

**BIBLIOGRAFIA ROMÂNESCĂ DE LINGVISTICĂ**  
(BRL, 62, 2019)  
LUCRĂRI DE LINGVISTICĂ APĂRUTE ÎN ȚARA NOASTRĂ  
ÎN CURSUL ANULUI 2019\*

DE  
FLORIN STERIAN\*\*

*SUMAR*

<i>În atenția cititorilor</i> .....	181
I. <i>Documentare și informare</i> .....	183
1. Bibliografii .....	183
2. Periodice .....	183
3. Volume omagiale, culegeri .....	186
4. Semnalări, referate .....	187
5. Rezumate .....	187
6. Indici, sumare .....	187
7. Teze de doctorat .....	187
II. <i>Generalități</i> .....	188
1. Manifestări științifice .....	188
2. Dări de seamă, cronici .....	188
III. <i>Lingvistică generală</i> .....	190
1. Lingvistică teoretică .....	190
2. Lingvistică matematică și aplicată .....	199
IV. <i>Limba română</i> .....	206
1. Generalități .....	206
2. Istoria lingvisticii românești .....	207
3. Istoria limbii .....	210
4. Dialectologie .....	212
a. Generalități .....	212
b. Graiurile dacoromâne .....	213
c. Aromână .....	215
d. Istroromână .....	216
e. Meglenoromână .....	216
5. Filologie .....	217
6. Fonetica și fonologie .....	219
7. Gramatică .....	220

\* Au fost incluse și titluri din anii precedenți care nu au fost cuprinse până la numărul curent în BRL.

\*\* A colaborat la întocmirea fișelor bibliografice Mihaela Moldoveanu.

	a. Generalități .....	220
	b. Morfologie .....	220
	c. Sintaxă .....	221
	8. Lexicologie .....	222
	a. Semantică .....	222
	b. Formarea cuvintelor .....	225
	c. Etimologii .....	225
	d. Lexicografie .....	227
	e. Terminologie .....	229
	9. Limbă literară .....	231
	a. Generalități .....	231
	b. Stilistică, poetică, limba scriitorului .....	231
	c. Pragmatică .....	237
	d. Cultivarea limbii .....	241
	10. Onomastică .....	244
	a. Generalități .....	244
	b. Antroponimie .....	244
	c. Toponimie .....	245
	d. Astronimie .....	246
	e. Etnonimie .....	247
	f. Zoonimie .....	247
	11. Ortografie, ortoepie, punctuație .....	247
	12. Româna peste hotare .....	247
V.	<i>Balcanistică</i> .....	249
VI.	<i>Filologie clasică</i> .....	249
VII.	<i>Germanistică</i> .....	251
VIII.	<i>Romanistică</i> .....	261
IX.	<i>Slavistică</i> .....	279
X.	<i>Tracologie</i> .....	281
XI.	<i>Limba albaneză</i> .....	281
XII.	<i>Limba coreeană</i> .....	282
XIII.	<i>Limba egipteană</i> .....	282
XIV.	<i>Limba (neo)greacă</i> .....	282
XV.	<i>Limba indoneziană</i> .....	282
XVI.	<i>Limba japoneză</i> .....	283
XVII.	<i>Limba laz</i> .....	283
XVIII.	<i>Limba minoană</i> .....	283
XIX.	<i>Limba quechua</i> .....	283
XX.	<i>Limba tamilă</i> .....	283
XXI.	<i>Limbi alor-pantar</i> .....	283
XXII.	<i>Limbi baltice</i> .....	284
XXIII.	<i>Limbi celtice</i> .....	284
XXIV.	<i>Limbi fino-ugrice</i> .....	284
XXV.	<i>Limbi indo-europene</i> .....	284
XXVI.	<i>Limbi indo-iraniene</i> .....	285
XXVII.	<i>Limbi nigero-congoleze</i> .....	285
XXVIII.	<i>Limbi semitice</i> .....	286
XXIX.	<i>Limbi sino-tibetane</i> .....	287
XXIV.	<i>Limbi turcice</i> .....	287
XXXI.	<i>Limbi artificiale</i> .....	287
XXXII.	<i>Metodica predării limbilor</i> .....	288
	1. Generalități .....	288
	2. Limba română .....	289

---

3. Limbi străine .....	290
4. Manuale, cursuri, ghiduri etc.....	299
XXXIII. <i>Varia</i> .....	304
XXXIV. <i>In honorem</i> .....	304
XXXV. <i>In memoriam</i> .....	305
<i>Abrevieri și sigle</i> .....	307
<i>Indice alfabetic</i> .....	311
1. Autori .....	311
2. Cuvinte .....	335



## *ÎN ATENȚIA CITITORILOR*

Din dorința de a oferi cititorilor o bibliografie cât mai cuprinzătoare, ne adresăm – pe această cale – autorilor de lucrări ce fac obiectul BRL, rugându-i să ni le semnaleze, trimițând informațiile necesare pentru BRL pe adresa:

INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ AL ACADEMIEI ROMÂNE  
„IORGU IORDAN – ALEXANDRU ROSETTI”

Redacția revistei „Limba română”  
– Pentru BRL –  
Calea 13 Septembrie nr. 13  
050711 București

Ar fi de preferat ca autorii să trimită un exemplar din lucrare la această adresă. Imediat ce au fost fișate pentru BRL, lucrările primite vor fi predate bibliotecii Institutului, ca donații din partea autorilor. Confirmarea primirii lucrărilor o va constitui însăși includerea acestora în BRL.

Mulțumim anticipat tuturor celor care vor răspunde prezentului apel.

Cât privește ortografierea acestui număr din BRL, cititorii sunt rugați să rețină că textele care nu ne aparțin (numele și prenumele autorilor, titlurile și subtitlurile lucrărilor, denumirile rubricilor, ale titlurilor comune, ale instituțiilor care au patronat lucrările) sunt redactate în ortografia în care au fost tipărite.

LR, LXIX, nr. 2, p. 181, București, 2020



## I. DOCUMENTARE ȘI INFORMARE\*

### 1. BIBLIOGRAFII

1. STERIAN, FLORIN, *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, **61**, 2018), LR, **68**, nr. 1, 2019, 1–159 [a colaborat la întocmirea fișelor bibliografice Mihaela Moldoveanu].
2. \*\* *Academician Grigore V. Brâncuș*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 11–18 [date biografice semnificative; bibl. selectivă a lucr. tipărite].
3. \*\* *Bibliografia națională română. Articole din publicații periodice. Cultură*. Bibliografie elaborată de Biblioteca Națională a României pe baza publicațiilor din Depozitul Legal, **16**, nr. 8, 2015 – **19**, nr. 7, 2018, București, EBNR.
4. \*\* *Bibliografia națională română. Cărți, albume, hărți*. Bibliografie elaborată de Biblioteca Națională a României, **62**, nr. 20, 2013 – **63**, nr. 2, 2014, București, EBNR.
5. \*\* *Lista lucrărilor științifice publicate de prof. univ. dr. Elena Dragoș*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 15–25 [alc. de Monica Vlase].  
VEZI și nr. 321, 322, **481**, 486, 505, 517, 524, 652, **1165**, 2268, 2273, 2294, 2299, 2304.

### Recenzii

VEZI nr. 570, 855, 858, 863.

### 2. PERIODICE

6. \*\* *ANADISS*. No. 27 (I). *Conflicts et mutations dans la réalité des discours. Conflict and Mutation Reflected in Discourse Configuration*. (Responsables du numéro: Sanda-Maria Ardeleanu, Mariana Boca, Ndiémé Sow), 28 (II). *La diversité: significations, matérialités et pratiques discursives. Diversity: Significance, Materiality and Discursive Practice*. (Responsables du numéro: Sanda-Maria Ardeleanu, Aimée-Danielle Lezou Koffi, Amadou

---

\* Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la titluri de cărți sau de volume separate. În cazurile în care prin abreviere s-a reușit economisirea spațiului grafic, s-a procedat la această operație cu numele editurilor sau cu acelea ale instituțiilor sub egida cărora a apărut lucrarea (ultimele sunt puse în paranteze rotunde, la sfârșitul indicației bibliografice), prescurtările putând fi găsite, la locul lor alfabetic, în secțiunea *Abrevieri și sigle* (culese cu caractere *cursive albe*). Același tratament l-au avut și indicațiile referitoare la rezumate, precum și termenii bibliografici uzuali.

Din același motiv, recenziile la volumele și lucrările incluse în acest număr al bibliografiei nu au mai fost trecute separat, în secțiunea de recenzii, ci imediat după indicația bibliografică a lucrării recenzate, precedate de prescurtarea „Rec.:”, titlul recenziei păstrându-se ca atare numai atunci când din el nu reiese ce lucrare este discutată.

În sfârșit, titlurile recenziilor la cărțile apărute în bibliografiile din anii precedenți au fost reduse, în unele cazuri, la o informație minimă, suficientă pentru identificarea lucrării recenzate, după care s-au pus puncte de suspensie între paranteze drepte „[...]”; cu ajutorul unei trimiteri, cititorul va putea afla nu numai titlul complet al lucrării recenzate, ci și toate indicațiile bibliografice necesare.

- Ouattara Adou), 2019, [Suceava], EUŞM; (Revue du Centre de Recherche *Analyse du discours*. Journal of the *Discourse Analysis* Research Centre).
7. \* \* *Analele științifice ale Universității Ovidius din Constanța. Seria Filologie. The Annals of Ovidius University of Constanța. Philology*. **30**, nr. 1 (Special Issue: *Papers of the Conference „Innovative Trends in Teaching Language for Specific Purposes in the Context of the Current Social Instability” – INNO-LSP 2018*. Coordinators: Olivia Chirobocea and Monica Vlad), 2 (Număr special: *Metaforă, spațialitate, discurs*. Coord. / Edited by Estella Ciobanu), 2019.
  8. \* \* *Analele Universității București. Limba și literatura română*, București, EUB, **67**, 2018.
  9. \* \* *Analele Universității București. Limbi și literaturi străine*, București, EUB, **65**, nr. 1, 2, 2016; **66**, nr. 1, 2017.
  10. \* \* *Analele Universității* [Creștine „Dimitrie Cantemir”]. *Seria Științele limbii, literaturii și didactica predării*. Volume XVI, no. 2, 2017; Volume XVII, no. 1 [Proceedings of the Fifth International Conference Japan: *Pre-Modern, Modern and Contemporary. A Return Trip from the East to the West. Learning in, About and from Japan*, 4–6 September 2017], 2, 2018; Volume XVIII, no. 1 [Proceedings of the Sixth International Conference Japan: *Pre-Modern, Modern and Contemporary. A Return Trip from the East to the West. Learning in, About and from Japan*, 3–5 September 2018], 2, 2019 (Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir”. FLLS).
  11. \* \* *Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice. Annals of the West University of Timișoara. Humanities Series*, [Timișoara], EUVT, [Vol.] LVII, 2019.
  12. \* \* *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică*. Anul XXXVI, nr. 1–2, 2014; XXXVII, nr. 1–2, 2015; XXXVIII, nr. 1–2, 2016; XXXIX, nr. 1–2, 2017; XL, nr. 1–2, 2018; XLI, nr. 1–2, 2019, [Craiova], EUniversitaria (Annales de l’Université de Craiova. Annals of the University of Craiova). Rec.: Nina Aurora Bălan, Anul XXXVIII, nr. 1–2, 2016, 301 p., AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 439–440; Anul XXXIX, nr. 1–2, 2017, 465 p., AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 459–460.
  13. \* \* *Bucharest Working Papers in Linguistics*, vol. **19**, nr. 1, 2, 2017; vol. **20**, nr. 1 (Special Issue: *The Acquisition of the Syntax and Interpretation of Subjects in L1 and 2L1 Romanian*. Ed.: Larisa Avram), 2, 2018; vol. **21**, nr. 1, 2, 2019, București (University of Bucharest. Faculty of Foreign Languages. Department of English).
  14. \* \* *Buletin științific. Fascicula Filologie*. Seria A. Vol. XXVIII, 2019, Baia Mare (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca. Centrul Universitar Nord din Baia Mare. FL. Departamentul de filologie și studii culturale).
  15. \* \* *Buletinul Institutului de Filologie Română „A. Philippide”*, Iași, **20**, nr. 1, 2, 3, 4, 2019 (AR. IFR.).
  16. \* \* *Buletinul Științific al Universității Politehnica Timișoara. Seria Limbi Moderne*. Scientific Bulletin of The Politehnica University of Timișoara Transactions on Modern Languages, [Timișoara], EPolitehnica. Vol. 11, fascicula 1–2, 2012; vol. 12, fascicula 1–2, 2013; Volume 13, Issue 1, 2014; Volume 14, Issue 1, 2015; Volume 15, Issue 1, 2016; Volume 16, Issue 1, 2017; Volume 17, Issue 1, 2018; Volume 18, Issue 1, 2019 (DCLS – Departamentul de Comunicare și Limbi Străine. UPT – Universitatea Politehnica Timișoara).
  17. \* \* *Buletinul științific al Universității Tehnice de Construcții București. Seria: Limbi străine și comunicare*, București, [Editura] Conspress. Vol. V, nr. 2, 2012; vol. VI, nr. 1, 2, 2013; vol. VII, nr. 1, 2, 2014; vol. VIII, nr. 1, 2, 2015; vol. IX, nr. 1, 2, 2016; vol. X, nr. 1, 2, 2017.
  18. \* \* *Bulletin of the Transilvania University of Brașov. Series IV. Philology and Cultural Studies*. Vol. 12 (61), nr. 1, 2, 2019. Published by *Transilvania University Press*, Brașov, România.
  19. \* \* *Confluente. Texts & Contexts Reloated T.C.R. Analele Universității din Oradea. Fascicula Limbi și literaturi moderne*, Oradea, 2013–2019, EUO.
  20. \* \* *Dacoromania*, EAR, **24**, nr. 1, 2, 2019 (Serie nouă. Fondator: Sextil Pușcariu) (AR. ILIL).
  21. \* \* *Fonetică și dialectologie*, București, EAR, **38**, 2019 (**Volum dedicat memoriei lingvistului Boris Cazacu**) (AR. ILB). Vezi și nr. **43**.

22. \* \* *Journal of Humanistic and Social Studies. JHSS*. Faculty of Humanities and Social Sciences of „Aurel Vlaicu”, Arad. Volume X, No. 1 (19), 2 (20), 2019.
23. \* \* *Les Cahiers Linguaték*. Revue bimensuelle du Centre de Langues Modernes Appliquées et Communication *Linguaték*, Université Technique «Gheorghe Asachi» de Iași, Roumanie. No. 1–2/2017 (*Corps & Langage*) [responsable du numéro: Doina Mihaela Popa]; no. 3–4/2018 (*L’Ambiguïté*) [responsable du numéro: Evagrina Dîrțu]; volume III, nos. 5–6/2019 (*Espace et Langage*) [coordinatrice du volume: Doina Mihaela Popa], [Iași], Performantica.
24. \* \* *Limba română*, București, EAR, 67, nr. 3–4, 2018; 68, nr. 1, 2, 2019 (AR. ILB).
25. \* \* *Lingua. Language and Culture*. Year XVI, no. 1, 2, 2017; year XVII, no. 1, 2, 2018; year XVIII, no. 1, 2, 2019. New Series (*Babeș-Bolyai University Cluj-Napoca. Lingua Centre. For the Development and Improvement of Communication in the Public Sphere*).
26. \* \* *Philologica Jassyensia*, Iași, EAlfa, 15, nr. 1 (29), 2 (30), 2019.
27. \* \* *Revue Internationale d’Études en Langues Modernes Appliquées. International Review of Studies in Applied Modern Languages*, [Cluj-Napoca, Risoprint]. Numéro 12 / 2019. [Ed. responsabili: Alina Pelea și Manuela Mihăescu]; Numéro special 2019. *Migrations, économies et sociétés: des transferts culturels au «marketing de l’identité»*. Coordinateurs: Frédéric Spagnoli, Mihaela Toader, Alina Pelea, Manuela Mihăescu (**LMA. Limbi moderne aplicate. CIL. Centrul pentru Industriile Limbii**).
28. \* \* *Revue roumaine de linguistique (Romanian Review of Linguistics)*, București, EAR, Tome LXIV, n° 1, 2 (*Theoretical and Experimental Insights into the Syntax of Internal Arguments*). Edited by: Mihaela Tănase-Dogaru), 3 (*On design, creation and use of the Reference Corpus of Contemporary Romanian and its analysis tools. CoRoLa, KorAP, DruKoLa and EuReCo / Conception, création et utilisation du Corpus de Référence du Roumain Contemporain et de ses outils d’analyse. CoRoLa, KorAP, DruKoLa et EuReCo*). Edited by: / Édité par: Ruxandra Cosma and Marc Kupietz), 4 (*Datives in Discourse / Datifs en discours*). Edited by: / Édité par: Klaus von Heusinger and Alina Tigău), 2019.
29. \* \* *Studia Universitatis „Babeș-Bolyai”*. *Philologia*, Cluj-Napoca, Cluj University Press, 64 (LXIV), nr. 1 (*British and American Studies*. Coordinator: Mihaela Mudure), 2 (*Languages for Specific and Academic Purposes. Institutional Policies and Strategies*. Coordinators: Elena Păcurar, Maria Ștefănescu, Corina Croitoru, Marius Popa), 3 (*Linguistique, interprétation et didactique des langues étrangères*. Coordinators: Oana Aurelia Gencărașu and Ștefan Gencărașu), 4 (Coordinators: Dorin Chira and Oana Aurelia Gencărașu), 2019.
30. \* \* *Studia Universitatis „Petru Maior”*. *Philologia*, Târgu Mureș, [„Petru Maior” University Press], 24, 25, 2018.
31. \* \* *Studii de lingvistică*. Vol. 9, nr. 1 (*Mélanges offerts à Christian Plantin*), 2 (*Les expressions métadiscursives dans les langues romanes: aspects syntaxiques, pragmatiques et sociolinguistiques*), 2019, [Oradea], EUO. Vezi și nr. 39.
32. \* \* *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie (SCOL)*. Anul XII, nr. 1–2/2019, Craiova, Sitech, 2019 (UCr. FL. Centrul de Cercetare PraxLingua – onomastică și lexicologie).
33. \* \* *Studii și cercetări lingvistice*, București, EAR, 69, nr. 2, 2018; 70, nr. 1, 2 (*Simpozionul Internațional de lingvistică*, ed. a VII-a, 18–19 mai 2018, ILB. Ed. de Daniela Răuțu), 2019 (AR).
34. \* \* *Studii și cercetări științifice. Seria Filologie. Plurilingvism și interculturalitate. Cultură livrescă și patrimoniu tradițional*, nr. 41; *Memorie, istorie, literatură*, nr. 42, 2019, Bacău (Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău. FL).
35. \* \* *Word and Text. A Journal of Literary Studies and Linguistics*. Vol. IX, 2019. *Postclassical Narratology: Twenty Years Later*. Edited by Arleen Ionescu, Laurent Milesi and Biwu Shang.
- VEZI și nr. 54, 279, 514, 1456, 1457, 1767, 1771, 1772.

## Recenzii

VEZI nr. 292, 297, 300, 363, 579, 1773, 1799, 1801, 1815.

## 3. VOLUME OMAGIALE, CULEGERI

36. \* *Actes du Colloque international Les emprunts au français dans les langues européennes*. Craiova, 10–12 novembre 2011, Craiova, EUniversitaria, 2011, 317 p.
37. \* *Caetele Sxtil Pușcariu. III*. Actele Conferinței Internaționale „Zilele Sxtil Pușcariu”. Ed. a III-a, Cluj-Napoca, 14–15 sept. 2017, Cluj-Napoca, Scriptor, Argonaut, 2017, 628 p.; *IV*. Actele Conferinței Internaționale „Zilele Sxtil Pușcariu”. Ed. a IV-a, Cluj-Napoca, 12–13 sept. 2019, Cluj-Napoca, Scriptor, Argonaut, 2019, 573 p. (AR. Filiala Cluj-Napoca. ILIL).
38. \* *Din dragoste de dascăl și de voroavă. Omagiu doamnei profesor Elena Dragoș, la aniversare*. Ed.: Adrian Chircu, Maria Aldea, [Cluj-Napoca, CCȘ, 2019], 368 p.
39. \* *Mélanges offerts à Christian Plantin*, [Oradea], EUO, 2019 (*Studii de lingvistică*, vol. 9, nr. 1, 2019). Vezi nr. 31.
40. \* *Omagiu profesorului Grigore Brâncuș la 90 de ani*. Ed.: Gh. Chivu, Cătălina Vătășescu, [București], EUB, 2019, 602 p. (UPB. Personalități ale Universității din București). Rec.: Zamfira Mihail, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 299–301.
41. \* *Studii de limbă, cultură și comunicare*. Coord.: Raluca Felicia Toma, Târgoviște, Editura Bibliotheca & Valahia University Press, 2012, 236 p. (Colecția **Eseu**) [Lucrările Simpozionului Internațional „Latinitate – romanitate – românitare” (ed. a X-a – 2011), Universitatea „Valahia” din Târgoviște].
42. \* *Unitate lingvistică – unitate națională*. Actele Colocviului de Lingvistică „Unitate lingvistică – unitate teritorială. Rolul limbii române în Unirea de la 1918” (Iași, 30–31 mai 2018). Ed.: Gabriela Haja, Daniela Butnaru, Marius-Radu Clim, București, EAR, 2019, 247 p. (AR. IFR).
43. \* *Volum dedicat memoriei lingvistului Boris Cazacu*, București, EAR, 2019 (**Fonetică și dialectologie**, **38**, 2019) (AR. ILB). Vezi nr. 21.  
VEZI și nr. 271, **277**, **449**, **576**, **692**.

## Recenzii

44. ALDEA, MARIA, \* *Pagini alese. Omagiu lui Alexandru Mareș la împlinirea vârstei de 80 de ani*. Vol. îngrij. de Marius Sala, Maria Stanciu Istrate și Emanuela Timotin [...], Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 85–87. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **58**.
45. CHIȘU, LUCIAN, *Un omagiu, Al. Andriescu – 88*, CCrit, nr. 3, 2015, 21–24 [\* *Al. Andriescu – 88*. Vol. îngrij. de Gabriela Haja ...]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **29**.
46. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, Luminița Botoșineanu, Ofelia Ichim, *European Integration / National Identity: Plurilingualism/Multiculturalism – Romanian Language and Culture: Evaluation, Perspectives*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 423–426 [(Iași, 25–26 September 2013), Roma, Aracne editrice, 2014].
47. DINCĂ, DANIELA, Jan Goes, Mariana Pitar (éd.), *La négation. Études linguistiques, pragmatiques et didactiques*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 427–429 [Arras, Artois Presses Université, 2015, 351 p.].
48. HILGERT, EMILIA, Florica Hrubaru, Estelle Moline, Anca-Marina Velica (éds.), *Nouveaux regards sur le sens et la référence. Hommage à Georges Kleiber*, Editura Echinox, Cluj, 2017, 403 p., Omagiu Christian Plantin, 2019, 261–267 [text în lb. fr.].
49. MANTA, MARA IULIANA, \* *Pagini alese. Omagiu lui Alexandru Mareș la împlinirea vârstei de 80 de ani*, Vol. îngrij. de Marius Sala, Maria Stanciu Istrate și Emanuela Timotin [...], LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 397–400. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **58**.

50. MĂNUCĂ, DAN, *Stilistica lingvistică*, ConvLit, **149**, nr. 9, 2015, 76–78 [\* \* Al. Andriescu – 88. Vol. îngrij. de Gabriela Haja ...]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **29**.
51. NASTASIA, MARIANA, *Portretul filologului la 60 de ani*, Scriptor, **1**, nr. 11–12, 2015, 131–133 [\* \* *Flores Philologiae. Omagiu profesorului Eugen Munteanu, la împlinirea vârstei de 60 de ani ...*]. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **42**.
52. ȚENCHEA, MARIA, Irmtraud Behr, Florence Lefevre (éds), *Le genre bref. Des contraintes grammaticales, lexicales et énonciatives à une exploitation ludique et esthétique*, Frank & Timme, Berlin, 2019, 238 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 313–315. VEZI și nr. 294, 301, 304, 453, 460, 695, 783, 857, 990, 1100, 1106, 1108, 1110, 1111, 1240, 1458, 1460, 1463, 1465, 1467, 1775, 1777, 1781, 1784, 1786, 1791, 1793–1795, 2256.

#### 4. SEMNALĂRI, REFERATE

53. RĂDULESCU, ANDA, *Thèses*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 231–232.
54. \* \* ANLEA, RIELMA, nr. 12, 2019, 81 [sursa: Vanessa Boulet și Sophie Gondolle; s.t.c.: Brèves LEA Monde].
55. \* \* *En vitrine*, RIELMA, nr. 12, 2019, 110–111.
56. \* \* *Publicații recente / Recent Publication / Apparitions éditoriales récentes (2018–2019)*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 332 [în domeniile onomasticii, lexicologiei și terminologiei]. VEZI și nr. 93, 271.

#### 5. REZUMATE

57. \* \* *Résumés des articles*, RREF, nr. 8, 2016, 181–187 [în lb. engl.].

#### 6. INDICI, SUMARE

58. \* \* *Index of Authors*, ConsILR – 13, 2018, 190.
59. \* \* *Indice*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 219–231 [de aut. și de cuv.; real. de Marinela Bota și Mădălina Stănescu Botez].
60. \* \* *Indice de autori*, CSP, III, 2017, 615–628 [întocmit de Mircea Minică].
61. \* \* *Indice de autori*, CSP, IV, 2019, 559–572.
62. \* \* *Indice de autori*, Dacoromania, **24**, nr. 2, 2019, 189–192.
63. \* \* *Indice de cuvinte*, Dacoromania, **24**, nr. 2, 2019, 193–208.
64. \* \* *Indicele revistei „Limba română” pe anul 2018*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 419–429 [ind. de cuv., alc. de Irina Lupu; ind. de aut., întocmit de Adnana Boioc Apintei; ind. de mat., real. de Andreea Dinică].

#### 7. TEZE DE DOCTORAT

VEZI nr. 53, **1837**.

#### Recenzii

VEZI nr. 1813.

## II. GENERALITĂȚI

### 1. MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

65. CONSTANTINESCU, MUGURAȘ, *Lucrările Congresului Mondial de Traductologie*, RLit, **49**, nr. 22, 2017, 25 [Paris, apr. 2017].
66. PAVEL, EUGEN, *Alocuțiune de deschidere*, CSP, III, 2017, 11–12.
67. PAVEL, EUGEN, *Alocuțiune de deschidere*, CSP, IV, 2019, 11–13.
68. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, *Editorial*, RRL, **64**, nr. 2, 2019, 123–125 [nr. curent conține lucr. prezentate la workshopul org. de FLLS a UB, 7–9 iun. 2018].
69. TOMA, RALUCA FELICIA, *Argument. Structura volumului*, SLCC, 2012, 7 [vol. reunește lucr. prezentate în cadrul Simpozionului Internațional „Latinitate – Romanitate – Românitare”, ed. a X-a (2011), org. de Departamentul de Istorie și Litere al Universității „Valahia” din Târgoviște].
70. TOMESCU BACIU, SANDA, *Participation in the Seminar on Norwegian language, literature and culture, organized by the Centre for Norwegian Studies Abroad (SNU), University of Agder, Norway*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 273–274 [25–28 aug. 2019].
71. VON HEUSINGER, KLAUS, TIGĂU, ALINA, *Introduction*, RRL, **64**, nr. 4, 2019, 329–331 [nr. curent conține o selecție a lucr. prezentate la workshopul internaț. *Datives in Discourse*, Köln, 25–26 oct. 2018, ca eveniment comun al Universității din Köln și al UB].
72. WAGNER, VALERIA, *En movimiento / in movimento / em movimento / en moviment / în mișcare. Journée d'étude du Département de langues et literatures romanes de l'Université de Genève*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 275–276 [Geneva, 3 mai 2019].
73. WALCZ, BEATRIX, *15<sup>th</sup> Congress of Finno-Ugric Writers 21<sup>st</sup>–25<sup>th</sup> August 2019*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 271–272 [Cluj-Napoca].
74. \* \* *Al X-lea Simpozion internațional de italianistică al Universității din Craiova, Limba și literatura italiană în prezent și în istorie, 14–15 septembrie 2018*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 329.
75. \* \* *Avant-propos*, LEFLE, 2011, 7–8.
76. \* \* *Conferința Internațională Text, Context, Pretext (Craiova, 17–18 mai 2019)*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 331.
77. \* \* *The International Scientific Conference Globalization Intercultural Dialogue and National Identity, 25–26 May 2019*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 330.
- VEZI și nr. 7, 28, **36**, **37**, **41**, **42**, 78–82, 84–91, 95, 98, 103, 104, 108–112, 165, 278, 279, **449**, 463, 1281, 1454.

### Recenzii

VEZI nr. 46, 1775, 1784, 1793–1795.

### 2. DĂRI DE SEAMĂ, CRONICI

78. ARDELEAN, CARMEN, *International Projects with the Participation of our Faculty and Students*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 2, 2014, 77–78 [cu 1 fot.].
79. ARDELEAN, CARMEN, *Translating Europe Forum 2014. Linking up translation stakeholders. Brussels, 18–19 September 2014*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 2, 2014, 79–82 [cu 2 fot.].

80. ARMAȘU, VERONICA-DIANA, *National Conference Politeness in the Public Sphere, Cluj-Napoca, 10<sup>th</sup> of February 2017 Plenary Address*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 9–20.
81. BALABAN, MARIA-ZOICA, *Report on the papers presented at the section Romanian as a Foreign Language of the conference “Politeness in the Public Sphere”*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 167–172.
82. BOTEZAT, ONORINA, KIRCA, MUSTAFA, *Mapping Cultural Identities: Translations and Intersections. Conference Report*, *AUDC*, **17**, nr. 2, 2018, 147–148.
83. CHIRA, DORIN, GENCĂRĂU, OANA AURELIA, *Lexical Acquisition and Literary Competence. Linguistics and Cultural Studies. Argument*, *StUBB*, **64**, nr. 4, 2019, [7]–10.
84. CHIȘ-TOIA, DORINA, *Filologia – Trecut, prezent, viitor*, *Reflex*, **18**, nr. 7–12, 2017, 67 [despre simp. org. la Universitatea „Eftimie Murgu”, Reșița, 26–27 oct. 2017].
85. DULĂU, ALEXANDRA VIORICA, *Les Terminologies professionnelles de la gastronomie et de l’oenologie: entresens et experiences – Reims*, *Lingua*, **16**, nr. 2, 2017, 145–149 [Engl. Ab.].
86. DULĂU, ALEXANDRA VIORICA, *25e anniversaire du Département de Langues Modernes et de Communication en Affaires*, *Lingua*, **17**, nr. 2, 2018, 143–149 [din cadrul Facultății de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor, UBB; Engl. Ab.].
87. FLOAREA, IRINA, NEVACI, MANUELA, *Minutes of the Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium, the 51<sup>st</sup>. Editorial Board Meeting, Baia Mare, 27<sup>th</sup> June – 1<sup>st</sup> July, 2018*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 217–218.
88. GHIȚĂ, ROXANA, *PCTS10 – Professional Communication and Translation Studies International Conference. 10<sup>th</sup> Edition. Language and Communication: the Digital Challenge*, Timișoara, March 30–31, 2017, *BulȘt-UPT*, vol. 16, nr. 1, 2017, 105–108.
89. SOPON, DIANA, *Report on the papers presented at LSP Teaching Section of the conference “Politeness in the public sphere”*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 121–123.
90. WINKELHOFER, VICTORIA, *International Colloquium of Applied Linguistics in the Context of an Austrian-Romanian Exchange Vienna–Bucharest–Constanța*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. IX, nr. 1, 2016, 111–112.
91. ZELTER, DIANA, *Report on the section “Politeness in personal, interpersonal and professional relationships”*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 53–54 [din cadrul conf. „Politeness in the Public Sphere”, Cluj-Napoca, febr. 2017].
92. \*\* *Activitatea departamentelor*, *BPh*, **20**, nr. 4, 2019, 1–3.
93. \*\* *Apariții editoriale (1)*, *BPh*, **20**, nr. 2, 2019, 9; (2), 10–11; nr. 4, 8–10.
94. \*\* *Cărți*, *BPh*, **20**, nr. 2, 2019, 11–12; nr. 3, 10, nr. 4, 7–8.
95. \*\* *Comunicări științifice*, *BPh*, **20**, nr. 1, 2019, 8; nr. 2, 15–18; nr. 3, 13–15; nr. 4, 15–16.
96. \*\* *Granturi, proiecte, burse*, *BPh*, **20**, nr. 1, 2019, 4–5; nr. 2, 4; nr. 3, 3; nr. 4, 5–6.
97. \*\* *Lansare de cărți*, *BPh*, **20**, nr. 4, 2019, 8.
98. \*\* *Lexicografia academică românească. Provocările informatizării*, *BPh*, **20**, nr. 2, 2019, 6 [ed. a VIII-a a workshop-ului org. de Departamentul de lexicologie–lexicografie, IFR, 24 mai 2019]; \*\* *Simpozionul Național Memoristică românească: între documentul istoric și obiectul estetic*, 7–8 [ed. a V-a, 13–14 iun. 2019]; \*\* *Simpozionul internațional România în spațiul euroatlantic: interferențe culturale și lingvistice*, nr. 3, 4–9 [Iași, 18–20 sept. 2019 (a XVIII-a ed. a Simpozionului anual internațional al IFR); s.t.c.: Manifestări științifice].
99. \*\* *Premii, distincții*, *BPh*, **20**, nr. 2, 2019, 8; nr. 3, 15; nr. 4, 17.
100. \*\* *Programme intensif européen en Droit et Traduction*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VII, nr. 1, 2014, 65–66 [cu 1 fot.; semnat: Editorii].
101. \*\* *Proiecte de cercetare*, *BPh*, **20**, nr. 1, 2019, 1–4; nr. 2, 1–3; nr. 3, 1–3.
102. \*\* *Round Table. Building Core Skills in Academic Research*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VIII, nr. 1, 2015, 110–111 [cu 3 fot.].
103. \*\* *Round Table: Ph. D. Research in Support of Lifelong Learning*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VII, nr. 1, 2014, 66–72 [cu 1 fot.; semnat: Editorii].
104. \*\* *Round Table 2016*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. IX, nr. 1, 2016, 106–110 [cu 7 fot.].
105. \*\* *Student Focused Meetings 2015*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. IX, nr. 1, 2016, 103 [cu fot.].

106. \* \* *Students Meet Professional Translators*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 1, 2016, 105–106 [cu 1 fot.].
107. \* \* *Studii, articole, recenzii, traduceri*, BPh, **20**, nr. 1, 2019, 5–8; nr. 2, 12–14; nr. 3, 10–12; nr. 4, 11–15.
108. \* \* *The Department's Annual Conference – May 2013*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 1, 2013, 58 [*Language – the Raw Material for Building Bridges Between People and Cultures*, conf. internațională org. de Departamentul de Limbi străine și comunicare și Centrul de cercetare pentru traducere specializată și comunicare interculturală].
109. \* \* *The Romanian Language Worldwide. Conference at Arizona State University, 10–17 October 2014*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 2, 2014, 83–84 [cu 2 fot.].
110. \* \* *The Translator and the European Institutions*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 1, 2016, 104 [cu 1 fot.].
111. \* \* *The 4<sup>th</sup> Conference RO + Network of Excellence (Luxembourg–Bucharest)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 2, 2013, 57 [cu 1 fot.; semnat: Editorii].
112. \* \* *The 7<sup>th</sup> EMT Conference – Brussels, Belgium*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 2, 2013, 56 [cu 1 fot.].
113. \* \* *Varia*, BPh, **20**, nr. 1, 2019, 11–12; nr. 2, 18–20; nr. 3, 15–16; nr. 4, 22–24.
114. \* \* *Workshop. Flipping the Space while Teaching*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 2, 2015, 80–81.
- VEZI și nr. 15, 70, 72–74, 77, 447, 668, 1328.

### III. LINGVISTICĂ GENERALĂ

#### 1. LINGVISTICĂ TEORETICĂ

115. ARDELEAN, CARMEN, *Relevance of the Cultural Transfer in Translation: False-friends in Media Sources*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 62–69.
116. ARDELEAN, CARMEN, *Translating for the Future. What, How, Why Do We Translate?* București, Tritonic, 2016, 203 p. Rec.: Marina-Cristiana Rotaru, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 1, 2016, 88–91.
117. AȘTIRBEI, CARMEN-ECATERINA, *Traduisibilité de la métaphore – expression de la création du sens par le je linguistique*, SCF-LRom-Pitești, nr. 7, 2010, 105–114.
118. AVORNICESEI, OANA FLORINA, *The Literariness of John Fowles's Journals, and Their Translation, from a Semiotic Perspective*, București, Conspress, 2012, XII + 144 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **182**.
119. AVRAM, LARISA, *Introduction to the Special Issue: Some Notes on the Study of Early Subjects in Child Romanian*, BWPL, **20**, nr. 1, 2018, 5–16.
120. BABÎI, OANA, *Variables as Contextual Constraints in Translating Irony*, Linguaculture, vol. 6, nr. 1, 2015, [98]–123.
121. BALLARD, MICHEL, *Epistémologie de la traductologie réaliste*, MTT, 2013, 9–36 [Engl. Ab.].
122. BASTIN, GEORGES L., *Adaptation, the Paramount Communication Strategy*, Linguaculture, vol. 5, nr. 1, 2014, [73]–87.
123. BĂDUȚ, MIRCEA, *Traductibilitatea inefabilului*, Acolada, **10**, nr. 1, 2016, 17. Vezi și mai jos.
124. BĂDUȚ, MIRCEA, *Traductibilitatea inefabilului*, CArgeș, **8**, nr. 5, 2017, 6. Vezi și mai sus.
125. BENOTMAN, MOHAMED M., *Contrastive Analysis in Translation Equivalence*, AUDC, **17**, nr. 2, 2018, 63–69.
126. BERCARU ONEAȚĂ, VIOLETA, *Roland Barthes ou la mythologie du langage*, CCrit, nr. 8, 2016, 53–60 [rez. rom., Engl. Ab.].

127. BERCARU ONEAȚĂ, VIOLETA, *Sequences in the Iconic Syntax. The Translinguistic Sign*, CCrit, nr. 10, 2015, 49–53 [rez. rom.].
128. BÎRSANU, ROXANA, *Translating Cultural Capital: Orhan Pamuk's Istanbul in Romanian*, AUOv, 30, nr. 2, 2019, 238–251.
129. BOCIORT, IGNAT FLORIAN, *Despre noua ordine lingvistică globală*, Cultura, 10, nr. 30, 2015, 10–11 [int. real. de Alice Ruda].
130. BOTEZATU, DAN-GEORGE, *Concepte ale gândirii moderne [I]. Crăciun, Wittgenstein și solipsismul*, Transilvania, 43, nr. 12, 2015, 12–19; (II). *Crăciun, Wittgenstein și posibilitatea unui limbaj privat*, 44, nr. 11, 2016, 58–66 [Engl. Ab.].
131. BOUZIANE, KARIMA, *The Impact of Translation Strategies on the Arabic Advertisements*, BulȘt-UTC-B-LSC, vol. V, nr. 2, 2012, 58–64 [rés. fr.; cu 2 stat.].
132. BOZEDEAN, CORINA, *Traducerea textului dramatic, o experiență personală: Donna di cuori*, de Gianni Spezzano. *The Translation of the Dramatic Text, A Personal Experience: Donna di cuori by Gianni Spezzano*, StUPM, 24, 2018, 102–107 [Engl. Ab.; cu tab.].
133. BREAHNĂ, IRINA, *Les voix du traducteur: diversité du texte, diversité de la langue*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 205–210 [Engl. Ab.].
134. BUENO GARCÍA, ANTONIO, *Les méthodes collaborative et cooperative dans l'enseignement de la traductologie*, MTT, 2013, 37–50 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
135. BURDUȘEL, EVA-NICOLETA, *Latinity: a paradigm shift from global language to enabler of globalization*, Transilvania, 45, nr. 1, 2017, 83–85.
136. BUȘU, ADRIAN-FLORIN, *Considerații asupra traducerilor literare*, SR, 14, nr. 8, 2016, 16.
137. CAZACU, SORIN, *Linguistic and Cultural Hybridization in Surtitles*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 256–264 [rez. rom.].
138. CIOABĂ, BOGDAN, *Quelques considerations sur la traduction du texte dramatique. Some Considerations About the Translation of the Dramatic Text. Algunas consideraciones sobre la traducción del texto dramático*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 26, 2019, 57–70 [Engl. Ab., res. esp.].
139. CIOBĂCĂ, CARMEN-ECATERINA, *La question des normes traductives et la littérature de jeunesse: (re)traduire Poil de Carotte. Translation Norms and Children's Literature: (Re)translating Poil de Carotte. Normas de traducción y literatura juvenil: (re)traducir Poil de Carotte*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 26, 2019, 71–93 [Engl. Ab., res. esp.; cu 10 tab.].
140. CIOCHINĂ-CARASEVICI, LAURA, *Humour Mechanisms in Translating P. G. Wodehouse into Romanian*, StUBB, 64, nr. 1, 2019, 55–64 [rez. rom.].
141. CIOCIOI (POPA), VERONA-ELENA, *Metaphor Translatability. Untranslatability and In-Betweens*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 90–99.
142. CODLEANU, MIOARA, *L'espace traductif entre vocalité et silence*, AUOv, 30, nr. 2, 2019, 266–280 [Engl. Ab.].
143. COLLOMBAT, ISABELLE, *Cartographie de l'avant-traduire: idées reçues sur la traduction*, MTT, 2013, 85–103 [Engl. Ab.; cu 13 fig.].
144. ĆORKOVIĆ, MIRJANA, *Plurilingualism and Learning. Neighbouring, Regional or Minority Languages in Serbia. Romanian as a Case Study*, PhJ, 15, nr. 2 (30), 2019, 259–277.
145. COȘERIU, EUGENIU, FÎNARU, DOREL, IRIMIA, DUMITRU, *Mic tratat de teorie și lingvistică generală*, Iași, CEDP, 2016, 1249 p. (Lingua; 48). Rec.: Eugen Munteanu, *O regretabilă impostură universitară*, RLit, 49, nr. 22, 2017, 4.
146. COZMA, MIHAELA, *Dealing with Syntactic Discontinuities in the Translation of Legal Texts*, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 27–34.
147. COZMA, MIHAELA, *Translating Collocations in Political Speeches: A Norm-centred Approach*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 47–54.
148. CRĂCIUN, ICU, *Prețuirea tâlcuitorilor: Virgil Stanciu*, Apostrof, 26, nr. 8, 2015, 24.
149. DEFACQ, ALICE, *The Merry Old Land of Oz: un numéro musical à l'épreuve du sous-titrage et de l'adaptation*, RIELMA, nr. 12, 2019, 29–40 [în lb. franceză; Engl. Ab.; cu 4 tab., 4 an.].

150. DEJICA, DANIEL, *Thematic Management and Information Distribution in Translation*, Timișoara, EPolitehnica, 2014, 224 p. [cu bibl.]. Rec.: Andrea Kriston, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 495–497 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **177**.
151. DIACONU, RUXANDRA, *Creative Facets of the Translational Process*, Craiova, EUniversitaria, 2012, 177 p. [cu bibl.].
152. DICU, IRINA, ENARU, LAURA, NICOLAE, ALEXANDRA, *The Use of Translation Procedures in the Translation of Technical Texts*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 2, 2015, 29–43 [coord.: Carmen Ardelean; cu 3 an., 2 fig.].
153. DIMITRIU, RODICA, *The Many Contexts of Translation (Studies)*, Linguaculture, vol. 6, nr. 1, 2015, [5]–23 [cu 1 sch.].
154. DINCĂ, DANIELA, *La traduction juridique: une opération de droit comparé*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 267–277 [Engl. Ab., rez. rom.].
155. DROBAKHA, LARYSA, *Besonderheiten der semantischen Realisierung der Wörter im Schaffen der indoeuropäischen Völker*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 294–307 [Engl. Ab., rez. rom.].
156. EIBEN, ILEANA NELI, *Remarques sur l'hybridité du texte autotraduit: Roman de gare de Dumitru Tsepeneag et sa version roumaine Roman de ciuit în tren*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 15–33 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
157. EILITTĂ, LEENA, *Goethe and His Followers: Weltliteratur and Its Afterlives*, StUBB, **64**, nr. 2, 2019, 223–238 [rez. rom.].
158. FIRICĂ, CAMELIA, FIRICĂ, JEAN, *Does English take priority in a multilingual Europe?*, Transilvania, **44**, nr. 2, 2016, 92–96.
159. GAFTON, ALEXANDRU, *Le lieu d'articulation et les habiletés articulatoires dans une perspective évolutive*, RRL, **64**, nr. 1, 2019, 29–82 [Engl. Ab.; trad. în lb. fr.: Dumitrina Gazzi].
160. GAGNON, DANIEL, *Self-Translation, Literary Creativity, and Trans-Lingual Aesthetics: a Québec Writer's Perspective*, Linguaculture, vol. 6, nr. 1, 2015, [45]–55.
161. GAVRILENKO, NATALIYA, *L'Analyse du discours spécialisé dans le processus de formation des traducteurs techniques*, MTT, 2013, 51–61 [Engl. Ab.].
162. GEORGESCU, CORINA-AMELIA, *L'identité des apprenants en classe de langue étrangère. Learners' Identity During Foreign Language Classes. La identidad de los alumnos en la clase de lengua extranjera*, SCF-LRom-Pitești, vol. 4, nr. 10, 2011, 225–232 [Engl. Ab., res. esp.].
163. GHERGUȚ, AURA, *Some Concepts and Definitions in Bilingual Language Acquisition*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 1, 2017, 55–61.
164. GHIDIRMIC, OVIDIU, *Logocrația și filosofia limbajului (I)*, SR, **13**, nr. 9, 2015, 6; (II), nr. 10, 6.
165. GHIVIRIGĂ, TEODORA, *Letter from the Editor*, Linguaculture, vol. 7, nr. 2, 2016, [5]–8.
166. GOLOPENȚIA, SANDA, *Studii de semiotică. Études sémiotiques. Semiotic Studies*, București, EAR, 2019, 539 p. [rez. rom., rés. fr., Engl. Ab.].
167. GRINE, ZEHOOR, *Les Enjeux culturels de la traduction audiovisuelle*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 138–144 [Engl. Ab.].
168. HAN, BIANCA[-OANA], *Translating Literature – Always a New Adventure (I). General View Upon Translating Literature*, StUPM, **24**, 2018, 133–137; (II). *Case Study: Translating Lucian Blaga's Eu nu strivesc corola de minuni a lumii*, **25**, 102–107 [în lb. engl.].
169. HERLING, FLORINA-CRISTINA, MICLEA, LOREDANA-FLORINA, *Niveles de correspondencia y la traducción de los reframes del idioma rumano a los idiomas español y alemán*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. V, nr. 2, 2012, 42–47 [Engl. Ab.].
170. HEWSON, LANCE, *Creativity in Translator Training: Between the Possible, the Improbable and the (Apparently) Impossible*, Linguaculture, vol. 7, nr. 2, 2016, [9]–25.
171. ILEA, LETIȚIA, *Traduire la littérature / la poésie*, Lingua, **17**, nr. 2, 2018, 89–102 [Engl. Ab.].
172. ILEA, LETIȚIA, *Traduire la poésie de Boris Vian*, Lingua, **16**, nr. 2, 2017, 67–80 [Engl. Ab.].
173. ILIAN, ILINCA, *Destinul literaturii latino-americane în România regimului comunist (1948–1989)*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 165–176 [Engl. Ab.].

174. ILIE, ALEXANDRA, *Le Phénomène de la Traduction entre Tradition et Evolution*, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 45–50.
175. ISAKOVA, SABIRA S., KUSAIYNOVA, ZHAINAGUL A., KENZHEMURATOVA, SALIMA K., ZHUMINOVA, AIZHANNA B., UTEGULOV, ORALBEK Z., MUKHTARULLINA, AIGUL R., *Worldview within the Terms of Concepts, Sphere of Concepts and Conceptualization*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 298–317 [rez. rom.].
176. ISSA, NADA, *Le corps comme lieu de semiose, l'approche de J. Fontanille*, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 106–115 [Engl. Ab.].
177. KRISTEVA, JULIA, *Etica lingvisticii*, CafLit, 13, nr. 2, 2016, 28–29 [trad. din lb. engl. de Liana Alecu].
178. KRISTON, ANDREA, *An Approach to Business Translations. A Functionalist Translation*, BulȘt-UPT, vol. 13, nr. 1, 2014, 31–38 [cu 1 tab.].
179. KRÖNER, TOBIAS, *Frames und Prototypen. Eine vergleichende Betrachtung frame – und prototypentheoretischer Erklärungsmodelle (Frames and Prototypes. A Comparison of the Theoretical Explanatory Models of Frames and Prototypes)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 1, 2016, 27–47 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
180. LASCU, IOAN, *Desprinderea din logos*, SR, 13, nr. 10, 2015, 9.
181. LAVIOSA, SARA, *Developing Translingual and Transcultural Competence Through Pedagogic Subtitling*, Linguaculture, vol. 6, nr. 1, 2015, [72]–88 [cu 2 an.].
182. LAVIOSA, SARA, *Translation as Adaptation for Language Pedagogy*, Linguaculture, vol. 5, nr. 1, 2014, [63]–72.
183. LENZEN, THOMAS, *Pluralisme des méthodes en traduction judiciaire. Vers une méthodologie cohérente?*, MTT, 2013, 114–132 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
184. LETEANU, MIRABELA, *Componenta social-culturală a bilingvismului*, SLCC, 2012, 53–58 [Engl. Ab.].
185. LOUREDA LAMAS, ÓSCAR, *Lingvistica textuală coșeriană*, Scriptor, 2, nr. 11–12, 2016, 46–49 [int. real. de Adriana Maria Robu; cu fot.].
186. LUNGU, ADRIANA, *Despre traduceri și traducători*, MLit, 16, nr. 1, 2017, 118–123 [int. real. de Adrian Grănescu].
187. LUNGU BADEA, GEORGIANA, *Avant propos*, MTT, 2013, 5–6.
188. LUNGU-BADEA, GEORGIANA, *Traduire la traductologie. Sur la légitimité de la méthode en traduction à l'époque du cyberspace*, MTT, 2013, 65–84 [Engl. Ab.; cu 2 an., 1 tab.].
189. LUPEANU, CONSTANTIN, „Să traducem în așa fel încât să lăsăm impresia că autorul a creat direct în limba română”, MLit, 16, nr. 4, 2017, 117–122 [int. real. de Adrian Grănescu].
190. LUPEANU, CONSTANTIN, *Un imperiu al cărții*, CIE, 27, nr. 10, 2016, 20 [despre trad. din lb. chineză].
191. MANOLE, VERONICA, *General knowledge in conference interpreting training: a survival guide for overwhelmed students*, RIELMA, nr. 12, 2019, 65–80 [cu 1 tab.].
192. MANSOOR, KHALID, *Translation across the Difficulties of Equivalence Concept*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 55–66 [în procesul de trad. din lb. engl. în lb. arabă; cu 2 tab.].
193. MATTA, RITA ROUSSELLE, *The Gardens of Translation*, AUDC, 17, nr. 2, 2018, 70–78.
194. MĂNESCU (DICU), OLENKA MARIA, *Touring the translation of the advertising discourse*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 70–78 [cu 2 tab.].
195. MĂRĂȘESCU, AMALIA, *Basic Issues in Translation Studies*, Pitești, Paralela 45, 2012, 128 p. (Universitaria) [cu bibl.].
196. METZELTIN, MICHAEL, *Semiologia Puterii*. Trad. din lb. sp. de Oana Balaș, București, EUB, 2016, 213 p. [cu bibl.]. Rec.: Alina-Georgiana Focșineanu, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 445–446.
197. MIHALACHE, DELIA DOINA, *Applications of Compensation Theory in the Translations of Serghey Yesenin's Poems*, AUC, 37, nr. 1–2, 2014, 262–275 [în lb. rom., engl. și germ.; rez. rom.].

198. MILLIARESSI, TATIANA, *Considérations théoriques et éthiques sur la méthodologie de la traduction spécialisée*, MTT, 2013, 104–113 [Engl. Ab.].
199. MINICĂ, MIRCEA, „A fi” și „a face” – două modele de temporalitate a limbajului, CSP, III, 2017, 344–350 [Engl. Ab.].
200. MINICĂ, MIRCEA, *Funcții și semne. Câteva reflecții asupra unor modele teoretice ale semnului lingvistic*, CSP, IV, 2019, 209–215 [Engl. Ab.; cu 2 sch.].
201. MODREANU, SIMONA, *Limba-în-relație: imaginarul transgresiv (I)*, ConvLit, **150**, nr. 6, 2016, 178–179; (II), nr. 9, 169–172.
202. MOKHTARI, MATHIEU, *Heurs et malheurs de la traduction du roumain ancien: le cas du sous-titrage français du film Aferim!*, RIELMA, nr. 12, 2019, 20–28 [Engl. Ab.].
203. MOROȘAN, NICOLETA-LOREDANA, PRODAN, IOANA-CRINA, *Traduire la dimension socioculturelle du discours*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 211–218 [Engl. Ab.].
204. MOȚOC, DIANA, *Une étude historique-comparative des traductions du catalan en roumain. Questions de méthode*, MTT, 2013, 133–144 [Engl. Ab.].
205. MUNTEANU, CRISTINEL, *Teorie și studiu empiric în lingvistică (în jurul unui citat din Ortega y Gasset reprodus de Coșeriu într-o prelegere clujeană)*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 199–206 [Engl. Ab.].
206. NICA, MĂDĂLINA, CIOBANU, ION, CONSTANTINESCU, IOANA MARIA, *Translation Strategies and Difficulties in a Geodesy Text*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 2, 2015, 9–28 [coord.: Raluca Ghențulescu; cu 2 an., 7 fig., 1 tab.].
207. NICOLAESCU, MĂDĂLINA, *The Circulation of Shakespeare – Adaptations in Eastern Europe*, Linguaculture, vol. 5, nr. 1, 2014, [21]–33 [cu 3 fig.].
208. NICOLAU, FELIX, *Morpheus: from Words to Images Intersemiotic Translations*, București, Tritonic, 2016, 143 p. (Comunicare. Media). Rec.: Loredana Pungă, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 113–118.
209. NORBERG, ULF, *Translating. Humorous Elements in Children’s Books – Astrid Lindgren’s Bill Bergson Books in English and German*, Linguaculture, vol. 9, nr. 2, 2018, [99]–110.
210. OPROESCU, ȘTEFANIA, *Limba universal, viitor sau utopie?*, OLit, **14**, nr. 163, 2015, 10983.
211. OȚĂT, DIANA, *The Translation of TV Commercials. Degrees of Localisation*, Linguaculture, vol. 9, nr. 2, 2018, [111]–128 [cu 1 tab., 5 fig.].
212. PAȘCALĂU, CRISTIAN, „Socoteală loghicească”. *Constructul enigmatic, o problemă de interpretare în linia semioticii peirceiene*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 210–223 [Engl. Ab.; cu an., 4 fig.].
213. PĂTRAȘCU, HORIA, *Limba nearticulată*, Cultura, **10**, nr. 45, 2015, 15.
214. PELEA, ALINA, *Méthode et subjectivité en traduction*, MTT, 2013, 184–202 [Engl. Ab.].
215. PELEA, ALINA, MIHĂESCU, MANUELA, *Éditorial*, RIELMA, nr. 12, 2019, 5.
216. PERCEC, DANA, PUNGĂ, LOREDANA, *Developing Literary Translators’ Competence. A Multi-Leveled Approach*, RJES, **14**, 2017, 126–135.
217. PITAR, MARIANA, *Les phraséologies dans la formation des traducteurs: types et traitement*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 100–111 [cu 2 tab.].
218. POP, MIRELA-CRISTINA, *La problématique du traducteur comme instance préfacielle dans des versions roumaines non littéraires*, BulȘt-UPT, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 77–86.
219. POPESCU, ADRIAN, *Traducători în italiană ai poeziei românești*, Steaua, **66**, nr. 5–6, 2015, 3–4.
220. PORUCIUC, ADRIAN, *Limbi și identități europene – pierderi, perpetuări și revigorări (I)*, ConvLit, **148**, nr. 2, 2015, 154–158; (II), nr. 3, 144–147.
221. PUNGĂ, LOREDANA, PERCEC, DANA, *Internal and External Reference in the Romanian Translations of Some of Agatha Christie’s Titles*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 169–184 [rez. rom.].

222. RADU, MARIA CĂTĂLINA, *L'intertextualité dans l'adaptation cinématographique de l'oeuvre littéraire (Intertextuality in Film adaptation of Literary Works)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 1, 2015, 56–64 [Engl. Ab.].
223. RADU, MARIA CĂTĂLINA, *Textul literar și ecranizarea – fidelitate și echivalență*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 1, 2013, 35–37 [rés. fr.].
224. RAW, LAURENCE, *Introduction*, Linguaculture, vol. 5, nr. 1, 2014, [5]–6.
225. RĂDULESCU, ANDA, *Changements dans le texte traduit: entre fidélité et trahison du texte source*, AUOV, 30, nr. 2, 2019, 252–265 [Engl. Ab.; cu aplicație la romanele *Scrimul negru* („La commode noire”) de George Călinescu și *Baltagul* („Le Hachereau”) de Mihail Sadoveanu, trad. în lb. fr. de Ion Herdan și, respectiv, Duiliu Zamfirescu].
226. RĂDULESCU, VALENTINA, IOVĂNESCU, MONICA, *Les fleurs bleues – Florile albastre, de Raymond Queneau: remarques sur la traduction des jeux de mots en roumain*, AUC-LLR, 20, nr. 1, 2016, 128–144 [vers. în lb. rom. de Val Panaitescu (1997); Engl. Ab.; cu 1 tab.].
227. RICINSCHI, LILIANA-FLORENTINA, *Approaches in Translating Noun Phrases in Civil Engineering Texts*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 1, 2017, 78–86.
228. ROMÁN, VERÓNICA, HERRERO, LETICIA, *An overview of research in economic and business translation in Spain*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 32–46.
229. ROMANOWSKA, AGNIEZSKA, *“I Hate You, Romeo”. A Heretic Re-Writing of Romeo and Juliet*, Linguaculture, vol. 8, nr. 1, 2017, [95]–107 [în lb. polonă; adaptare real. de Jaroslav Iwaszkiewicz].
230. ROTARU, MARINA-CRISTIANA, *Visualization as Technique for X-Raying the Internal Structure of Legal Texts: a Genre-Based Methodological Approach*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 2, 2017, 82–89 [cu sch.].
231. SCRIECIU, VLAD, IANCU, ADRIANA, CĂLIMAN, ANDREEA, PALADI, MARIANA, *Translation Methods and Procedures while Translating a Scientific Text*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 2, 2015, 62–66 [coord.: Carmen Ardelean].
232. SIB, SIÉ JUSTIN, ASSANVO, AMOIKON DYHIE, *Cohabitation des individus et des peuples à Bouna: approches linguistique et sociolinguistique*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 203–210 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
233. SILAGHI, CRISTINA, *Câteva observații în legătură cu bilingvismul*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 286–292 [Engl. Ab.].
234. SIMILARU, LAVINIA, *«Traducir o morir» Aspectos de traductología. “Traducem sau murim” Aspecte de traductologie*, Craiova, EUniversitaria, 2017, 263 p. [ed. bilingvă sp.-rom.; cu bibl. p. 255–260]. Rec.: Elena Pîrvu, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 474–475 [text în lb. it.].
235. SIMILARU, LAVINIA, *Los culturemas en Lo prohibido de Benito Pérez Galdós y su traducción al rumano*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 400–409 [Engl. Ab., rez. rom.].
236. SIMILARU, LAVINIA, *Los refranes de “Los trabajos de Persiles y Sigismunda” y su traducción al rumano*, AUC, 37, nr. 1–2, 2015, 164–170 [Engl. Ab., rez. rom.].
237. SIMILARU, LAVINIA, *Traducciones que matan*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 395–401 [Engl. Ab., rez. rom.].
238. SINU, RALUCA, *Audiovisual Translation in Romanian TV News Programmes*, Linguaculture, vol. 9, nr. 2, 2018, [129]–145 [cu 1 im., 1 tab.].
239. SÎNTIONEAN, CODRUȚA, *The role of translation in the promotion of Korean literature*, RIELMA, nr. 12, 2019, 9–19 [în lb. engl.].
240. SORACE, ANTONELLA, *„Bilingvismul e un dar”*, CIE, 28, nr. 11, 2017, 23–24 [int. real. de Cătălin Mosoia].
241. STANCIU, VIRGIL, *Despre traduceri și traducători*, MLit, 15, nr. 1, 2016, 91–95 [int. real. de Adrian Grănescu].
242. STĂNESCU, C., *Traduttore, traditore...*, Cultura, 10, nr. 25, 2015, 2.
243. STOIAN, CLAUDIA, *The Importance of Thematic Structure in Teaching Translation*, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 35–44 [cu 1 tab., 8 fig.].

244. STOICESCU, IOANA, COTFAS, MARIA AURELIA, *Ambiguity Resolution in the Pronominal Domain in Child Romanian*, BWPL, **20**, nr. 1, 2018, 65–82 [cu 4 fig., 2 tab.].
245. ȘERBAN, ANDREEA, MUREȘAN, VALENTINA, *Register and Translation Competence Acquisition. Investigating Student Attitudes*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 213–230 [rez. rom.; cu 1 tab.].
246. TATTERSALL, IAN, *La nașterea limbajului*, LettInt, nr. 100, 2016–2017, 32–34 [trad. de Bianca Zbarcea].
247. TEODORESCU, OTILIA, *Early Subjects in Child Romanian: A Case Study*, BWPL, **20**, nr. 1, 2018, 17–38 [cu 5 tab., 7 fig., an.].
248. TOMESCU, VERONICA, *Acquisition in a Romanian-Hungarian Bilingual Setting. A Case Study*, București, EUB, 2017, 233 p. (**LCI – Limbi, culturi, identități**) [cu bibl., ind.]. Rec.: Anca Sevcenco, BWPL, **21**, nr. 2, 2019, 121–123 [text în lb. engl.].
249. TOMESCU, VERONICA, *Anaphora Resolution in 2L1 Romanian. Evidence from Romanian-Hungarian Bilinguals*, BWPL, **20**, nr. 1, 2018, 103–117 [cu 7 fig.].
250. TOMESCU, VERONICA, *The Acquisition of Gender in a Romanian-Hungarian Bilingual Setting*, BWPL, **19**, nr. 1, 2017, 75–102 [cu 14 tab., an., 4 fig.].
251. TOMESCU, VERONICA, *The Acquisition of Subjects in 2L1 Romanian*, BWPL, **20**, nr. 1, 2018, 39–63 [în context bilingv rom.-magh.; cu 3 tab., 4 fig.].
252. TOMOIAGĂ, LIGIA, COTAR, ALEXANDR, *Preserving the Integrity of the Source Text and the Functional and Semantic Effect in Translating Names of Characters in Drama*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 271–278.
253. TOWNSLEY, BROOKE, *Norms and Creativity: Tensions Between the Status Quo and Innovation in Quality Standards for Public Service Interpreting in the United Kingdom*, Linguaculture, vol. 3, nr. 2, 2012, [31]–39.
254. TREMBLAY, CHRISTIAN, *Langues et politiques, des destins imbriqués mais distincts (II)*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 269–284 [Engl. Ab.]. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. 1603.
255. ȚARAN ANDREICI, MAȚA, *The concept of linguistic cultureme in Translation Studies*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 67–71.
256. ULUȘAHIN, ESRA, *Traduction, Plurilinguisme, Multiculturalisme*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 128–137 [Engl. Ab.].
257. VALDEÓN, ROBERTO A., *From Adaptation to Appropriation: Framing the World Through News Translation*, Linguaculture, vol. 5, nr. 1, 2014, [51]–62.
258. VALERO GARCÉS, CARMEN, *Forme de mediere interculturală. Traducerea și interpretarea pentru serviciile publice. Concepte, date, situații și aplicații practice*. Trad., note, compendiu și gl.: Andreea Dragoș, Gabriela Bulgaru, Daniela Baci. Coord.: Anca Luminița Greere și Rodica Baconsky, Cluj-Napoca, Argonaut, Scriptor, 2012, 288 p. Rec.: Carmen Ardelean, BulȘt-UTCB-SC, vol. X, nr. 2, 2017, 93–97 [text în lb. engl.].
259. VALERO GARCÉS, CARMEN, *Norms, Creativity or Social Constraints? Questioning Quality in Community Interpreting in Public Services*, Linguaculture, vol. 3, nr. 2, 2012, [41]–55 [cu 2 tab., 4 graf.].
260. VALIKOVA, OLGA, BAKHTIKIREEVA, UL DANAI, *Literary Crossover: On the Problem of Litetary Translingualism*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 218–230 [rez. rom.].
261. VERMES, ALBERT, *Translator Training Programmes in Hungary and the United States of America*, RJES, **14**, 2017, 85–92.
262. VIȘAN, RUXANDRA, *On the Romanian translation of Chaucer's Canterbury Tales*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 58–73.
263. VÎLCEANU, TITELA, *Does Translation (Ex)Change Everything? A Framework for Political Translation*, Linguaculture, vol. 9, nr. 2, 2018, [146]–155.
264. VÎLCEANU, TITELA, *Quality Assurance in Translation. A Process-Oriented Approach*, RJES, **14**, 2017, 145–150.
265. VLAD, CARMEN, *Studii de lingvistică textuală. Texte și metatexte*. București, EAR, 2018, 224 p. Rec.: Manuela Mihăescu, RIELMA, nr. 12, 2019, 83–89.

266. VLĂDUȚESCU, ȘTEFAN, *Émile Benveniste's Imprint on Linguistics and Communication*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 228–235 [rez. rom.].
267. VOLCEANOV, GEORGE, *Truman Capote's Other Voices, Other Rooms and Censorship in Communist Romania*, Linguaculture, vol. 6, nr. 1, 2015, [56]–71.
268. VULPOIU, ELENA LAURA, *La evolución de la traducción audiovisual en Rumanía*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 198–212 [Engl. Ab.].
269. VULPOIU, ELENA LAURA, *The Analysis of Subtitling: Pirates of the Caribbean. On Stranger Tides*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 49–62 [cu 20 tab.].
270. VYGNANSKA, IRYNA, *Intertextualité biblique et la traduction*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 119–138 [Engl. Ab.].
271. WALCZ, BEATRIX, *Histoire de la traduction littéraire en Europe médiane – Book presentation: „Translators are the real Europeans” (Konrad György, 2007)*, StUBB, 64, nr. 4, 2019, 319–321.
272. YAO, YAO JEAN-MARC, *La négociation en traduction proverbiale: à la recherche d'un compromis pour rompre l'incompréhensibilité linguistico-culturelle*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 229–236 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
273. ZĂRNESCU, CRINA-MAGDALENA, *La traduction comme paradigme herméneutique identité et altérité dans l'acte du traduire*, SCF-LRom-Pitești, nr. 9, 2011, 124–140 [Engl. Ab., res. esp.].
274. ZĂRNESCU, NARCIS, *Sur la conscience «incongrue» du traducteur*, AUC-LLR, 20, nr. 1, 2016, 145–154 [Engl. Ab.].
275. ZOLTÁN, ILDIKÓ GY., *Traducere și traducător; bilingvismul traducătorului: concepte, cadre de definiție. Translation and translator; bilingualism of the translator: concepts, framework of definitions*, StUPM, 25, 2018, 156–166 [Engl. Ab.].
276. \*\* *Concours de traduction. 1<sup>ère</sup> édition: Hommage à Tudor Ionescu*, RIELMA, nr. 12, 2019, 105 [proiect].
277. \*\* *De la méthode en traduction et en traductologie*. Éd.: Georgiana Lungu Badea, Timișoara, Editura Eurostampa, 2013, 236 p. (Colecția **Studii de limbă și stil**). Rec.: Daniela Mirodone, AUB-LLS, 65, nr. 1, 2016, 105–108 [text în lb. fr.]; vezi și BRL, 56, 2013, nr. 403.
278. \*\* *Editorial*, PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 11–13 [text în lb. rom. și engl.; semnat: Redacția].
279. \*\* *Editorial*, PhJ, 15, nr. 2 (30), 2019, 11–14 [15 ani de „Philologica Jassyensia” – o revistă în slujba excelenței academice; text în lb. rom. și engl.; semnat: Redacția].
280. \*\* *Introduction*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 2, 2015, 5 [semnat: Editorii].
281. \*\* *25 de ani de comunicare și traductologie în Universitatea Politehnică Timișoara, 1993–2018*. Editori: Daniel Dejica-Carțiș, Gabriel Mugurel Dragomir, Vasile Ghergeș, Simona Șimon, Timișoara, EPolitehnică, București, ProU, 2018, 350 p. (Colecția **Monografii**). Rec.: Titela Vilceanu, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 505–509. VEZI și nr. 65, 76–79, 88, 98, 100, 102, 105, 106, 108, 110–112, 306, 312, 314, 317, 319, 346, 352, 360, 365, 378, 379, 387, 398, 400–404, 412, 418, 420, 421, 424, 429, 433, 439, 444, 447, 491, 509, 510, 514, 690, 745, 770, 778, 779, 874, 880, 949, 957, 964, 971, 992, 993, 1015, 1025, 1035, 1036, 1043, 1075, 1094, 1118, 1275, 1293, 1294, 1322, 1331, 1345, 1348, 1353, 1373, 1375, 1380, 1389, 1403, 1410, 1414, 1419, 1442, 1452, 1470, 1474, 1490, 1529, 1537, 1563, 1590, 1603, 1608, 1625, 1627, 1631, 1637, 1641, 1642, 1665, 1686, 1706, 1719–1721, 1725, 1731, 1749, 1751, 1755, 1758, 1759, 1766, 1819, 1820, 1829, 1833, 1838, 1848, 1849, 1922, 1929, 1949, 1957, 1959, 1980, 2086, 2108, 2132, 2139, 2156, 2185, 2245, 2259, 2267, 2291, 2292, 2306.

#### Recenzii

282. ARDELEAN, CARMEN, *Why a Curriculum Vitae is Important in the Translation Industry. A review of Curriculum Vitae that works in the translation industry by Marta*

- Stelmaszak, e-book, 2011: Business Scholl for Translators*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 2, 2014, 66–68.
283. BÎRSANU, ROXANA, Judith Woodsworth. 2017. *Felling the Story of Translation. Writers Who Translate*. London/New York: Bloomsbury Academic. 248 pp., BWPL, **20**, nr. 1, 2018, 119–123.
284. BLEORȚU, CRISTINA, Francisco Moreno Fernández, *Tras Babel. De la naturaleza social del lenguaje*, Oviedo, Ediciones Nobel, 2018, 250 páginas, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 316–317 [text în lb. sp.].
285. BOIOC APINTEI, ADNANA, Feodor Chirilă, *Bilingvismul în contextul globalizării [...]*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 413–415. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **252**.
286. BOZEDEAN, CORINA, Laura Marin, Anca Diaconu (dir.), *Usages de la figure, régimes de figuration*, Bucarest, EUB, «Text & Imagine», 2017, StUPM, **25**, 2018, 188–190 [text în lb. fr.].
287. CARPOV, MARIA, *O prezență discursivă: alteritatea*, ConvLit, **149**, nr. 4, 2015, 49–51 [Florinela Floria, *Retorica alterității ...*]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **126**.
288. CARPOV, MARIA, *Prezența traducătorului: „subiectivitatea funciară”*, ConvLit, **149**, nr. 9, 2015, 23–24 [Felicia Dumas, *Le religieux: aspects traductologiques ...*]. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **402**.
289. CEHAN, DANA ANCA, Edward Sapir, *Despre limbă: o introducere în studiul vorbirii*, trad. de Teodora Ghivirigă [...], PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 333–336 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **181**.
290. CONSTANTINESCU, MUGURAȘ, *Traducătorul, arhitectul și iconotextul*, RLit, **48**, nr. 12, 2016, 26–27 [\* \* Traduire l'architecture. Texte et images, un passage vers la création?, sous la direction de Robert Carvais, Valérie Nègre, Jean-Sébastien Cluzel și Juliette Hernu-Bélaud].
291. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, Elena Ungureanu, *Dincolo de text: hypertextul*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 347–348 [Chișinău, Editura Arc, 2014, 280 p.].
292. GEORGESCU, RENATA, \* \* *Atelier de traduction*, «Cent ans de traductions en langue roumaine», numéro hors série, Suceava, EUȘM, 2019, 432 p., RIELMA, nr. 12, 2019, 90–95.
293. GHIVIRIGĂ, TEODORA, Ann Corsellis, *Public Service Interpreting. The Firest Steps*, Palgrave MacMillan, 2008, 186 pp., Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, 128–130.
294. HILGERT, EMILIA, Guy Achard-Bayle, Maximilien Guérin, Georges Kleiber, Marina Krylyschin (éds.), *Les sciences du langage et la question de l'interprétation (aujourd'hui)*, Lambert-Lucas, Limoges, 2018, 258 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 302–304.
295. LEFTER, DIANA ADRIANA, Cătălina Iliescu-Gheorghiu, *Traducerea textului dramatic. O abordare cognitivă [...]*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 26, 2019, 207–210. Vezi BRL, **54**, 2011, nr. **245**.
296. MANOLE, VERONICA, Carla Maria Ataíde Maciel (org.), *A teoria e a pesquisa na interpretação de conferência*, Maputo, Educar UP, 2018, 125 p., RIELMA, nr. 12, 2019, 99–101 [text în lb. port.].
297. MANOLESCU, CAMELIA, \* \* *Translationes n° 8–9 (2016–2017) «Contraintes d'écriture et traductions potentielles. (Ré)interprétation, (dis)similitudes, (ré)création»*, Éditions de l'Université de l'Ouest de Timișoara, 2017, 223 p., AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 336–337 [text în lb. fr.].
298. MANOLESCU, ZOIA, Crezee, I. et al. (2013). *Introduction to Healthcare for Interpreters and Translators*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 1, 2015, 97–100.
299. MANOLESCU, ZOIA, Crezee I., Mikkelson, H. and Monzon-Storey, L. (2015). *Introduction to Healthcare for Spanish-Speaking Interpreters and Translators*, Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 1, 2015, 101–102.
300. MĂCIUCĂ, GINA, \* \* *“Arts Trek. Cross-Artistic Approaches” (II)*, Issue no 8 of *Concordia Discors vs Discordia Concors: Researches into Comparative Literature*,

- Contrastive Linguistics, Cross-Cultural and Translation Strategies*, Suceava, “Ștefan cel Mare” University Press, 2016, 161 p., PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 289–292.
301. PELEA, ALINA, Michel Ballard (auteur), Christian Balliu, Yves Chevrel (collaborateurs), Lieven D’hulst, Mickaël Mariaule et Corinne Wecksteen-Quinio (éds.), *Antiquité et traduction. De l’Égypte ancienne à Jérôme*, Villeneuve d’Ascq, Presses universitaires du Septentrion, coll. «Traductologie», 2019, 126 pages, RIELMA, nr. 12, 2019, 96–97.
302. PETREA, ELENA, Georgiana Lungu-Badea, *Idei și metaidei traductive românești (secolele al XVI-lea – al XXI-lea)*. Ed. a doua rev. și augmentată [...], RREF, nr. 8, 2016, 164–166. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 388.
303. RĂDULESCU, VALENTINA, \*\* *Translationes* n° 7/2015 «Les Âges de l’histoire de la traduction», Éditions de l’Université de l’Ouest de Timișoara, 196 p., AUC-LLR, 20, nr. 1, 2016, 229–230 [text în lb. fr.].
304. UCHEREK, WITOLD, Patrick Sériot (éd.), *Le nom des langues en Europe centrale, orientale et balkanique*, Lambert-Lucas, Limoges, 2019, 304 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 316–320. VEZI și nr. 1781, 1784, 1791, 1794, 1812, 2150, 2254, 2257, 2258.

## 2. LINGVISTICĂ MATEMATICĂ ȘI APLICATĂ

305. AIOANE, MIRELA, *Gestica italiană, un limbaj special*, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 218–223 [Engl. Ab.; cu im.].
306. AKSOY, N. BERRIN, *Technology-Based Innovations in the Teaching of Translation: an Insight into Whys and Hows*, AUOV, 30, nr. 1, 2019, 191–199.
307. AMRI, MAHDI, *Enseignement supérieur, langage et culture cinématographique: les résultats d’une enquête qualitative*, Lingua, 18, nr. 1, 2019, 233–241 [Engl. Ab.].
308. APOEI, VASILE, PĂDURARU, OTILIA, *Prosodic Phrasing Between Subjective Perception and Objectivity*, ConsILR – 13, 2018, 43–50 [cu 2 fig.].
309. ARHIP, ODETTE, ARHIP, CRISTIAN, *Educational Consequences of Media Quasi-Rituals*, BulȘt-UPT, vol. 13, nr. 1, 2014, 21–30.
310. BARBU, ANA-MARIA, *Valence Dictionary for Romanian Language in Printed Version and XML Format*, ConsILR – 13, 2018, 101–112 [cu 3 fig.].
311. BARBU MITITELU, VERGINICA, TUFIS, DAN, *Prelucrarea morfologică automată a limbii române. Reușite și provocări*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 69–78.
312. BĂLAN, NINA AURORA, *Classical Myths and Marketing: a Semiotic Approach*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 13–18 [rez. rom.].
313. BĂLOIU, PAULA ALICE, *Advertising and women*, AUDC, 18, nr. 2, 2017, 78–84.
314. BEHAR, MARY LEE, *Localization of a Robbins Brothers Website*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 2, 2016, 53–58.
315. BEJINARIU, SILVIU-IOAN, *Information Management Framework for the European Linguistic Atlas*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 147–196 [cu fig., tab., 1 h., 4 an.].
316. BEJINARIU, SILVIU-IOAN, APOEI, VASILE, NEVACI, MANUELA, SARAMANDU, NICOLAE, *New GIS Based Approaches for the Linguistic Atlases*, ConsILR – 13, 2018, 147–158 [GIS = Geografic Information Systems; cu 8 fig.].
317. BENCE-MUK, MIRONA, *Il segno linguistico vs. segno musicale nella visione della linguistica generale e la linguistica integrale*, AUC, 37, nr. 1–2, 2015, 24–33 [Engl. Ab., rez. rom.].
318. BOBICEV, VICTORIA, MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Let’s Teach Computer Poetry: Automatic Rhyme Detection*, ConsILR – 13, 2018, 159–168 [cu 3 tab.].
319. BOTNARU, LILIANA, *Varietățile diamezică și diegetică – noi dimensiuni variaționale?*, CSP, IV, 2019, 82–91 [Engl. Ab.].

320. BOUGHANEM, MOKHTAR, *Le marquage signalétique de l'espace à l'ère de la sociolinguistique urbaine*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 105–115 [Engl. Ab.].
321. BUSUIOC, MONICA, CARAGEA, DAN, *Romtext, corpus electronic datat și adnotat al limbii române*, LR, **68**, nr. 2, 2019, 179–184 [Engl. Ab.].
322. BUSUIOC, MONICA, CARAGEA, DAN, *Romtext: flux de obținere și tratare a textelor electronice*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 118–123 [Engl. Ab.].
323. CANDALE, CARMEN-VALENTINA, *Las particularidades del ámbito electrónico que determinan la comunicación mediada por el ordenador (CMO)*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 66–75 [rés. fr.].
324. CATALINA, ANDREEA-NICOLETA, BOTTEZ, MONICA, *Retrieving Rightfulness – The White Moor Fairy Tale Comic Strip and the Acknowledgment by Postmodernist Readers of an Emerging Genre*, RJES, **12**, 2015, 7–17 [cu 17 fig.].
325. CERBAN, MĂDĂLINA, *A Structural Analysis of Newspaper Articles*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 235–240 [rez. rom.].
326. CHAIBI, HASSIBA, *L'Agir culturel et la description comique*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 151–161 [Engl. Ab.].
327. CHIOREAN, LUMINIȚA, *Semiotica vestimentației (2). Costumul ca vector al imaginii monarhului. Semiotics of Clothing (2). The Costume as a Vector of the Monarch's Image*, StUPM, **24**, 201, 26–35 [Engl. Ab.; cu 8 an.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. 251.
328. COCA, MONICA GEANINA, *Diversity faced with cultural inequalities*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 19–25.
329. COLESNICOV, ALEXANDRU, COJOCARU, SVETLANA, MALAHOV, LUDMILA, BURTSEVA, LYUDMILA, *On Text Processing after OCR*, ConsILR – 13, 2018, 53–60 [cu 1 tab., 2 fig.].
330. CONSTANTINESCU, IOANA MARIA, *Face-to-Face Communication – a Concept which Slips Through our Fingers*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 2, 2015, 44–52 [coord.: Mirel Anghel; cu 1 fig.].
331. CORNILESCU, ALEXANDRA, COSMA, RUXANDRA, *Linearization of Attributive Adjectives in Romanian*, RRL, **64**, nr. 3, 2019, 307–321.
332. COSMA, RUXANDRA, KUPIETZ, MARC, *Introduction*, RRL, **64**, nr. 3, 2019, [225]–226.
333. COTOC, ALEXANDRA, *Language and Identity in Cyberspace. A Multidisciplinary Approach*, Cluj-Napoca, PUC, 2017, 403 p. [cu bibl. p. 389-403].
334. COTFAS, MARIA AURELIA, *Subjunctive and Infinitive Clauses in Romanian. The View from CoRoLa*, RRL, **64**, nr. 3, 2019, 293–306.
335. COULARDEAU, JACQUES, *Phylogeny Commands Psychogenesis*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 37–58 [rez. rom.; cu 6 fig., 2 tab.].
336. COULIBALY, AROUNA, «Surdi-mutite», *multicanalitate des codes non verbaux et du corps parlant. À propos de Rosie Carpe de Marie Ndiaye*, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 137–149 [Engl. Ab.].
337. COZMEI, RADU, *Notes on Head Symbolism*, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 224–230 [în lb. engl.; Engl. Ab.].
338. CRISTEA, DAN, DIEWALD, NILS, HAJA, GABRIELA, MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, BARBU MITITELU, VERGINICA, ONOFREI, MIHAELA, *How to Find a Shining Needle in the Haystack. Querying CoRoLa: Solutions and Perspectives*, RRL, **64**, nr. 3, 2019, 279–292 [cu 3 fig.].
339. CRISTEA, DAN, GÎFU, DANIELA, COJOCARU, SVETLANA, COLESNICOV, ALEXANDRU, MALAHOV, LUDMILA, POPESCU, MARIUS, ONOFREI, MIHAELA, BOLEA, CECILIA, *How to Find Out Whether the Romanian Language Was Influenced by the Two Historical Unions?*, ConsILR – 13, 2018, 77–87 [cu 5 fig.].
340. CUȘMALIUC, CIPRIAN-GABRIEL, COCA, LUCIA-GEORGIANA, IFTENE, ADRIAN, *Identifying Fake News on Twitter Using Naïve Bayes, SVM and Random Forest Distributed Algorithms*, ConsILR – 13, 2018, 177–188 [cu 3 fig., 4 tab.].

341. CUȚITARU, LAURA CARMEN, *Erorile spontane de vorbire*, OLC, **10**, nr. 4, 2017, 8. Vezi și mai jos.
342. CUȚITARU, LAURA CARMEN, *Erorile spontane de vorbire*, *Scriptor*, **3**, nr. 9–10, 2017, 129–132. Vezi și mai sus.
343. CUȚITARU, LAURA CARMEN, *Mintea întrupată*, *Scriptor*, **3**, nr. 5–6, 2017, 135–137 [fragment din vol. *Creierul gramatical ...*; vezi BRL, **61**, 2018, nr. **294**].
344. DEJICA-CARTIȘ, ANCA, *Die digitale Textverarbeitung und die Textrevision*, *BulȘt-UPT*, vol. 16, nr. 1, 2017, 51–60 [cu 4 tab.].
345. DIEWALD, NILS, BARBU MITITELU, VERGINICA, KUPIETZ, MARC, *The KorAP User Interface. Accessing CoRoLa via KorAP*, *RRL*, **64**, nr. 3, 2019, 265–277 [cu 7 fig.].
346. DINU, ANCA, *A Computational Perspective on Natural Language Semantics*, București, EUB, 2012, 203 p. [cu bibl. p. 192–203].
347. DJILÉ, GBAKA DONALD OLIVIER, BLÉ, STÉPHANIE EMERODE OPLOUBA, *Pratique des langues ivoiriennes en ligne: entre effort et confort*, *ANADISS*, nr. 28 (II), 2019, 49–59 [cu 5 im.].
348. DOBRA, ANDREEA, *Visual Communication by Colours in Human Computer Interface*, *BulȘt-UPT*, vol. 14, nr. 1, 2015, 31–40 [cu 3 tab., 7 fig.].
349. DRAGOTTO, FRANCESCA, *Ponti di sconoscenza. Una riflessione sul ruolo dei linguaggi delle narrazioni (e delle competenze) nello spazio sociale e comunicativo contemporaneo*, *StUBB*, **64**, nr. 4, 2019, 131–146 [Engl. Ab., rez. rom.].
350. EL FELLAH, SOUAD, *Les postures corporelle et coénonciative dans le genre de discours questions au gouvernement*, *Linguaték*, nr. 1–2, 2017, 51–61 [Engl. Ab.; cu im., 1 il.].
351. FĂTU-TUTOVEANU, ANDRADA, *Borders or Bridges? The Current Challenges of Revisiting the Concepts of National Identity and Transnational Culture*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 109–120 [rez. rom.].
352. FERRARESI, ADRIANO, *Intermodal Corpora and the Translation Classroom: What Can Translation Trainers and Trainees Learn from Interpreting?*, *Linguaculture*, vol. 7, nr. 2, 2016, [27]–51 [cu 3 tab., 1 fig., 3 an.].
353. GEORGESCU, ALEXANDRU-LUCIAN, CUCU, HORIA, BURILEANU, CORNELIU, *Comparison of I-Vector and GMM-UBM Speaker Recognition on a Romanian Large Speech Corpus*, *ConsILR – 13*, 2018, 25–32 [GMM-UBM = Gaussian Mixture Model – Universal Background Model; cu 1 tab., 3 fig.].
354. GHENȚULESCU, RALUCA, *The Emoji Language – the Hieroglyphic Alphabet of Modern Times*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. IX, nr. 1, 2016, 7–19.
355. GHERGUȚ, AURA, *Aspecte ale teoriei comunicării de masă*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VII, nr. 1, 2014, 27–33 [Engl. Ab.].
356. GÎFU, DANIELA, MORUZ, ALEX, BOLEA, CECILIA, BIBIRI, ANCA, MITROFAN, MARIA, *The Methodology of Building CoRoLa*, *RRL*, **64**, nr. 3, 2019, 241–253 [CoRoLa = The Reference Corpus for Contemporary Romanian Language; cu 3 fig.].
357. GÎȚĂ, IULIA ELENA, *Implications for language acquisition theories: a fresh look at the „genie case”*, *Transilvania*, **44**, nr. 12, 2016, 57–60 [cu fot.].
358. GRIGORAȘ, CARMEN, GRIGORAȘ, VICTOR, APOPEI, VASILE, *Nonlinear System for Romanian Voice Processing*, *ConsILR – 13*, 2018, 13–24 [cu 10 fig.].
359. GUGA-COȚEA, ALINA, *Inferential Model of Communication*, *AUC*, **37**, nr. 1–2, 2015, 83–88 [rez. rom.].
360. GUGA-COȚEA, ALINA, *Information Content in English and Romanian Advertisements*, *AUC*, **36**, nr. 1–2, 2014, 234–240 [rez. rom.].
361. GURGU, MĂLINA, *Cercetarea calitativă și studiul comunicării corporatiste*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VI, nr. 2, 2013, 29–38 [Engl. Ab.].
362. GURGU, MĂLINA, *Communication high- et low-context dans la méthodologie de la recherche scientifique*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VII, nr. 2, 2014, 53–63 [Engl. Ab.].

363. GURGU, MĂLINA, *Considérations sur le changement de formule rédactionnelle chez Science & Vie (Considerations on the Changes of the Science & Vie Formula)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 2, 2016, 88–101 [Engl. Ab.; cu 9 fig.].
364. HAMAOU, NAJWA, *Médiation linguistique: enjeux culturels et médiatiques à l'ère du numérique*, Timișoara, EPolitehnica, 2019, 200 p. [cu bibl.]. Rec.: Daniel Dejica-Carțiș, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 168–173.
365. HAMIMED HADJER, SARRA, BENMOUSSAT, BOUMEDIENE, *Le Religieux comme expression de la culture dans les affiches publicitaires de la ville de Tlemcen. Approche de la semiologie des indices*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 176–186 [Engl. Ab.].
366. HEGYESI, HAJNALKA, *Moderne literarische Ikonen einer klassischen Schönheit. Grenzüberschreitungen oder die Wort-Bild-Koexistenz in Poesie und Malerei*, Confluente, 2013, 129–141 [Engl. Ab.].
367. HORNOIU, DIANA, *Some Considerations on Fake News Detection*, AUOv, **30**, nr. 2, 2019, 336–344.
368. IBRI, ZOHRA, BETOUCHE, AINI, *Identité, Altérité et Stereotype du migrant dans les caricatures de Dilem*, Confluente, 2019, 134–146 [publ. în cotidianul algerian „Liberté”; cu 8 fig.].
369. ICOBESCU, CLAUDIA, *Plus- und Minuspunkte zweier Notizentechniken*, BulȘt-UPT, vol. 13, nr. 1, 2014, 39–46.
370. ION, RADU, *TEPROLIN: An Extensible, Online Text Preprocessing Platform for Romanian*, ConsILR – 13, 2018, 69–76 [cu 1 tab., 1 fig.].
371. IONESCU, ALEXANDRA, *Music as Means of Communication*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 111–120.
372. JITCĂ, DOINA, *A Psycholinguistic View in Romanian Intonation Interpretation*, ConsILR – 13, 2018, 3–11 [cu 2 fig.].
373. JITCĂ, DOINA, *Realizarea structurilor sintactice cu unități coordonate și subordonate la nivelul structurii de informație*, UL-UN, 2019, 217–237 [Engl. Ab.; cu 12 fig.].
374. KELEMEN, ANTONIA IZABELLA, *Approaching Chinese Business through Knigge Rules*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 240–249.
375. KELEMEN, ANTONIA IZABELLA, *Intercultural Pitfalls – Misunderstandings, Conflicts and Solutions to an Effective Business Approach*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 49–58.
376. KRISTON, ANDREA, *Nonlinguistic Representations and Digital Resources in Vocabulary Teaching*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 81–88.
377. KUPIETZ, MARC, COSMA, RUXANDRA, WITT, ANDREAS, *The DruKoLA Project*, RRL, **64**, nr. 3, 2019, 255–263 [DruKoLA = Deutsch-Rumänische Korpuslinguistische Analyse; cu 2 fig.].
378. LAKÓ, CRISTIAN, *Grice's Maxims Applied to Localization*, StUPM, **25**, 2018, 167–172 [cu 1 tab., 1 fig.].
379. LAKO, CRISTIAN, *High-Profile vs Low-Profile Website Localisation*, StUPM, **24**, 2018, 157–162 [cu 1 tab.].
380. LA ROCCA, MARIA CONCETTA, *Ex-movere, les émotions à travers le langage: neurones miroirs, neurones canoniques et sémantique incarnée*, Linguaték, nr. 1–2, 2017, 30–37 [Engl. Ab.].
381. LINDEMANN, SOFIANA IULIA, HOMANA, SABINA, *The Implicit Causality in Verbs*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 14–22.
382. LÓPEZ-ASTORGA, MIGUEL, *Sentential and morphological negations: an analysis of theses from Cognitive Linguistics based on iconic models*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 271–279.
383. MAFTEI GOLOPENȚIA, ELENA, *Comunicarea rituală în mediul academic*, București, Editura Ars Docendi, 2012, 349 p. [cu bibl.]. Rec.: Marinela-Doina Nistea, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 2, 2014, 69–71.
384. MAFTEI GOLOPENȚIA, ELENA, *Ritualurile ca forme de comunicare*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 2, 2013, 22–28 [rés. fr.].

385. MANTU, MARIANA, *Despre fenomenul kitsch*, *Linguatex*, vol. III, nr. 5–6, 2019, 213–218.
386. MARINESCU, LUIZA, *From Close to Distant Reading of 100 Romanian Novels from 1850 to 1920*, *StUBB*, 64, nr. 2, 2019, 239–250 [inclus în colecția multi-lingvistică de romane din literatura europeană (ELTeC); rez. rom.].
387. MĂDĂRAȘ, ANAMARIA PAULA, *L'oeuvre d'art, un moyen de communication verbale*, *SCOL*, 12, nr. 1–2, 2019, 251–259 [Engl. Ab.].
388. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, BOBICEV, VICTORIA, *Nonstandard vs. RRT: Comparison of Two Romanian Corpora in UD*, *ConsILR – 13*, 2018, 113–123 [UD = Universal Dependencies; cu 3 fig.].
389. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, BOBICEV, VICTORIA, *Particularități specifice folclorului din Republica Moldova comparativ cu cel din România. Studiu pe un corpus adnotat sub formă de arbori sintactici*, *UL-UN*, 2019, 199–215 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
390. MERTELJ, DARJA, *Representations of people in foreign language textbooks*, *BTUB*, vol. 12 (61), nr. 1, 2019, 23–40 [pentru lb. engl., germ. și it., în Slovenia; cu 7 tab.].
391. MESNIER, CLÉMENTINE, *L'introjection du langage à même la peau*, *Linguatex*, nr. 1–2, 2017, 184–189 [Engl. Ab.].
392. MORUZ, MIHAI ALEX, SCUTELNICU, ANDREI, CRISTEA, DAN, *Interlinking and Extending Large Lexical Resources for Romanian*, *ConsILR – 13*, 2018, 125–132 [cu 5 fig.].
393. MURAR, IOANA, TRANTESCU, ANA-MARIA, *An Introduction to Applied Linguistics. A Resource Book*, Craiova, EUniversitaria, 2016, 228 p. [cu bibl., gl.]. Rec.: Titela Vîlceanu, *AUC*, 39, nr. 1–2, 2017, 463–465.
394. MYTNYK, MARIIA, *The Dialectal Etymology of the Term "Presentation" as a Form of Speaking Activity*, *AUC*, 38, nr. 1–2, 2016, 60–68 [rez. rom.].
395. NAN, IOANA-GABRIELA, *Economics and the Humanities. A SWOT Analysis*, *StUBB*, 64, nr. 2, 2019, 83–96 [rez. rom.].
396. NEGOESCU, ALINA, *Phonic and Graphic Elements in Advertising Discourse*, *BulȘt-UPT*, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 42–52.
397. NENCIU, BIANCA I., RUSETI, ȘTEFAN, DASCĂLU, MIHAI, *Extracting Actions from Romanian Instructions for IoT Devices*, *ConsILR – 13*, 2018, 169–176 [IoT = Internet-of-Things; cu 4 fig.].
398. NICOLAU, FELIX, *Intersemiotic Translation and the Tumultuous World of Graffiti and Scratchiti*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VII, nr. 2, 2014, 7–15 [cu 12 imag.].
399. NOVOTNÁ, ŠÁRKA, *Temps et espace du silence: vocabulaire spirituel et absence significative de parole dans la Liturgie*, *Linguaculture*, vol. III, nr. 5–6, 2019, 95–104 [Engl. Ab.].
400. OROIAN, ELVIRA, *Le langage nonverbal dans le discours dramatisé*, *Linguatex*, nr. 1–2, 2017, 268–279 [Engl. Ab.].
401. OȚĂT, DIANA, *Corpus-Based Training to Build Translation Competences and Translators' Self-Reliance*, *RJES*, 14, 2017, 111–117 [cu 3 fig.].
402. OȚĂT, DIANA, VÎLCEANU, TITELA, *Learner Corpora and Cross-Linguistic Applications*, *BulȘt-UPT*, vol. 17, nr. 1, 2018, 5–18 [cu tab., 1 diagr. și 4 fig.].
403. OUEDRAOGO, MAHAMADOU LAMINE, *Sémiotique de la résistance du corps-actant martial*, *Linguatex*, nr. 1–2, 2017, 156–165 [Engl. Ab.; cu 4 fig.].
404. OUVREARD-SERVANTON, MARIE, *Événement de communication*, *StUBB*, 64, nr. 1, 2019, 245–254.
405. PĂIȘ, VASILE, TUFÎȘ, DAN, *More Romanian Word Embeddings from the ReTeRom Project*, *ConsILR – 13*, 2018, 91–100 [cu 8 fig.].
406. PĂUN, GHEORGHE, *Despre puterea și despre limitele puterii cuvintelor*, *SR*, 13, nr. 10, 2015, 7–8.
407. PIERREL, JEAN-MARIE, *Une infrastructure de pérennisation, de mutualisation et de valorisation de ressources linguistiques: l'Equipex ORTOLANG*, *SCL*, 70, nr. 2, 2019, 159–170 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].

408. PLATON, ELENA, *La mobilité académique entre la «parenthèse existentielle» et l'intégration socioculturelle*, RIELMA, Numéro spécial 2019, 45–56 [Engl. Ab.].
409. PLATON, ELENA, *Reflections on the Concept of Linguistic Imaginary*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 109–122 [rez. rom.].
410. POP, IOAN AUREL, *Love of School*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 9–16.
411. POPA, FABIOLA, MAZILU, SIMONA, *From Self-Awareness to Self-Management*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 1, 2015, 14–23.
412. POSTOLEA, SORINA, GHIVIRIGĂ, TEODORA, *Using Small Parallel Corpora to Develop Collocation-Centred Activities in Specialized Translation Classes*, Linguaculture, vol. 7, nr. 2, 2016, [53]–72 [cu tab.].
413. RADIN, JASMINA, *Mobile Assisted Language Learning: Advantages and Use among Different Age Groups*, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 79–92.
414. ROMANIUK, ALEKSANDRA, *Basic Universal Units and Components of Romantic Discourse Based on Dating Show Patterns of Dyadic Interaction*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 370–380 [rez. rom.].
415. RUSSETI, ȘTEFAN, COTEȘ, TEODOR-MIHAI, DASCĂLU, MIHAI, *Romanian Diacritics Restoration Using Recurrent Neural Networks*, ConsILR–13, 2018, 61–68 [cu 3 tab., 1 fig.].
416. RUSU, MARINELA, *Procesul instructiv-educativ în condițiile tehnologiei actuale*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 258–269 [Engl. Ab.].
417. RUSU-PĂȘĂRIN, GABRIELA, *Discursul mediatic între consumul mediatic și consumul simbolic*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 381–387 [Engl. Ab.].
418. RUSU-PĂȘĂRIN, GABRIELA, *Divertismentul în audiovizual între comic și rizibil*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 149–155 [Engl. Ab.].
419. RUSU-PĂȘĂRIN, GABRIELA, *From Information Influence to Normative Influence and the Optimization of the Principle of „Circle Metamorphoses”*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 391–399 [rez. rom.].
420. RUSU-PĂȘĂRIN, GABRIELA, *Rolul cuvintelor în manipularea emoțională pe Internet sau despre taifasul virtual vs. cultura virtuală*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 317–324 [Engl. Ab.].
421. SCARLAT, CRISTINA, *The New New Babel. A Baroc-Postmodern Radiography of Our Century*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 219–226.
422. SÉRO-GUILLAUME, PHILIPPE, *Nouvelles perspectives en didactique auprès des jeunes sourds*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 59–76 [în Franța; Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 tab., 4 im.].
423. ȘÎRBU, MARIA-DORINELA, DASCĂLU, MIHAI, GÎFU, DANIELA, COTEȘ, TEODOR-MIHAI, TOȘCA, ADRIAN, TRĂUȘAN-MATU, ȘTEFAN, *ReadMe – Improving Writing Skills in Romanian Language*, ConsILR – 13, 2018, 135–145 [cu 8 fig.].
424. SOSIN, GEORGE, *«Imagen» ou les arabesques de l'imagination dans les annonces pour l'emploi en milieu scientifique*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 171–188 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 6 an.].
425. SPAGNOLI, FRÉDÉRIC, *Migrations et Langues Étrangères Appliquées: quelques pistes de réflexion*, RIELMA, Numéro spécial 2019, 5–8.
426. STAN, ADRIANA, GIURGIU, MIRCEA, *A Comparison Between Traditional Machine Learning Approaches and Deep Neural Networks for Text Processing in Romanian*, ConsILR – 13, 2018, 33–42 [cu 4 tab.].
427. ȘTÎNGĂ, VALENTINA, *Contemporary theories on terrorist violence: from distorted communication to symbolic event*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. V, nr. 2, 2012, 21–26.
428. STOIAN, CLAUDIA, *Analysing Images: A Social Semiotic Perspective*, BulȘt-UPT, vol. 14, nr. 1, 2015, 23–30 [cu an.].
429. ȘTEFAN, MARIA, *Tendințe în limbajul textelor publicitare*, Craiova, Didactica Nova, 2012, 73 p. [cu bibl.].
430. TUFIȘ, DAN, BARBU MITITELU, VERGINICA, IRIMIA, ELENA, PĂIȘ, VASILE, ION, RADU, DIEWALD, NILS, MITROFAN, MARIA, ONOFREI, MIHAELA, *Little*

- Strokes Fell Great Oaks. Creating CoRoLa, the Reference Corpus of Contemporary Romanian*, RRL, **64**, nr. 3, 2019, 227–240 [cu 1 tab., 7 fig.].
431. TZANAVARI, MIRSINI, *Nouvelles perspectives de lecture d'un texte littéraire*, SCF-LRom-Pitești, nr. 8, 2010, 131–142 [cu an., 3 fig.].
432. VLĂDUȘEL, ANDRA, *Barriers to Intercultural Communication*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 1, 2017, 101–108.
433. VLĂDUȘEL, GEORGIANA ANDREEA, *Website Localisation – a Case Study*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 2, 2016, 59–69 [cu 12 fig.].
434. VLĂDUȘESCU, ȘTEFAN, *Imposing the communication situation through language*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 336–341 [rez. rom.].
435. VLĂDUȘESCU, ȘTEFAN, *Noise in Oral Communication*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 223–230 [cu aplicație la I. L. Caragiale, „Conul Leonida față cu reacțiunea”; cu 1 fig.; rez. rom.].
436. VOICU, CRISTINA GEORGIANA, *The Impact of New Communication Technologies in the Social and Journalistic Environment*, BulȘt-UPT, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 5–16.
437. VUȘOVIĆ, OLIVERA, *Vocabulaire du droit de l'Union Européenne et l'adhésion du Monténégro: de l'analyse lexicométrique aux interprétations linguistiques*, RRL, **64**, nr. 1, 2019, 83–98 [Engl. Ab.; cu 2 fig., 2 tab., 3 diagr.].
438. WAN, XIAOMENG, *Body as Resource of Narrative Communication: An Intersection of Corporeal Narratology with Rhetorical Narratology*, WT, **9**, 2019, 144–158 [rez. rom.; cu 2 tab.].
439. WILL, MARTIN, *Mediendolmetschen als eigenständiges Berufsbild. Spezifische Kriterien und ihre Berücksichtigung in der Praxis*, BulȘt-UPT, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 43–60 [cu 1 tab.].
440. WIST, SIMONA, *Communication in Change Management*, SLCC, 2012, 93–98.
441. ZAMFIR, CRISTINA MIHAELA, *Types of (Re)framing Events and the Sleight of Mouth Technique in the Business NLP Process*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 233–244 [NLP = Neuro-Linguistic Programming; cu 1 tab., 2 fig.].
442. ZĂRNESCU, NARCIS, *La complexité du chaos ou le chaos de la complexité? Quelques étapes dans la codification de l'incertitude*, SCF-LRom-Pitești, nr. 8, 2010, 159–165 [cu 1 fig.].
443. ZĂRNESCU, NARCIS, *Langage du corps, corps du langage. Sur une application wüsterienne*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 6–19.
444. ZOPUS, ANDRAS, *Intercultural Aspects in the Romanian and Hungarian Cultures*, AUB-LLS, **65**, nr. 2, 2016, 63–74 [cu 5 fig.].
445. \* \* *Argument*, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 7.
446. \* \* *Argument*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 7 [semnat: Coord.].
447. \* \* *Babeș-Bolyai University – partner in ReACTMe (Research & Action and Training in Medical Interpreting)*, RIELMA, nr. 12, 2019, 81–82 [sursa: Almudena Nevado și Alina Pelea; v.t.c. nr. 53].
448. \* \* *Foreword*, ConsILR – 13, 2018, VI–VII.
449. \* \* *Proceedings of the 13<sup>th</sup> International Conference “Linguistic Resources and Tools for Processing the Romanian Language”, Iași, 22–23 November 2018*. Editors: Vasile Păiș, Daniela Gîfu, Diana Trandabăț, Dan Cristea, Dan Tufiș. Organisers Faculty of Computer Science “Alexandru Ioan Cuza” University of Iași. Research Institute for Artificial Intelligence “Mihai Drăgănescu” Romanian Academy, Bucharest. Institute for Computer Science, Romanian Academy, Iași. Romanian Association of Computational Linguistics Under the auspices of the Academy of Technical Sciences.
- VEZI și nr. 28, 53, 88, 91, 114, 123, 124, 129, 131, 134, 137, 159, 174, 175, 179–181, 184, 188, 208, 211, 213, 222, 223, 232, 233, 240, 253, 257, 260, 264, 268, 269, 495, 532, 618, 791, 816, 824, **825**, 831, 888, **913**, 959, 964, **966**, 973, 1001, 1003, 1013, 1015, 1018, 1022, **1025**, 1026, 1030, 1034, **1035**, 1039–1042, 1044, 1053, 1057, 1064, 1067, 1072, 1073, 1077, **1079**, 1084, 1097, 1135, 1206, **1207**, 1228, 1300, 1302, 1305, 1327, 1340, 1363, 1380, 1395, 1403, 1414, 1417, 1421, 1431, 1433, 1485, 1504, 1542, 1544, 1554, 1571,

1579, 1591, 1614, 1643, 1654, 1681, 1695, 1830, 1831, 1833, 1922, 1924, 1925, 1928, 1929, 1933, 1935, 1938, 1939, 1945, 1948, 1960, 1964, 1965, 1970, 1977, 1979, 1985, 19932, 2002, 2009–2011, 2014, 2018, 2021, 2023, 2028, 2039, 2041, 2051, 2056, 2063, 2069, 2070, 2072, 2076, 2080, 2081, 2083–2085, 2113, 2120–2122, 2124, 2126, 2133, 2135, 2136, 2138, 2141, 2142, 2270, 2296, 2297.

#### Recenzii

450. BUZILĂ, PAUL, Adolfo M. García, William J. Sullivan, Sarah Tsiang, *An Introduction to Relational Network Theory. History, Principles and Descriptive Applications*, Equinox, Sheffield, 2017, 229 pp., AUB-LLS, **66**, nr. 1, 2017, 101–106.
451. CISTELECAN, IOANA, *Who Is Afraid of... Advertising?! On Giulia Suciu, Advertising Gender*, Cluj-Napoca, CCȘ, 2016, Confluente, 2017, 115–117 [e-book; text în lb. engl.].
452. HOARȚĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, Laura Carmen Cuțitaru, *Creierul gramatical [...]*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 297–300. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **294**.
453. ILIE, EMANUELA, Luminița Andrei-Cocârță, Sorina Chiper, Ana Sanduloviciu, Anca-Irina Cecal (coordinators), *Language, Culture and Change IX. Intercultural Communication: Current Approach, Practices and Representations*, Iași, EUI, 2018, 250 p., PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 279–280.
454. OANCEA, COSTIN-VALENTIN, Christine Mallinson, Becky Childs, Gerard van Herk (eds.). 2018. *Data Collection in Sociolinguistics*, 2<sup>nd</sup> edition. London and New York: Routledge. 325 pp., BWPL, **20**, nr. 2, 2018, 117–121.
455. POPESCU, SORINA-ALEXANDRA, Caroline Tagg, Philip Seargeant, Amy Aisha Brown, *Taking offence on social media. Conviviality and communication on Facebook*, Cham, Palgrave Macmillan, 2017, 139 p., SCL, **69**, nr. 2, 2018, 294–296.
456. RICHARD, ARNAUD, Alain Rabatel, *Pour une lecture linguistique et critique des medias: empathie, étique, point(s) de vue*, Lambert-Lucas, Limoges, 2017, 517 p., Omagiu Christian Plantin, 2019, 268–270.
457. SALA, DANA, Daniela Francesca Viridis, *Serialised Gender. A Linguistic Analysis of Feminities in Contemporary TV Series and Media*. Genoa: ECIG, Lagado studi, 2012, Confluente, 2014, 166–169.
458. SECRIERU, MIHAELA, Patricia Bou-Franch (ed.), *Exploring Language Aggression against Women*, Amsterdam, John Benjamins, 2017, 159 p., Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 102–104.
459. ȘIMON, SIMONA, Stoian Claudia Elena, 2015. *The Discourse of Tourism and National Heritage: A Contrastive Study from a Cultural Perspective*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 435, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 101–104.
460. TRANTESCU, ANA-MARIA, Daniel Dejica, Gyde Hansen, Peter Sandrini, Iulia Para (Editors), *Language in the Digital Era. Challenges and Perspectives*, Berlin, De Gruyter, 2016, 246 p., AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 455–458.
- VEZI și nr. 284, 285, 304, 577579, 856, 990, 1100, 1104, 1234, 1458, 1460, 1790, 1800, 1812, 2150.

## IV. LIMBA ROMÂNĂ

### 1. GENERALITĂȚI

461. LUCCHESI, MARCO, *Elogiul limbii române*, Mozaicul, **19**, nr. 8, 2016, 18 [discurs de recepție al titlului de DHC conferit de Universitatea „Tibiscus” din Timișoara în apr. 2016].

462. MÜLLER, HERTA, *Despre limba română și folclorul românesc*, 19, nr. 8, 2016, 19 [trad. de Marin Budică].
463. NICULESCU, MARIA, *Sărbătorirea, la 31 August, a Zilei Limbii Române*, N/A, 3, nr. 22, 2015, 6–7.

## 2. ISTORIA LINGVISTICII ROMÂNEȘTI

464. ADAM, GABRIELA VIOLETA, *Din arhiva Muzeului Limbii Române. Chestionarul anchetelor de probă ale Atlasului lingvistic român*, CSP, IV, 2019, 37–51 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
465. ALDEA, MARIA, *Des emprunts au français dans Le Lexicon de Buda (1825)*, LEFLE, 2011, 9–19.
466. ALDEA, MARIA, *Informație enciclopedică în Vocabularu romano-francesu, de Ion Costinescu (București, 1870)*, LR, 68, nr. 2, 2019, 165–172 [rés. fr.; cu 1 corpus].
467. ALDEA, MARIA, *Reromanizarea limbii române în viziunea lui Sextil Pușcariu*, CSP, III, 2017, 15–20 [Engl. Ab.].
468. ALDEA, MARIA, *Sextil Pușcariu și lexicografia*, CSP, IV, 2019, 52–57 [Engl. Ab.].
469. ALDEA, MARIA, *Termeni de retorică în Vocabularu romano-francesu, de Ion Costinescu (București, 1870)*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 29–39 [rés. fr.].
470. BAUMGARTEN, ALEXANDER, *Coloana vertebrală a minții mele*, RLit, 49, nr. 43–44, 2017, 7 [despre Frieda Edelstein].
471. BĂLAN MIHAILOVICI, AURELIA, *Taina sensului în lexicul românesc. Răspunsuri la căutările și îndoielile noastre profesionale*, [București], Editura Eikon, 2018, 506 p.
472. BERINDEI, COSMINA-MARIA, *Construcția instituțională a Muzeului Limbii Române ca loc al memoriei*, CSP, IV, 2019, 71–81 [Engl. Ab.].
473. CERNOV, ALEXANDRINA, *Sextil Pușcariu (1877–1948) și Bucovina*, CSP, III, 2017, 85–91 [rés. fr.].
474. CHIRCU, ADRIAN, *Echivalare și variație afixală în limba română veche. Corespondentele românești ale sufixului latinesc -tio, -tionis, în Dictiones latinae cum valachica interpretatione*, LR, 68, nr. 2, 2019, 185–199 [al lui Teodor Corbea; rés. fr.].
475. CHIRCU, ADRIAN, *În contra „maniei diminutivelor”. Observații asupra studiului Furculița dlui Coșbuc, publicat de V. Săghinescu*, CSP, III, 2017, 92–99 [rés. fr.].
476. CHIRCU, ADRIAN, *Politiques linguistiques roumaines d'antan (du XIX<sup>e</sup> siècle). Le cas des idées promues par Ion Ghica*, StUBB, 64, nr. 2, 2019, 131–140 [Engl. Ab., rez. rom.].
477. CHIVU, GH., *Școala Ardeleană și regionalismele*, CSP, III, 2017, 100–110 [Engl. Ab.].
478. COMȘULEA, ELENA, GRECU, DOINA, *Spiritul Școlii Ardelene reflectat în lexicon. Câteva considerații*, CSP, III, 2017, 149–158 [Engl. Ab.].
479. CUGNO, FEDERICA, *Sextil Pușcariu e Matteo Bartoli: storia di un lungo e intenso rapporto scientifico e umano*, CSP, IV, 2019, 123–133 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 1 facs.].
480. DAROȘI, MIRCEA, *Gavril Istrate – opera filologică și literară*, RevRom, 23, nr. 1, 2017, 34–35 [cu fot.].
481. DĂNILĂ, IOAN, TÎRNĂVEANU, CORINA, *Știință și destin – Gorge Pascu*, Bacău, Editura Egal, 2015, [fnp] (Seria **Recuperatio**) [cu bibl.]. Rec.: Luminița Chiorean, StUPM, 25, 2018, 2018, 180–188.
482. DENSUSIANU, OVID, *Toponimie retoromană*, SCOL, 12, nr. 1–2, 2019, 17–62 [curs ținut la UB; publ. cu un st. introd., note și ind. de Liviu Onu și Magdalena Popescu-Marin, București, 2013].

483. DIACON, VASILE, *Profesorul Ștefan Cuciureanu și romanistica ieșeană*, Scriptor, 1, nr. 1–2, 2015, 105–108 [conține și textul lui Ștefan Cuciureanu *Predarea lingvisticii romanice la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași*].
484. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Știința varietății lingvistice diatopice în sprijinul unității naționale: de la Weigand la Pușcariu – Pop – Petrovici*, UL-UN, 2019, 9–38 [Engl. Ab.; cu 7 hărți, 1 an.].
485. DUNCEA, ȘTEFANA, *Stilistica limbii literare. Contribuția lui Tudor Vianu*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 138–146 [Engl. Ab.].
486. EDROIU, NICOLAE, *Sextil Pușcariu și istoria națională*, CSP, III, 2017, 194–200 [Engl. Ab.].
487. FELECAN, NICOLAE, *Arta expunerii faptelor de limbă la Sextil Pușcariu*, CSP, III, 2017, 224–230 [Engl. Ab.].
488. GENCĂRĂU, OANA AURELIA, GENCĂRĂU, ȘTEFAN, *The Prefacial Discourse of the Bilingual French-Romanian/Romanian-French 19<sup>th</sup> Century Dictionaries*, StUBB, 64, nr. 3, 2019, 123–130 [rez. rom.].
489. HODIȘ, VIOREL, *Academician Emil Petrovici – a CXVII-a aniversare*, FamRom, 17, nr.1–4, 2016, 217–220.
490. HODIȘ, VIOREL, *Amintiri din totalitarism*, Cluj-Napoca, ENS, 2015, 110 p. Rec.: Adrian Țion, FamRom, 17, nr.1–4, 2016, 155–156 [cu 1 fot.; s.t.c.: In magistri honorem].
491. IONESCU, ANDREI, „De neuitat a rămas pentru noi excepționalul Eugen Coșeriu”, RLit, 48, nr. 1, 2016, 12–14 [int. real. de Ilinca Ilian].
492. MARCU, MIHAELA, *Limba română din însemnările de călătorie ale lui August Treboniu Laurian*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 333–339 [Engl. Ab.].
493. MARCU, MIHAELA, *Morfologia limbii române în Gramatica lui Ienăchiță Văcărescu*, AUC, 36, nr. 1–2, 2014, 254–261 [Engl. Ab.].
494. MARIAN, BORIS, *Heimann Hariton Tiktin – 80 de ani de la moarte*, CIE, 27, nr. 11, 2016, 11.
495. MARIN, MIHAELA, *Inventarul lexical neologic al DA, perspectiva lui Pușcariu și provocările actualei ediții a Dicționarului Academiei. Motivații, explicații, particularități*, CSP, III, 2017, 267–282 [Engl. Ab.].
496. MARINESCU, LUIZA, *Bogdan Petriceicu Hasdeu și Iuliile sale. Spectacolul matrimonial prin orizontul epistolar*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 293–298 [cu 5 fot.].
497. MARINESCU, LUIZA, *Sextil Pușcariu și contemporanii săi în caleidoscopul Memoriilor*, CSP, IV, 2019, 464–474 [Engl. Ab.].
498. MIHAIL, ZAMFIRA, *B. P. Hasdeu, întemeietorul studiilor românești de slavistică*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 307–318.
499. MINUȚ, ANA-MARIA, LIHACIU, ION, *Gramatica lui Ioan Piuariu-Molnar: Deutsch-Walachische Sprachlehre (Viena, 1788). Prezentare generală*, UL-UN, 2019, 113–127 [Engl. Ab.].
500. MOTORANU, EMILIA, *Alexandru Ciorănescu și Dicționarul etimologic al limbii române*, Litere, 18, nr. 8, 2017, 35–38.
501. NICHITEAN, VALERIU-NICOLAE, *O clasificare a argumentelor oferite de Sextil Pușcariu împotriva principiului ortografic etimologic în Ortografia revizuită a Academiei Române [ORAR]*, Dacoromania, 24, nr. 1, 2019, 49–56 [Engl. Ab.].
502. PAȘCALĂU, MARIA, *Moses Gaster și Lazăr Șăineanu: problema dublei identități*, AUVT, 57, 2019, 19–29 [Engl. Ab.].
503. PAVEL, EUGEN, *Discipolii lui Petru Maior*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 403–409.
504. PAVEL, EUGEN, *Reflections on the Centennial Anniversary of the Romanian Language Museum (1919–2019)*, Dacoromania, 24, nr. 2, 2019, 111–121 [rez. rom.]. Vezi și mai jos.
505. PAVEL, EUGEN, *Reflexion à l’anniversaire du Centenaire du Musée de la Langue Roumaine*, CSP, IV, 2019, 15–26. Vezi și mai sus.
506. POP, CRINA, *Problema emancipării societății românești în scrierile unor iluminiști bănățeni*, CSP, III, 2017, 381–388 [Dimitrie Țichindeal și Constantin Diaconovici-Loga; Engl. Ab.].

507. POPA, LILIANA MARIA, POPA, IOAN-NICOLAE, *Vasile Aaron. 1780–1821. Studiu monografic*. Pref.: Iacob Mârza, Sibiu, InfoArt Media, 2011, 426 p. [Engl. Ab.; cu bibl. (p. 409–421), ind.].
508. POPA, MIRCEA, *Simion Bărnuțiu – filologul*, CSilv, 11, nr. 129, 2015, 18–23.
509. STAN, ADRIANA, *Bastionul lingvistic. O istorie comparată a structuralismului în România*. Cuv. înainte de Mircea Martin, București, EMLR, 2017, 360 p. Rec.: Ion Pițoiu, *Structuralismul românesc – abordări comparatiste*, Steaua, 68, nr. 11–12, 2017, 72.
510. STAN, ADRIANA, *Lumina vine de la Răsărit. Despre buna întrebuire a gramaticii*, Transilvania, 44, nr. 12, 2016, 44–48 [Engl. Ab.].
511. ȘTEFĂNESCU, MARIA, MINICĂ, MIRCEA, *Imaginar lingvistic și modele identitare în lexicografia românească a secolelor XIX și XX. I. Dicționarul limbii române al lui Laurian și Massim*, Dacoromania, 24, nr. 1, 2019, 42–48 [Engl. Ab.].
512. TALOȘ, ION, *Destinul internațional al lingvisticii și folcloristicii românești*, Cultura, 10, nr. 32, 2015, 28–29.
513. TALOȘ, ION, *Sextil Pușcariu și John Meier în corespondență (1941–1943)*, CSP, III, 2017, 398–405 [rés. fr.].
514. TEMNEANU, DANIELA, *Receptarea operei lui Ferdinand de Saussure în revistele românești de lingvistică: „Dacoromania”*, CSP, IV, 2019, 272–279 [Engl. Ab.].
515. TOMESCU BACIU, SANDA, GENCĂRĂU, ȘTEFAN (coord.), *Sextil Pușcariu și exegeza operei lui Henrik Ibsen în revista „Familia”. 4/16 maiu 1897 – 28 decembrie 1897: (9 ian. 1898)*, Cluj-Napoca, CCȘ, 2018, 183 p. (Colecția **Nordica**). Rec.: Adina Florina Dragoș, StUBB, 64, nr. 3, 2019, 285–287 [text în lb. engl.].
516. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *Termeni albanezi în „Dicționarul etimologic al limbii române” al lui Sextil Pușcariu*, CSP, III, 2017, 420–428 [rés. fr.].
517. VICARIO, FEDERICO, *Românistica în Fondul Carlo Tagliavini al Centrului internațional de plurilingvism al Universității din Udine*, CSP, IV, 2019, 280–287 [rés. fr.].
518. VLASIN, VERONICA ANA, *Din arhiva Muzeului Limbii Române. Ancheta de probă din Săliște (jud. Sibiu)*, CSP, IV, 2019, 288–298 [efectuată de Emil Petrovici în 1930; Engl. Ab.].
519. VRABIE, DIANA, *Memorialistica lui Sextil Pușcariu între pactul autobiografic și pactul cu istoria*, CSP, III, 2017, 597–607 [Engl. Ab.].
520. VRÂNCEANU, FELICIA, *Ideea de unitate lingvistică, reflectată în concepția filologică a lui Aron Pumnul*, UL-UN, 2019, 69–75 [Engl. Ab.].
521. WINDISCH, RUDOLF, *Aron Pumnul (1818–1866), Rumänisch-Lehrer in Czernowitz*, CSP, IV, 2019, 531–557 [Engl. Ab.].
522. \* \* *Dialog Eugen Munteanu – Elsa Lüder*, Scriptor, 2, nr. 9–10, 2016, 37–47 [și despre Paul Miron].
523. \* \* *Iorgu Iordan – profesor la Universitatea din Iași*, ConvLit, 148, nr. 2, 2015, 68–69 [corespondența dintre Iorgu Iordan și Aurelian Sacerdoțeanu; prezentare de Nicolae Scurtu].
524. \* \* *Viorel Hodiș. Un fel de CV*, FamRom, 17, nr.1–4, 2016, 143–145 [cu 1 fôt.; v.t.c. nr. 490]. VEZI și nr. 37, 205, 207, 276, 281, 531, 533, 536, 538, 552, 563, 575, 642, 651, 656, 670, 687, 740, 744, 745, 810, 824, 895, 925, 962, 1116, 1202, 1220, 1238, 1242, 1249, 1263, 1270, 1758, 1838, 2088, 2263, 2264, 2274, 2275 2277, 2280, 2292, 2308.

#### Recenzii

525. GAFTON, ALEXANDRU, *Antologia ca magistru*, Litere, 17, nr. 7–8, 2016, 64–65 [Petre Gheorghe Bârlea, *Traduceri și traducători. Pagini din istoria culturii române*. Ed. îngrij. de Sorin Guia ...]. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 331. VEZI și nr. 45, 571, 578, 812, 813, 855, 858, 863, 1276.

## 3. ISTORIA LIMBII

526. ALDEA, MARIA, *Elemente lexicale sud-dunărene în Lexiconul de la Buda (1825)*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 33–40.
527. ALEKSOVA, VASILKA, *Din istoria unor cuvinte românești de origine bulgară*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 41–46 [podoabă, plocon, zălog].
528. BĂLĂȘOIU, CEZAR, *Floare, alboare, pasăre*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 79–91.
529. BOBOC, ALEXANDRU, *Limba română în geneză și afirmare*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 23–28.
530. BOIOC, ADNANA, DRAGOMIRESCU, ADINA, *Verbe de mișcare construite cu un complement predicativ în limba română veche*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 109–120.
531. BRAD CHISACOF, LIA, *Din nou despre împrumuturile datorate de română limbii grecești moderne*, CSP, IV, 2019, 101–111 [Engl. Ab.].
532. BURLACU, LILIANA, *Strategiile anunțului publicitar în secolul al XIX-lea. Studiu de caz: „Românul. Ziar politic, comercial, literar” (1857)*, CSP, III, 2017, 473–481 [rés. fr.].
533. CHIRCU, ADRIAN, *Cuvintele autohtone în Dictiones Latinae cum Valachica interpretatione*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 131–142 [al lui Teodor Corbea].
534. CHIRCU, ADRIAN, *Diminutive doftoricești în vechii scrieri românești (Meșteșugul doftoriei – Ms. rom. BAR 933)*, CSP, IV, 2019, 92–100 [rés. fr.].
535. CHIRCU, ADRIAN, *Echivalarea derivatelor latinești în -mentum în limba română veche. Observații asupra Dictiones latinae cum valachica interpretatione*, SCOL, 12, nr. 1–2, 2019, 165–176 [Engl. Ab., rés. fr.].
536. CHIRCU, ADRIAN, CHIRCU, CLAUDIA, *Din cele patru zări. Semințiile Antichității în tâlcurile lui Teodor Corbea (Dictiones latinae cum valachica interpretatione) din perspectivă lexico-gramaticală*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 94–107 [rés. fr.].
537. CHIRILĂ, ADINA, GAFTON, ALEXANDRU, *Fonetismele poruncii*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 143–152.
538. CHIVU, GH., *Elemente aromânești în texte literare de la începutul secolului al XIX-lea*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 153–159.
539. CIORTEA, MARCELA, *Ocurențe ale gerunziului în versiunea românească a lui Dimitrie Cantemir la Stimuli virtutum, fraena peccatorum, de Andreas Wissowatius*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 108–118 [Engl. Ab.].
540. CIORTEA, MARCELA, *Ocurențele supinului în versiunea românească a lui Dimitrie Cantemir la Stimuli virtutum, fraena peccatorum, de Andreas Wissowatius*, CSP, III, 2017, 111–133 [Engl. Ab.].
541. DIMITRESCU, FLORICA, *Cuvinte din limba română veche absente din DELR, vol. I, literele A–B*, Dacoromania, 24, nr. 1, 2019, 9–19 [rés. fr.].
542. DIMITRESCU, FLORICA, *Nume de ocupații masculine și feminine în Palia de la Orăștie*, Dacoromania, 24, nr. 2, 2019, 122–129 [Engl. Ab.].
543. DRAGOMIRESCU, ADINA, *A (se) ține – de la verb lexical la verb copulativ și aspectual*, LR, 67, nr. 3–4, 2018, 259–270 [Engl. Ab.].
544. FIRICĂ, MANUEL CRISTIAN, *Începuturile lexicului exercițiilor fizice. Les débuts du lexique de l'exercice physique*, StUPM, 25, 2018, 62–65 [rés. fr.].
545. GAFTON, ALEXANDRU, *Avatariile evolutive ale conceptului 'a educa'*, SCȘ-Bc, nr. 41, 2019, 13–34 [arăta, vădi, oblici, muștra, certa, pedepsi, căzni, învăța; Engl. Ab.].
546. GROZA, LIVIU, *Aspecte ale modernizării frazeologiei românești în secolul al XIX-lea*, LR, 68, nr. 2, 2019, 227–235 [Engl. Ab.].

547. GURAN, PETRE, *Funcția „imperială” a limbii române* [I], *DilemaV*, 14, nr. 681, 2017, 11; (II), nr. 683, 11.
548. LEAHU, RAMONA, *Un cas d'interférence linguistique: l'état de la langue roumaine courante sous l'influence du français à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle*, *LEFL*, 2011, 214–226 [cu 3 tab.].
549. MARIN, MIHAELA, *Termeni de substrat utilizați în Biblia de la București*, *Omagiu Grigore Brâncuș – 90*, 2019, 275–291 [abur, bucura, buză, codru, copil, fărâma, groapă, grumaz, măgar, mire, moș, pururea, strugure, vatră].
550. MERLO, ROBERTO, *Cu privire la adaptarea neologismelor în Regulamentul Organic al Moldovei (1831): împrumuturile în -ta*, *CSP*, III, 2017, 300–333 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 2 fig.].
551. POP, IOAN AUREL, *Imnul românesc întru latinitate – contribuții ale transilvănenilor*, *Memoria*, 26, nr. 94, 2016, 15–27.
552. POPA, CIPRIAN, *Influența limbii italiene asupra românei literare. Studiu sincron și investigație diacronică*, Iași, *EPIM*, 2017, 233 p. [cu bibl. p. 223–232]. Rec.: Elena Pîrvu, *AUC*, 40, nr. 1–2, 2018, 472–473 [text în lb. it.].
553. RĂDULESCU, I. E., *Haina de împrumut, haină nouă?*, *AntiM*, 2, nr. 16, 1 [extras din „Gramatică românească”, 1828].
554. RUSU, VASILE, *Limba română „mama celei lătinești”*, *Rapsodia*, 14, nr. 157, 2017, 4–6.
555. SARAMANDU, MANUELA, *Stilul juridic-administrativ în limba română (secolele XVII–XIX)*, *București, EEtologică*, 2018, 99 p. Rec.: Liliana Agache, *LR*, 67, nr. 3–4, 2018, 395–397.
556. SOARE, LILIANA, *Aspecte ale influenței neogrețești asupra limbii române. Învățăture de multe științe (1811)*, *Omagiu Grigore Brâncuș – 90*, 2019, 443–451.
557. SOARE, LILIANA, *Infinitivul în textele de popularizare a științei traduse de Petru Maior*, *Omagiu Elena Dragoș*, 2019, 293–305 [Engl. Ab.].
558. STANCIU ISTRATE, MARIA, *Din nou despre compusele cărturărești pentru denumirea atributelor Divinității în vechea română literară*, *Omagiu Grigore Brâncuș – 90*, 2019, 453–460 [cu 6 tab.].
559. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, UȘURELU, CAMELIA, *On Binominal Qualitative Constructions in Old Romanian*, *BWPL*, 19, nr. 1, 2017, 5–18 [cu 5 sch.].
560. UNGUREANU, DAN, *Româna și dialectele italiene*, *București, EAR*, 2016, 291 p. [+ 1 CD cu h.]. Rec.: Părvu Boerescu, *LR*, 67, nr. 3–4, 2018, 408–411.
561. UȚĂ BĂRBULESCU, OANA, ZAMFIR, DANA-MIHAELA, *Noțiunea „a sfârși” în limba română. Problema straturilor etimologice (cu privire specială asupra familiei adverbului gata)*, *Omagiu Grigore Brâncuș – 90*, 2019, 505–551 [cumpli, încheia, sfârși, isprăvi, termina, găta, găti; cu 1 h.].
562. VLASIN, VERONICA ANA, *Ipostaze ale unui genitiv al „timpului”*, *Omagiu Elena Dragoș*, 2019, 332–340 [Engl. Ab.].
563. VREMIR, MARTA, *Note privind termenii referitori la corpul uman și bolile acestuia în două dicționare de la începutul secolului al XIX-lea*, *CSP*, IV, 2019, 299–314 [Ioan Bobb, „Dicționarul Rumanesc, Latinesc și Unguresc”, 1822–1823 și „Lexiconul de la Buda” („Lesicon Romanesc-Latinesc-Unguresc-Nemțesc”), 1825; Engl. Ab.].
564. ZAFIU, RODICA, *Viitorul ipotetic românesc (condiționalul sintetic). Contexte și valori*, *Omagiu Grigore Brâncuș – 90*, 2019, 589–597.
565. ZAMFIR, DANA-MIHAELA, *Alternanța șc/șt în flexiunea verbală și nominală. Probleme istorice și dialectale*, *SID-XVII*, 2018, 355–382 [rés. fr.; cu 2 h.].
566. ZAMFIR, DANA-MIHAELA, UȚĂ BĂRBULESCU, OANA, *Cercetare privind seriile de pronume personale din limba română veche. Cu privire specială asupra originii pronumelui dânsul*, *CSP*, IV, 2019, 315–354 [Engl. Ab.; cu 6 h.].
567. \* \* *Sintaxa limbii române vechi*. Ed.: Gabriela Pană Dindelegan. Ed. consultant: Martin Maiden, [București], UEG, [2019], 647 p. [cu bibl. (p. 599–636), ind.].

VEZI și nr. 2, **40**, 339, 388, 465, 474, 477, 478, 492, 503, 516, 521, 590, 60, 603, 605, 614, 634, 635, 647, 649, 650, **655**, 657, 659, 663, 670, 673, 676, 685, 688, **690**, **703**, 708, 713, 726–728, **732**, 744, 749, 758, 759, 763, 764, 772, 792, 795, 797, 798, 801–803, 809, 810, 824, 838, 877, 882, 893, 895, 902, 953, 975, 1017, 1080, 1085, 1116, 1144, 1153, 1168, 1169, 1177, 1181, 1191, 1192, 1194, 1205, 1215, 1218, **1220**, **1265**, 1543, 1573, 1633, 1644, **2155**, **2178**, 2259, 2298, 2304.

#### Recenzii

568. ADAM, GABRIELA-VIOLETA, Gh. Chivu, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Irina Necula (ed.), *Studii de istorie a limbii române. Morfosintaxa limbii literare în secolele al XIX-lea și al XX-lea*. Ed. rev. și adăug. [...], Dacoromania, **24**, nr. 2, 2019, 183–186. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **886**.
569. DRAGOȘ, ELENA, Florica Dimitrescu, *Aspecte din istoria lexicului limbii române (sfârșitul sec. al X-lea – începutul sec. al XXI-lea)* [...], Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 83–84. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **457**.
570. FOCȘINEANU, ALINA-GEORGIANA, Florica Dimitrescu, *Aspecte din istoria lexicului limbii române (sfârșitul sec. al X-lea – începutul sec. al XXI-lea)* [...], PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 302–304. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **457**.
571. MĂRGĂRIT, IULIA, *Profesorii noștri. Modelele lor – modelele noastre*, Cultura, **10**, nr. 3, 2015, 10 [Florica Dimitrescu, *Din lexicul limbii române vechi și nu numai ...*]. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **859**.
572. ȚĂRA, GEORGE BOGDAN, Ioan-Aurel Pop, *De la romani la români, pledoarie pentru latinitate*, București–Chișinău, Litera, 2019, 368 p. Rec.: AUVT, **57**, 2019, 173–175. VEZI și nr. 626, 693, 697, 811813, 1786, 1803, 2265.

#### 4. DIALECTOLOGIE

##### a. Generalități

573. AVRAM, ANDREI, *Studii de dialectologie generală și română. Études de dialectologie générale et roumaine*, București, EAR, 2016, 208 p. Rec.: Ionuț Geană, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 297–300.
574. HEDEȘAN, OTILIA, *Cuvinte dialectale. O privire a etnologului*, Orizont, **27**, nr. 2, 2015, 1, 11.
575. OANCĂ, TEODOR, *Raportul dintre limbă și dialect din perspectivă politică*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 207–209 [Engl. Ab.].
576. \* \* *Lucrările celui de-al XVII-lea Simpozion Internațional de Dialectologie (Cluj-Napoca, 8–9 septembrie 2016)*, Cluj-Napoca, Editurile Argonaut și Scriptor, 2018, 382 p. (Societatea Română de Dialectologie. ILIL) [Ed.: Veronica Ana Vlasin, Dumitru Loșonți, Nicolae Mocanu]. Rec.: Ovidiu Drăghici, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 326–328. VEZI și nr. 21, **43**, 87, 315, 36, 464, 479, 484, 518, 618, 650, **1154**, 1161, **1265**, 2298.

#### Recenzii

577. BORBÉLY, ANA, Florin-Teodor Olariu, *Variație și varietăți în limba română. Studii de dialectologie și sociolingvistică* [...], SCL, **70**, nr. 1, 2019, 143–147. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **418**.
578. COLCIAR, ROZALIA, Florin-Teodor Olariu, *Variație și varietăți în limba română. Studii de dialectologie și sociolingvistică* [...], Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 99–100. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **418**.

579. LOIZO, ANDREEA-ALEXANDRA, \* \* \* *Dialectologia et Geolinguistica*". Journal of the International Society for Dialectology and Geolinguistics, vol. 26 (2018), 168 p.; De Gruyter Mouton, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 209–211.

b. Graiurile dacoromâne

580. ADAM, GABRIELA-VIOLETA, *Termeni pentru câteva boli infectocontagioase în anchetele ALR (pojar, scarlatină, vărsat)*, SID-XVII, 2018, 7–18 [Engl. Ab.].
581. ALDEA, MARIA, *Transpunerea textelor orale. Un punct de vedere*, SID-XVII, 2018, 19–29 [Engl. Ab.; cu an.].
582. BĂDESCU, ILONA, *Cromonime animaliere. Termeni care denumesc culori de oi în graiurile oltenești (I)*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 244–249 [Engl. Ab.].
583. BĂDESCU, ILONA, *Particularități lingvistice ale graiului din comuna Fildu de Jos, județul Sălaj*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 252–259 [Engl. Ab.].
584. BĂDESCU, ILONA, *Some Considerations on Several Words of Bulgarian Origin Present in the Romanian Sub-dialects Spoken in Oltenia*, AUC, 37, nr. 1–2, 2015, 220–226 [rez. rom.].
585. BERINDEI, COSMINA-MARIA, *Cuvântul albină în expresii consemnate în răspunsurile la Chestionarul VI. Stupăritul al Muzeului Limbii Române*, SID-XVII, 2018, 30–46 [Engl. Ab.].
586. CHIRCU, ADRIAN, *Adverbe printre adjective. Observații asupra hărții 68 (șasiu 'louche') din ALR II*, SID-XVII, 2018, 47–55 [rés. fr.].
587. CHIRCU, ADRIAN, ROMITO, LUCIANO, TARASI, ANDREA, COSMA, COSMINA, *Concordanze lessicali tra il dialetto dacoromeno e quello calabrese, corrispondente all'area Lausberg*, SID-XVII, 2018, 56–76 [Engl. Ab.; cu 3 fig., 1 tab.].
588. CHITEZ, MĂDĂLINA, *Perfect Simple in Wallachia and Transylvania: a Typological Approach*, Linguacultura, vol. 1, nr. 1, 2010, [57]–82 [cu 7 tab., 3 fig.].
589. COLCIAR, ROZALIA, *Termeni pentru 'Calea Lactee' pe baza materialului NALR*, SID-XVII, 2018, 87–98 [rés. fr.].
590. DĂNILĂ, SIMION, *Lexic dialectal bănățean*, SID-XVII, 2018, 99–111 [buiežél, dafica/daficea, fienátu, nălăfít, -ă; deutsch. Zus.].
591. FARCAȘ, IOAN-MIRCEA, *Fata pădurii – considerații dialectale*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 37–44 [Engl. Ab.].
592. FELECAN, NICOLAE, *Cuvinte și expresii din domeniul păstoritului existente în Munții Rodnei*, SID-XVII, 2018, 112–119 [Engl. Ab.].
593. IVANCIUC, TEOFIL, *Moroșan sau maramureșean?*, FamRom, 16, nr. 3–4, 2015, 280–281.
594. LOȘONȚI, DUMITRU, *Contribuții etimologice-lexicale (II)*, SID-XVII, 2018, 150–169 [aciuplică, cioflecă, ciuflecă, ciuflică, ciuplica, dăici, dezmiră, deznineră, dodoră, dudură, drăguți, înineră, înnineră, mătălăi, mătăli, mătănă, mătăni, mătănăi, migui, migulí, miruștêț, mocotă, molătău, fătălău, molând, molândău, morândău, molcán, batrâncău, bătrâncán, bătrâncău, molcálúț, molcăuț, molcíc, molcíu, molcie, molșcíu, molcúț, moleác, molecău, molicău, moleși, molicós, molomán, molométe, moltíc, molticós, morlăucă, morlói, mólced, perpegél, perpegí, perpegiél, pripegí, picuí, picuiálă, zărătă, zări, zeri, zeritá, zgái, înzgai, zgáie, zimierdá; Engl. Ab.].
595. LOȘONȚI, DUMITRU, *Cuvinte dialectale. Contribuții etimologice (II)*, CSP, IV, 2019, 134–150 [berjinár, bică, bisi, bleói, bleúi, boșángi, hosânci, buturí, chergúș, codlănêț, dehaná, dejní, dijni, dóboș, ertui, făcățél, fumigái, codráng, codreáng, godráng, hodránc, hodráng, hodrángós, hodreáng, hămări, hărămpăș, holámb, hroájbbă, roáibă, roájbă, rujdúlă, întruși, \*mlăjoágă, vlajoágă, vlăjoágă, \*mleascotí, mleascotí, niceréne, nuceránie, nusăréhne, ráne, régne, réhne, réne, olcăță, olcúță, ulcúță, \*orc, \*orcói, orgói, urgói, ursói, păstrún, pelegós, pielegós, piligós, pîrg, ploștér, polojác, roándă, scofec, sforgaláu, stelnicér, stonci, străicúță, suhái, téglaș, țurhánă, vâlvorátic, vintriși; Engl. Ab.].

596. LOȘONȚI, DUMITRU, *Cuvinte provenite de la onomatopee (I)*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 156–166 [rés. fr.].
597. MANTA, MARA IULIANA, *Genitivul la nivel dialectal: ușa casei (pe baza ALRR. Sintează IV)*, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 251–258 [rés. fr.; cu 3 h.].
598. MANTA, MARA IULIANA, *Termeni pentru batistă ‘mouchoir’ în graiurile dacoromâne (pe baza ALRR. Sintează I)*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 51–56 [basma, cârpă, chischineu, jebcândău, giulgiu, maramă, năframă, cotuț, mucăriță, petic, păsturiță, pânzăturică, șirincută, ștergărel, cârță, gavrea, jolj; rés. fr.].
599. MANU MAGDA, MARGARETA, *Elemente de dialectologie perceptivă în spațiul lingvistic românesc*, SID-XVII, 2018, 170–191 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
600. MARIN, MARIA, *Despre sufixul verbal -ui în graiurile dacoromâne sudice*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 57–66 [Engl. Ab.].
601. MARIN, MARIA, *Despre unele elemente conjuncționale în graiurile dacoromâne actuale*, SID-XVII, 2018, 192–204 [Engl. Ab.].
602. MARIN, MARIA, *Despre unele particularități ale utilizării formelor de conjugare în graiurile dacoromâne sudice*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 269–273 [cu 2 tab.].
603. MARIN, MARIA, *O particularitate a graiurilor munteneste – hipercharacterizarea prin articulare*, CSP, III, 2017, 259–266 [Engl. Ab.].
604. MARIN, MARIA, *O particularitate a utilizării articolului hotărât în româna dialectală*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 309–319 [cu 1 tab. și 1 h.; Engl. Ab.].
605. MĂRGĂRIT, IULIA, *-Aștină, variantă sau sufix?*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 67–74.
606. MĂRGĂRIT, IULIA, *Dr. rubedenie*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 299–305.
607. MĂRGĂRIT, IULIA, *Note etimologice*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 127–145 [bireșar, bornăcei, brubință, burbuleană, cūte, cūță, înzăpădi, malcavete, măcălói, măierături, măcluie, mlăcuște, mără, mățogoián, milogăr, mirioară, mitărcă, mitărcută, pitărcă, mitutulél, moșteneán, palton, balton, párfie, păreásă, pititióc].
608. MĂRGĂRIT, IULIA, *Note lexical-etimologice*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 281–294 [butușină, chisélniță, devésă, fletéici (de carne), mărginași, Măria Ta, mânățîșuri, micșorățiv, ogărjit, pisăgi, bătuci, poájgă, puzdină, rebedină, roșcáv, sâmbură, scobór, smicăraie, smicăruie, străiță, strămură, șfác, știrăv, teréu, zurbávă; rés. fr.].
609. MĂRGĂRIT, IULIA, *Note lexical-etimologice*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 97–106 [adiba, basmódie, băștea (de-a ~), cherúț, chită, dălogi, dăláci, dălogeálă, dălăceálă, dorogă, dărea!, doăștină, ineză, îngrozăvăit, mintileán, (a fi) nescos din fiare, nesudát, pădărând, pritocitóc, protocitór, supárnicios, tologi, verșioară; rés. fr.].
610. MĂRGĂRIT, IULIA, *Observații asupra unor împrumuturi rusești la nivelul lexicului din dacoromâna sudică*, SID-XVII, 2018, 205–220 [artélnic, barcoává, cazáică, fartír, fistigói, fómă „uniformă (militară)”, stupái; rés. fr.].
611. MĂRII, I., *Note lexicografice*, SID-XVII, 2018, 221–247 [bércă, bircărie, bărcărie, bodoárcă, bodórcă, bodorchíște, boităș, bóită, briță, chisói (= pisói), chișórniță (= pișórniță), chitárcă (= pitárcă), chitárcută (= pitárcută), chitúșcă (= pitúșcă), chitulúș (= pitulúș), ciorgáu, hodorób, hodoróg, odoróg, hodorobábă, hodorogă, odorobábă (= odorób), mucón, mucón, măiemucón; Engl. Ab.].
612. MORCOV, MIHAELA MARIANA, *Sugestii etimologice în lumina datelor din ALRR. Sintează. Burlan (burloi, burloi, urlui), plimbă (primbă)*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 75–82 [rés. fr.].
613. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Vocativul în graiurile dacoromâne. Observații pe baza Atlasului lingvistic român pe regiuni. Sintează*, SID-XVII, 2018, 264–275 [rés. fr.].
614. NEDELCO, ISABELA, *Utilizarea mărcii lui de genitiv-dativ în varietățile regionale ale dacoromânei*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 357–364.
615. OANCĂ, TEODOR, *Contribuții la delimitarea ariilor dialectale cu ajutorul geografiei antroponimice*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 387–392 [cu an.].

616. SACALIȘ, ANCA-LORENA, *Stabilitatea tranzitorie a formulelor de salut în graiul maramureșean*, SID-XVII, 2018, 288–306 [Engl. Ab.; cu 2 an., 1 tab.].
617. TURCULEȚ, ADRIAN, BIBIRI, ANCA-DIANA, *Modelul interogativ ardelenesc și avatarurile sale la intelectualii clujeni*, SID-XVII, 2018, 307–326 [Engl. Ab.; cu 14 fig., 2 tab.].
618. URIȚESCU, DORIN, *Pe marginea noii versiuni informatizate a Atlasului lingvistic al Crișanei*, SID-XVII, 2018, 327–342 [rés. fr.; cu 8 h., 2 fig.].
619. VLASIN, VERONICA ANA, *Termeni pentru 'pipernicit' și 'plăpând' pe baza ALR II*, CSP, III, 2017, 429–439 [Engl. Ab.].
620. VLASIN, VERONICA ANA, *Termeni pentru 'sfrijit' și 'deșirat' pe baza ALR II*, SID-XVII, 2018, 343–354 [Engl. Ab.].
621. \* \* *Graiurile din Sălaj – Studiu lingvistic. Texte dialectale. Glosar*. Aut.: Maria Marin (coord.), Mihai Conțiu, Bogdan Marinescu, Carmen-Ioana Radu, Marilena Tiugan, București, EAR, 2017, 275 p. (AR. ILB). Rec.: Diana-Cristina Teieru, Dacoromania, 24, nr. 1, 2019, 89–91.  
VEZI și nr. 21, 43, 464, 477, 484, 518, 526, 561, 562, 565, 573, 574, 576, 722, 741, 758, 759, 773, 799, 804, 822, 835–837, 839, 907, 910, 1011 1154, 1157, 1161, 1162, 1164, 1165, 1180, 1184, 1185, 1198, 1206, 1218, 1228, 1237, 1520.

#### Recenzii

622. BERINDEI, COSMINA-MARIA, Dorin Urițescu, Ionel Stan, Veronica Ana Vlasin, Gabriela Violeta Adam, Lăcrămioara Oprea, *Noul atlas lingvistic român – Crișana. Vol. IV. Pădurea (flora și fauna ei); vânătoare; pescuit; hrană; îmbrăcăminte; încălțăminte; timpul, fenomene atmosferice; terenul; relieful; școala; armata; administrația; meserii; comerț; diverse [...]*, PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 336–338. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 547.
623. BRAD, ION, *Mostre de dialectologie românească*, Cultura, 10, nr. 27, 2015, 19 [Vasile Frățilă, *Dialectologie românească (sud- și nord-dunăreană) ...*]. Vezi BRL, 58, 20115, nr. 901.
624. DRUȚĂ, INGA, BATRÎNCEA, SANDA, Liliana Popovschi, *Particularități onomasiologice ale terminologiei corpului omenesc (pe baza atlaselor lingvistice românești)*, Chișinău, 2018, 318 p., SCOL, 12, nr. 1–2, 2019, 319–321 [text în lb.engl.].
625. MANTA, MARA IULIANA, Liliana Popovschi, *Particularități onomasiologice ale terminologiei corpului omenesc (pe baza atlaselor lingvistice românești)*, Chișinău, Academia de Științe a Moldovei, Institutul de Filologie, 2018, 318 p., LR, 67, nr. 3–4, 2018, 400–403.
626. MĂRGĂRIT, IULIA, Ștefan Sofronovici, *Hai, măi frați, ș-om trăi bine*. Culegere de folclor. Concepție și realizare: Ștefan Sofronovici, In memoriam Tatiana Sofronovici, Chișinău, [Editura] Pontos, 2019, 204 p., LR, 68, nr. 2, 2019, 325–327.
627. RADU, CARMEN-IOANA, Irina Iszály Garami, *Săcalul de altădată*, Giula, Publicația Institutului de Cercetări al Românilor din Ungaria, 2013, 136 p., LR, 67, nr. 3–4, 2018, 411–413.  
VEZI și nr. 568, 577, 578, 785, 859, 1105, 2265.

#### c. Aromână

628. BARDU, NISTOR, *Aspecte ale influenței limbii turce asupra dialectului aromân*, Ex Ponto, 15, nr. 3–4, 2017, 193–198.
629. BARDU, NISTOR, *Aspecte de limbă literară a dialectului aromân în abecedarul lui Constantin Ucuta (1797)*, Ex Ponto, 13, nr. 1, 2015, 170–177.
630. DEMIRAJ, BARDHYL, *Troparul pascal în dialectul aromân din codicele lui Kosta Cepi Vithkuqari (Costa Cepi din Bitcuchi)*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 15–22 [trad. din lb. albaneză de Cătălina Vătășescu].

631. IANCU, IOANA, *Încercări de analiză motivațională a unor termeni pastorali din aromână*, In memoria Boris Cazacu, 2019, 33–45.
632. NEVACI, MANUELA, *Concordanțe lexicale româno-albaneze pe baza Atlasului lingvistic al dialectului aromân*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 365–385 [cu 12 h.].
633. NEVACI, MANUELA, SARAMANDU, NICOLAE, *Verbalizarea emoțiilor negative în dialectul aromân*, SID-XVII, 2018, 276–287 [Engl. Ab.].
634. SARAMANDU, NICOLAE, *Despre forma de feminin a numeralului trei în dialectul aromân și în limba albaneză*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 429–436 [cu 2 tab., 1 h.].
635. SARAMANDU, NICOLAE, NEVACI, MANUELA, *Terminologia păstoritului în dialectul aromân și în dialectele italiene din perspectiva geografiei lingvistice*, In memoria Boris Cazacu, 2019, 89–100 [Engl. Ab.; cu 10 h.].
636. SARAMANDU, NICOLAE, NEVACI, MANUELA, *The First Aromanian Writers in the Balkan Context*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 252–265 [Theodor Anastasie Cavallioti, Daniil Moscopoleanul, Constantin Ucuta; rés. fr.].
637. \* \* „Lecturi vizuale” etnolingvistice la aromânii din Republica Macedonia – Ohrida, Struga, Crușova: memorie, tradiție, grai, patrimoniu. Aut.: Nicolae Saramandu, Emil Țîrcomnicu, Manuela Nevaci, Cătălin Alexa, București, EUB, 2018, 196 p. (Societatea de cultură macedo-română). Rec.: Alecsandra Ciocârlan, In memoria Boris Cazacu, 2019, 203–205.
638. \* \* „Lecturi vizuale” etnologice la aromânii din Republica Macedonia – Regiunea Bitolia. Memorie, tradiție, grai, patrimoniu. Aut.: Nistor Barbu, Emil Țîrcomnicu, Cătălin Alexa, Stoica Lascu, Ioana Iancu, București, EEtnologică, 2018, 196 p. (Societatea de cultură macedo-română). Rec.: Luminița Botoșineanu, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 280–283. VEZI și nr. 484, 538, 564, **573**, 603, 604, **639**, 652, 1178.

## R e c e n z i i

VEZI nr. 623, 811, 1239.

## d. Istroromână

VEZI nr. 479, 484, 564, **573**, 2298.

## R e c e n z i i

VEZI nr. 623, 811, 1239.

## e. Meglenoromână

639. \* \* *Fărșeroți, moscopoleni, meglenoromâni – valorificarea on-line a patrimoniului cultural*. Coord. proiect: Adina Berciu-Drăghicescu, București, Editura Biblioteca Bucureștilor, 2011, 597 p. [+ 1 DVD; cu bibl. p. 593–595]. VEZI și nr. 484, **573**, 635, 636.

## R e c e n z i i

VEZI nr. 623, 811, 1239.

## 5. FILOLOGIE

640. ANDREESCU, ANCA, RADU, MARIANA, *500 de ani de tipar românesc. Vechi centre tipografice românești. Tipărituri aflate în colecțiile speciale ale Bibliotecii Naționale a României*, București, EBNR, 2012, 55 p.
641. BANEU, ALEXANDRA, „*Impostores ceu lupi rapaces*”: imaginea reformaților în *De ortu, progressu et conversione valachorum* de Samuil Micu, CSP, III, 2017, 38–47 [Engl. Ab.].
642. BÂRLEA, PETRE GHEORGHE, □, „*O carieră exemplară: Coresi a fost european prin gândire și român prin simțire*”, *Litere*, 18, nr. 10, 2017, 71–74 [int. consemnat de un grup de elevi].
643. BÂRLEA, PETRE GHEORGHE, *Traducerile Psaltirii în limba română*, *Litere*, 18, nr. 4, 2017, 57–59, 63.
644. BIRTA, IVAN, *Porunca episcopului Gherasie. Primul manuscris românesc – 8 noiembrie 1513*, Reșița, Editura Graph, [2019], 98 p. [ed. a II-a rev. și adăug., 2019; Engl. Summ.; rez. în lb. magh.; cu facs.].
645. BOGDAN, FLORIN, *Prețul de achiziție al cărții românești în Transilvania în secolele XVI–XIX*. Pref.: Eva Mărza, Sibiu, InfoArt Media, Astra Museum, 2011, 333 p. [Engl. Ab.; cu bibl. (p. 275–283), ind.].
646. BOT, IOANA, *Despre arhive și cărți (un exercițiu de vertij controlat)*, CSP, III, 2017, 459–466 [Engl. Ab.].
647. BRAD CHISACOF, LIA, *Manuscrisele grecești și manuscrisele românești mai puțin consultate de la Biblioteca Academiei Române ca sursă pentru îmbogățirea Dicționarului-tezaur al limbii române*, CSP, III, 2017, 67–71 [Engl. Ab.].
648. CAMARĂ, IOSIF, *Informații noi privitoare la Gheografia sau scrierea pământului (Buda, 1814–1815)*, CSP, III, 2017, 72–84 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].
649. CELAC, VICTOR, *Despre o emendare neavenită în ediția Psaltirii Hurmuzaki (de Ion Gheție și Mirela Teodorescu. București, Editura Academiei Române, 2005)*, LR, 67, nr. 3–4, 2018, 389–390 [aciuotoriu – ajutoriu; rés. fr.].
650. CHIVU, GH., *Dialectologia istorică și filologia*, SID-XVII, 2018, 77–86 [Engl. Ab.].
651. CREȚU, BOGDAN, *Antim Ivireanul – un temperamental în amvon*, Transilvania, 44, nr. 12, 2016, 1–4 [Engl. Ab.].
652. DASCĂL, LOREDANA, *Reconstituirea fondurilor arhivistice ale vechilor case comerciale „grecești” (I)*, PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 55–80; (II), nr. 2 (30), 87–110 [Engl. Ab.; cu 3 an.].
653. DIMA, EUGENIA, *Psaltirea în versuri a lui Nicolae Liciu (1846). O versiune inedită în limba română*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 191–210.
654. GEORGESCU, NICOLAE, *Din misterele literaturii române. Ediția princeps Eminescu (1)*, *Litere*, 15, nr. 11–12, 2014, 31–34; (2), 16, nr. 1, 2015, 43–47; (3), nr. 2, 54–58; (4), nr. 3, 51–53; (5), nr. 4, 46–48; (5) [continuare], nr. 5, 51–56; (6), nr. 6, 79–81; (6) [continuare], nr. 7–8, 49–51.
655. HASDEU, B. P., *Strat și substrat. Genealogia popoarelor balcanice*. Ed. îngrij. de Constantin Frîncu și Alexandrina Ioniță, Iași, CEDP, 2014, 80 p. Rec.: Marius Chelaru, ConvLit, 150, nr. 2, 2017, 185–186.
656. IACOB, NICULINA, CHINDRIȘ, IOAN, *O lecție de gramatică a lui Alexandru Papiu Ilarian. Revelația unui document inedit*, Transilvania, 43, nr. 6–7, 2015, 2–7 [Engl. Ab.].
657. MAREȘ, ALEXANDRU, *Din nou despre unele date personale ale logofătului Vlad din Mălăiești*, SCL, 70, nr. 2, 2019, 269–272 [rés. fr.].
658. MAREȘ, ALEXANDRU, *Elemente de ceremonial aulic într-un manuscris slavon din secolul al XVI-lea*, ECLSR, 2019, 51–62 [cu 1 fot.].
659. MAREȘ, ALEXANDRU, *Porunca episcopului Gherasie și întreprinderea carașoveană de plastografie*, LR, 68, nr. 2, 2019, 307–321 [rés. fr.; cu 2 fig.]. Vezi nr. 644.
660. MAREȘ, ALEXANDRU, *Prezențe românești peste hotare*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 265–268 [manuscrite și tipărituri vechi].

661. MAREȘ, ALEXANDRU, *Udriște Năsturel (note filologice)*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 321–330 [rés. fr.].
662. MAZILU, MARIUS, *Pentru o nouă ediție a Pravilei de la Govora (1640)*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 331–340 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
663. MAZILU, MARIUS, *Un cuvânt obscur din Pravila de la Govora: „jucărâli”*, LR, **68**, nr. 2, 2019, 323–324 [Engl. Ab.].
664. MĂRCULEȚ, VASILE, MĂRCULEȚ, THEODORA, *Influențe bizantine în literatura istorică românească medievală*, Transilvania, **43**, nr. 6/7, 2015, 44–50 [Engl. Ab.; cu facs.].
665. MĂRZA, EVA, *Propuneri pentru cercetarea tipurilor de litere și motivelor decorative în cartea românească veche*, Transilvania, **43**, nr. 6–7, 2015, 8–13 [Engl. Ab.; cu facs.].
666. MESINA, LAURA, *Conștiință istorică la principii-autori. Neagoe Basarab și Dimitrie Cantemir*, CSP, III, 2017, 503–517 [Engl. Ab.].
667. MUNTEANU, EUGEN, *Despre evaluarea cercetării filologice & caetera*, Scriptor, **3**, nr. 3–4, 2017, 128–131.
668. MUNTEANU, EUGEN, *Monumenta linguae dacoromanorum. Un bilanț*, ConvLit, **149**, nr. 12, 2015, 101–106.
669. OLAR, OVIDIU, *Despre îndatoriri și virtuți. Elemente de retorică vizuală în documente valahe de epocă fanariotă: Milostenia*, ECLSR, 2019, 181–200 [cu 13 fig.].
670. PAVEL, EUGEN, *Școala Ardeleană și editarea științifică a textelor*, CSP, III, 2017, 364–380 [Engl. Ab.].
671. PĂUN, RADU G., *Slujba la sărbătoarea Duminicii Ortodoxiei. Pentru o istorie a Triodului în limba română*, ECLSR, 2019, 126–150.
672. PIPPIDI, ANDREI, *Imaginile autorității și ritualul aulic*, ECLSR, 2019, 173–180.
673. POP, CRINA, *Observații privind filiația Ceasloavelor din secolele al XVII-lea și al XVIII-lea*, CSP, IV, 2019, 248–260 [Engl. Ab.; cu 9 tab.].
674. POPA, IOAN-NICOLAE, *Primul text dramatic tipărit în românește – Sibiu, 1797*, Transilvania, **43**, nr. 6–7, 2015, 27–32 [Engl. Ab.; cu 1 fot.].
675. POPA, LILIANA, *Vasile Aaron, primul biograf român al unor autori clasici latini*, Transilvania, **43**, nr. 6–7, 2015, 33–37 [Engl. Ab.; cu facs.].
676. SAVA, CRISTINEL, *O nouă versiune a Celor douăsprezece vise în tâlcuirea lui Mamer*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 341–367 [Engl. Ab.; cu 2 fig., 7 facs.].
677. SIMION, EUGEN, *Manuscrisele Eminescu*, Scriptor, **2**, nr. 5–6, 2016, 106–108.
678. STANCIU, LAURA, *Cariera literaturii antiunioniste în Transilvania. Cazul lucrării lui Maxim Peloponeziacul, Carte sau Lumină (1699)*, Transilvania, **43**, nr. 6–7, 2015, 57–63 [Engl. Ab.].
679. TATAI-BALTĂ, CORNEL, TATAY, ANCA ELISABETA, *Xilografuri semnate de Stanciul Tipograf la București (1780–1806)*, Transilvania, **43**, nr. 6–7, 2015, 14–26 [Engl. Ab.; cu 12 fig.].
680. TATAY, ANCA ELISABETA, *Din istoria și arta cărții românești vechi: gravura de la Buda (1780–1830)*, Cluj-Napoca, EMega, 2011, 500 p. [Engl. Ab.; cu bibl., ind.]. Rec.: Gheorghe Buluță, *Litere*, **17**, nr. 1, 2016, 93, 96.
681. TIMOTIN, ANDREI, *Ceremonialul funerar în polemica religioasă. Despre circulația câtorva texte bizantine în spațiul românesc în veacul al XVII-lea*, ECLSR, 2019, 118–125.
682. TIMOTIN, EMANUELA, *De ce și când se versifică versiunile românești ale Visului Maicii Domnului?*, ECLSR, 2019, 201–208.
683. TIMOTIN, EMANUELA, *O redacție românească inedită a Visului Maicii Domnului*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 487–495.
684. ȚIPĂU, MIHAI, *Originalul german al Istoriei universale traduse de Vlad Boțulescu de Mălăiești*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 369–388 [Engl. Ab.; cu 1 facs., 3 portrete].
685. UNGUREANU, MĂDĂLINA, GÎNSAC, ANA-MARIA, *Lexiconul de la Moscova în raport cu celelalte lexicoane slavo-române din secolul al XVII-lea*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 245–258 [Engl. Ab.; cu an.].

686. URS, OTILIA, *Circulația cărților românești vechi în însemnările de carte*, Transilvania, **43**, nr. 6–7, 2015, 64–66 [Engl. Ab.].
687. URS, OTILIA, *Scrierile polemice și istorice ale lui Damaschin Bojincă. Premise și context*, CSP, III, 2017, 406–419 [Engl. Ab.].
688. VARIOT, ESTELLE, *Quelques réflexions sur la richesse d'aspects formels du manuscrit 109 des Enseignements de Neagoe Basarab à son fils Théodosie (p. 2r–20v)*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 323–331 [Engl. Ab.; cu facs.].
689. VELCULESCU, CĂTĂLINA, *Proloage. Fiziolog. Alexandria Cosmografii*, Piscu, Școala Agatonia, 2018, 301 p. Rec.: Emanuela Timotin, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 391.
690. ZUP, IULIA-ELENA, *Traducerile legislației austriece în Bucovina habsburgică (1775–1918)*, Iași, EUI, 2015, 256 p. [deutsch. Zus.; cu bibl.]. Rec.: Diana Cărburean, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 332–338.
691. \* \* *Catagrafiile Vistieriei Moldovei (1820–1845)*, Iași, CEDP. [Vol.] XII. *Ținutul Tutova. Partea I (1828)*. Vol. ed. de Mircea Ciubotaru, Lucian-Valeriu Lefter, Ioan Mihalcea și Ana Sabie. Introd. de Mircea Ciubotaru, 2018, 634 p. [cu bibl. (p. XXXIII–XXXV), ind.]. Rec.: Iustina Burci, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 288–290.
692. \* \* *Elemente de ceremonial în literatura din spațiul românesc (secolele al XIV-lea – al XVIII-lea)*. Vol. îngrij. de Emanuela Timotin, București, EAR, 2019, 209 p. VEZI și nr. 98, 207, 329, 477, 498, 506–508, 519, 526, 534, 539, 540, 545, 547, 550, 551, 556–558, 561, 566, **567**, 630, 749, 903, 945, 975, 976, **983**, **1220**, 1242, **1248**, 1271, 1373, 1570, 1818, 1823, 1824, 1840, 1842.

## Recenzii

693. ARDELEAN, MĂDĂLINA, \* \* *Meșteșugul doftoriei. Primul tratat românesc de medicină*. Ed. manuscriselor rom. BAR nr. 933 și 4841, st. filologic, st. lingv., ed., gl. și ind. de Lia Brad Chisacof [...], AUVT, **57**, 2019, 178–180. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **526**.
694. ILIE, EMANUELA, *Un studiu lingvistic necesar*, ConvLit, **149**, nr. 12, 2015, 87 [Roxana Vieru, *Studiu lingvistic asupra Paliei de la Orăștie* ...]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **523**.
695. TIMOTIN, EMANUELA, David Trotter (ed.), *Manuel de la philologie de l'édition* [Manuals of Romance Linguistics 4], Berlin – Boston, Walter de Gruyter, 2015, 479 p., LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 391–393.
696. ȚĂRA, VASILE D., Antim Ivireanul, *Predici. Un manuscris inedit din Basarabia (1824)*. Ed. critică, st. introd., note și facs. de Zamfira Mihail și Paul Mihail [...], LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 393–395. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **504**.
697. ZAMFIR, MIHAI, *Crucea și dicționarul*, RLit, **49**, nr. 51, 2017, 3 [Alexandru Niculescu, *Creștinismul românesc. Studii istorico-filologice* ...]. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **526**. VEZI și nr. 44, 49, 51, 525.

## 6. FONETICĂ ȘI FONOLOGIE

698. BUJA, ELENA, *The Acquisition of Romanian*, Brașov, EUTr, 2017, IX + 215 p. [cu bibl.]. Rec.: Veronica Tomescu, BWPL, **19**, nr. 2, 2017, 109–111 [text în lb. engl.].
699. NICULESCU, OANA, *An Acoustic and Articulatory Description of the Romanian Vocalic System*, BWPL, **20**, nr. 2, 2018, 5–30 [cu 13 tab., 14 fig.].
700. NICULESCU, OANA, VASILESCU, IOANA, ADDA-DECKER, MARTINE, *Duration Patterns of Internal and External Hiatus As a Function of Speaking Style*, RRL, **64**, nr. 2, 2019, 189–197 [în lb. rom.; cu 3 fig., 4 tab.].
701. TURCULEȚ, ADRIAN, *Emfaza lui nu la formele negative ale verbului (II)*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 101–126 [Engl. Ab.; cu 8 fig., an.]. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. 625.

VEZI și nr. 21, **43**, 159, 358, 370, 372, 373, 415, 426, 489, 501, 518, 537, 565, 566, **567**, **573**, 581, 583, 591, 598, 605–607, 612, 613, 617, 618, **621**, 650, 656, 770, 772, **1134**, 1164, 1199, 1543, **2179**, **2216**.

#### Recenzii

702. VASILESCU, ANDRA, Andrei Avram, *Despre limbajul copiilor și limbajul copilăresc* [...], RRL, **64**, nr. 2, 2019, 209–211. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **620**.  
VEZI și nr. 568, 622, 1777.

### 7. GRAMATICĂ

#### a. Generalități

703. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Dinamică și variație. Studii de gramatică*, București, EAR, 2018, 476 p. Rec.: Adina Dragomirescu, RRL, **64**, nr. 4, 2019, 431–432 [text în lb. engl.].  
VEZI și, nr. 499, 656, 736, **745**, **817**, 1143, **2263**.

#### b. Morfologie

704. BLEOTU, ADINA CAMELIA, *How Are Number and Person Ordered in the Verbal and Pronominal Domain in Romanian?*, RRL, **64**, nr. 2, 2019, 199–207 [cu 2 tab., 1 an.].  
705. BLEOTU, ADINA CAMELIA, *The Acquisition of Root NN Compounds in Romanian*, BWPL, **20**, nr. 2, 2018, 77–96 [cu 8 fig., 1 tab., 3 an.].  
706. BOIȚIU (CUC), LILIANA-CORNELIA, *Substantivul*. Lucr. metodic-șt., Timișoara, Eurobit, 2011, 80 p. [cu bibl.].  
707. BULF, VERONICA, *Morfologie. Noțiuni generale*, Buzău, Teocora, 2012, 172 p. [cu bibl. p. 170–171].  
708. COSTĂCHESCU, ADRIANA, *Le roumain en contexte néolatin: les cas obliques prépositionnels*, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 191–206 [rez. rom.].  
709. FARKAS, IMOLA-ÁGNES, *Postmodifiers as Intensifiers in Romanian Adjectival Phrases*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 288–303 [rez. rom.].  
710. GĂITĂNARU, ȘTEFAN, *Articolul, operator de cuantificare în limba română*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 241–246.  
711. LĂCĂTUȘ, ELENA, *Romanian Aspectual Verbs: Control and Restructuring*, AUB-LLS, **65**, nr. 1, 2016, 3–23 [cu 2 tab.].  
712. MINICĂ, MIRCEA, *Câteva considerații despre funcția lingvistică a verbelor*, Dacoromania, **24**, nr. 2, 2019, 130–146 [Engl. Ab.].  
713. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Despre flexiunea nominală. Substantiv vs adjectiv*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 393–402 [cu 2 tab.].  
714. POPESCU, CECILIA MIHAELA, *Din nou despre formele de condițional din limba română. Schiță de analiză și categorizare*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 242–251 [rés. fr.].  
715. SECRIERU, MIHAELA, *Studiu lingvistic asupra exprimării noțiunii de posesie în limba română (cu privire specială asupra morfosintaxei)*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 137–149 [Engl. Ab.].  
716. TEUȘDEA TONȚ, ANAMARIA-BIANCA, *Despre calitatea de proformă a numeralului din limba română*, JHSS, vol. X, nr. 2 (20), 2019, 81–89 [Engl. Ab.; cu sch.].

717. TOMA, RALUCA-FELICIA, *Tradițional și modern în clasificarea adjectivelor din limba română*, Brăila, Olimpiada, 2011, 128 p. [cu bibl. (p. 125–128), ind.].
718. VASILESCU, ANDRA, *Observații asupra cuantificatorilor indefiniți*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 553–563.
719. VELAND, REIDAR, *Le superlativ adnominal en roumain écrit contemporain. Étude de corpus*, LR, 67, nr. 3–4, 2018, 271–280 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].  
VEZI și nr. 199, 248, 249–251, 310, 311, 338, 382, 430, 493, 499, 528, 530, 542, 543, 550, 557–559, 561, 562, 564–566, 567, 583, 584, 586, 588, 591, 595, 600–604, 613, 614, 618, 621, 698, 701, 703, 720, 723, 726, 727, 729, 730, 732, 733, 734, 735, 737, 739, 741, 744, 766, 774, 776, 782, 787, 806, 820, 829, 842, 868, 869, 875, 881–885, 893, 902, 906 926, 928, 933, 940, 954, 979, 998, 1017, 1024, 1037, 1070, 1081, 1112, 1114, 1116, 1119, 1122, 1123, 1131, 1134, 1137, 1144, 1152, 1297, 1335, 1381, 1408, 1489, 1502, 1572, 1598, 1604, 1636, 1645, 1687, 1692, 1706, 1711, 1741, 1742, 1837, 1953, 2162, 2165, 2180, 2188, 2192, 2241, 2242.

## Recenzii

VEZI nr. 568, 622, 856, 984, 1109, 1147, 1779, 1785, 1798, 1803, 1805.

## c. Sintaxă

720. ANIȚESCU, DIANA, *Result Nominalizations in Romanian Light Verb Constructions*, BWPL, 19, nr. 2, 2017, 29–45 [cu 2 tab.].
721. BÎLBÎIE, GABRIELA, *Ellipsis and Information Structure: Evidence from Romanian Gapping*, BWPL, 21, nr. 2, 2019, 81–100 [cu 1 tab.].
722. COLCIAR, ROZALIA, *Apoziția ecuativă și valorile ei semantico-pragmatice în textul dialectal*, Dacoromania, 24, nr. 2, 2019, 147–154 [rés. fr.].
723. CORNILESCU, ALEXANDRA, TIGĂU, ALINA, *Notes on Romanian Ethical Datives*, RRL, 64, nr. 2, 2019, 127–147 [cu 3 sch., 1 tab., 1 graf.].
724. GHERGUȚ, AURA, *Romanian Amount Relatives*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 2, 2014, 22–31 [cu 2 sch.].
725. GIURGEA, ION, *Non-Referential Topical Phrases in Romanian and the Theory of Topicality*, BWPL, 19, nr. 1, 2017, 35–66.
726. GIURGEA, ION, *On the Origin of the Romanian Conjunction/Complementizer de*, RRL, 64, nr. 1, 2019, 3–28.
727. GIURGEA, ION, COTFAS, MARIA AURELIA, *Double Passives and Control in Romanian*, RRL, 64, nr. 2, 2019, 149–162 [cu 1 sch.].
728. HILL, VIRGINIA, MARDALE, ALEXANDRU, *The Internal Structure of a Differentially Marked DP in Romanian*, BWPL, 21, nr. 1, 2019, 73–93.
729. IONESCU, EMIL, *Exception Phrases as Fragments: the Case of Romanian*, BWPL, 21, nr. 1, 2019, 95–107.
730. LĂCĂTUȘ, ELENA, *Romanian Aspectual Verbs: Restructuring and Functional Heads*, BWPL, 19, nr. 2, 2017, 47–70 [cu 4 sch., 3 tab.].
731. NEAMȚU, ALINA-PAULA, *Predicativul suplimentar în ipostaze prepoziționale. O analiză a construcțiilor introduse prin cu și fără*, JHSS, vol. X, nr. 2 (20), 2019, 91–108 [Engl. Ab.].
732. NESTERIU, OANA, *L'affirmation et la négation en roumain*, Iași, Lumen, 2018, 173 p. [cu bibl.]. Rec.: Rodica Nagy, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 291–293.
733. NICOLAE, ALEXANDRU, *The Licensing of Nominal and Verbal Ellipsis in Romanian*, București, EUB, 2019, 400 p. [cu bibl. p. 371–400].

734. POMIAN, IONUȚ, *Subiectul și complementul direct. Realizări atipice*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 224–233 [Engl. Ab.].
735. POP, SIMONA, *Asemănări și deosebiri între atribut, nume predicativ și element predicativ suplimentar*, CSP, III, 2017, 389–397 [Engl. Ab.].
736. POP, SIMONA, *Complement. Circumstanțial. Complement circumstanțial*, CSP, IV, 2019, 229–247 [Engl. Ab.].
737. POPESCU, CECILIA MIHAELA, BREAZU, IONELA MATILDA, *Aspecte normative și tendințe în utilizarea prepoziției pe în limba română actuală. Privire sintetică*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 117–126 [Engl. Ab.].
738. PREDĂ, ANAMARIA, *Observații asupra unor structuri sintactice reorganizate*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 128–134 [Engl. Ab.].
739. RUS, MARIA-LAURA, *Sintaxa frazei: erori în segmentare. Errors in Syntactic Segmentation*, StUPM, **24**, 2018, 108–111 [Engl. Ab.].
740. SECRIERU, MIHAELA, *Apoziția – noi taxinomii structurale. Abordare descriptiv-teoretică*, Dacoromania, **24**, nr. 2, 2019, 155–168 [Engl. Ab.].
741. TĂMAȘ, IULIA MIHAELA, *Câteva aspecte ale repetiției gramaticale*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 87–95 [Engl. Ab.].
742. TEODORESCU, OTILIA, *Pronominal Subject Interpretation in Temporal Adjuncts in Child Romanian*, BWPL, **20**, nr. 1, 2018, 83–102 [cu 4 tab., 3 fig., 1 an.].
743. VON HEUSINGER, KLAUS, TIGĂU, ALINA, *Clitic Doubling and Differential Object Marking in Non-Specific Contexts in Romanian*, RRL, **64**, nr. 4, 2019, 409–430 [cu 2 tab., 5 fig., an.].
744. ZĂBAVĂ, ELENA-CAMELIA, *De la sintaxis la morfosintaxă. Repere teoretice în istoria sintaxei românești*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 412–409 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 28, 71, 146, 199, 244, 247, **248**, 249–251, 308, 331, 333, 338, 345, 373, 382, 430, 499, 530, 543, 557, 559, 562, **567**, 583, 584, 588, 601, 603, 614, 617, **621**, 698, 701, **703**, 704, 705, **706**, **708**, 7097–12, 714–716, **717**, 718, 719, 776, **782**, 842, 887, 899, 902, 906, 909, 926, 930, 936, 973, 975, 1006, 1011, 1012, **1024**, 1031, 1037, 1080, 1085, 1086, 1116, 1119, 1122, **1134**, 1137, 1144, 1280, 1297, 1335, 1362, 1381, 1408, **1411**, 1476, 1489, 1598, 1604, 1645, 1685, 1687, 1689, 1711, 1723, 1742, 1743, 1849, 1966, 2042, **2162 2165**, 2180, **2188**, **2241**, **2242**.

#### Recenzii

VEZI nr. 568, 856, 984, 1109, 1147, 1785, 1803, 1805, 2254.

## 8. LEXICOLOGIE

### a. Semantică

745. BIRIȘ, GABRIELA, *Semantică românească în context european*, București, EUB, 2019, 260 p. (Colecția **Lingvistică. Lingua**) [cu bibl. p. 243–260].
746. BOTNARU, ANA-MARIA, *Romanian Forest Terminology: Huci and Laz – Two Words of Slavic Origin*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 195–199 [rez. rom.].
747. BOTNARU, ANA-MARIA, *Two Terms in Romanian Forest Terminology: răchită (= willow; osier) and rariște (= sparse forest)*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 34–38 [rez. rom.].
748. BURLACU, DIANA-VIORELA, *Hai la o cafea! The Turkish influence on the Romanian Language*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 155–166.
749. CĂLDĂRARU, CRISTIAN-DRAGOȘ, *Un manuscris inedit al profesorului Gheorghe N. Munteanu-Bârlad (I)*, DJ, **15**, nr. 172, 2016, 24–25; (II), nr. 173, 24–25 [aflat la ILIL].

750. CĂPĂȚÎNĂ, CECILIA, *Colocațiile verbului a face* [I], SR, 14, nr. 1, 2016, 20; (II), nr. 2, 17 [la rubr.: Cum vorbim, cum scriem].
751. CROITORU, COSTIN, *Note de lectură cu privire la unele expresii românești referitoare la bani* [I], DJ, 15, nr. 171, 2016, 28–29; (II), nr. 172, 28–29; (III), nr. 173, 28–29 [ban].
752. DIMITRESCU, FLORICA, *Denumiri cromatice recente de origine străină*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 127–137 [rés. fr.].
753. DIMITRESCU, FLORICA, *Din nou despre denumirile profesionale recente*, SCL, 69, nr. 2, 2018, 183–225 [rés. fr.].
754. DINCĂ, DANIELA, *Le projet FROMISEM: bilan et perspectives*, LEFLE, 2011, 163–175 [cu 2 stat.].
755. DRAGOSTE, RAMONA, *Des emprunts d'origine française dans la langue roumaine actuelle: le domaine culinaire*, LEFLE, 2011, 176–186 [fr./rom: amandine/amandină, entrecôte/antricot, bayadère/baiaderă, bistro(t), -ote/bistrou, flan/flan, -jofră, patricien/patrician, charlotte/șarlotă].
756. DRĂGULESCU, RADU, *Analiza sensurilor conotative și denotative ale albinei în cadrul fitonimiei românești*, Transilvania, 45, nr. 3, 2017, 80–85 [Engl. Ab.].
757. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Gerar și Făurar*, Scriptor, 3, nr. 1–2, 2017, 113–114; *Mărțișorul ne mai priește?*, nr. 3–4, 117–118; *Încântarea și pofta: Florar și Cireșar*, nr. 5–6, 133–134; *De la fierbințeli la gustări: „luna lui cuptor” și „luna lui gustar”*; dar „măsălar”? nr. 7–8, 100–101; *Tăciunii, culesul viilor și amenințările brumei. Împreună cu falsa numărătoare neologică a ultimelor patru luni ale anului*, nr. 9–10, 104–105; *Lunile lupești*, nr. 11–12, 102–103 [la rubr.: Capul Călindar?].
758. FLORESCU, CRISTINA, *Denumirile fenomenelor atmosferice: caracteristici ale lexemelor moștenite*, LR, 68, nr. 2, 2019, 215–225 [Engl. Ab.].
759. FLORESCU, CRISTINA, *Disocieri semantice ale românescului inimă*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 231–239.
760. GEORGESCU, NICOLAE, *Crăpătura paralelă*, Argeș, 16, nr. 7, 2017, 17 [crăpa].
761. GHEORGHE, GABRIEL, *Valah*, București, Fundația Gândirea, 2012, 185 p. + 1 plș. cu h. [cu bibl.].
762. GURAN, PETRE, *Căință și pocăință*, DilemaV, 14, nr. 705, 2017, 11.
763. GURAN, PETRE, *Cuvinte asasinat (I)*, DilemaV, 14, nr. 701, 2017, 11 [pocăință]; (II), nr. 717, 11 [țăran].
764. ILIESCU, MARIA, *Comment se fait-il que les noms bouchée et baiser se trouvent sur les menus roumains?* LEFLE, 2011, 196–203 [bușeu, bezea; cu 1 im.].
765. IONESCU, ALICE, *Quelques cas d'enrichissement sémantique des mots d'origine française dans le roumain actuel*, LEFLE, 2011, 204–213.
766. MARIN, MIHAELA, *Termeni internaționali prezenți în presa noastră actuală. Inventarul lexical de sorginte orientală*, LR, 68, nr. 2, 2019, 237–248 [Engl. Ab.].
767. MOGA, GHEORGHE, *Un ideal de frumusețe feminină: piele pe ciolănele*, CSilv, 11, nr. 122, 2015, 10; *A prinde pe picior greșit*, nr. 123, 10; *A sta cu fundul în două luntre*, nr. 127–128, 46; *A bate monedă*, nr. 130, 45; *A se face (pune) luntre și punte*, nr. 131, 9; *A face un lucru (lucrurile) mușama*, 12, nr. 132, 2016, 17; *Frazeologie regională: avem proaște, dar nu avem proști*, nr. 133, 20; *Așa vă place lexicologia?*, nr. 134, 20–21 [rec. la: Eugen Lungu, *De ce spunem așa*, Chișinău, Editura Arc, 2014]; *100 de cuvinte italiene*, nr. 137, 9 [rec. la: Gian Luigi Beccaria, *L'italiano in 100 parole*]; *Un neologism: ingenuu*, nr. 141, 11; *Memoria limbii române*, nr. 142, 38 [rec. la: Ion Popescu-Sireteanu, *Cercetări de antroponimie istorică și etimologie ...*; vezi BRL, 60, 2017, nr. 1031]; *Frazeologie regională: „Altul mai gras, că (pe) ăsta l-am ras”*, nr. 143, 7; *În prostie*, „în neștire, în cantitate mare, fără măsură”, 13, nr. 144, 2017, 42; *Între dragoste și teamă*, nr. 145, 25–26 [rec. la: Bernard Pivot, *Au secours! Les mots m'ont mangé!*, Paris, Allary Éditions, 2016]; *O locuțiune adjectivală: rea de muscă*, nr. 147, 21; *Până la... Restituito in integrum*, nr. 149, 10; *Un adjectiv livresc: nubil, -ă*, nr. 150, 19 [la rubr.: Cuvinte].

768. MUNTEANU, CRISTINEL, *Expresii resemantizate*, LR, **68**, nr. 2, 2019, 249–256 [Engl. Ab.].
769. POPESCU, CECILIA-MIHAELA, DINCĂ, DANIELA, *Aspects de la reconfiguration sémantique des gallicismes du roumain: le cas des meubles [pour dormir]*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 89–104 [fr./rom: canapé/canapea, sofa/sofa, ottomane/otomană, studio/studio, dormeuse/dormeză, sommier/somieră; Engl. Ab.].
770. POPESCU, FLORIANA, *Paronyms and Other Confusables and the ESP Translation Practice*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 220–232.
771. POPESCU-SIRETEANU, ION, *Drumuri păstorești*, Argeș, **16**, nr. 8, 2016, 20.
772. POPESCU-SIRETEANU, ION, *Nuclee și explozii lexicale*, Argeș, **15**, nr. 9, 2015, 31.
773. POPESCU-SIRETEANU, ION, *Nucleul lexical autohton **hord** și familia lui*, Argeș, **15**, nr. 10, 2015, 29.
774. POPUȘOI, CAROLINA, *Valori semantice ale unităților frazeologice românești cu numeralul **trei***, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 105–118 [Engl. Ab.].
775. RĂILEANU, VIORICA, *Onomatisme vasiliene în vocabularul consolidat al limbii*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 208–216 [Engl. Ab., rés. fr.].
776. SARAMANDU, MANUELA, *Concordanțele frazeologice între română și franceză*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 423–427.
777. SCURTU, GABRIELA, *Un cas de contact linguistique français-roumain: le domaine du mobilier*, LEFLE, 2011, 289–298.
778. SCURTU, GABRIELA, *Un cas de synonymie stylistique: roum. **cenușiu et gri***, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 161–171 [Engl. Ab., rez. rom.].
779. SECRIERU, MIHAELA, *Liniile corporale umane – o abordare semiotică calitativă și cantitativă*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 276–285 [rés. fr.; cu 2 tab.].
780. ȘIMON, SIMONA, SUCIU, LAVINIA, *English Loanwords in Some Romanian Online Newspapers and Magazines*, BulȘt-UPT, vol. 13, nr. 2014, 5–10 [cu 1 tab., 1 graf.].
781. VULPE, ANA, *Procese active în vocabularul românesc actual*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 217–221 [Engl. Ab., rés. fr.].
- 782.** \**\* Limba cărților de bucate românești*. Aut.: Antonia Ciolac, Emanuela I. Dima, Mariana Neț, Gabriela Petrescu, Teodora Toroipan. Coord.: Mariana Neț, București, EAR, 2019, 459 p. [Engl. Ab.; cu bibl., an.]. Rec.: Petronela Savin, SCȘ-Bc, nr. 42, 2019, 113–118. VEZI și nr. 32, 131, 179, **196**, 200, 346, 418, 466, 467, **471**, 477, 478, 526, 527 531, 536, 538, 541, 542, 544–546, 548–550, **552**, **555**, 556, 561, 563, 580, 582, 583, 585–587, 598, 600, 605–613, 615, 619, 620, 647, 649, **698**, 724, **733**, 787–789, 791, 795–799, 801, 803, 804, 806–808, 810, 814, **815**, 816, 818, 820, **822**, 829, 835–839, 842, 848, 866–872 874–877, 879–885, 887, 898, 899, 902, 905, 907, 919, 922–924, 927, 933, 937, 938, 940, 944, 946, 956, 960, **966**, 977–979, 1007, 1017, **1024**, 1031, **1050**, 1085, 1086, 1114–1118, 1121, 1125, 1128, 1131, 1133, **1134**, 1144, 1157, 1162, **1165**, 1167, 1168, 1175, 1184, 1185, 1181, 1192, 1194, 1201, 1215, 1226, 1237, 1334, 1341, 1377, 1381, 1382, 1432, 1500, 1502, 1520, 1526, 1543, 1558–1560, 1675, 1676, 1686, 1690–1692, 1705, 1743, 1819, 1941, 1947, 2174, **2179**, **2191**, **2216**.

#### Recenzii

783. LUNGU, CORINA, Alexandra Cuniță, Coman Lupu (ed.), *Neologie, neologism: concepte, analize [...]*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 295–297. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **1152**.
784. MANOLESCU, CAMELIA, Daniela Dincă, Mihaela Popescu, Gabriela Scurtu, *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socioculturel roumain [...]*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 203–204 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **639**.
785. OANCĂ, TEODOR, Ion Popescu Sireteanu, *Termeni păstorești pentru vase, unelte și instrumente, boli și leacuri*, Argeș, **15**, nr. 8, 2015, 25. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **970**.

786. PARASCHIV, MIHAELA, *O incitantă „drumeție” lingvistică*, ConvLit, **150**, nr. 12, 2017, 109–111 [Lucia-Gabriela Munteanu, *Câmpul lexical-semantic „Drum” în limba română ...*]. Vezi BRL, **48**, 2005, nr. **378**.  
VEZI și nr. 569–571, 622, 624–626, 812, 813, 859, 862, 889–891, 984, 988, 1146, 1155, 1234, 1468, 1803.

#### b. Formarea cuvintelor

787. MINCU, EUGENIA, *Statutul elementelor savante greco-latine în sistemul morfematic al limbii*, CSP, IV, 2019, 200–208 [cu 1 tab.; Engl. Ab.].  
788. PEDA, ANGELICA, *La composition dans le lexique textile*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 284–293 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 370, 474, 475, 533–535, 549, **555**, 558, 561, 582, 586, 590, 594–596, 598, 606–608, 611, 612, 615, 619, 620, **621**, 705, 713, 720, 775, 779, 781, 810, 826, 839, 867, 868, 909, 928, 938, 940, 946, 959, 973, 979, 1116, 1144, 1162, 1163, **1165**, 1167, 1177, 1193, 1297, **2263**.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 570.

#### c. Etimologii

789. BACALBAȘA, NICOLAE, *Căutând trupul în subconștientul etimologic al nației*, DJ, **14**, nr. 157, 2015, 14–15 [trup].  
790. BIDU-VRÂNCEANU, ANGELA, *Probleme de etimologie*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 107–108.  
791. CELAC, VICTOR. *Traducerile din franceză în română în secolul al 19-lea. Un nou instrument de cercetare a influenței franceze*, UL-UN, 2019, 171–198 [rés. fr.].  
792. CONSTANTIN, MARINUȘA, *Actualitatea unor dublete lexicale românești de origine latină*, SLCC, 2012, 29–38 [Engl. Ab.].  
793. DINCĂ, DANIELA, POPESCU, MIHAELA, *Les gallicismes du roumain: de étymologie unique à l'étymologie multiple*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 52–61 [Engl. Ab., rez. rom.].  
794. FRENȚIU, RODICA, *Viața și viețuirea cuvintelor*, RLit, **48**, nr. 40–41, 2015, 15–17 [comunicare susținută la Simpozionul „Farmecul etimologiilor. Elogiu limbii române” din cadrul Festivalului Național de Literatură „FestLit”, Cluj-Napoca, ed. a II-a, 2015].  
795. GEORGESCU, SIMONA, BUZEA, OANA-ALEXANDRA, *Sur l'origine du roum. talpă, ou la rencontre entre 'plante du pied' et 'taupe'*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 189–202 [Engl. Ab.].  
796. HERODOT, THEODOR, *Cătunul și Cătana*, MesBucov, **12**, nr. 3, 2015, 47–48.  
797. IONESCU, ANDREI, *Găsirea, seama, jupînul, mînjitul, gîndul, țoala, smîntîna și clefăitul*, ConvLit, **148**, nr. 2, 2015, 159–162; *Deslușiri despre epoca străromană*, nr. 3, 155–159; *Domeniul sacru*, nr. 4, 157–159; *Duhul Sfînt*, nr. 5, 149–151; *Tot despre Duhul Sfînt*, nr. 6, 153–156; „Amanul” ca zălog, „rînitul” la grajd, „turta” de hrean și vinul „hrănit”, nr. 7, 143–145; *Răstignirea*, nr. 8, 154–158; *Praznicul sau prăznuirea hramului*, nr. 10, 144–146; *Prașila și prășila. Apoi pravila*, nr. 12, 155–156; *A umbla ca vodă prin (sau în) lobodă*, **149**, nr. 1, 2016, 163–165; *Cneaz, slugă, șleahitic și ciomag*, nr. 2, 158; *Ciomag, ciuș-ciuș, ceauș, cirac, ciocoi, cioban, ciubotă, țimir, țoapă*, nr. 3, 156–158; *Gătirea și săvîrșirea*, nr. 8, 151–152; *A covîrși*, nr. 10, 149–151; *Gîngul, gîngania, gîngavul, tărăgănarea și îngăimarea*, nr. 11, 160–163; *Hangul, guzganul și izgonirea*, nr. 12, 165–166 [la rubr.: Perit-au dacii?].

798. IONESCU, ANDREI, *Tipsia și tipsierul (I)*, RLit, **48**, nr. 1–2, 2015, 13; *(II)*, nr. 9, 4; *Intrând în „chibzuri” la divanurile „ad-hoc”* [I], nr. 15–16, 11; *(II)*, nr. 18, 4; *De unde vine „schepsis”?*, nr. 23, 14; *Cum s-a născut „zexe”*, nr. 29, 14; *A merge pe șest*, nr. 34, 13; *De unde vine „lipsa”?*, nr. 45, 15; *„Pângărirea, urgia, ridicarea”*, nr. 50, 5; *Colindele, colacii, Crăciunul*, **49**, nr. 3, 2016, 19; *De unde vine „țurțurul”?* Dar „huzurul” și „dobânda”?, nr. 5, 4; *„Lucubrare” și/sau „lucrare”?*, nr. 10, 18; *„Mita, misitul, sporul”, apoi cu „ghiotura, chiria, cheseaua”*, nr. 12, 13; *„Chirigiul, negoțul” și „câpătuala”*, nr. 14, 17; *Uriășul, sârguința, răsucirea* [I], nr. 23, 6; *De la „urbe” la „hrubă”*, nr. 29, 13; *Zidul*, nr. 35, 9; *Uriășul, sârguința, răsucirea (II)*, nr. 41, 23 [la rubr.: Uricele și iscusințele limbii].
799. LOȘONȚI, DUMITRU, *Etimologii pușcariene controversate (IV)*, CSP, III, 2017, 240–251 [gheabă, gheb, ghindă, ghindar, ghinduros, îngăla, mucos, muia, murmura, mușca, neghină, nutrica, pușcărie, rână, refec, refeca; Engl. Ab.].
800. MĂRGĂRIT, IULIA, *Propuneri etimologice*, București, EAR, 2017, 375 p. (AR. ILB) (**Etymologica**; 30). Rec.: Victor Celac, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 291–297.
801. MERLO, ROBERTO, *A atârna: încercare de micromonografie istoric-etimologică*, CSP, IV, 2019, 176–199 [Engl. Ab.; cu 1 h.].
802. MOLDOVANU, DRAGOȘ, *Un cuvânt de origine veche iranică în limba română: stăpân*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 325–341.
803. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Noi observații referitoare la etimologia verbului a întrema*, LR, **68**, nr. 2, 2019, 277–285 [rés. fr.].
804. MOROIANU, CRISTIAN, *Câteva dificultăți în tratarea lexicografică a etimologiei*, CSP, IV, 2019, 216–228 [Engl. Ab.].
805. MOROIANU, CRISTIAN, *Etimologia multiplă – un concept necesar*, LR, **68**, nr. 2, 2019, 287–306 [Engl. Ab.].
806. MOROIANU, CRISTIAN, *Variantele împrumuturilor lexicale. Clasificare, tratament lexicografic, probleme conceptuale*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 343–355.
807. OPRICA, ALEXANDRA DANIELA, VOROJICHTCHEVA, TATIANA A., *Sobre los préstamos eslavos en el idioma rumano moderno*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 89–103 [Engl. Ab., rez. rom.].
808. PISTOL, PETRU, *Tabula rasa*, Argeș, **16**, nr. 1, 2016, 13; *Etimologie în proverbe. Etimologia populară gen a contrariis*, nr. 3, 23; *Carpe diem*, nr. 4, 13 [la rubr.: Diortosiri].
809. POP, IOAN AUREL, *Farmecul etimologiilor sau istoria prin cuvinte*, RLit, **48**, nr. 40–41, 2015, 13–15 [comunicare susținută la Simpozionul „Farmecul etimologiilor. Elogiu limbii române” din cadrul Festivalului Național de Literatură „FestLit”, Cluj-Napoca, ed. a II-a, 2015].
810. POPESCU, MIHAELA, *L'étymologie des gallicismes du roumain*, LEFLE, 2011, 227–239 [cu 1 an.].  
VEZI și nr. 2, 491, 500, 501, 516, 526–528, 531, 537, 541, 548, 556, **560**, 561, 565, 566, 583, 584, 586, 587, 591–596, 600, 607–612, 619, 663, 726, 747, 748, 751, 753–755, 757–765, 767, 769, 771, 775, 777, 778, 787, 788, 820, 835, 836, 838, 839, 867, 869, 870, 878, 879, 881–883, 898, 905, 923, 940, 977, 978, 1115, 1144, 1153, 1175, 1184, 1189, 1194, 1198, 1502, 1520, 1526, 1633, 1696, 1728, 1749, 1853, **1854**, **1855**, **2155**, **2178**, **2263**, 2294, 2304, 2308.

## Recenzii

811. GEANĂ, IONUȚ, Pârvu Boerescu, *Elemente de substrat (autohtone) ale limbii române: compendiu [...]*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 135–136. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **710**.
812. URIAN, TUDOREL, *Fascinanta poveste a cuvintelor*, VRom, **111**, nr. 10, 2016, 84–86 [Ionel Funeriu, *Biografii lexicale ...*]. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **1014**.

813. VLĂDUȚ, DUMITRU, *Portrete lexicale și pedagogie lingvistică*, Arca, 27, nr. 4–5–6, 2016, 150–158 [I. Funeriu, *Biografii lexicale ...*]. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 1014. VEZI și nr. 569, 767, 784, 785, 861, 1109, 1774.

## d. Lexicografie

814. BERINDEI, COSMINA-MARIA, *Interesul pentru limba populară din perspectiva Dicționarului limbii române*, UL-UN, 2019, 147–156 [Engl. Ab.].
815. BUCĂ, MARIN, CERNICOVA, MARIANA, *Dicționar analogic și de sinonime*. București, Editura Blassco, 2014, 496 p. Rec.: Simona Șimon, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 97–98.
816. BUSUIOC, MONICA, ANGHELINA, ALEXANDRU DAN, TEODORESCU, CLAUDIUS, *Interfața de redactare a Dicționarului limbii române*, LR, 68, nr. 2, 2019, 173–178 [Engl. Ab.; cu 4 fig.].
817. BUTIURCA, DOINA, SUBA, RÉKA (ed.), *Dicționar multilingv de gramatică I (A–J)*, (Perspectivă contrastiv-tipologică a obiectului gramaticii pentru limbile română și maghiară). *Többnyelvű grammatikai szótár I (A–J)* (A román és magyar nyelv grammatikájának összehasonlító-nyelvtipológiai szempontú megközelítése). *Multilingual Dictionary of Grammar I (A–J)* (A contrastive-typological perspective of the object of grammar for Romanian and Hungarian), Iași, IE, 2019, 400 p. [cu bibl., ind.]. Rec.: Inga Druță, PhJ, 15, nr. 2 (30), 2019, 286–287.
818. CĂPĂȚÎNĂ, CECILIA, *O formă de manifestare a puterii cuvintelor*, SR, 13, nr. 10, 2015, 7–8.
819. CERNICOVA-BUCĂ MARIANA, DEJICA DANIEL, *Dicționar de comunicare și relații publice român-englez*, Timișoara, OU, Cluj-Napoca, CCȘ, 2014, 255 p. (Colecția **Dicționare**). Rec.: Annamaria Kilyeni, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 97–100.
820. CHIRICU, IULIANA, *Sincronic vs diacronic în DOOM2 (2005) și DELR I (vol. I, A–B, 2011)*, SCL, 69, nr. 2, 2018, 226–238 [Engl. Ab.].
821. CIOCĂRLIE, CORINA, RĂSCUCEANU, ANDREEA, *Dicționar de locuri literare bucureștene*. Cu h. originale de Rareș Ionașcu, București, Humanitas, 2019, 396 p. Rec.: Adrian Jicu, SCȘ-Bc, nr. 42, 2019, 105–106.
822. COPCEA, FLORIAN, *Dicționar de regionalisme*, Craiova, EGrafix, 2018, 210 p. Rec.: Iustina Burci, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 478–479.
823. COSTIN, MIRCEA N., COSTIN, CĂLIN M., *Dicționar de dreptul afacerilor*. Ed. a 2-a, rev., București, Editura Hamangiu, 2012, 953 p. [cu bibl.].
824. DĂNILĂ, ELENA, CLIM, MARIUS RADU, CATANĂ-SPENCHIU, ANA-VERONICA, *Les avantages de la lexicographie informatisée dans l'étude des emprunts lexicaux au français*, LEFLE, 2011, 132–144.
825. DEJICA, DANIEL, *Dicționar englez-român, român-englez cu termeni și expresii utilizate în media digitală*, Timișoara, EPolitehnica, 2013, 300 p. Rec.: Marcela Alina Fărcașiu, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 119–120.
826. DIMITRESCU, FLORICA, *Un îndemn lexicografic, Omagiu Grigore Brâncuș – 90*, 2019, 211–217 [adresat cercetătorilor care lucrează la noile ediții ale DEX și DLR].
827. DINCULEAN, CARMEN, *Dicționar economic român-englez*. Aux. curric., Craiova, Contrafort, 2012, 42 p. [cu bibl.].
828. DONCA, GHEORGHE, *Mic dicționar de inginerie tehnică pentru domeniul agrozootehnic și agroturistic*, Oradea, EUO, 2012, 312 p.
829. FAUR, ELENA, POP, ANDREEA-NORA, *Tradițional vs modern în lexicografie. O aplicație pe corpul Romanian Web 2016*, CSP, III, 2017, 201–223 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
830. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, LĂZĂRESCU, ADRIANA, BADEA, OANA, *English-Romanian Lexicon of Medical Terms Pertaining to Clinical Procedures and Surgeries*, AUC, 38, nr. 1–2, 2016, 44–52 [rez. rom.].

831. GAVRIL-ANTONESEI, GABRIELA, DEBOWIAK, PRZEMYSŁAW, *Aspecte ale informatizării lexicografiei în Polonia: provocări și tendințe*, UL-UN, 2019, 239–247 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
832. GEORGESCU, CONSTANTIN, GEORGESCU, SIMONA, GEORGESCU, THEODOR, *Dicționar grec-român (DGR)*. Vol. I: A, București, Editura Nemira, 2015, 629 p. Vezi BRL, 55, 2012, nr. 1087. Rec.: Liviu Franga, *Povestea unui dicționar*, *DilemaV*, 14, nr. 678, 2017, 14.
833. KERIM, ALI HUSEIN, *Istoria kurzilor în Peninsula Balcanică*, Constanța, [f.e.], 2011, 354 p. [cu bibl. p. 333–354]. Rec.: Marius Chelaru, *Un dicționar etimologic kurd*, *ConvLit*, 149, nr. 7, 2015, 155–157.
834. MARTEL, JACQUES, *Marele dicționar al bolilor și afecțiunilor. Cauzele subtile ale îmbolnăvirii*. Ed. a IV-a, reviz., București, Editura Ascendent, 2019, 528 p. Rec.: Delia-Mihaela Toarnă (Răuț-Bratiloveanu), *SCOL*, 12, nr. 1–2, 2019, 324–325 [text în lb. fr.].
835. MĂRII, I., *Faimosul, dar irealul substantiv spaniol acudía\* = „cocuyo” și MDA (via DA ms. sau DLR, s.n.)*, *CSP*, III, 2017, 283–299 [Engl. Ab.].
836. MĂRII, I., *Note lexicografice*, *CSP*, IV, 2019, 158–175 [argován, baistrúși, bără, bărăcă, bărăcie, bărăciune, bătche, bādānlūtā, bādānūtā, băgrin, bārbāciór, bārbātūt; Engl. Ab.].
837. MĂRII, I., *Note lexicografice*, *Omagiu Elena Dragoș*, 2019, 176–189 [húrlā, hornói, iegútā, iérhā, ieroágā, igón, -ā; Engl. Ab.].
838. MIHĂESCU, DORU, *Completări la DLR, DLRV, DERS. Atestări și etimologii*, *Omagiu Grigore Brâncuș* – 90, 2019, 319–324.
839. MOROIANU, CRISTIAN, *Contaminația lexicală: tratament lexicografic. De la DA la DELR*, *CSP*, III, 2017, 351–363 [Engl. Ab.].
840. PETRARIU, IOAN, *Dicționar explicativ german-român de verbe cu particulă oscilantă și neoscilantă*. Consiliere șt. și coord.: Mioara Mocanu, Iași, EPIM, 2016, 581 p. [cu bibl.]. Rec.: Mioara Mocanu, *Linguatex*, nr. 1–2, 2017, 317–321.
841. POPESCU, MIHAELA, *Aspecte ale redactării în dicționarele explicative românești. Note lexicografice*, UL-UN, 2019, 137–147 [Engl. Ab.].
842. PREDĂ, VLAD, *Unele aspecte ale înregistrării lexicografice a verbelor cu regim prepozițional*, *Transilvania*, 43, nr. 9, 2015, 46–48 [Engl. Ab.].
843. PRICOP, ALINA-MIHAELA, MOCANU, MIHAELA, *La construction des utilisateurs*, *PhJ*, 15, nr. 1 (29), 2019, 119–135 [Engl. Ab.].
844. PRUDHOMME, CH., D'IVERNOIS, J.-F., *1000 de boli pe înțelesul tuturor*. [O enciclopedie medicală indispensabilă familiei]. 2 vol. Trad.: Cosmin Pop. Ed. a 2-a, București, Orizonturi, 2012. Vol. 1: 285 + [3] p.; vol. 2: p. 287–544 + [24] p. cu plș. + [10] p. [titlul original: *Connaître et comprendre 1000 maladies de A à Z*; cu ind.].
845. SINU, RALUCA, *Bilingual Dictionaries on the Internet. A case study of English-Romanian, Romanian-English*, Brașov, EUTr, 2012, 115 p. [cu bibl.].
846. ȘTEFĂNESCU, MARIA, *Dicționar român-englez de termeni religioși creștini*, Cluj-Napoca, CCȘ, 2017, 251 p. Rec.: Andreea-Nora Pușcaș, *Dacoromania*, 24, nr. 1, 2019, 91–94.
847. VASILE, MIHAI, *Mic dicționar de termeni teatrali*. Ed. a 3-a rev. și adăug., Ploiești, Libertas, 2012, 168 p. [cu bibl., ind.].
848. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Principii lexicografice implicite. Două studii de caz*, *Omagiu Grigore Brâncuș* – 90, 2019, 579–588 [ab intestato (lat.), ab intestat, sponsor].
849. \* \* *Dicționar bilingv explicativ al termenilor folosiți în managementul situațiilor de urgență. Bi-lingual Dictionary of Terms Used in Emergency Management*. [Aut.]: Cristian Mihai Buhăianu, Daniel Moți, Gabriel Pușcașu, Craiova, EUniversitaria, 2011, 182 p.
850. \* \* *Dicționar de fitoterapie umană și veterinară*. [Aut.]: Marian Niță, Laurențiu Dinu, Nicolae Pană, Craiova, Aius, 2011, 320 p. [cu bibl. p. 314–319].
851. \* \* *Dicționar explicativ pentru știință și tehnologie. Mine*. Român-francez-german-englez. [Aut.]: Dumitru Fodor (coord.), Ioan Dumitrescu, Maria Lazăr, Gabriela Dumbravă. Coord. generală: Gleb Drăgan, București, EAGIR, 2012, 246 p. (AR. Comisia de Terminologie pentru Științele Exacte) [cu bibl.].

852. \* \* *Dicționar explicativ pentru știință și tehnologie. Telecomunicații*. Român-englez-francez. Coord. generală: Gleb Drăgan. Coord. domeniu electrotehnic: Florin Teodor Tănăsescu, Aureliu Panaitescu, București, EAGIR, 2012, 841 + [3] p. (AR. Comisia de Terminologie pentru Științele Exacte) [cu bibl.].
853. \* \* *Dicționar explicativ pentru științele exacte. Electrotehnică ELTH 9. Supraconductibilitate, materiale supraconductoare*. Român-englez-francez. Coord. generală: Gleb Drăgan, București, EAGIR, 2012, [12] + 169 p. (AR. Comisia de Terminologie pentru Științele Exacte) [cu bibl. p. 169].
854. \* \* *Minidicționar englez-român, român-englez*. [Ed. a 2-a], rev. și adăug., București, Corint, 2012, 863 p.  
VEZI și nr. 98, 310, 321, 322, 338, 392, 437, 465, 468, 469, 474, 488, 495, 500, 505, 511, 516, 522, 533–536, 541, 594, 596, 619, 647, **745**, 750, 752, 754–756, 758, 759, 778, **782**, 793, 804, 806, 810, 864, 871, 872, 882, 977, 1116, 1143, 1144, 1201, 1432, 1695, 1830, 1998, **2252**.

## Recenzii

855. ALDEA, MARIA, Alina-Mihaela Pricop (coord.), Andreea-Giorgiana Marcu, Mihaela Mocanu, Oana Zamfirescu, *Lexicografia poliglotă în secolele al XVII-lea – al XXI-lea: liste, glosare, vocabulare, dicționare, lexicoane, tezaure care conțin limba română. Bibliografie [...]*, Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 94–95. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **758**.
856. BARBU MITITELU, VERGINICA, Ana-Maria Barbu, *Dicționar de contexte verbale [...]*, RRL, **64**, nr. 1, 2019, 116–117. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **720**.
857. BERINDEI, COSMINA-MARIA, Gabriela Haja (ed.), *Lexicografia academică românească. Studii. Proiecte [...]*, Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 87–89. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **739**.
858. BUTNARU, DANIELA, Alina-Mihaela Pricop (coord.), Andreea-Giorgiana Marcu, Mihaela Mocanu, Oana Zamfirescu, *Lexicografia poliglotă în secolele al XVII-lea – al XXI-lea: liste, glosare, vocabulare, dicționare, lexicoane, tezaure care conțin limba română. Bibliografie [...]*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 322–323 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **758**.
859. HORVAT, SĂLUC, *Regionalisme și arhaisme din graiul maramureșean*, NLit, **13**, nr. 7–8, 2015, 4 [Dorin Ștef, *Dicționar de regionalisme și arhaisme din Maramureș ...*]. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **1222**.
860. KILYENI, ANNAMARIA, Daniel Dejica, Mariana Cernicova-Bucă, *Dicționar de comunicare și relații publice englez-român [...]*, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 97–100. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **733**.
861. PĂNCULESCU, DORINA, Éva Buchi, Wolfgang Schweickard (Ed.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 437–439.
862. PĂNCULESCU, DORINA, Marin Bucă, *Marele dicționar de expresii românești*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 358–359. Vezi BRL, **55**, 2012, nr. **1059**.
863. VULPE, ȘTEFANIA, Alina-Mihaela Pricop (coord.), *Lexicografia poliglotă în secolele al XVII-lea – al XXI-lea: liste, glosare, vocabulare, dicționare, lexicoane, tezaure care conțin limba română. Bibliografie [...]*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 147–149. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **758**.  
VEZI și nr. 570, 571, 693, 1774, 1776, 1778, 1797.

## e. Terminologie

864. ATHU, CRISTINA, *Comprehension Methods on Teaching Terms as Special Lexical Units of Terminology*, AUDC, **18**, nr. 2, 2019, 46–53 [cu 1 tab.].
865. BADEA, OANA, *Influența limbii engleze asupra terminologiei medicale românești*, Craiova, EUnversitaria, 2011, 179 p. [Engl. Ab.; cu bibl.].

866. BUTIURCA, DOINA, *Sintagma terminologică extinsă. The Extended Terminological Syntagm*, StUPM, **24**, 2018, 82–88 [Engl. Ab.].
867. BUTIURCA, DOINA, BUTIURCA, VLAD, *Compusele neoclasiche în terminologia actuală*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 27–34 [medicală; Engl. Ab.].
868. CILIANU-LASCU, CORINA, *Remarques sur les emprunts d'origine française dans le domaine économique du roumain*, LEFLE, 2011, 98–109 [cu 1 sch.].
869. COSTĂCHESCU, ADRIANA, *Bref voyage culturel: les noms propres dans le vocabulaire de la gastronomie*, LEFLE, 2011, 119–131.
870. DĂNILĂ, ALINA FLORINELA, *Interdisciplinarity in Environmental Terminology*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 222–227 [rés. fr.].
871. DIMITRESCU, FLORICA, *Noutăți lexicale din domeniul profesiunilor*, LR, **68**, nr. 2, 2019, 201–214.
872. DRĂGHICI, IULIA, *Terminologia cosmeticii în lexicografia românească*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 247–260 [Engl. Ab.].
873. FRÎNCULESCU, IULIA-CRISTINA, BADEA, OANA, *Adapting English Loanword to Romanian Medical Terminology*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 288–297 [rez. rom.].
874. GHIVIRIGĂ, TEODORA, *Keynesian Terminology in Romanian: A base Study*, Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, [97]–106.
875. MACOVEI, DORINA, *Particularități lexico-funcționale ale sintagmelor terminologice din metalimbajul ecologiei*, CSP, IV, 2019, 151–157 [Engl. Ab.].
876. MARCU, MIHAELA, *Rolul contextului în specificarea termenilor din domeniul comunicării, relațiilor publice și jurnalismului*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 337–341 [Engl. Ab.].
877. MOSCAL, DINU, *Termeni românești referitori la exploatarea tradițională a sării*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 129–134 [Engl. Ab.].
878. PASĂRE, CORINA-AGNANA, *Éponymes dans la terminologie scientifique (physique)*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 260–269 [Engl. Ab.].
879. PITIRICIU, SILVIA, *Du lexique des thérapies complémentaires: les déséquilibres spirituels*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 201–207 [Engl. Ab.].
880. POSTOLEA, SORINA, *From Regularities to Norms in the Secondary Formation of Romanian ICT Firms*, Linguaculture, vol. 3, nr. 2, 2012, [101]–115 [ICT = information and communication technology; cu 3 tab.].
881. POZMAC, ANA-MARIA, *Lexèmes verbaux dans le langage des mathématiques*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 275–283 [Engl. Ab.].
882. PRICOP BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Observații privind analiza terminologiei norilor*, LR, **68**, nr. 2, 2019, 257–265 [Engl. Ab.].
883. RĂDULESCU, ANDA, *Emprunts roumains des termes français du vocabulaire spécialisé: hôtellerie et tourisme*, LEFLE, 2011, 260–269.
884. SANDIUC, CORINA, *Influente franceze și engleze asupra limbajului marinăresc românesc*, SLCC, 2012, 39–45 [Engl. Ab.].
885. SANDU (PÎRVULESCU), SIMONA, *Plurimember Nominal Phrases Formed with the Term forestier*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 294–301 [rés. fr.; cu 1 tab.].
- 886.** ȘOFRANSKY, ZINA, ȘOFRANSKY, VALENTIN, *Cromatică tradițională românească. Terminologia, modalitățile de dobândire și funcționalitate a coloranților naturali în spațiul carpato-danubiano-pontic*, București, Etnologică, 2012, 454 p. (**Colecția de etnologie**). [pycc. pez.; Engl. Ab.; cu bibl.].
887. TOARNĂ (RĂUȚ-BRATILOVEANU), DELIA-MIHAELA, *Éléments de phraséologie scientifique dans le langage médical*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 302–309 [Engl. Ab.].
888. VARGA, CRISTINA, *Virtualization of Research in Terminology. Cloud-based Terminology Management Tools*, BulȘt-UPT, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 27–42.
- VEZI și nr. 32, 85, 180, 437, 469, 534, 544, **555**, 556, 563, 580, **690**, 703, 746–748, 753, 755, 758, 766, 769, 770, 777, 788, **825**, 829, 830, 843, 848, 922, 1067, 1070, 1183, 1334, 1336, 1341, 1432, 1562, 1602, 1686, 1944, 1969, **2185**, **2242**.

## R e c e n z i i

889. BUSUIOC, MONICA, Alexandru Dan Anghelina, *Terminologia IT între sistem și uz. O abordare descriptiv-lingvistică* [...], LR, 67, nr. 3–4, 2018, 406–408. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 789.
890. MURAR, IOANA, Iulia Cristina Frînculescu, *Aspecte ale terminologiei medicale românești de după 1990 (cu specială referire la influența engleză)*, AUC, 36, nr. 1–2, 2014, 353–357. Vezi BRL, 54, 2011, nr. 864.
891. SANDU PÎRVULESCU, SIMONA, Alexandru Dan Anghelina, *Terminologia IT între sistem și uz. O abordare descriptiv-lingvistică* [...], SCOL, 12, nr. 1–2, 2019, 316–318 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 789. VEZI și nr. 568, 624, 625.

## 9. LIMBĂ LITERARĂ

## a. Generalități

892. BITOLEANU, IULIAN, *Generația interbelică și limba română*, OLit, 14, nr. 168, 2015, 11375.
893. DRAGOMIR, MIOARA, *Pronumele de politețe ca element în localizarea textelor vechi. Formele dumneata, dumneavoastră, de la româna literară veche la epoca modernă. Aplicație: Hronograf den începutul lumii (cca 1658–1661)*, UL-UN, 2019, 129–135 [rés. fr.].
894. GRIGORIE, TOMA, *Despre problemele limbii române literare*, RLit, 49, nr. 20–21, 2017, 11 [identificate de Titu Maiorescu].
895. MARCU, MIHAELA, *Repere istorice și culturale ale dezvoltării limbii române literare în secolele al XVIII-lea și al XIX-lea*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 330–338 [Engl. Ab.].
896. MITICAN, ION, *Limba română în biserici*, Scriptor, 1, nr. 9–10, 2015, 108–109.
897. POP, ION, *Transmiterea valorilor culturale. O temă cu variațiuni*, CSP, IV, 2019, 27–34 [rés. fr.].
898. STANCIU ISTRATE, MARIA, *Calcul lingvistic după 1881*, LR, 67, nr. 3–4, 2018, 295–307 [rés. fr.]. VEZI și nr. 478, 480, 485 492 546 547, 552, 553, 555, 558, 806, 814, 820, 927, 1115, 1139, 1220.

## R e c e n z i i

VEZI nr. 525, 984, 991, 1233.

## b. Stilistică, poetică, limba scriitorului

899. APELKVIST, ASA, *Modificări ale frazeologismelor în beletristică și finalitatea lor textuală*, CSP, III, 2017, 21–37 [Engl. Ab.].
900. ARDELEANU, OANA, *National identity in King Michael's anniversary speech in the Romanian Parliament*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 1, 2019, 3–14 [la 90 de ani, oct. 2011].
901. BANȚA, IONELA CARMEN, *The Riddle – Metaphor and Imagination*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 236–243 [rez. rom.].
902. BARA, MARIANA, *Sub formă (de)... [sous forme de...] ou des difficultés de la néologie en roumain*, LEFLE, 2011, 20–34 [cu 2 fig., 1 sch.].

903. BĂDESCU, LAURA, *A retórica do oprórbu ou sobre as sentenças de Cantemir*, SCF-LRom-Pitești, nr. 6, 2009, 35–43.
904. BĂLAN, NINA AURORA, DUȚĂ, ILONA, *Discursul erotic la Nicolae Filimon și Ioan Slavici (între bizarerie și forță)*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 154–164 [Engl. Ab.].
905. BĂLĂ, LAURENȚIU, *Cuvinte și construcții asemănătoare în argoul francez și în cel românesc*, Transilvania, **43**, nr. 9, 2015, 39–45 [Engl. Ab.].
906. BEJAN VAȘCA, CORINA, *Nivelul morfosintactic în versurile lui Vasile Militaru*, FamRom, **17**, nr.1–4, 2016, 191–196.
907. BERINDEI, COSMINA-MARIA, *Cuvântul miere în expresii lingvistice consemnate în răspunsurile la Chestionarul VI. Stupăritul al Muzeului Limbii Române*, CSP, III, 2017, 58–66 [Engl. Ab.].
908. BOLDEA, IULIAN, *Poezia lamentației și a revoltei. The Poetry of Lamentation and Rebellion*, StUPM, **24**, 2018, 12–20 [la Octavian Goga; Engl. Ab.].
909. BOTEZATU TILIȚĂ, ANA-MARIA, «*La langue de bois*» dans le discours politique, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 219–223 [Engl. Ab.].
910. BRÂNCUȘ, GRIGORE, *Expresie populară în ciclul „La Lilieci” de Marin Sorescu*, SR, **13**, nr. 5, 2015, 5 [concluzii; vezi BRL, **58**, 2015, nr. 1262].
911. BUTNARU, LEO, *Despre „Metafora absolută”*, Scriptor, **1**, nr. 3–4, 2015, 29–30.
912. BUZERA, CRISTINA, *Limbajul prozei fantastice a lui Mircea Eliade*, Craiova, EUniversitaria, 2014, 232 p. (**Logosfera**) [cu bibl.]. Rec.: Maria Dinu, *Despre limbajul prozei fantastice a lui Mircea Eliade*, Mozaicul, **18**, nr. 3–4, 2015, 15.
913. CHELARU-MURĂRUȘ, OANA, *Limbaje sectoriale. Texte și contexte*, București, EUB, 2017, 274 p. (**Lingvistică. Lingua**) [cu bibl.]. Rec.: Alina-Georgiana Focșineanu, AUB-LLR, **67**, 2018, 132–134.
914. CHIRIAC, LAURA, *Éléments de rhétorique dans la poésie roumaine de facture romantique*, BulȘt-UPT, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 53–64.
915. CIOTLOȘ, COSMIN, *Leonid Dimov: dispecerat de formule literare*, CSP, IV, 2019, 386–399 [Engl. Ab.].
916. CLIMA-CARAGHIN, IULIANA, *Spectacolul textului publicistic*, CSilv, **12**, nr. 141, 2016, 24.
917. CORCINSCHI, NINA, *Limbajul erotic în romanul românesc din Basarabia. De la paradigma tradițională la cea postmodernistă*, CSP, III, 2017, 482–487 [rés. fr.].
918. CRĂCIUNESCU, POMPILIU, *Ecuantul gândirii poetice*, CSP, III, 2017, 488–493 [rés. fr.].
919. CRIHAN, EUGEN, *Aspecte paremiologice ale inegalității de gen*, CSilv, **12**, nr. 134, 2016, 12–15.
920. DASCĂLU, BOGDAN MIHAI, *The Image of Greece in the Romanian Poetry*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 173–178 [Engl. Ab.].
921. DE SALAZAR, DANILO, *Sinestesia e metonimia: concorrenza e complementarità nell'interpretazione dell'immagine letteraria*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 179–188 [Engl. Ab.].
922. DIACONU, DANA CAMELIA, *Denotație și conotație în limbajul IT. Observații cu privire la reprezentările și imaginile metaforice ale lexicului științific românesc*, SLCC, 2012, 120–124 [Engl. Ab.].
923. DIMITRESCU, FLORICA, *Din lumea culorilor lui Mihai Eminescu (I). O perspectivă lingvistică*, CCrit, nr. 12, 2016, 38–57; (II), nr. 1, 2017, 20–38 [rés. fr.].
924. DOBOȘ, DANIELA, *Descriptions of the Body: Violence in the Subcultures of Contemporary Romanian Youth*, Linguaculture, vol. 2, nr. 2, 2011, [125]–133.
925. DOINAȘ, ȘTEFAN A., *Poets and the Expressiveness of Language*, Confluente, 2018, 171–177 [extras din vol. Ștefan Augustin Doinaș, *Lectura poeziei*, București, Editura Cartea Românească, 1980; trad. în lb. engl. de Steven Reese].
926. DRAGOȘ, ELENA, *Stylistica rediviva. Schiță diacronică a unei figuri sintactice: anafora*, Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 66–82 [Engl. Ab.].
927. DRAICA, DUMITRU, *Stilul publicistic actual (unele probleme de ortografie)*, CSilv, **12**, nr. 139–140, 2016, 91–93.

928. DUMITRAȘCU, ELENA, *L'expression de la nominalisation dans le discours touristique écrit*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 200–209 [în lb. rom. și fr.; Engl. Ab.].
929. GĂNGUȚ, ION, *Onomastica personajelor comice în opera lui Caragiale*, Ateneu, **54**, nr. 570, 2017, 10.
930. GHELTOFAN, DANIELA, PUNGĂ, LOREDANA, *Colour-Based Phrases in Romanian, Russian and English*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 19–31.
931. GHERGHEL, VALERIU, *Epitete monahale*, Cultura, **10**, nr. 2, 2015, 11.
932. GHERGUȚ, AURA, *Metafora medicală în mass media din România*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. V, nr. 2, 2012, 27–31 [Engl. Ab.].
933. GHIOALĂ, LOREDANA-MARIA, *Eléments de lexique spécialisé dans Concert din muzică de Bach de Hortensia Papadat-Bengescu*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 245–250 [Engl. Ab.].
934. GIOROCEANU, ALINA, *Metafora luptei în Dreptul procedural civil român*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 58–68 [Engl. Ab.].
935. GRIGORIU, MARIA, *Franceza și franțuzismele lui Vasile Alecsandri în corespondența cu Ion Ghica*, Ateneu, **54**, nr. 573, 2017, 12–13.
936. GRUNWALD, ROXANA, *O incursiune stilistică pe tărâmul sintaxei*, Transilvania, **44**, nr. 12, 2016, 49–51 [Engl. Ab.].
937. ILIE, MONICA CEZARINA, *Neologismele verbale în basmele populare muntene*, Litere, **18**, nr. 10, 2017, 75–77.
938. ILIESCU, ADELINA, *Onomastics (the Type of the Politician and of the Demagogue) in the Comedies of Ion Luca Caragiale*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 100–106 [rés. fr.].
939. ION, ANIȘOARA, *Dialogul înțeleptului cu lumea în proza populară românească*, SLCC, 2012, 148–155 [Engl. Ab.].
940. IONESCU, MONICA, *Sufixul -ism în limbajul politic jurnalistic actual*, SLCC, 2012, 76–83 [Engl. Ab.].
941. IONESCU-RUXĂNDIOIU, LILIANA, *Forme de adresare și de referire în a doua jumătate a secolului al XIX-lea (pe baza datelor din comedia O noapte furtunoasă)*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 411–421.
942. IRIMIA, DUMITRU, *Studii eminesciene*. Ed. de Ioan Milică și Ilie Moisuc. Cuv. înainte de Andrei Corbea, Iași, EUI, 2014, 524 p. [cu bibl., ind.]. Rec.: Constantin Cubleşan, SR, **14**, nr. 6, 2016, 9.
943. LISEI, MIHAI, *Geo Bogza și reportajul literar*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 147–155 [Engl. Ab.].
944. MANCAȘ, MIHAELA, *Metafora afectivității în poezia premodernă*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 253–264.
945. MARIAN, RODICA, *Despre oportunitatea integralității Luceafărului eminescian*, CSP, IV, 2019, 450–463 [Engl. Ab.].
946. MIHAI, NICOLETA, *Les néologismes dans le discours de Klaus Iohannis*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 177–200 [Engl. Ab.].
947. MOLDOVAN, ANDA ELENA, *Ion Luca Caragiale. Discursul dramatic*. Pref.: Ștefan Găitănanu, Pitești, EUP, 2019, 198 p. [cu bibl. p. 191–196].
948. MOLDOVEANU, ANCA, *Miron Costin – stilul latinizat în opera marelui cărturar*. Lucr. șt., Craiova, Sitech, 2012, 52 p. [cu bibl. p. 47–49].
949. NAN, IOANA-GABRIELA, *Two Perspectives on Fictional Characters*, Lingua, **16**, nr. 2, 2017, 55–66.
950. OPRAN, ELENA RODICA, *Le titre et les éléments de l'écriture journalistique qui influencent sa conception*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 283–293 [Engl. Ab., rez. rom.].
951. OPRICA, ALEXANDRA DANIELA, *Matices culturales en los refranes rumanos y españoles sobre la vejez*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 294–301 [Engl. Ab., rez. rom.].
952. OROIAN, ELVIRA, *Cohésion et cohérence – sources d'ambiguïté en Justiție de I. L. Caragiale*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 129–140 [Engl. Ab.].

953. PĂUN, MIHAELA-GABRIELA, *Țiganiada, un „poematicon” lingvistic*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 235–243 [Engl. Ab.].
954. POPESCU, LOREDANA-GEORGIANA, *La diversité des emprunts lexicaux italiens dans Impresii asupra literaturii spaniole de G. Călinescu*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 270–274 [Engl. Ab.].
955. PRUNEANU, DĂNUȚA MAGDALENA, *Tipuri de metafore în poezia a 10 scriitori gândiriști*, Craiova, Sitech, 2012, 157 p. [cu bibl. p. 152–156].
956. ROMAN, RODICA, *Valoarea expresivă a sinonimului în proza scurtă a lui Liviu Rebreanu*, Transilvania, **45**, nr. 3, 2017, 86–89 [Engl. Ab.].
957. ROMANIUC-BOULARAND, BIANCA, *Le néologisme dans les traductions roumaines de Voyage au bout de la nuit de Céline. Problèmes d'accueil linguistique et culturel*, SCF-LRom-Pitești, nr. 9, 2011, 199–210 [Engl. Ab., riass. it.].
958. ROTIROTI, GIOVANNI, „În căutarea tomului” lui Nichita Stănescu. Note pentru o teorie angelologică a poeziei, AUB-LLR, **67**, 2018, 85–95 [Engl. Ab.].
959. SAUCIUC, CRISTINA-EVA, *Compunerea prin abreviere – sigle și acronime (cu referire la romanul Orbitor)*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 135–143 [Engl. Ab.].
960. SAUCIUC, CRISTINA-EVA, *Formații neologice recente. Xenisme în romanul Orbitor*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 325–335 [Engl. Ab.].
961. SAVU, ADRIANA, *On the Need for Linguistic and Lexical Sensibility in Social Sciences*, AUDC, **17**, nr. 2, 2018, 42–62.
962. SORESCU, SORINA, *Coordonate științifice în studiile de stilistică eminesciană. D. Caracostea*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 370–378 [Engl. Ab.].
963. SORRENTI, ANNA CARMEN, *Sur les convergences et les divergences de la métaphore et de la similitude*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 235–244 [Engl. Ab.].
964. STĂNESCU, RADU BOGDAN, *Identitatea culturală și registrul stilistic în traducerile pentru subtitrare*, CCrit, nr. 11, 2015, 75–80 [Engl. Ab.].
965. STEJEREAN, NICU, *Ironia ca marcă a superiorității. Cazul Moromeții*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 306–314 [Engl. Ab.].
966. STREINU, FLORINA LOREDANA, *Poezia Anei Blandiana. O analiză semantic-textuală*, București, EMLR, 2015, 142 p. Rec.: Tudor Cristea, Litere, **18**, nr. 3, 2017, 12–13.
967. TARCIZIU-HRISTOFOR, ȘERBAN, *Metafora militară din Biblie. Aspecte lingvistice, teologice și etice*. Cuv.-înainte de Maria Francisca Băltăceanu, Iași, EUI, 2012, 372 p. (*Sophia*) [cu bibl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **438**.
968. TEODORESCU, BIANCA, *Limbașul colindelor de Crăciun*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 415–422 [Engl. Ab.].
969. TOMA, RALUCA-FELICIA, *Cuvinte și expresii biblice în limba română. O analiză retoric-stilistică*, București, EUniversitară, 2012, 162 p. [cu bibl. p. 152–162].
970. TOMA, RALUCA FELICIA, *Relația omului cu Divinitatea*, SLCC, 2012, 101–103 [relevată în expresii biblice; Engl. Ab.].
971. TOMOIOAGĂ, ANCA, *Proper Names as Signs in Adina Rosetti's Stories*, Confluente, 2018, 157–169.
972. TOUT, DENISA-MARIA, *Neologismul în „Muza de la Burdujăni”*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 97–102 [de Costache Negruzzi; Engl. Ab.].
973. TRAȘCĂ, LUMINIȚA-IRINEL, *Noun + Noun Constructions in Written Romanian: What do escrocii internet, Tribunalul Timiș and președintele SIF Have in Common?*, Linguaculture, vol. 3, nr. 2, 2012, [85]–99 [cu 2 tab., 3 graf., 2 an.].
974. URITESCU, DORIN N., *Valoarea stilistică a ortografiei. Echivocul ortografic*, OLit, **15**, nr. 169, 2015, 11441–11443.
975. UȘURELU, CAMELIA, *Figuri sintactice / figuri semantice în Ithica ieropolitica, tradusă de Vartolomei Măzăreanu în anul 1764*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 315–322 [rés. fr.].
976. VALMARIN, LUISA, *Drumul variantelor eminesciene. De la „Tristeță” la „Melancolie” sau poetica bruioanelor*, CSP, IV, 2019, 513–522 [Engl. Ab.].

977. VASILESCU, FLORIN, *Originea unui cuvânt „la modă”: gașcă*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 565–569.
978. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *Utilizarea în lexicul religios românesc a familiei cuvântului deșert*, LR, 68, nr. 2, 2019, 267–275 [rés. fr.].
979. VĂRLAN, MARIANA, *Personaj și acțiune. Formanți pentru relația substantiv–verb*, SLCC, 2012, 104–110 [Engl. Ab.].
980. VOINEA, DAN VALERIU, NEGREA, XENIA, TEODORESCU, BIANCA, *Journalistic Language as Part of the Romanian Language*, AUC, 38, nr. 1–2, 2016, 284–291 [rez. rom.].
981. VRĂMULEȚ, MARINELA, *Metafora războiului în limbajul politic*, București, EUniversitară, 2012, 123 p. (**Filologie**) [cu bibl. p. 122–123]. Vezi BRL, 57, 2014, nr. 489.
982. ZITZELSBERGER, FLORIAN, *On the Queer Rhetoric of Metalepsis*, WT, 9, 2019, 125–143 [rez. rom.].
983. \*\* *Personaje biblice veterotestamentare. Canonic–apocrif–folcloric*. Tipologie com. Corpus și h. Coord.: Sabina Ispas și Nicoleta Coatu. Colectiv de aut.: Carmen Bulete, Mariana Ciuciu, Nicoleta Coatu, Armand Guță, Radu Toader. Cartografieri: Emil Țircomnicu, București, 2017, 303 p. [cu bibl. p. 297–301].  
VEZI și nr. 5, 117, 119, 120, 123, 124, 132, 136, 141, 148, 168, 190, 202, 212, 217, 219, 225, 226, 235, 252, 262, 264, 267, 318, 367, 420, 435, 469, 475, 480, 485, 487, 492, 509, 511, 531, 532, 534, 544, 546, 548, 549, 555, 585 589, 606, 643, 653, 690, 705, 709, 719, 723, 737, 741, 750, 752, 755–757, 762, 763, 765–768, 774–776, 778–781, 782, 788, 866–869, 872, 873, 875, 878, 881, 887, 892–894, 994, 996, 998, 1002, 1003, 1008, 1010, 1013, 1017, 1020, 1024, 1025, 1026, 1028, 1030–1033, 1035, 1037, 1043–1047, 1051, 1053, 1057, 1059, 1063, 1064, 1068, 1077, 1080, 1084, 1085, 1088, 1090, 1125, 1127, 1129, 1134, 1135, 1141, 1142, 1144, 1145, 1148, 1155, 1157, 1162, 1167 1242, 1274, 1279, 1313, 1321, 1333, 1338, 1339, 1341, 1364, 1377, 1382, 1383, 1395, 1404, 1409, 1416, 1417, 1473, 1475, 1481, 1482, 1496, 1499, 1503, 1511, 1516, 1541, 1558–1562, 1567, 1575, 1593, 1603, 1646, 1649, 1673, 1690, 1691, 1703, 1706, 1709, 1737, 1741, 1745, 1757, 1762, 1766, 1819, 1822, 1835, 2040, 2240, 2264, 2281, 2283.

#### Recenzii

984. BARBU-COMAROMI, IULIA, Dana-Luminița Teleoacă, *Limbajul bisericesc actual între tradiție și modernitate. Literatura didactică și literatura beletristică [...]*, SCL, 70, nr. 1, 2019, 137–142. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 904.
985. CARPOV, MARIA, *Despre structura(rea) și interpretarea discursului literar (I)*, ConvLit, 149, nr. 5, 2015, 30–31; (II), nr. 6, 17–19 [Mioara Mocanu, *Studii novalisiene. Fețele timpului. Sensuri din forme. Figurativitatea în limbaj ...*]. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 1176.
986. DINCĂ, GAROFIȚA, Rodica Marian, *Luceafărul. Text poetic integral. Studii [...]*, SCL, 69, nr. 2, 2018, 297–299. Vezi BRL, 57, 2014, nr. 1388.
987. GIOROCEANU, ALINA, Petronela Savin, *Bucate din bătrâni. Frazologie și cultură românească [...]*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 488–490. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 940.
988. GRUIA, LUCIAN, Dorin N. Uritescu – „Fascinația numelui” (antonomaza), *Litere*, 16, nr. 3, 2015, 40–41 [Dorin N. Uritescu, *Fascinația numelui. Studiu al creației lexicosemantice și stilistice ...*]. Vezi BRL, 54, 2011, nr. 1134.
989. OANCEA, ILEANA, *Valențe expresive ale limbajului*, *Litere*, 16, nr. 7–8, 2015, 26–27 [Dorin N. Uritescu, *Noutăți stilistice ...*]. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 1255.
990. PASCU, SILVIA, Pungă, Loredana (Ed.). *Language in Use: Metaphors in Non-Literary Contexts*, Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2016, 259 P., RJES, 13, 2016, 172–175.
991. SAVIN, PETRONELA, Luminița Drugă, *Considerații lingvistice asupra prozei lui Mihail Sadoveanu [...]*, SCȘ-BC, nr. 41, 2019, 220–221. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 867.  
VEZI și nr. 568, 570, 624, 625, 693, 862, 889–891, 1101, 1102, 1104, 1107, 1109, 1146, 1234, 1778, 1796.

## c. Pragmatică

992. AIOANE, MIRELA, *Strategie della persuasione*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 15–23 [în publicitatea comercială; Engl. Ab., rez. rom.].
993. ARDELEANU, SANDA-MARIA, *Présentation*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, [7]–9.
994. BĂLAN, NINA AURORA, *Discursul politic românesc (1821–1932)*. Ed. reviz. și adăug., Craiova, EUniversitaria, 2018, 310 p. [cu bibl.]. Rec.: Gabriela Gheorghisor, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 485–487.
995. BĂRBUȚĂ, ION, *Note privind criteriile de identificare a deicticelor din limba română*, CSP, III, 2017, 48–57 [Engl. Ab.].
996. BENZI, UTZIMA, *Doctrine et topique de l'exorde dans la Nouvelle rhétorique de Joseph-Victor Le Clerc. Doctrine and Topic of the Exordium in the New Rhetoric of Joseph-Victor Le Clerc. Dottrina e topica dell'esordio nella Nuova retorica di Joseph-Victor Le Clerc*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 16, 2014, 18–32 [Engl. Ab., riass. it.].
997. BIRIȘ, GABRIELA, *Acte de limbaj în RL2: Complimentul*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 49–55 [Engl. Ab.].
998. BIRIȘ, GABRIELA, *Romanian Interjections as Discourse Markers*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 19–26.
999. BLAIR, J. ANTHONY, *Notes on reasoning and argument*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 59–74 [pornind de la lucr. lui Christian Plantin „Dictionnaire de l'argumentation”].
1000. BOCA, MARIANA, SOW, NDIÉME, *Présentation*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, [7]–11.
1001. BODEA HAȚEGAN, CAROLINA, *Pragmatica comunicării și tulburarea de comunicare socială*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 56–65 [Engl. Ab.].
1002. BODOC, ALICE, *Relația emițător–receptor în nuvelistica românească prejunimistă*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 25–37 [Engl. Ab.].
1003. BOTAȘ, ADINA, *Presidential discourse analysis: Irony and sarcasm in pre-election debates*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 3–18 [în SUA (2016) și Franța (2017)].
1004. CHAIBI, HASSIBA, *Les Enjeux Relationnels dans un Cadre Communicatif Trompeur*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 23–36.
1005. CHEFNEUX, GABRIELA, *Changes of Frames – a Comparative Analysis*, Linguaculture, vol. 9, nr. 1, 2018, [9]–26 [cu 2 an.].
1006. CHELARU-MURĂRUȘ, OANA, *Rhetorical Strategies of Self-Defence in Varujan Vosganian's Parliamentary Speech (February 12, 2015)*, AUB-LLR, **67**, 2018, 3–18 [cu an.].
1007. CHIOREAN, LUMINIȚA, *Rolul semantic din expresia referențială, strateg al sensului poetic*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 76–85 [Engl. Ab.].
1008. CHIOREAN, LUMINIȚA, KOZAK, MARIA, *Semiotica legilor lui Murphy. Partea I. Preliminarii la etiologia murphismelor: The Semiotics of Murphy's Laws. First Part. Preliminary to the Etiology of Murphyisms*, StUPM, **25**, 2018, 22–27 [Engl. Ab.].
1009. COCÎRLĂ, LĂCRĂMIOARA, *Dimensions de la temporalité dans le discours télévisuel*, SCF-LRom-Pitești, nr. 9, 2011, 178–186 [Engl. Ab., res. esp.; cu 1 im.].
1010. CODĂU, ALEXANDRA, *The “Parallel State” Metaphor in the Discourse of Romanian Online News and Political Analysis Platforms*, AUOv, **30**, nr. 2, 2019, 345–360.
1011. COLCIAR, ROZALIA, *Comentarii metalingvistice în textul dialectal*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 119–126 [rés. fr.].
1012. COLCIAR, ROZALIA, *Valori semantico-pragmatice ale apozității în limba română vorbită*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 17–27 [Engl. Ab.].
1013. CONSTANTINESCU, MIHAELA-VIORICA, *Strategii discursive în presa umoristică românească. Prezentarea Războiului de Independență (1877–1878)*, AUB-LLR, **67**, 2018, 19–33 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].

1014. COROBAN, COSTEL, *Communication Strategies and the Rise of Populist Discourse during the European Parliament Elections of Mai 2019*, AUOv, **30**, nr. 2, 2019, 420–434 [cu 1 fig., 1 tab.].
1015. CRISTEA, SANDA LIGIA, *Advertising Message Customisation/Standardisation and Corporate and Consumer Culture*, RJES, **12**, 2015, 73–82.
1016. DANBLON, EMMANUELLE, *Qui a peur de la rhétorique?*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 75–84 [Engl. Ab.].
1017. DIMA, EMANUELA I., *Particularități ale realizărilor argumentale specifice unor verbe de cogniție: a afla, a ști, a cunoaște*, SCL, **69**, nr. 2, 2018, 250–264 [Engl. Ab.].
1018. DINCĂ, DANIELA, BĂDESCU, ILONA, *Formules de politesse dans les émissions télévisées*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 271–280 [Engl. Ab., rez. rom.].
1019. DOURY, MARIANNE, NACUCCHIO, AILIN, *Rhétorique, argumentation et temporalité*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 85–109 [Engl. Ab.].
1020. DULĂU, ALEXANDRA-VIORICA, *La politesse, l'autre et le livre*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 21–32 [Engl. Ab.].
1021. DUMAS, FELICIA, *Unité fraternelle dans la diversité professionnelle: une analyse discursive*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 61–68 [Engl. Ab.].
1022. EMEDIATO, WANDER, DAMASCENO-MORAIS, RUBENS, *L'analyse dialogique de l'argumentation: le cas des débats polémiques dans les médias sociaux*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 111–132 [Engl. Ab.; cu 7 tab.].
1023. ERLIKHMAN, ANNA, *Functioning of Implicitness in Drama Text*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 180–188 [rez. rom.].
1024. FEIDAROS, LIVIA, *Manipularea prin cuvânt: trăsăturile discursului politizat în perioada regimului comunist*, Suceava, EUȘM, 2019, 316 p. [cu bibl. (p. 271–288)]. Rec.: Lavinia Seiciuc, *The communist propaganda: manipulation or reeducation?*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 299–301.
1025. FELECAN, DAIANA, *Întâlnire cu semnele textului. 18 popasuri de lectură critică*, București, EAR, 2018, 316 p. [cu bibl., ind.]. Rec.: Roxana Pașca, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 300–303.
1026. FELECAN, DAIANA, *Marginalia to the Reading of Literary Texts*, StUPM, **24**, 2018, 89–101 [trad. în lb. engl.: Alina Burgheșiu].
1027. FRENAY, ADRIEN, CAREL, MARION, *Périodes argumentatives et complexes discursifs*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 133–150 [analizate într-un discurs al generalului Charles de Gaulle; Engl. Ab.].
1028. GĂȚĂ, ANCA, *Émotion et dissociation: construction(s) discursive(s) de l'identité roumaine*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 151–187 [Engl. Ab.; cu 7 tab. și an.].
1029. GĂȚĂ, ANCA, ATAYAN, VAHRAM, *Introduction*, Omagiu Christian Plantin, 2019, [7]–14.
1030. GEORGESCU, CORINA-AMELIA, UNGUREANU, CRISTINA, *L'affectivité dans le discours politique. Afectivity in the Political Discourse. La afectividad en el discurso político*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 18, 2015, 8–20 [Engl. Ab., res. esp.; cu 1 tab.].
1031. GHELTOFAN, DANIELA, *Some Considerations about Discursive Antonymy*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 5–13.
1032. GIOROCEANU, ALINA, *A Relevant Circumstance: The Procedural Place*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 304–309 [rez. rom.].
1033. HORNOIU, DIANA, *Compliments and Compliment Responses in Romanian Conversational Discourse*, BWPL, **19**, nr. 2, 2017, 93–108 [cu 1 tab.].
1034. HOUSSOU, DORGELÈS, COULIBALY, NANOUROUGO, AYEMIEN, GÉRARD, *La métaphore de «l'humanité multiprise» ou l'expression de la diversité comme enjeu mercatique dans l'argumentation publicitaire*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 77–95 [cu im.].
1035. IONESCU-RUXĂNDIOIU, LILIANA, CONSTANTINESCU, MIHAELA-VIORICA (coord.), *Discursul parlamentar românesc (1866–1938). O perspectivă pragma-retorică*, București,

- EUB, 2018, 509 p. (Colecția **Lingvistică. Lingua**). Rec.: Răzvan Săftoiu, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 303–307.
1036. IRIMIEA, SILVIA BLANCA, *Discourse and Society. Insights into the Sociology of Discourse*, Cluj-Napoca, PUC, 2019, 341 p. [cu bibl.]. Rec.: Octavian More, RIELMA, nr. 12, 2019, 97–99 [text în lb. engl.].
1037. KELEMEN, EMILIA, *Imperative in Imprecatives*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 131–138 [rez. rom.].
1038. KERBRAT-ORECCHIONI, CATHERINE, *Argumentation et vérité: le cas du discours sur la corrida*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 189–206 [Engl. Ab.].
1039. KERBRAT-ORECCHIONI, CATHERINE, *L'impolitesse en interaction: aperçus théoriques et étude de cas*, SCF-LRom-Pitești, nr. 9, 2011, 142–177 [Engl. Ab., res. esp.].
1040. KILYENI, ANNAMARIA, *The Promise of Instant Beauty in the Language of Print Advertisements for Cosmetics*, BulȘt-UPT, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 19–30.
1041. KILYENI, ANNAMARIA, *The Rhetoric of Numbers in Print Advertisements for Cosmetics*, BulȘt-UPT, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 17–26.
1042. KIRYAKOVA-DINEVA, TEODORA, *The Interplay of Visual Images in Food Advertising*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 215–227 [rez. rom.; cu 14 im.].
1043. KISS, ANCA, *Irony and the Face(s) of Politeness. A Linguistic Approach to Contemporary Political Discourse*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 323–336 [rez. rom.].
1044. LIXANDRU, MARA G., *Narcissus myth in perfume advertisting campaigns*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 1, 2019, 15–22.
1045. MARIAN, PETRU-IOAN, *Les traits linguistiques du discours conflictuel dans l'espace numérique*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 105–113 [Engl. Ab.].
1046. MARIAN, PETRU IOAN, *Mécanismes linguistiques de la configuration de la réalité sociale dans le discours politique roumain*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 153–160 [Engl. Ab.].
1047. MĂDA, STANCA, *Power and politeness in political discourse. Analysing humorous and ironic comments in a Romanian parliamentary debate*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 35–60.
1048. MĂDROANE, IRINA DIANA, *Citizens' Consultations – Public Spaces of Argument Evaluation? A View from Critical Discourse Analysis*, RJES, nr. 11, 2014, 203–214 [st. de caz: proiectul minier de la Roșia Montană].
1049. NDIAYE, IBRAHIMA MAMOUR, *Le sens du discours politique face aux stéréotypes et préjugés lors des conflits*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 39–47 [Engl. Ab.].
1050. NEAGU, MARIANA, PISOSCHI, CLAUDIA, *Fundamentals of Semantics and Pragmatics*, Craiova, EUniversitaria, 2015, 208 p. [cu bibl., gl.]. Rec.: Mihaela Popescu, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 451–452 [text în lb. engl.].
1051. NICOLAE, FLORENTINA, *The Meanings and Functions of Silence in the Literary Work of Neagoe Basarab*, AUOV, **30**, nr. 2, 2019, 130–136.
1052. PĂUNESCU, MARINA-OLTEA, *Socrate et Durkheim: paradoxe et logique du bon sens commun*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 207–230 [Engl. Ab.].
1053. POP, ANDREEA, *De L'Annonciation à La Resurrection. Pour une pragmatique visuelle du corps sublime*, StUPM, **25**, 2018, 78–86 [Engl. Ab.].
1054. POP, LIANA, *Description orale vs description écrite: deux modèles linguistiques différents?*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 234–241 [Engl. Ab.].
1055. POPA, OANA, *Complimentul și „maxima politeții” în dialogul interuman*, SLCC, 2012, 143–147 [Engl. Ab.].
1056. POPESCU, CECILIA MIHAELA, *Essai de typologie dans la classe des marqueurs discursif de reformulation paraphrastique du roumain actuel*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 356–373 [Engl. Ab., rez. rom.].
1057. POPESCU, CECILIA-MIHAELA, IONESCU, ALICE, *Étude comparative des marqueurs métadiscursifs **gen** du roumain et **genre** du français. Distribution et valeurs pragmatiques*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 93–112 [Engl. Ab.].
1058. PRODAN, IOANA-CRINA, *Les fake news – mutation de l'information*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 15–19 [Engl. Ab.].

1059. PUȘCAȘ, ANDREEA NORA, *Contemporary Religious Discourse in Romania. The Religious Conference*, *Lingua*, 17, nr. 2, 2018, 29–45.
1060. ROMANIUK, OLEKSANDRA, *Effective Self-Disclosure within the Masculine Romantic Discourse: Variable Communicative Moves*, *AUC*, 41, nr. 1–2, 2019, 139–156 [rez. rom.].
1061. ROMANIUK, OLEKSANDRA, *Feminine Contact-Establishing Communicative Tactic within the Framework of Romantic Discourse*, *AUC*, 40, nr. 1–2, 2018, 170–181 [cu privire la reality show-ul american „The Bachelor”; rez. rom.].
1062. ROTARU, MARINA, *A Critical Approach to the Text of the Abdication of King Mihai I of Romania*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VI, nr. 2, 2013, 43–49 [rés. fr.].
1063. ROTARU, MARINA-CRISTIANA, *Some uses of the royal wit kit: A pragmatic and narrative approach to the structure and functions of royal witticism*, *BTUB*, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 83–96.
1064. RUSU-PĂȘĂRIN, GABRIELA, *Discursul – între popularizare și clișee lingvistice*, *AUC*, 41, nr. 1–2, 2019, 389–394 [Engl. Ab.].
1065. SAIDI AMRAOUI, MOUHCINE, *Les vertus de l’ambiguïté discursive*, *Linguatex*, nr. 3–4, 2018, 286–293 [Engl. Ab.].
1066. SAVCHUK, HANNA, *An Overview of the Judicial Discourse from a Linguistic Perspective*, *AUC*, 40, nr. 1–2, 2018, 182–190 [rez. rom.].
1067. SAVIN, PETRONELA, *Spații pragmatico-discursive ale comunicării despre alimentația tradițională*, *Omagiu Elena Dragoș*, 2019, 266–275 [Engl. Ab.; cu 1 fot.].
1068. SFERLE, ADRIANA, *Deux nom-langues: la langue de bois et la langue de coton*, *StUBB*, 64, nr. 3, 2019, 101–108 [Engl. Ab., rez. rom.].
1069. SHABAT-SAVKA, SVITLANA, *Textual Representations of the Category of Communicative Intention: the Linguopragmatic Aspect*, *AUC*, 41, nr. 1–2, 2019, 194–201 [rez. rom.].
1070. SIRGHI, ALEXANDRA, *Les marqueurs de genre dans le discours politique féminin*, *SCF-LRom-Pitești*, nr. 9, 2011, 187–198 [Engl. Ab., res. esp.].
1071. SÎRGI-COVALCIUC, IULIA-SIMONA, *La diversité mass-media. L’analyse de l’ironie dans la presse radiophonique*, *ANADISS*, nr. 28 (II), 2019, 171–178 [Engl. Ab.; cu an.].
1072. SOARE, ANDREEA, *From classic political cartoons to memes in Romanian satirical news*, *BTUB*, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 97–110 [cu 8 fig.].
1073. SOPON, DIANA, KOVÁCS, RÉKA, *A Linguistic Approach to University Slogans*, *Lingua*, 17, nr. 2, 2018, 19–27.
1074. STÂNCULETE, ILINA-MIHAELA, *From “Saying” to “Doing”. Conversational Maxims in Political Speeches*, *BulȘt-UPT*, vol. 18, nr. 1, 2019, 23–33 [cu aplicație la discursul lui Călin Popescu Tăriceanu].
1075. STRUGARI MECHNO, IOANA, *Didactic discourse – an act of translation*, *ANADISS*, nr. 28 (II), 2019, 219–227 [rés. fr.].
1076. ȘALGĂU COROCĂESCU, ALINA, *Paratopie spatiale dans Les Princes Noceurs de la Vieille Cour*, *ANADISS*, nr. 27 (1), 2019, 211–216 [de Mateiu I. Caragiale; Engl. Ab.].
1077. ȘERBĂNESCU, SORINA, *«La Langue de Bois» et «Le Politiquement Correct» dans le Discours Public Roumain*, *BulȘt-UPT*, vol. 16, nr. 1, 2017, 17–26.
1078. ȘERBĂNICĂ, FLORINELA, DRĂGAN, ADELA, *Les universités roumaines face aux enjeux de la communication. Le discours de l’université – masques et réalités*, *Lingua*, 16, nr. 2, 2017, 123–136 [Engl. Ab.].
1079. ȘIMON, SIMONA, *The Persuasive Function of Written Advertisements*, *Cluj-Napoca, CCȘ, Timișoara, OU*, 218 p. [cu bibl.]. Rec.: Marcela Alina Fărcașiu, *BulȘt-UPT*, vol. 16, nr. 1, 2017, 93–96.
1080. ȘTEFAN, MIHAELA, *Dialog biblic. Contextualizarea unor structuri pronominale*, *SLCC*, 2012, 133–142 [Engl. Ab.].
1081. TIMOCI, CLAUDIA, *L’imparfait de politesse en roumain: une approche pragmatique*, *ANADISS*, nr. 28 (II), 2019, 191–202 [Engl. Ab.].

1082. TOCALACHIS, TIMEA, *Estrategias de persuasion utilizadas en las revistas destinadas a las mujeres*, *Lingua*, **16**, nr. 2, 2017, 137–144 [Engl. Ab.].
1083. TOCALACHIS, TIMEA, *La comunicacion publicitaria – formas de manipulation*, *Lingua*, **18**, nr. 2, 2019, 91–96 [Engl. Ab.].
1084. TOCIA, MARIANA, *Métaphores ou ressources symboliques dans le discours politique. Symbolique des sigles électoraux et des événements locaux*, *AUOv*, **30**, nr. 2, 2019, 376–390 [Engl. Ab.].
1085. TOROIPAN, TEODORA, *Observații despre exprimarea cantității în textul rețetelor culinare*, *SCL*, **70**, nr. 2, 2019, 273–289 [Engl. Ab.].
1086. VASILESCU, ANDRA, *Construcțiile incidente*, *SCL*, **70**, nr. 1, 2019, 3–31 [Engl. Ab.].
1087. VESTE, LUCIA, *La publicité – un discours ambigu*, *Linguatex*, nr. 3–4, 2018, 273–285 [Engl. Ab.].
1088. VLĂDUȚ, DUMITRU, *Retorica parlamentară maioreșciană*, *MLit*, **16**, nr. 1, 2017, 25–30.
1089. VLĂDUȚESCU, ȘTEFAN, *Analiza conversației: o perspectivă tranzacțională*, *AUC*, **39**, nr. 1–2, 2017, 231–238 [Engl. Ab.].
1090. VLĂDUȚESCU, ȘTEFAN, GRABARA, IWONA, *Real Effects of Inaccurate Language Comprehension*, *AUC*, **38**, nr. 1–2, 2016, 134–142 [cu aplicație la I. L. Caragiale, „O noapte furtunoasă”; rez. rom.].
1091. ZAGAN, SERGIU, *Signes d’impolitesse chez l’enseignant*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 57–62 [Engl. Ab.].
1092. ZALEȘKA, MARIA, *Ethos and voice. A rhetorical analysis of self-help books advice for women*, *Omagiu Christian Plantin*, 2019, 231–252.
1093. ZĂRNEȘCU, CRINA-MAGDALENA, *Le Journal de Iulia Hașdeu ou l’espace d’un sourire. Iulia Hasdeu’s Diary or the Space of a Smile. El Diario de Iulia Hașdeu o el espacio de una sonrisa*, *SCF-LRom-Pitești*, vol. 1, nr. 15, 2014, 65–72 [Iulia Hasdeu, „Jurnal fantezist”. Ed. bilingvă, pref. și trad. de Crina Decusară-Bocșan, București, Editura Vestala, 2010; Engl. Ab., res. esp.].
1094. ZĂRNEȘCU, NARCIS, *L’analyse textuelle en tant que tautologie. Fragments d’un discours amoureux alternatif. Textual Analysis As a Tautology. Fragments of an Alternative Amorous Discourse. L’analisi testuale come tautologia. Frammenti di un discorso amoroso alternativo*, *SCF-LRom-Pitești*, vol. 1, nr. 18, 2015, 99–111 [Engl. Ab., riass. it.].
1095. ZĂRNEȘCU, NARCIS, *Observations sur l’indéterminabilité dans la dialectique communicationnelle*, *SCF-LRom-Pitești*, nr. 5, 2009, 125–135.
1096. ZĂRNEȘCU, NARCIS, *Où va la conceptualisation du discours critique? Projet de cartographie séquentielle de la crise épistémique moderne*, *SCF-LRom-Pitești*, nr. 7, 2010, 90–101.
1097. ZELTER, DIANA, *Politeness Traps in Managerial Communication*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 41–46.
- VEZI și nr. 6, 31, 76, 80, 81, 89, 91, 115, 119, 120, 153, 176, 185, 194, **196**, 203, 212, 218, 244, 247, 260, 264–266, 270, 312, 325, 350, 360, 363, 368, 387, 394, 396, 414, 418, 420, 424, 428, 429, 434, 435, 469, 531, **567**, 599, 701, 714, 718, 721, 722, 725, 741–743, **745**, 778, **782**, 900, 902, 904, 909, **913**, 914, 941, 946, 950, 952, 959, 965, 969, 979, **981**, 1135, 1144, 1150, 1152, 1278 1287, 1304 1308, 1310, 1325, 1327, 1330, 1340, 1359, 1362, 1370, 1374, 1395–1397, 1405 1406, 1409, 1417, 1420, 1423, 1425, 1426, 1433, 1435, 1439, 1472, 1475, 1479, 1481–1483, 1485, 1486, 1493, 1495, 1496, 1501, 1503, 1513, 1515, 1518, 1519, 1524, 1527, 1528, 1530, 1532, 1535, 1536, 1542, 1546, 1550, 1553, 1557 1564, 1566, 1568, 1571, 1575–1577, 1580, 1581, 1587, 1589, 1591, 1592, 1594, 1596, 1597, 1601, 1604, 1606, 1609, 1610, 1614, 1615, 1621, 1622, 1626, 1630, 1631, 1643, 1647, 1648, 1653, 1659, 1660, 1663, 1664, 1669–1671, 1681, 1682, 1684, 1693, 1695, 1697, 1700, 1701, 1704, 1714, 1722, 1724, 1725, 1727, 1729, 1730, 1737, 1739, 1740, 1746–1748, 1750, 1752, 1760, 1765, 1770, 1834, 1938, 2075, **2167**, **2240**, **2244**, 2264.

## Recenzii

1098. ALBU, RODICA, Dawn Archer, Karin Aijmer and Anne Wichmann, *Pragmatics. An Advanced Resource Book for Students*, Routledge Applied Linguistics Series, 2012, 328 pp., Linguaculture, vol. 4, nr. 1, 2013, [93]–94.
1099. BAIDER, FABIENNE, Cornelia Ilie, Neal R. Norrick (eds), *Pragmatics and its Interfaces*, John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia, 2018, 313 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 283–289.
1100. BODOC, ALICE-MAGDALENA, *The Dynamics of Interactional Humor* – Villy Tsakona and Jan Chovanec (eds.) – 2018. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 316 p., BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 271–276.
1101. CARPOV, MARIA, *O retorică a intensificării*, ConvLit, **149**, nr. 8, 2015, 39–41 [Catherine Kerbrat-Orecchioni, *L'hyperbole: approche rhétorique, énonciative et interactionnelle*, „Travaux neuchâtelois de linguistique”, **61–62**, 2014–2015, 7–23].
1102. CHIRICU, IULIANA, Daiana Felecan, *Aspecte ale polifoniei lingvistice. Teorie și construcție*, ed. a doua, reviz. [...], LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 415–417. Vezi BRL, **54**, 2011, nr. **215**.
1103. CHIRICU, IULIANA, Sanda Golopenția, *Acțiune, interacțiune, identitate. Studii de pragmatică lingvistică* [...], SCL, **69**, nr. 2, 2018, 291–293. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **954**.
1104. DINCĂ, GAROFIȚA, Dana-Luminița Teleoacă, *Semiotica discursului religios. Probleme de poetică, stilistică și retorică* [...], LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 403–406. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **447**.
1105. ISTRATE, MARIANA, Rozalia Colciar, *Dialectologie și pragmatică. Studii de pragmalingvistică a textului dialectal* [...], AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 493–494. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **995**.
1106. POPESCU, MIHAELA, Mojca Schlamberger Brezar / David Limon et Ada Gruntar Jermol (éditeurs), *Contrastive Analysis in Discourse Studies and Translation = Analyse contrastive de discours et traduction = Kontrastive Diskurzanalyse und Translation*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2015, 384 pages, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 219–221 [text în lb. fr.].
1107. SABĂU, DIANA, Daiana Felecan, *Pragmatica numelui și a numirii neconvenționale: de la paradigme teoretice la practici discursive* [...], AUVT, **57**, 2019, 181–183. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **1424**.
1108. SILLETTI, ALIDA MARIA, Driss Ablali, Guy Achard-Bayle, Sandrine Reboul-Touré, Malika Temmar (éds), *Texte et discours en confrontation dans l'espace européen*, Peter Lang, Berne, 2018, 526 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 305–312.
1109. SÎRGHIE, ANCA, *Un gest de înaltă chirurgie lingvistică a poeziei românești*, Euphorion, **28**, nr. 1, 2017, 94–95 [Elena Dragoș, *Morfosintaxa metaforei (secolul a XIX-lea). Considerații etimologice și pragmatice ...*]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **944**.
1110. VÂLCEA, CRISTINA SILVIA, Cornelia Ilie, Stephanie Schnurr (eds.), *Challenging leadership stereotypes through discourse*, London, Springer, 2017, 270 p., PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 310–314 [text în lb. engl.].
1111. VON MÜNCHOW, PATRICIA, Anna Dutka-Mańkowska et Monika Kostro, *Le discours représenté dans les genres écrits et oraux*, Werset, Lublin, 2017, 178 p., Omagiu Christian Plantin, 2019, 275–280. VEZI și nr. 47, 48, 287, 294, 451, 452, 456, 457, 990, 1775, 1783, 1784, 1790–1792, 1794, 1795, 1802, 1812, 1814.

## d. Cultivarea limbii

1112. BÎTFOI, DORIN-LIVIU, *Întoarcerea refuzatului pe străzile Bucureștiului sau ieșirea din anonim și nearticulare*, Cultura, **10**, nr. 9, 2015, 9.

1113. BÎTFOI, DORIN-LIVIU, *Să emigrăm în engleză. You know what I mean*, Cultura, **10**, nr. 6, 2015, 9.
1114. CĂPĂLNĂȘAN, EMINA, *Chestiuni... minore legate de majoritate*, DLit, **26**, nr. 138, 2015, 178–179; *Jocul de-a corect/incorect egal pericolul de-a spune cert/incert?*, nr. 139, 193–195; *Din dilemele uzului. Plurale problematice*, **27**, nr. 140, 2016, 188–190; *De la corect la HIPERcorect*, nr. 142, 183–184; *Ce mai e în „trend”?*, nr. 143, 151–152; *Despre ieri, despre azi și despre „dintotdeauna” în știința limbii*, **28**, nr. 144, 2017, 172–173; *Ce mai știm (azi) despre pleonasm*, nr. 2, 133–135; *Cu i de la insuficient*, nr. 3, 162–164 [la rubr.: *Investigații lingvistice*].
1115. COJA, ION, *Cât de deșteaptă este limba română?* [I], CArgeș, **6**, nr. 2, 2015, 6; [II], nr. 3, 3–4, 13.
1116. DĂNILĂ, IOAN, *Pentru limba noastră, în coloanele „Ateneului” (din anii ’70 – III)*, Ateneu, **52**, nr. 545, 2015, 18–19; [IV], nr. 546, 21 (vezi BRL, **58**, 2015, nr. 1401); *Un cuvânt bun la toate – migrant*, nr. 555–556, 23; *Eminescu, în respectul dicționarelor*, **53**, nr. 557, 2016, 21; *Latina ovidiană – limba poeziei*, nr. 559, 20; *Despre o nouă limbă latină*, nr. 560, 18; *Dor de Îndreptar*, nr. 561 6; *Radioul (numai al) nostru*, nr. 567–568, 27; *Panteonul limbii române*, **54**, nr. 569, 2017, 4 [rec. la: Mircea Popa, *Sextil Pușcariu și Muzeul Limbii Române. 150 de ani de la înființarea Academiei Române ...*; vezi BRL, **59**, 2016, nr. **629**]; *Lumea cuvintelor sau despre „cumințenia” limbii române*, nr. 571, 2; *Limba română – în școală, în ziar, în volum*, nr. 572, 21; *Accentul în numele biblice*, nr. 574, 19; *Profesori de altădată: Dumitru Gașișanu, către Haralambie Mihăilescu*, nr. 575–576, 21; *Româna din Basarabia, azi*, nr. 577, 16; *Româna din Bucovina*, nr. 578, 3; *Inconsecvența, la rang de principiu?*, nr. 579–580, 14 [la rubr.: *Pentru limba noastră*].
1117. FRANGA, LIVIU, *Suferințele limbii române*, ConvLit, **150**, nr. 3, 2016, 196.
1118. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, *False Friends – The Traps of Medical Translation*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 225–233 [rez. rom.].
1119. GHIORGHE, SABINA, *Zece greșeli gramaticale „grele” explicate de lingviști*, N/A, **4**, nr. 24, 2016, 82–83.
1120. GIURGEANU, STELA, *The New Limbaj*, DilemaV, **13**, nr. 621, 2016, VII [despre englezismele din lb. rom.].
1121. GUȚU ROMALO, VALERIA, *Centenar*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 247–252.
1122. HODIȘ, VIOREL, *„Cărțulie”*, FamRom, **16**, nr. 1–2, 2015, 181–182; *Adverbul ca și conjuncția că (I)*, nr. 3–4, 229–233; *Ca... Să... și Ca să... (II)*, **17**, nr. 1–4, 2016, 291–293 [la rubr.: *Să scriem corect românește*].
1123. HODIȘ, VIOREL, *Însuși, însăși... (II)*, RevRom, **21**, nr. 1, 2015, 22–25. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. 1405.
1124. IANCU, BOGDAN, *Topul celor mai comune omonime pe care le greșim frecvent în scriere*, N/A, **3**, nr. 22, 2015, 64–65.
1125. ILIE, MONICA CEZARINA, *Repetiții, pleonasm, tautologii sau dezambiguizare în textele populare din nordul Munteniei*, Litere, **18**, nr. 11–12, 2017, 45–46.
1126. LASCU, IOAN, *Suferințele limbii române*, SR, **15**, nr. 11, 2017, 8.
1127. LUPU, COMAN, *Discursul media și incultura lingvistică*, ObsCult, **17**, nr. 585, 2016, 19 [a da cu subsemnatul, vizavi de, ca și, să aveți poftă!].
1128. MILESCU, VICTORIA, *O scurtă listă de cuvinte și expresii folosite greșit*, OLit, **14**, nr. 162, 2015, 10955.
1129. MIRON, MIHAI, *„Creatori” de limbă nouă*, Litere, **18**, nr. 2, 2017, 103–105.
1130. OANĂ, IZABELA, *Clisee lingvistice întâlnite în limbajul elevilor*, SLCC, 2012, 230–233 [Engl. Ab.].
1131. OPREA, RALUCA, *Atenție la... boxeri!*, DLit, **26**, nr. 137, 2015, 189–191; *Unic în normele gramaticii*, **27**, nr. 141, 2016, 199–203; *Acest „inovativ” cuvânt*, nr. 142, 179–182; *Plurale estivale*, **28**, nr. 2, 2017, 136–138 [la rubr.: *Investigații lingvistice*].

1132. PARASCHIVESCU, RADU, *Zodii pe cale de apariție*, DilemaV, **13**, nr. 622, 2016, V; art. reluat în **14**, nr. 672, 2017, VIII.
1133. POPESCU, RALUCA, *Din pleonasmul presei electronice românești*, Scriptor, **1**, nr. 5–6, 2015, 120–121.
1134. RĂDULESCU, ILIE-ȘTEFAN, *Incorect–corect în vocabularul presei și în comunicarea televizată din zilele noastre*. Citate critice, personalizate, Călărași, Editura Agora, 2019, 230 p.
1135. RUSU-PĂȘĂRIN, GABRIELA, *Intenționalitatea strategică a discursului audiovizual*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 105–114 [Engl. Ab.; cu 1 stat.].
1136. SAVU, COSTINEL, *Mult era dulce și frumoasă limba ce-o pocim*, OLit, **14**, nr. 163, 2015, 11562.
1137. SOFRONIE, MĂDĂLIN, *Cele mai frecvente greșeli gramaticale ale românilor, explicate de lingviști*, N/A, **4**, nr. 24, 2016, 81–82.
1138. STĂNESCU, C., *Întâmplări din Casa Limbii Române*, Cultura, **10**, nr. 40, 2015, 2. 8 [despre prelegerea susținută de acad. Solomon Marcus].
1139. TANCIU, CONSTANȚA COCA, *Necesitatea cultivării limbii literare*, Craiova, Sitech, 2012, 130 p. [cu bibl. p. 127–130].
1140. URSACHE, MAGDA, *Creșterea zero a limbii române*, Fereastră, **12**, nr. 99–100, 2015, 5–8.
1141. URSACHE, MAGDA, *Limba română, o necunoscută*, CIE, **26**, nr. 9, 2015, 11.
1142. VIȘAN, RUXANDRA, *Linguists, Romglish and “Verbal Hygiene”*, RJES, **13**, 2016, 143–150.
1143. ZULPESCU, IONUȚ, *Un tezaur de lumină: biblioteca*, Cultura, **10**, nr. 13, 2015, 3.
1144. VAFIU, RODICA, *Oieri și ciobani*, DilemaV, **13**, 2016, nr. 620, 6; *Cazul „ca și”*, nr. 621, 6; *Juror*, nr. 622, 6; *Customizare*, nr. 623, 6; „*Mut în dungi*”, nr. 624, 6; *Zbîrci!*, nr. 626, 6; *Pericol de viață*, nr. 627, 6; *Despre toleranță*, nr. 628, 6; *Cărușabil*, nr. 629, 6; *Compătimire și simpatie*, nr. 630, 6; *Ispre și dinadins*, nr. 631, 6; *La cucurigu*, nr. 633, 6; *Saluturi banale*, nr. 634, 6; *De la împrumutătoare la ghilimici*, nr. 635, 6; „*Cele mai extreme...*”, nr. 641, 6; „*Cu bule*”, nr. 642, 6; „*Plin de substrat*”, nr. 643, 6; *Calup*, nr. 644, 6; *Singuratic și depresat*, nr. 645, 6; *Om chitros*, nr. 646, 6; *Molii pe teren*, 647, 6; *Defrișări și remanieri*, nr. 648, 6; *Coraj*, nr. 649, 6; *Talpa-giștei*, nr. 650, 6; *De-a-n boulea*, nr. 651, 6; *Vax (albina)*, nr. 652, 6; *Dulcea lentoare: agale și alene*, nr. 653, 6; *Turmentat*, nr. 654, 6; *Taverne vechi și noi*, nr. 655, 6; *Cu vorbele la el*, nr. 656, 6; „*Domnia dumneavoastră*”, nr. 658, 6; *Pe undeva*, nr. 659, 6; *Ceasurile și ora*, nr. 660, 6; *Etcetera*, nr. 661, 6; *Crântănele pentru animalețe*, nr. 662, 6; „*Babă strașnică*”, nr. 663, 6; *Tiptilment*, nr. 664, 6; *Pus pe tapet*, nr. 665, 6; *A face tapiserie*, nr. 666, 6; *Tobă de bătaie, tobă de carte*, nr. 667, 6; „*Piața Victoria*”, nr. 668, 6; „*De-a fața*”, nr. 669, 6; *Umplut de filipești...*, **14**, 2017, nr. 673, 6; *Sanchi (sau despre puritatea stilului...)*, nr. 674; *Pupăză peste colac*, nr. 675, 6; „*Nici un latră nu mă cîine*”, nr. 678, 6; *De la „cârpe de nas” la „batiste nazale”*, nr. 680, 6; *A da rasol*, nr. 681, 6; *Îmbunătățiri dramatice și reduceri epice*, nr. 682, 6; *Pus în salce*, nr. 683, 6; *Tomberoane și tomberonezi*, nr. 684, 6; *Binomul*, nr. 687, 6; *Femei asumate...*, nr. 688, 6; *Samsareală*, nr. 689, 6; *Redare*, nr. 690, 6; *Butonul „pe repede înainte”*, nr. 691, 6; *Mămicul, zînul și prințesul*, nr. 692, 6; „*Rochii care fletează...*”, nr. 693, 6; *De la brîzbițe la blizblizuri*, nr. 694, 6; „*Acestei zi...*”, nr. 695, 6; *Taraf și tacîm*, nr. 696, 6; *Stambă, imprimeu și print*, nr. 697, 6; „*Țurloaietele blendei*”, nr. 698, 6; „*Datul pe net*”, nr. 699, 6; *Drumuri și căi*, nr. 700, 6; *La mustață*, nr. 701, 6; *Manuale vechi*, nr. 702, 6; *Culoarea vîntului turbat*, nr. 703, 6; *Filme criminale*, nr. 704, 6; *Un argotism uitat*, nr. 705, 6 [abule]; *Mascaraua*, nr. 706, 6; *Fra-su lu’ cutare*, nr. 707, 6; *Fezandare, frăgezire*, nr. 708, 6; *Familiaritatea șireturilor*, nr. 709, 6; *Gust fistichiu*, nr. 710, 6; *Pulover și plovăr*, nr. 711, 6; „*Gigea*” și „*Gigi*”, nr. 712, 6; 6; *Procrastinare*, nr. 714, 6; *Semidoct și demimondenă*, nr. 715, 6; *Dă cu virgulă...*, nr. 716, 6; *Noiembrie și abrevierile sale*, nr. 717, 6; *Admolestare*, nr. 718, 6; *Capitol și Capitoliu*, nr. 719, 6; „*După fentă*”, nr. 720, 6; *Parcangii*, nr. 721, 6; *Casă pasivă, tuse productivă...*, nr. 722, 6 [la rubr.: Cuvinte nepotrivite].
1145. ZELETIN, C.D., *Tânguire după dativ*, Acolada, **10**, nr. 9, 2016, 6.  
VEZI și nr. 553, 737, 750, 927, 1203, 1948.

## R e c e n z i i

1146. CICHIRDAN, PETRE, Dumitru Vlăduț, *Tranziția și incertitudinile limbii* [...], PovV, **21**, nr. 2, 2015, 2. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1016**.
1147. FUNERIU, IONEL, *Errare humanum...*, Arca, **26**, 4–5–6, 2015, 186–190 [Dumitru Vlăduț, *Tranziția și incertitudinile limbii* ...]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1016**. VEZI și nr. 812, 813, 1204, 2266.

## 10. ONOMASTICĂ

## a. Generalități

1148. BURCI, IUSTINA, *Denumiri de bănci oltenesti în prima jumătate a secolului al XX-lea*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 28–36 [Engl. Ab., rez. rom.].
1149. DUMITRAȘCU, ANAMARIA-LARISA, *Trade Names of Wristwatches*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 228–237 [rés. fr.].
1150. FOTA, CĂTĂLINA-MARIA, *Noms commerciaux de parfums*, SCOL, **12**, 2019, 238–244 [Engl. Ab.].
- 1151.** IONIȚĂ-IANCU, ILEANA, *Onomastica românească și unele aspecte didactice ale valorificării antroponimiei*, Pitești, Paralela 45, 2012, 184 p. (**Compact**) [cu bibl.].
1152. MĂDĂRAȘ, ANAMARIA PAULA, *Nume istorice în reprezentarea picturală*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 177–182 [Engl. Ab.].
1153. NICULESCU, ALEXANDRU, *Despre numele lui Dumnezeu în limba română*, RLit, **48**, nr. 30–31, 2016, 24–25.
- 1154.** OANCĂ, TEODOR, *Cercetări de onomastică și dialectologie*, Craiova, EGrafix, 2019, 186 p. [cu bibl. (p. 7–10)]. Rec.: Iulia Mărgărit, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 211–215. VEZI și nr. 32, 252, 466, 756, 878, 887, 1162, **1165**, 1182.

## R e c e n z i i

1155. BĂDESCU, ILONA, Mihaela Munteanu Siserman, *Nume și simțuri: corespondențe semantice în configurații denominative* [...], AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 207–208 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **1274**. VEZI și nr. 1107.

## b. Antroponimie

1156. BOMHER, NOEMI, *Taine ale numelui propriu feminin de astăzi*, DJ, **17**, nr. 181, 2017, 40–41.
1157. COLCIAR, ROZALIA, MIHALI, ADELINA EMILIA, *Supranume și porecle feminine în ALRR – Transilvania*, CSP, IV, 2019, 112–122 [rés. fr.].
1158. DIMA, EMANUELA I., *Antroponimie românească în context romanic. Un proiect în derulare*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 183–189.
1159. JIEANU, IOANA, *Influența spaniolă și italiană asupra onomasticii românești în limbajul migrației*, Transilvania, **43**, nr. 9, 2015, 49–55 [Engl. Ab.; cu tab.].
- 1160.** MATEESCU, BOGDAN, *Familia în timpul robiei. O perspectivă demografică. Studii și liste de populație din arhive*. Pref. de Alin Ciupală, Iași, EUI, 2015, 318 p. [cu bibl., an.]. Rec.: Iustina Burci, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 441–442 [cu 4 an.].

1161. MĂRGĂRIT, IULIA, *Antroponimia și dialectologia, o relație necesară*, SCL, 70, nr. 2, 2019, 259–268 [Cută, Dudulan, Dudu, Patraulea, Pântecan, Foltea, Călăreanu, Chitușca, Chitu, Ciotoroschi, Ciotorosu, Dilă, Dila, Dungaciu, Mercan, Chitroagă, Dulf(u), Străchineală, Șchiopârlan; rés. fr.].
1162. MIHALI, ADELINA EMILIA, *Supranume din localitatea Borșa, jud. Maramureș, CSP, III, 2017, 334–343* [Engl. Ab.].
1163. NICULESCU, RODICA, *Evoluția onomasticii creștine în Europa*, SLCC, 2012, 59–64 [Engl. Ab.].
1164. OANCĂ, TEODOR, *Antroponime cu consoana labială inițială [p] palatalizată*, In memoria Boris Cazacu, 2019, 83–88 [cu an.; Engl. Ab.].
1165. OANCĂ, TEODOR, *Contribuții onomastice*, Craiova, EGrafix, 2018, 196 p. [Engl. Ab., rés. fr.]. Rec.: Daniela Butnaru, PhJ, 15, nr. 1 (29), 327–329 [text în lb. fr.].
1166. OANCĂ, TEODOR, *Microsisteme antroponimice. Nume de familie provenite de la nume de păsări și animale domestice*, Argeș, 15, nr. 10, 2015, 28.
1167. OANCĂ, TEODOR, *Particularități fizice, psihice, morale și de comportament generatoare de antroponime*, Dacoromania, 24, nr. 2, 2019, 169–182 [Engl. Ab.; cu an.].
1168. POPESCU-SIRETEANU, ION, *Numele de persoană Udobă și alte cuvinte românești*, Argeș, 15, nr. 1, 2015, 23.
1169. RADU, GHEORGHE, *Onomastica feminină și bărbătească de altădată*, PCorb, 8, nr. 1, 2016, 29.  
VEZI și nr. 32, 466, 593, 615, 807, 878, 913, 929, 938, 1148, 1151, 1152, 1154, 1155, 1173–1175, 1181, 1182, 1184, 1190, 1191, 1193, 1198, 1250, 1828.

#### Recenzii

1170. ȚIBRIAN, CONSTANTIN, *Microsisteme antroponimice românești*, Argeș, 16, nr. 7, 2017, 21 [de Teodor Oancă]. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 1285.
1171. ZĂBAVĂ, ELENA-CAMELIA, *Microsisteme antroponimice românești*, NLiter, 7, nr. 26, 41–42 [de Teodor Oancă]. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 1285.  
VEZI și nr. 569, 570, 767, 1107, 1195–1197, 2265.

#### c. Toponimie

1172. BURCI, IUSTINA, *Categorii sociale periferice în toponimia din Oltenia și Muntenia (I)*, AUC, 38, nr. 1–2, 2016, 20–29; (II), 39, nr. 1–2, 2017, 19–30 [Engl. Ab.].
1173. BURCI, IUSTINA, *Domnitori români în toponimia actuală din Oltenia și Muntenia*, AUC, 37, nr. 1–2, 2015, 39–46 [Engl. Ab., rez. rom.].
1174. BURCI, IUSTINA, *Formule populare de denominație înregistrate în toponimia din Oltenia*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 34–42 [Engl. Ab.].
1175. BURCI, IUSTINA, *Locuri marcate de interdicție în sistemul vechii proprietăți: braniștile*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 27–38 [Engl. Ab.].
1176. BUTNARU, DANIELA, *Pe când Prutul nu era hotar. Mărturii toponimice*, UL-UN, 2019, 83–88 [Engl. Ab.].
1177. BUTNARU, DANIELA, *Une application de la théorie des champs toponymiques: Bârladul*, SCOL, 12, nr. 1–2, 2019, 63–70 [Engl. Ab.; cu 1 tab., an.].
1178. CARABAȘ, DUMITRU, *Some Names of Localities in the County of Constanța*, SCOL, 12, nr. 1–2, 2019, 71–82 [rés. fr.].
1179. COJOCARU, VLAD, *Conceptul de pretoponim vs fază pretoponimică*, UL-UN, 2019, 157–168 [Engl. Ab.].
1180. COLCIAR, ROZALIA, *Considerații asupra toponimiei satului Feleacu (jud. Cluj)*, CSP, III, 2017, 134–148 [rés. fr.].

1181. EREMIJA, ANATOL, *Sate gemene cu denumiri identice*, Scriptor, **1**, nr. 5–6, 2015, 117–119 [art. reluat identic în nr. 7–8, p. 125–127]; *Cetăți de strajă la hotare*, nr. 11–12, 121–122 [Hotin, Soroca, Tighina, Albă, Chilia, Ismail]; *Orheiul Vechi*, **2**, nr. 1–2, 2016, 107–109 [Orhei]; *Cetățuile*, nr. 3–4, 113–115; *Sate cu vechime de veacuri*, nr. 7–8, 112–114; *Localități basarabene dispărute*, **2**, nr. 11–12, 2016, 115–117; *Braniștile Domnești*, **3**, nr. 3–4, 2017, 119–120 [braniște]; *Suta de Movile*, nr. 5–6, 122–123; *Marea și sarea*, nr. 9–10, 126–127 [sare; la rubr.: Itinerar toponimic].
1182. FELECAN, OLIVIU, *Oikonymic Transformations in Romania in the First Half of the Twentieth Century*, Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 57–65 [rez. rom.].
1183. GUGU-CIOLACU, MIHAELA NICOLETA, *Studiu asupra terminologiei geografice populare și a toponimiei din comuna Mihăești, județul Vâlcea, Râmnicu Vâlcea*, Bibliostar, 2012, 108 p. [cu bibl.].
1184. LOȘONȚI, DUMITRU, MIHALI, ADELINA EMILIA, *Din toponimia comunei Ocna Șugatag, jud. Maramureș*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 107–121 [Engl. Ab., rés. fr., cu 1 h.].
1185. MIHALI, ADELINA EMILIA, *Toponimie minieră din Maramureș*, SID-XVII, 2018, 248–263 [Engl. Ab.].
1186. MOGA, OCTAVIAN, *Ghidul toponimic al satului Galda de Sus, jud. Alba*. Ed. Traian Cadan, Timișoara, Mirton, 2011, 72 p. [cu bibl. p. 67–68].
1187. MOGA, OCTAVIAN, *Ghidul toponimic al satului Mesentea, jud. Alba*. Ed. Traian Cadan, Timișoara, Mirton, 2011, 48 p. [cu bibl. p. 44–45].
1188. OPREA, RADU, *Între identitate culturală și ideologie politică sau despre schimbarea abuzivă a denumirii unor vechi sate din Argeș (I)*, Argeș, **15**, nr. 11, 2015, 27; (II), nr. 12, 25.
1189. OPRICA, ALEXANDRA DANIELA, VOROJICHTCHEVA, TATIANA A., *Sobre los topónimos de origen eslavo en Rumanía actual*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 98–106 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 9 tab.].
1190. POPESCU-SIRETEANU, ION, *Din toponimia Bucovinei*, Iași, Editura Printis, 2018, 153 p. Rec.: Loredana-Maria Ghioală, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 310–311 [text în lb. fr.].
1191. POPESCU-SIRETEANU, ION, *Numele Hârlău*, Argeș, **15**, nr. 2, 2015, 31.
1192. POPESCU-SIRETEANU, ION, *Numele orașului Dorohoi*, Argeș, **15**, nr. 4, 2015, 25.
1193. PRISACARU, ANA-MARIA, *Polynuclear Toponymic Fields. Illustration Based on MDTM<sub>1-2</sub>*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 122–127 [MDTM<sub>1-2</sub> = Dragoș Moldovanu (coord.), Daniela Butnaru, Vlad Cojocaru, Dinu Moscal, Ana-Maria Prisacaru, „Micul dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)”; 1. „Toponime personale”, Iași, EUI, 2014; 2. „Toponime descriptive” (manuscris); rés. fr.].
1194. TALOȘ, ION, *Istoria și semnificația unui toponim: Prat și Prat de Traian sau Câmpul lui Traian (Pușcariu/EWRS 1369, Meyer-Lübke/REW 6732)*, CSP, IV, 2019, 261–271 [rés. fr.]. VEZI și nr. 32, 482, 746, 773, 775, 807, 838, 877, 1148, 1155, 1215, 1250, 1383, 2294.

#### Recenzii

1195. BURCI, IUSTINA, Mihai Petre, *Urbanonimie hunedoreană – particularități și perspective*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 344–346. Vezi BRL, **56**, 2013, nr. **1159**.
1196. OANCĂ, TEODOR, *Un compendiu de toponimie*, NLiter, 5, nr. 20, 13–14 [Ion Toma, *101 nume de locuri ...*]. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **1456**.
1197. TOUT, DENISA-MARIA, Adelina Emilia Mihali, *Toponimie maramureșeană. Valea superioară a Vișeuului [...]*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 215–216. Vezi BRL, **58**, 2015, nr. **1448**. VEZI și nr. 1170, 1171.

#### d. Astronomie

VEZI nr. 466, 589.

## e. Etnonimie

## R e c e n z i i

VEZI nr. 1155.

## f. Zoonimie

1198. PUȘCAȘ, ANDREEA-NORA, *Nume de cai. Din răspunsurile la Chestionarul I*, Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 20–41 [Engl. Ab.; cu an.].  
VEZI și nr. 466.

## R e c e n z i i

VEZI nr. 1107.

## 11. ORTOGRAFIE, ORTOEPIE, PUNCTUAȚIE

1199. BADEA, OANA, *Regarding the Adaptation of English-Origin Neologisms (Letter E) to Romanian Pronunciation and Spelling*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 188–194 [rez. rom.].  
1200. CROITORU, VIOREL, *Linia de dialog și linia de pauză*, N/A, **4**, nr. 29, 2016, 63–64.  
1201. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Dieceză sau/și dioceză?*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 124–133.  
1202. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, ARANGHELOVICI, CRISTIANA, *Schiță de istorie a studiilor despre ortografia limbii române*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 107–117 [rés. fr.].  
1203. VLĂDUȚ, DUMITRU, *Virgula, semn de punctuație buclucaș*, PovV, **21**, nr. 3, 2015, 4–5.  
VEZI și nr. 499, 501, 766, 820, 873, 927, 974, 1114, 1116, 1119, 1124, 1128, 1131, **1134**, 1137, 1144, 1543, 1639, **2179, 2190, 2199, 2208, 2217, 2236**.

## R e c e n z i i

1204. BĂLAN, ION DODU, *Un studiu stilistic valoros ascuns de titlul volumului care-l cuprinde: „Noutăți în ortografie”*, Litere, **16**, nr. 2, 2015, 18–19 [de Dorin N. Uritescu].  
Vezi BRL, **38**, 1995, nr. **1176**.  
VEZI și nr. 568, 989, 1146, 1147.

## 12. ROMÂNĂ PESTE HOTARE

1205. BOJOGA, EUGENIA, *Limba română din Basarabia în preajma Marii Uniri din 1918*, UL-UN, 2019, 51–68 [Engl. Ab.].  
1206. BORBÉLY, ANA, *Cercetări lingvistice interacademice ungaro-române asupra comunităților românești din Ungaria: rezultate și perspective după 25 de ani*, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 241–250 [Engl. Ab.].  
1207. BUZILĂ, PAUL, *El rumano hablado en España*, București, EUB, 2016, 611 p. (**Romanica**; 22) [cu bibl.]. Rec.: Andrei A. Avram, AUB-LLS, **65**, nr. 1, 2016, 109–110 [text în lb. engl.]; Oana-Adriana Duță, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 482–483 [text în lb. sp.].

1208. CAMBOSE, ASTRID, *Sfășieri și continuitate: Microistorii ale limbii române vorbite în Republica Moldova*, UL-UN, 2019, 89–109 [Engl. Ab.; cu fot.].
1209. CODREANU, THEODOR, *Resurecția identitară a Basarabiei*, CArgeș, **8**, nr. 4, 2017, 8–10.
1210. CORKOVIĆ, MIRJANA, *Autoritatea limbii române standard în discursul intelectualilor din Voivodina (Serbia)*, CSP, III, 2017, 159–169 [Engl. Ab.].
1211. CORKOVIĆ, MIRJANA, *Genul literar, identitate și memorie în literatura română din Voivodina (Serbia)*, CSP, IV, 2019, 406–417 [Engl. Ab.].
1212. CRÎȘMARU, ROMEO, *Reporter în Valea Timocului*. Note, reportaje, însemnări, Drobeta-Turnu Severin, Editura Tipo Radical, 2011, 136 p. [cu bibl.].
1213. CUBREACOV, VLAD, *Practici lingvistice aplicate românilor din Ucraina: o ușă larg închisă pentru o legislație generoasă*, MesBucov, **14**, nr. 3, 2017, 9–17.
1214. DUMITRU, ANASTASIA, *Drama lingviștilor români din Basarabia*, MLit, **15**, nr. 4, 2016, 102–104.
1215. EREMIA, ANATOL, *Toponimia istorică a Basarabiei. Arealul Prutul de Jos*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 83–99 [Engl. Ab., rés. fr.].
1216. HEITMANN, KLAUS, *Imaginea românilor în spațiul lingvistic german. 1775–1918. Un studiu imagologic*. Ed. a II-a. Trad. și introd. de Dumitru Hîncu, Iași, Editura Polirom, 2014, 336 p. (Colecția **Plural-M**). Rec.: Cristian Cercel, *Germanii despre români*, ObsCult, **14**, nr. 501, 2015, 11.
1217. HOSTIUC, ȘTEFAN, *Comunitatea românească din Ucraina și drama școlilor cu predare în limba maternă*, MesBucov, **12**, nr. 3, 2015, 1.
1218. LUCHKANYN, SERGIY, *Considerații privind denumirea științifică a limbii române în raport cu graiul moldovenesc*, MesBucov, **12**, nr. 3, 2015, 2–5.
1219. M. B., *Un nou memoriu al societăților românești din regiunea Cernăuți în apărarea învățământului în limba română*, MesBucov, **12**, nr. 3, 2015, 11–15
1220. MIHAIL, ZAMFIRA, *Rezistența prin cultură în Basarabia (secolul XIX)*. I. *Scrieri parentice*, București, Brăila, EAR, Elstros, 2019, 280 p. [cu bibl. (p. 237–244), gl., il.].
1221. MOISEI, ARCADIE, *Învățământul în limba română: o problemă serioasă a sistemului școlar din Ucraina, ce necesită rezolvare*, MesBucov, **12**, nr. 3, 2015, 6–10.
1222. MOISEI, ARCADIE, *Situația de azi și soarta de mâine a învățământului românesc în regiunea Cernăuți*, MesBucov, **13**, nr. 4, 2016, 20–24.
1223. NEMEȘ, ION ONUC, *A trăi cu frica în sîn de limba română este un fel de a trăi împreună cu moartea...*, RevRom, **21**, nr. 2, 2015, 37–41.
1224. NICOLAE, MIHAI, *Limba română și cetățenii ei*, MesBucov, **12**, nr. 4, 2015, 40.
1225. NICOLAU, DAN, *Limba română, la Cernăuți: o piesă de artizanat?*, MesBucov, **13**, nr. 1, 2016, 26–27 [cu fot.].
1226. NISTEA, MARINELA DOINA, *Rusismele aici și dincolo de Prut*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 1, 2014, 48–53 [Engl. Ab.].
1227. POPESCU, ANATOL, *Două programe pentru o singură limbă cu dublă denumire*, MesBucov, **12**, nr. 3, 2015, 12–19 [în Ucraina, lb. rom. și lb. „moldovenească”].
1228. SORESCU-MARINKOVIĆ, ANNEMARIE, HUȚANU, MONICA, *Ideology and representation of Vlach Romanian online. Between linguistic activism and unengaged language use*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 1, 2019, 71–86.
1229. UNGUREANU, CONSTANTIN, *Comunitatea românească din Ucraina și problemele învățământului în limba maternă (I)*, MesBucov, **14**, nr. 3, 2017, 23–26; (II), nr. 4, 15–19.
1230. UNGUREANU, CONSTANTIN, *Învățământul în limba română, în cele patru raioane ale regiunii Cernăuți cu populație românească compactă*, MesBucov, **13**, nr. 3, 2016, 15–21.
1231. UNGUREANU, CONSTANTIN, *Școala mixtă, un prim pas pe calea lichidării învățământului românesc în nordul Bucovinei*, MesBucov, **13**, nr. 2, 2016, 38–48.
1232. \*\* *Români de peste hotare. Memoriu elaborat în anul 1945 de consilierul de legăție Emil Oprișanu*. Ed. îngrij. de Nicolae-Șerban Tanașoca, București, EAR, 2014, 185 p. [rés.fr.; cu bibl., an.]. Rec.: Alina Bojoga, *In memoriam Boris Cazacu*, 2019, 197–203.
- VEZI și nr. 389, 601, 604, 775, 781, 917, 1116, 1176, 1171, 1948, 1958, 1959, 2269.

## Recenzii

1233. LAVRIC, SORIN, *Cînd limba îți fuge de sub picioare*, RLit, **49**, nr. 41, 2017, 11 [Tamara Cărăuș, *Limba de hîrtie*, Chișinău, Editura Cartier, 2017].
1234. MĂRGĂRIT, IULIA, *Limba română din Basarabia*, Cultura, **10**, nr. 13, 2015, 24 [Vasile Bahnaru, *Ascensiunea în descensiune a limbii române în Basarabia ...*]. Vezi BRL, **54**, 2011, nr. **1215**.
1235. NEDELCEA, TUDOR, *Calvarul limbii române*, RevRom, **23**, nr. 2, 2017, 55–57 [Vasile Bahnaru *Calvarul limbii române în timpul dominației sovietice (studiu și documente de arhivă)*, Chișinău, Editura Elan Poligraf, 2015].  
VEZI și nr. 624, 625, 627, 696, 2266.

## V. BALCANISTICĂ

1236. BECI, BAHRI, *Les traits communs aux langues balkaniques à la lumière des données de la langue albanaise*, Omagiu Grigore Brîncuș – 90, 2019, 93–105.
1237. DOMOSILETSKAYA, MARINA V., *Denumiri ale plantei aromatice sovârv (Origanum vulgare) în contextul lingvistic balcanic*, Omagiu Grigore Brîncuș – 90, 2019, 219–230 [trad. din lb. rusă: Manuela Anton și George Ghețu].
1238. PAPACOSTEA-DANIELOPOLU, CORNELIA, *Victor Papacostea, destinul unui om de cultură, frânt de regimul comunist*, Memoria, **26**, nr. 96, 2016, 48–60.  
VEZI și nr. 220, 516, 517, 588, 632, 635, 636, **655**, 710, 728, 730, 802, 1280, **1645**, 1820, 1831, 2310.

## Recenzii

1239. IANCU, IOANA, Manuela Nevaci (coord. și aut.), Carmen-Irina Floarea, Ionuț Geană, Teodora Toroipan (coautori), *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene [...]*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 206–209. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **1624**.
1240. MILICĂ, IOAN, Thede Kahl, Iliana Krapova, Giuseppina Turano (eds.), *Balkan and South Slavic Enclaves in Italy. Languages, Dialects and Identities*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2018, 315 p., PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 320–322.

## VI. FILOLOGIE CLASICĂ

1241. ADĂMUȚ, ANTON, „Problema limbilor” la Sfântul Augustin, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 149–159 [Engl. Ab.].
1242. BANEU, ALEXANDRA, *Opera poetică a doctorului Vasile (Vasilie) Popp – o trecere în revistă*, CSP, IV, 2019, 58–70 [în lb. lat.; Engl. Ab.].
1243. BARNA, ZSÓFIA, *The Impossible Tradition of the Pindaric Ode in England*, RJES, nr. 10, 2013, 208–220.
1244. BENEDICT DIN NURSIA, SFÂNTUL, *Dialoguri. Cartea a II-a.* / GRIGORIE CEL MARE, SFÂNTUL, *Viața Sfântului Benedict din Nursia*. Trad., introd. și note de

- Lăcrimioara Tofan, București, Editura Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, 2012, 226 p. (Colecția **Credința ortodoxă**).
1245. BOCA, MARIANA, *Les héritiers de Socrate et le dogme de l'Université actuelle*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 59–66 [Engl. Ab.].
1246. CICERO, MARCUS TULLIUS, *De natura deorum. Despre natura zeilor*. Ed. bilingvă. Trad., st. introd., note și ind. de Mihaela Paraschiv, Iași, EUI, 2016, 396 p. (Colecția **Thesaurus**). Rec.: Traian Diaconescu, *Un tratat de filozofia religiei în veșmânt românesc*, Scriptor, **3**, nr. 3–4, 2017, 64–65.
1247. CIOBANU, ESTELLA, *Screaming Silence: Medusa and the Enlightening Darkness of Ancient Texts and Modern Science*, AUOv, **30**, nr. 2, 2019, 16–36.
1248. CIUREA, MIHAI, *Istoria textului Noului Testament. De la manuscris la edițiile tipărite*, Craiova, EUniversitaria, 2011, 330 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **189**.
1249. COSTA, IOANA, *In memoriam Cezar Papacostea*, Memoria, **26**, nr. 95, 2016, 107–109.
1250. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, *Noms de personnes latins dans l'Antiquité classique et dans les langues romanes*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 47–52 [Engl. Ab., rez. rom.].
1251. DIACONESCU, TRAIAN, *Conditio Humana. Un concept filosofic de sorginte latină*, Scriptor, **1**, nr. 7–8, 2015, 112–115.
1252. DIACONESCU, TRAIAN, *Epitaful lui Ovidiu și structura epitafelor marilor poeți latini*, Scriptor, **3**, nr. 9–10, 2017, 106–107.
1253. DIACONESCU, TRAIAN, *Humanitas. Repere istorice și semantice*, Scriptor, **1**, nr. 9–10, 2015, 106–107.
1254. DIACONESCU, TRAIAN, *Stabat Mater în prelucrări și traduceri românești*, Scriptor, **2**, nr. 3–4, 2016, 109–112.
1255. FĂLĂUȘ, ANAMARIA, POMIAN, ȘTEFAN, *Texte alese din lucrarea „Gânduri către sine însuși” de Marcus Aurelius, ediția bilingvă, Humanitas, 2018*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 171–200 [gr.-rom.; trad. din gr. veche, studiu introd., note și ind. de Cristian Bejan; Engl. Ab.].
1256. FRANGA, LIVIU, „Limba latină îi ajută pe elevi să învețe mai bine limba română!”, DilemaV, **13**, nr. 621, 2016, 7 [dialog real. de Mircea Vasilescu].
1257. GAVOILLE, ÉLISABETH, *Ovide en exil et les voix du silence*, AUOv, **30**, nr. 2, 2019, 1–15 [Engl. Ab.].
1258. GEORGESCU, SIMONA, *Scripta volant, verba manent in the Transition from Latin to Romance Languages*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 32–39 [rez. rom.].
1259. GIUSTI, GIULIANA, *Free not-so-free adjectival order in Latin*, BWPL, **21**, nr. 2, 2019, 5–40 [cu tab., sch.].
1260. GROSU, EMANUEL, *Dungal, Epistola de duplici solis eclipsi... An Analysis*, PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 203–222.
1261. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, *The Terminology of Ancient Grek Cosmogonies*, București, EUB, 2019, 396 p.
1262. LEFTER, DIANA-ADRIANA, *Mythe et théâtre, lieux de l'imaginaire dans l'Antiquité gréco-romaine. Myth and Theatre, Domains of Imaginary in Greek and Roman Antiquity. Mito y teatro, lugares del imaginario en la Antigüedad griega y romana*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 14, 2013, 90–102 [Engl. Ab., res. esp.].
1263. PAPACOSTEA, ȘERBAN, *Evoluția gândirii la greci. Cuvânt înainte*, Memoria, **26**, nr. 95, 2016, 110–114 [despre Cezar Papacostea].
1264. PATURET, ARNAUD, *Les études genres, la société antique et le droit: Un nouveau regard*, AUDC, **18**, nr. 2, 2017, 127–143 [Engl. Ab.].
1265. PETOLESCU, CONSTANTIN C., *La romanité daco-mésienne et l'ethnogenèse des roumains*, București, EAR, 2018, 227 p. + 1 h.
1266. RĂDULESCU, VASILE, *Un archétype de la tragédie cornélienne: le mythe romain*, SCF-LRom-Pitești, nr. 4, 2008, 66–73.

1267. SAMIOU, ANTIGONE, *Rencontres de cultures dans la littérature de voyage française en Grèce (XVI–XX siècles). Meetings of Culture in the French Travel Literature in Greece (16<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> Centuries). Encuentros de culturas en la literatura francesa de viajes en Grecia desde el siglo XVI hasta el siglo XX*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 25, 2019, 101–115 [Engl. Ab., res. esp.].
1268. SENECA, LUCIUS ANNAEUS, *Alt timp nu am*. Trad. de Ioana Costa, Vichi-Eugenia Dumitru și Ștefania Ferchedău. Desene de Ștefan Procopie. Coord. Anastasia Staicu, București, Editura Seneca Lucius Annaeus, 2014, 173 p. [cu ind.]. Rec.: Mirel Anghel, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 1, 2017, 111–113.
1269. SUBI, MARIA, *Venus Anadyomene: Venus orta mari (Ovidius, Heroides, XV, 213)*, AUVT, 57, 2019, 77–93 [Engl. Ab.; cu 12 fig.].
1270. TANAȘOCA, NICOLAE-ȘERBAN, *Cezar Papacostea (1886–1936)*, Memoria, 26, nr. 95, 2016, 115–119.
1271. TĂRNĂUCEANU, CLAUDIA, *O lecție din Stephanus Byzantinus, sursă a lui Dimitrie Cantemir*, PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 151–156 [Engl. Ab.].
1272. TRUȘCĂ, MARIA-CRISTINA, *Greaca comună – vehicul al conceptelor creștine*, AUVT, 57, 2019, 125–137 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1273. VLADIMIRESCU, MIHAI, *Interdependența dintre forma literară și gândirea filosofică în proza lui Seneca*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 445–462 [Engl. Ab.].
1274. VLADIMIRESCU, MIHAI, *Retorica discursului profetului Ieremia împotriva regiunilor transjordaniene*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 448–458 [Engl. Ab.].
1275. WOLFF, ÉTIENNE, *Les spécificités de la traduction du latin*, MTT, 2013, 147–157 [în lb. fr.; Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 41, 115, 135, 196, 281, 312, 395, 465, 467, 470, 474, 476, 478, 492, 501, 503, 516, 517 521, 526, 528, 533, 535, 536, 539 540, 543, 551, 554, 560, 561 563, 564, 566, 587, 588, 631, 632, 641, 647, 649, 670–672, 675, 681, 687, 708, 726, 758, 759, 762, 768 769, 775, 787, 792, 795, 797–799, 803, 805, 808, 832, 848, 867, 870, 877, 882, 887, 920, 934, 948, 978, 996, 1026, 1044, 1052, 1095, 1116, 1149, 1153, 1158, 1163, 1194, 1237, 1280, 1294, 1333, 1334, 1341, 1343, 1371, 1394, 1436, 1437, 1476, 1488, 1491, 1492, 1502, 1509, 1520, 1526, 1538, 1540, 1543, 1572, 1573, 1606, 1628, 1629, 1633, 1634, 1636, 1645, 1680, 1707, 1708, 1764, 1823, 1824, 1840, 1842, 1853, 1854, 1855, 1906, 1908, 2073, 2172, 2173, 2232, 2263, 2292, 2310.

#### Recenzii

1276. BÂRLEA, PETRE GHEORGHE, *Fundamenta. Prima gramatică a limbii române scrisă în limba latină*, Litere, 18, nr. 3, 2017, 42–44 [\* \* *Institutiones linguae valachicae*. Prima gramatică a limbii române scrisă în limba latină. Ed. critică de Gheorghe Chivu. Revizia și trad. textului lat. Lucia Wald ...]. Vezi BRL, 44, 2001, nr. 994.
1277. COSTA, IOANA, *Vlăstar de carte*, ConvLit, 150, nr. 2, 2017, 176 [Roger D. Woodart (edited by), *The Ancient Languages of Europe*, Cambridge University Press].  
VEZI și nr. 298, 299, 301, 572, 693, 811–813, 990, 1464, 1779, 1785, 1803, 1805, 1815, 2258.

### VII. GERMANISTICĂ

1278. ABBAS LUTFI, LUTFI, *Post-Colonial Discourse: The Impact of Imperial Elements on J. M. Coetzee's Waiting for the Barbarians*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 34–45.
1279. AKSOY, NÜZHET BERRIN, *Exile as a Spatial Metaphor in the Postcolonial Short Story*, AUOv, 30, nr. 2, 2019, 86–96 [în lb. engl.].

1280. ALBOIU, GABRIELA, *Syntactic Case and DP (In)visibility*, BWPL, **21**, nr. 1, 2019, 7–49 [cu 1 tab.].
1281. ALBU, RODICA, *On the First ISLE Conference and Related Topics. With Professor Christian Mair, Albert-Ludwig University of Freiburg, 31 October 2008, after the First Conference of the International Society for the Linguistics of English (ISLE)*, Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, [117]–123 [int.].
1282. ANGHEL, CAMELIA, *Reading Samuel Beckett's Endgame as a Tale of War*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 15–24.
1283. AVORNICESEI, OANA FLORINA, ȘELĂRESCU, ANCA, *Die Vielseitigkeit der Deutschen Sportsprache anhand von zwei Beispielen: Fussballdeutsch und Tennisdeutsch*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 1, 2014, 14–19 [Engl. Ab.].
1284. AVRAM, ANDREI A., *Diagnostic Features of English Pidgins/Creoles: New Evidence from West African Pidgin English and Krio*, AUB-LLS, **65**, nr. 1, 2016, 55–78.
1285. AVRAM, ANDREI A., *The Diffusion of Atlantic English-Lexifier Creoles: Evidence from Belizean Creole*, BWPL, **20**, nr. 2, 2018, 97–116 [cu 5 tab.].
1286. BADEA, SIMINA, *The Prefix Counter- in Forming Legal Terms*, SCOL, **12**, nr. 1–2, 2019, 157–164 [în lb. engl.; rés. fr.].
1287. BĂDULESCU, ANCA, *'Miserable' humour or 'humorous' misery in Frank McCourt's 'Iris'*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 145–154.
1288. BĂDULESCU, DANA, *On Emerson's Dream of Eating the World*, Linguaculture, vol. 9, nr. 2, 2018, [13]–24.
1289. BĂDULESCU, DANA JANETA, FRANȚESCU, OANA-MARIA, *Editors' Foreword. Embracing Linguistic & Cultural Diversity Through English*, Linguaculture, vol. 10, nr. 1, 2019, [6]–10.
1290. BĂNICERU, ANA CRISTINA, *Translating the Other: Marlow's Discourse Between Imperial Rhetoric and Primary Orality*, RJES, nr. 11, 2014, 56–64.
1291. BISMARCK, CHRISTINA, *Patterns of Verbal -s in the Varieties of English Today*, Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, [3]–23 [cu 3 tab.].
1292. BLUMENFELD, ODETTE, *Editorial*, Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, V–VI.
1293. BOTTEZ, ALINA, *Shakespeare Re-Read, Re-Written, Re-Contextualised or... Re-Placed in Opera and Musical*, Linguaculture, vol. 8, nr. 2, 2017, [145]–157.
1294. BRÎNZEU, PIA, *Shakespeare, the Ekphrastic Translator*, Linguaculture, vol. 6, nr. 1, 2015, [89]–97.
1295. BUDINČIĆ, VALENTINA V., *Some Reflections on Sports English and Serbian in the Global Socio-Linguistic Context*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 72–79.
1296. BURCICĂ, POMPILIA, *A Romanian Traveler Reading Hemingway*, AUB-LLS, **65**, nr. 2, 2016, 75–84.
1297. BURLACU, IULIA, *Derivatives Formed with English Terms Denoting Social Roles in the Medieval Period*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 200–210 [rez. rom.].
1298. BUZEC, MIHAELA, *Functional Names in Beowulf: an Analysis*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 185–194 [rez. rom.].
1299. CACCHIANI, SILVIA, PREITE, CHIARA, *Langues et cultures en contact: le statut des gallicismes dans l'anglais juridique du Royaume Uni*, LEFLE, 2011, 78–97.
1300. CĂPĂȚĂNĂ, NORA, *Nationale Spielarten von Humor*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 211–238 [Engl. Ab.].
1301. [CEHAN, ANCA, YESYPENKO, NADIA], *Editors' Foreword*, Linguaculture, vol. 9, nr. 1, 2018, [7]–8.
1302. CEHAN, NADINA, *Doubling the Past Hypothesis: Observations on Two Nonstandard Thrid Conditionals*, RJES, nr. 11, 2014, 1–8 [cu 1 fig.].
1303. CEHAN, NADINA, *Kingsley Amis: the Prescriptivist*, RJES, **13**, 2016, 19–26 [„The King's English: A Guide to Modern Usage” (1997)].

1304. CEHAN, NADINA, *The 'Drama-Queen' and Other Conditionals in Real Discourse*, *Linguaculture*, vol. 9, nr. 1, 2018, [99]–106.
1305. CEHAN, NADINA, CEHAN, ANCA, *If I Had **Have** Been... on the Web*, *Linguaculture*, vol. 3, nr. 2, 2012, [57]–70 [cu 1 tab.].
1306. CERBAN, MĂDĂLINA, *A Functional Approach to the Concept of Lexical Cohesion: Lexical Items*, *AUC*, 40, nr. 1–2, 2018, 250–255 [în lb. engl.; rez. rom.].
1307. CERBAN, MĂDĂLINA, *Syntactic and Semantic Features of Circumstances within Systemic Functional Framework*, *AUC*, 36, nr. 1–2, 2014, 211–216 [rez. rom.].
1308. CERBAN, MĂDĂLINA, *The Development of the "Hedge" Concept. Application on Scientific Texts*, *AUC*, 38, nr. 1–2, 2016, 165–173 [în lb. engl.; rez. rom.].
1309. CERBAN, MĂDĂLINA, *The Interdependency Relations in F. Scott Fitzgerald's Short Story **Crazy Sunday***, *AUC*, 41, nr. 1–2, 2019, 265–270 [rez. rom.].
1310. CERBAN, MĂDĂLINA, *The System of Conjunction Instantiated in Ian Micewan's Short Story **Last Day in Summer***, *AUC*, 39, nr. 1–2, 2017, 268–273 [rez. rom.].
1311. CHERSAN, ILEANA MARIA, *A Social History of the English Police Vocabulary*, Craiova, Sitech, 2012, 289 p. [cu bibl.].
1312. CHIRA, DORIN, *Memory, Among the Other Strengths of the Mind*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 86–93.
1313. CHUKWUMAH, IGNATIUS, *African Literary **topoi** in Modern African Texts and the Problematics of Europhone Forms*, *RJES*, nr. 10, 2013, 1–17.
1314. CORUM, MICAH, *Go for in the Crucian Wiretaps Corpus: Insight on **MV** for Constructions and the Verb/Preposition Distinction in Afro-Caribbean Creole*, *BWPL*, 19, nr. 1, 2017, 67–74 [cu 1 fig., 1 tab.].
1315. COTOI, MIHAELA, *Die relativsätze*. Lucr. șt., Craiova, Sitech, 2012, 111 p. [cu bibl.].
1316. COZMEI, RADU, *Dynamics of English in the Global Lingua Franca Competition*, *Linguatex*, vol. III, nr. 5–6, 2019, 270–278.
1317. CROWDER, ASHBY BLAND, *An Italian Person of Quality Indeed!*, *RJES*, 14, 2017, 13–18. [despre monologul dramatic al lui Robert Browning „Up at a Villa – Down in the City”].
1318. CRUDU, MIHAI, *Zum Lexem **Herr** und zu dessen Auftauchen in Wortbildungen und Phrasemen*, *AUB-LLS*, 65, nr. 1, 2016, 79–87.
1319. CSERÉP, ATTILA, *Thematic Composition and Idiom Variation*, *RJES*, 14, 2017, 54–60 [cu aplicație la un corpus de engl. americană; cu 1 fig., 2 tab.].
1320. CSILLAG, ANDREA, *Metaphors of Happiness in English and Russian*, *RJES*, 13, 2016, 94–101.
1321. CSILLAG, ANDREA, *Metaphors of Sadness in Quotations*, *RJES*, 14, 2017, 61–68.
1322. CURE, MONICA, MILICĂ, IULIA, DIMITRIU, RODICA, *Editors' Foreword. Embracing Cultural Diversity Through English*, *Linguaculture*, vol. 9, nr. 2, 2018, [6]–11.
1323. CUSIN, IOANA MARIA, *Die Entwicklung des Journalistischen Interviews und Seine Darstellungsformen in der Deutschen Tageszeitung **Neuer Weg** und in der **Allgemeinen Deutschen Zeitung für Rumänien**: von Politischen Floskeln zur Eigenen Zeitungssprache*, *AUB-LLS*, 66, nr. 1, 2017, 65–79.
1324. DANCIU, MAGDA, *Memories of the Colonial Past: Re-Visiting the Colonial Discourse*, *Confluente*, 2015, 76–83 [în scrierile lui Joseph Conrad și E. M. Forster].
1325. DEJICA-CARȚIȘ, ANCA, *Besonderheiten der deutschen Grammatik*, *BulȘt-UPT*, vol. 13, nr. 1, 2014, 81–88.
1326. DESCLOUX, ELODIE, FOURNIER, PIERRE, MARTIN, MARJOLAINE, VANHOUTTE, SOPHIE, *Les mots français en **-eur (-euse)** / **-aire** en anglais contemporain: emprunt et création lexicale*, *LEFLE*, 2011, 145–162 [cu 8 tab.].
1327. DIACONU, IOANA ANDREEA, *The German protests of '68 as the source of humour in Die 68er **CARTOONS***, *BTUB*, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 255–268 [cu 2 il.].
1328. DIMITRIU, RODICA, ANDRIESCU, RADU, *Re-Reading, Re-Writing, Re-Contextualising Shakespeare*, *Linguaculture*, vol. 8, nr. 2, 2017, [7]–16.

1329. DIMKOVIĆ-TELEBAKOVIĆ, GORDANA, *Multimeaningfulness in English and Serbian*, RJES, **12**, 2015, 83–93.
1330. DIMKOVIĆ-TELEBAKOVIĆ, GORDANA, *Phrase Structure Patterning and Licensing for English and Serbian Speaker-Oriented Adverb Subclasses*, RJES, **13**, 2016, 102–111 [art. redat identic și la p. 112–121].
1331. DIMKOVIĆ-TELEBAKOVIĆ, GORDANA, *The Dynamics of English Terminological Compound Lexemes and Their Serbian Equivalents*, RJES, **11**, 2014, 9–20 [cu 4 tab.].
1332. DOBOȘ, DANIELA, *Between East and West: English as the Language of Escape in Communist Romania*, Linguaculture, vol. 9, nr. 1, 2018, [127]–142.
1333. DOBOȘ, DANIELA, *Scientific and Technical Neology*, Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, [85]–96.
1334. DONCU, ROXANA ELENA, ANDREESCU, CRISTINA VERONICA, SFETEA, ROXANA CORINA, *Medical Terminology Between Precision and Ambiguity: The Case of Synonyms*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 310–316 [cu aplicație la lb. engl.; Engl. Ab.].
1335. DRĂGUȘIN, DENISA, *Auxiliary Selection – Syntactico-Semantic Interfaces in English and Romanian*, BulȘt-UPT, vol. 13, nr. 1, 2014, 11–20.
1336. DRIMALA, IULIA, *The Semantic Legacy of the Medieval World: Words Denoting Social Ranks in English and French*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 261–273 [rez. rom.].
1337. DROBOT, IRINA-ANA, *The Feature Geometry Model and the Phonological Process of Assimilation in English*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 1, 2014, 20–26 [rés. fr.; cu 8 sch.].
1338. ĐUROVIĆ, TATJANA, *Fiscal Cliff and Other Topographical Metaphors*, RJES, nr. 11, 2014, 21–28.
1339. ENE, DANIELA LUCIA, *A Cognitive Investigation of **Body** Idioms in English and Romanian*, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 210–217 [Engl. Ab.].
1340. FILANI, IBUKUN, *Gendered concepts in Nigerian stand-up comedy*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 19–34.
1341. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, *The English Term **Rate** – Etymology, Diachronic Variation and Its Romanian Equivalents in Medical Language*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 64–71 [rez. rom.].
1342. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, BADEA, OANA, *A Lexical Trip with English – from Celtic Languages to Old English*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 65–72 [rez. rom.].
1343. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, LĂZĂRESCU, ADRIANA, BADEA, OANA, *Renaissance English – the Revival of Words*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 54–60 [rez. rom.].
1344. GALIȚA, RALUCA, BONTA, ELENA, *The linguistic representation of Romanians in English newspapers headlines and its perception by the Romanian readers*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 73–82 [rez. rom.].
1345. GHENȚULESCU, RALUCA, *English – the T-Rex of Modern Technical-Scientific Writing*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 1, 2017, 45–54.
1346. GHERGUȚ, AURA, *Evoluția elementului **Do** în limba engleză*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 1, 2016, 20–26 [Engl. Ab.].
1347. GHIORGHIASA, IRINA, *Recollection of the Native Space as Autobiographical Pretext: Norman Manea, **The Hooligan’s Return***, Linguaculture, vol. 2, nr. 1, 2011, [101]–108.
1348. GIBINSKA, MARTA, *Shakespeare’s Cultural Diversity*, Linguaculture, vol. 8, nr. 2, 2017, [18]–30.
1349. GRÄF, RUDOLF, *Germanistik und Deutsch an der Klausenburger Universität*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 17–20 [Engl. Ab.].
1350. GRYZHAK, LYUDMYLA, *Evalutive Adjectives in the Portugal of Victorian Women*, Linguaculture, vol. 9, nr. 1, 2018, [85]–97 [cu 5 tab.].
1351. HALAS, ANA, *Sense Discrimination in Five English Learner’s Dictionaries*, RJES, nr. 10, 2013, 153–164 [cu 1 tab. și 11 fig.].
1352. HARRINGTON, GARY, *“Whose Play Is It?” Translating Shakespeare into English*, Linguaculture, vol. 1, nr. 2, 2010, [125]–136.

1353. HĂISAN, DANIELA, *Proza lui Edgar Allan Poe în limba română*, Cluj-Napoca, CCS, 2014, 420 p. [cu bibl.]. Rec.: Gina Măciucă, AUC, 37, nr. 1–2, 2015, 430–432.
1354. HERBERHOLZ, THILO, *Die Bedeutung von Modalpartikeln für die Kommunikation*, BulȘt-UPT, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 65–76.
1355. HILDER, MONIKA, “The Language of Joy”: C. S. Lewis’s Legacy as a Christian Communicator to Contemporary Culture, *Linguaculture*, vol. 10, nr. 2, 2019, [141]–155.
1356. HNATKOVSKA, OLENA, *The Syntax of Unreliable Narrators’ I-Utterances in Gone Girl by G. Flynn*, *Linguaculture*, vol. 9, nr. 1, 2018, [69]–83 [cu 3 tab.].
1357. HODAJ, ELONORA, *Saul Bellow: Mastery in handling humour and parody*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 155–162.
1358. HORDÓS, MARIANNA, *Alignment Optimality and English Possessives: Knowing Where to Stop*, BWPL, 19, nr. 1, 2017, 19–34 [cu 6 tab.].
1359. HUȚIU, OTILIA LIANA, *Voices of UK Academics in the Brexit Debate – A Discourse Analysis Perspective Based on Appraisal Theory*, JHSS, vol. X, nr. 2 (20), 2019, 71–80.
1360. IMHOFF, BRIAN, *(Mis)translating U.S. Southwest History*, RJES, nr. 10, 2013, 165–173 [cu 1 sch.].
1361. IORDĂCHIOAIA, GIANINA, *The Root Derivation of Psych Nominals: Implications for Competing Overt and Zero Nominalizers*, BWPL, 21, nr. 2, 2019, 57–79 [în lb. engl.; cu 1 sch.].
1362. ISAC, DANIELA, *Specificity, Definiteness, and Modification*, BWPL, 21, nr. 2, 2019, 41–55 [în lb. engl. și rom.; cu tab., sch.].
1363. JALILIFAR, ALIREZA, SALEH, ELHAM, DON, ALEXANNE, *Exploring Nominalization in the Introduction and Method Sections of Applied Linguistics Research Articles: a Qualitative Approach*, RJES, 14, 2017, 69–84 [cu 3 tab.].
1364. JUMANCA, ROMANIȚA, *The Role of Personifying Metaphors in English and Romanian Legal Texts*, RJES, 13, 2016, 151–159.
1365. KELEMEN, ANTONIA IZABELLA, *Geschäftliche Kommunikation als zielorientiertes Marketingsverfahren der Wirtschaft. Ein mögliches Vergleichsstudium zwischen der deutschen und australen*, *Lingua*, 17, nr. 2, 2018, 63–79 [Engl. Ab.].
1366. KOHN, DANIELA, *Die Interpunktion der Aufgabenstellung in DAF– Lehrwerken aus Rumänien und dem deutschsprachigen Raum*, SCL, 69, nr. 2, 2018, 239–249 [rez. rom., Engl. Ab.].
1367. KOLBE, DANIELA, SAND, ANDREA, *Embedded Inversion Worldwide*, *Linguaculture*, vol. 1, 2010, [25]–42 [între verb (auxiliar) și subiect, în propozițiile interogative subordonate, în lb. engl.; cu 2 tab.].
1368. KOLESNYK, OLEKSANDR, *Verbal Representations of the Value-Concepts: a Linguo-Cultural Sketch*, *Linguaculture*, vol. 9, nr. 1, 2018, [41]–54 [cu 2 fig.].
1369. LADYNENKO, ALBINA, *The Interpretation of Foreign Language Inclusions in English Fiction Texts*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 91–105 [rez. rom.].
1370. LINDEMANN, CHARLOTTE, *Dialogue and the Limits of Narrative Discourse: Gérard Genette, Gertrude Stein*, WT, 9, 2019, 107–124 [rez. rom.].
1371. LUCA, IULIA, *Slawische (kaukasische), Sanskritische und Lateinische Etymologien im Deutschen als Sprachbereicherung*, *Transilvania*, 45, nr. 3, 2017, 78–79 [Engl. Ab.].
1372. LUIZOVA-HOREVA, TSVETA, *The Commercial Transaction Frame and English and Bulgarian Terms Denoting Prices in Tourism and Hospitality*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 318–329 [rez. rom.].
1373. LUTHER, MARTIN, *Scrisoare deschisă despre traducere*, *Transilvania*, 45, nr. 3, 2017, 14–25 [vers. rom. de Eugen Munteanu și Mariana Nastasia; cuv. înainte, note și com. de Eugen Munteanu; Engl. Ab.; cu 4 fig.].
1374. MACMILLAN, CATHERINE, *The European Union as a Totalitarian Nightmare: Dystopian Visions in the Discourse of the UK Independence Party (UKIP)*, RJES, 13, 2016, 164–171.

1375. MAHU, DIANA-PETRUȚA, *Traducerea expresiilor idiomatice în limba engleză*, Piatra-Neamț, [f.e.], 2012, 83 p.
1376. MANTELI, VICKY, *Post-revolutionary humorous, representations of Americans in Royall Tyler's **The Contrast** (1787)*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 163–180.
1377. MARDAR, IULIAN, *On the Positive/Negative/Neutral Meaning of Some Animal Idioms in English and Romanian*, AUOV, **30**, nr. 1, 2019, 210–219 [dog – câine, cat – pisică/mâță, horse – cal, bull/ox – taur/bou; cu 5 tab., 10 graf.].
1378. MARTA, MONICA MIHAELA, *Author Identity in Scientific Research Articles*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 69–78 [în lb. engl.].
1379. MÁTHÉ, NÓRA, *Representations of Black Masculinity in the 2010s Hip-Hop*, StUBB, **64**, nr. 1, 2019, 65–80 [rez. rom.].
1380. MATIS, NANCY, *Terminology Management During Translation Projects: Professional Testimony*, Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, [107]–115.
1381. MĂCIUCĂ, GINA, *Semantic Roles and Lexical Aspect Contrastively Viewed in English, German, Italian, Romanian and Spanish Function Verb Phrases*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 93–104 [rez. rom.].
1382. MISINCIUC, BIANCA-IULIANA, *Metaphorical Views on Death in Idioms. A Comparative Analysis of Expressions from German, English, Spanish, Portuguese and Romanian*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 439–446.
1383. MISINCIUC, BIANCA-IULIANA, *The Reflection of Spatial Reality in the Creation, Understanding and Use of Idioms*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 147–158 [cu 3 tab.].
1384. MÖHRING, TILIA, *Krieg als Erweckungserlebnis. Zu geistiger Reife und Künstlertum als Kriegserfahrung in Hermann Hesses „Der Künstler an die Krieger“ (1914)*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 1, 2019, 55–68.
1385. MOLDOVEANU, DANIELA, *Sylvia Plath's War Metaphors or How Female Confessional Poetry Changed Public Perception of Women's Personal Identity*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 183–196.
1386. MOLNÁR, ÁGNES, *Language and Metamorphosis in A. S. Byatt's **Possession***, Confluente, 2014, 34–48.
1387. MORE, OCTAVIAN, *“The Outlook That Would Be Right”. Wallace Stevens's Cinematic Vision*, StUBB, **64**, nr. 1, 2019, 113–134 [rez. rom.].
1388. MORSKA, LILIYA, *Linguo-Stylistic Tools of Psychological Influence on the Electorate in Political Discourse (Based on American Political Speeches)*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 340–355 [Franklin D. Roosevelt, „First Fireside Chat”, Woodrow Wilson, „War Message”; rez. rom.].
1389. MUNDAY, JEREMY, *Norm and Creativity: An Introduction*, Linguaculture, vol. 3, nr. 2, 2012, [5]–9 [cu privire la trad. ale literaturii sud-americane în lb. engl.].
1390. MURAR, IOANA, TRANTESCU, ANA-MARIA, PISOSCHI, CLAUDIA GABRIELA, *English Syntax. A Multiple Linguistic Perspective*, Craiova, EUniversitaria, 2019, 236 p. [cu bibl.]. Rec.: Mădălina Cerban, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 480–481 [text în lb. engl.].
1391. MYTNYK, MARIIA, *Linguistic Characteristics of English and French Presentation Language in the Sphere of Tourism*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 124–134 [rez. rom.].
1392. NICOLAU, FELIX, *Redeeming the Canon: Transdisciplinary Collocations*, Linguaculture, vol. 10, nr. 1, 2019, [11]–28.
1393. OANCEA, COSTIN-VALENTIN, *Bad Language or Language Variation and Change? Interpretation, Context and Social Motivations in English*, AUOV, **30**, nr. 2, 2019, 310–322 [cu 4 tab.].
1394. OANCEA, COSTIN-VALENTIN, *The Category of Number in Present-Day English(es): Variation and Context*, AUB-LLS, **65**, nr. 1, 2016, 25–40 [cu 1 tab.].
1395. OLANIYAN, KAZEEM K., *A Socio-stylistic Study of General Ibrahim Babangida's Independence Day Broadcasts*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 298–320 [rez. rom.; cu 1 fig.].
1396. OLANIYAN, KAZEEM K., *Contextual Beliefs in General Ibrahim Babangida's Independence Day Broadcasts*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 84–97 [rez. rom.].

1397. OLENDR, TETIANA, HORPINICH, TETIANA, *Typical Linguistic-Stylistic Features of English Political Discourse*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 121–133 [rez. rom.].
1398. OȚOIU, ADRIAN, *Weaving, Sewing and Patching the World Together in Two Contemporary Indian Novels*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 215–227 [Amitav Ghosh, “The Circle of Reason”, Rohinton Mistry, “A Fine Balance”].
1399. PAN’KOVA, TETYANA, *Polypredicative Hypotactic Constructions: the Linguo-synergetic Aspect*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 228–234 [în lb. engl.; rez. rom.].
1400. PAN’KOVA, TETYANA, *The Communicative Structure of Polypredicative Hypotactic Constructions*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 145–153 [rez. rom.].
1401. PAVLENKO, ALEXANDER E., PAVLENKO, GALINA V., DEBERDEEVA, ELENA E., POLIAKOVA, ELENA V., *The Sociolinguistic Status of Modern Scots: A General Formulation of the Problem*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 350–355 [rez. rom.].
1402. PAVLENKO, ALEXANDER E., STROGANOVA, OLGA, PAVLENKO, GALINA V., *The Distribution of the ‘Be’ – and ‘Have’ – Perfect Forms in the Shetland Dialect Texts (a Chaos or a System?)*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 107–116 [rez. rom.].
1403. PĂȘTINARU, IOANA CARMEN, *Culture-Bound Web-Based Institutional Academic Texts. The Case of Some Romance Language University Websites in English*, Linguaculture, vol. 10, nr. 1, 2019, [113]–131 [cu 21 fig., 1 tab.].
1404. PEIU, ANCA, *Water and the Poetic Self: Dream and Awakening in Kate Chopin*, AUB-LLS, **65**, nr. 2, 2016, 17–25.
1405. PISOSCHI, CLAUDIA, *The Order beyond the Hazards: Pronominal Reference and the Significance of Space-Time Markers in **The Hazards** by Jane O. Wayne*, AUOY, **30**, nr. 2, 2019, 281–294.
1406. POP, IOAN BENIAMIN, *Predicative Position for Several A-Words and Adverbs*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 79–86 [în lb. engl.].
1407. POSTOLEA, SORINA, CARAMAN, LORELEI, *Between Anthropocentrism and Anthropomorphism: a Corpus-Based Analysis of Animal Comparisons in Shakespeare’s Plays*, Linguaculture, vol. 8, nr. 2, 2017, [119]–132 [cu 8 tab.].
1408. PROTOPOPESCU, DARIA, *Derivational Versus Phrasals Adverbials of Manner*, RJES, nr. 11, 2014, 29–35 [în lb. engl. și rom.; cu 4 tab.].
1409. PUNGĂ, LOREDANA, BORCHIN, MIRELA, *The Metatextual Role of Introductions to BA Papers*, RJES, nr. 11, 2014, 36–47 [red. în lb. engl. și rom.; cu tab.].
1410. RADU, MARIA-CĂTĂLINA, *Erori în traducerea textelor tehnice din limba germană în limba română. Studiu de caz asupra tipurilor de erori și a cauzelor acestora (Errors in the Translation of Technical Texts from German into Romanian. A Case Study on the Types and Causes of Errors)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 2, 2017, 64–81 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].
1411. REȘCEANU, ALINA, *Amount Relative Clauses in English and Romanian: a Minimalist Approach*, Craiova, EUniversitaria, 2015, 223 p. [cu bibl.]. Rec.: Ana-Maria Trantescu, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 476–479 [text în lb. engl.].
1412. REȘCEANU, ALINA, *Language Variation and Change: Grammatical Features of English Varieties*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 127–138 [rez. rom.].
1413. RIGUEL, EMILIE, *L’ambiguïté au coeur des **phrasal verbs**: entre idiomatlicité et polysémie*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 218–246 [în lb. engl.; Engl. Ab.].
1414. RIGUEL, EMILIE, *L’influence de l’espace dans l’acquisition du langage: le cas de l’acquisition des constructions verbe-particule dans le discours du jeune enfant anglophone*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 11–46 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 5 im.].
1415. ROGOBETE, DANIELA, *In Search of the Invisible Roots: Immigrant Experiences in Jhumpa Lahiri’s **Unaccustomed Earth***, RJES, **13**, 2016, 51–57.
1416. ROGOBETE, DANIELA, *Sense of Place and Belonging in Sorley MacLean’s Poetry*, StUBB, **64**, nr. 1, 2019, 223–236 [rez. rom.].
1417. ROMANIUK, ALEXANDRA, *Comparative Analysis of Morphological Features of Male and Female Corpora Based on American ating Show “The Bachelor US” Contestants’ Speech*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 96–104 [rez. rom.].

1418. RONAN, PATRICIA, *Irish English Habitual Do Be Revisited*, *Linguaculture*, vol. 1, nr. 1, 2010, [43]–55.
1419. ROTARU, MARINA-CRISTIANA, *The Use of Shall in Legal Translations: How to Identify and When to Replace it with Other Verb Forms in Romanian-English Translations*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. X, nr. 1, 2017, 87–100.
1420. ROTARU, MARINA-CRISTINA, *Tony Blair and His Political Style: from Paying Tribute to the Princess of Wales to Reforming the House of Lords*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VII, nr. 2, 2014, 32–40.
1421. SASU, ANAMARIA, *The Rise of English as a Global Language*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. X, nr. 2, 2017, 7–22 [cu 2 fig.].
1422. SAVA, TOMA, G. *Orwell's Nineteen Eighty-Four beyond Dystopia*, *JHSS*, vol. X, nr. 1 (19), 2019, 53–59.
1423. SAVCHUK, TETIANA, OSOVSKA, IRYNA, *The Conceptual Space of Modern English Gastronomic Advertising Discourse*, *AUC*, 41, nr. 1–2, 2019, 181–193 [rez. rom.].
1424. SCHÖPF, SABINE, *Deutsch-österreichische Heimat: NS-Lyrik und Exillyrik im Vergleich (German-Austrian Homeland: NS-Poetry versus Poetry of Exile – a Comparison)*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. X, nr. 1, 2016, 63–81 [Engl. Ab.].
1425. SHAFIEI, SOHEILA, *Postposing and Information Structure in English and Farsi/Persian*, *RJES*, nr. 11, 2014, 48–55 [cu 1 tab.].
1426. SHIRLINA, ELENA, *100<sup>th</sup> Anniversary of the Republic: Strategies and Language Tools for Constructing Austrian National Identity in Socio-Political and Mass-Media Discourse*, *AUDC*, 17, nr. 2, 2018, 79–91.
1427. SHYMKIV, INNA, KLYMENKO, ANATOLII, ZAKORDONETS, NATALIJA, *Phraseological Units with a Component Designing a Person's Physical and Mental Condition in Modern German Language: Ideographic Aspects*, *AUC*, 41, nr. 1–2, 2019, 395–414 [rez. rom.].
1428. SIBIȘAN, AURA, *Aspects of postmodernism and humour. A glimpse on Raymond Federman's work*, *BTUB*, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 197–208.
1429. SIMION, MARIA LORENA, *Collection of Jokes*, Bacău, Grapho, 2012, 35 p. [cu bibl.].
1430. SIMION, MARIA LORENA, *Recent Developments in Morphology*. Scientific Paper, Bacău, Grapho, 2012, 36 p.
1431. SPĂTARU, IRINA IOANA, *Postmodern Carnivalization and Intertextual Dialogue in Baz Luhrmann's film, Romeo+Juliet*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. V, nr. 2, 2012, 73–78 [res. esp.].
1432. STAN, ALEXANDRA, *Terms Denoting Parts of a Tree – a Contrastive Approach*, *Linguaculture*, vol. 10, nr. 1, 2019, [132]–150 [trunchi, tulpină, fus, scoartă, coajă, ramură, cracă, creangă, lăstar, lujer, mladă; în lb. rom. și engl.; cu 13 tab.].
1433. STOIAN, CLAUDIA ELENA, *Evaluation in E-Advertisements: Appraisal across Cultures*, *BulȘt-UPT*, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 31–41 [în lb. engl. și rom.].
1434. STUPAK, INNA, *Possessive abgeleitete causative Verben im Deutschen und Ukrainischen*, *AUC*, 40, nr. 1–2, 2018, 432–447 [Engl. Ab., rez. rom.].
1435. ȘIMON, SIMONA, *An Overview of Speech Acts in English*, *BulȘt-UPT*, vol. 14, nr. 1, 2015, 5–12.
1436. ȘTEFAN, CAMELIA MĂDĂLINA, *Language Planning and Attitudes Towards Lexical Loanwords in Swedish*, *AUB-LLS*, 66, nr. 1, 2017, 81–97.
1437. ȘTEFAN, CAMELIA MĂDĂLINA, *On Latin-Old Swedish Language Contact Through Loanwords*, *AUB-LLS*, 65, nr. 1, 2016, 89–103 [cu 2 tab., 1 fig.].
1438. ȘTEFAN, EMILIA, *Die Präposition bei und ihre Bezüge*, *AUC*, 37, nr. 1–2, 2015, 394–399 [Engl. Ab., rez. rom.].
1439. TÎRNĂUCEANU, MARIANA, *Atypical Language Standards in Argumentation*, *SCȘ-Bc*, nr. 41, 2019, 35–40 [în lb. engl.].
1440. TOPALĂ, RALUCA MARIA, *Syntactic Features of Diplomatic Speeches*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VII, nr. 2, 2014, 16–21.

1441. TROTTER, DAVID, *L'anglo-normand et le français et les emprunts en anglais*, LEFLE, 2011, 299–309 [cu 1 sch.].
1442. ȚIULESCU, ALEXANDRA ȘTEFANIA, *Play vs. Screen: An Analysis of Shakespeare's Language in Transmediation*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 46–53 [vers. cinematografică – Franco Zeffirelli, „Hamlet”; cu 2 tab.].
1443. VESIĆ PAVLOVIĆ, TIJANA, *Conceptual Metaphors with the Source Domain of Insanity in English and Serbian*, RJES, 13, 2016, 133–142.
1444. VIANU, LIDIA, *Ce înseamnă „Recuperarea Anglisticii” în România?*, CCrit, nr. 4, 2016, 79–80 [Engl. Ab.].
1445. VIȘAN, RUXANDRA, *Landmarks in the History of the English Language*, București, Ars Docendi, 2018, 209 p. [cu bibl.]. Rec.: Daria Protopopescu, BWPL, 21, nr. 1, 2019, 125–126 [text în lb. engl.]; SCL, 70, nr. 1, 2019, 136–137.
1446. VÎJEA, CRISTIAN ȘTEFAN, *The Hushed Community in 1984*, AUB-LLS, 65, nr. 2, 2016, 45–62 [de George Orwell].
1447. VÎJEA, CRISTIAN ȘTEFAN, *The Party Mystique as Religion of Non-Communication in 1984*, AUB-LLS, 66, nr. 1, 2017, 17–31.
1448. VÎLCEANU, TITELA, *French Borrowings – Logonomic Rules and Translatorial Ego in Action*, LEFLE, 2011, 310–317.
1449. YAREMA, OKSANA, *Distribution of Allusions in British Modernist Poetry: a Statistical Approach*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 244–255 [rez. rom.].
1450. YASHCHYK, NATALIA, *The Study of Figurativeness as a Specific Feature of German Symbols*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 463–477 [rez. rom.].
1451. YESYPENKO, NADIA, *Cultural Markers of Anglo-Saxon Cultural Concepts: a Linguo-Statistical Approach*, Linguaculture, vol. 9, nr. 1, 2018, [27]–40 [cu 3 tab.].
1452. YU, HAILING, *Recreating the Image of Chan Master Huineng: An Interpersonal Approach to Translations of the Platform Sutra*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 37–48 [în lb. engl.; cu 2 fig., 6 tab.].
1453. ZASLONKINA, ANNA, *Semantic Primes of Perception from the Perspective of Word Formation*, Linguaculture, vol. 9, nr. 1, 2018, [55]–68.
1454. \* \* *Dear Readers*, Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, VII–VIII [semnat: Editorul].
1455. \* \* *Letter from the Issue Editors*, Linguaculture, vol. 1, nr. 2, 2010, [5–6].
1456. \* \* *Linguaculture*. International Journal of the Iași Linguaculture Center for (Inter)cultural and (Inter)lingual Research. Volume 1, number 1 (Issue Editor: Rodica Albu), 2 (*Shakespeare in Europe: Nation(s) and Boundaries*. Issue Editors: Odette Blumenfeld and Veronica Popescu), 2010. Volume 2, Number 1 (*Autobiography and Its Avatars*. Issue Editors: Odette Blumenfeld and Dana Bădulescu), 2 (*Inscriptions on the Body: Violence and Its Encodings in Literature and Film*. Issue Editors: Veronica Popescu and Radu Andriescu), 2011. Volume 3, Number 2 (*Norm and Creativity*. Issue Editors: Teodora Ghivirigă and Rodica Dimitriu), 2012. Volume 4, Number 1 (*Trauma and Cultural Memory*. Issue Editors: Iulia Andreea Milică and Veronica Popescu), 2 (Issue Editors: Anca Cehan and Ștefan Colibaba), 2013. Volume 5, Number 1 (*Adaptation Unbounded: New Directions, New Agendas*. Issue Editor: Laurence Raw), 2014. Volume 6, Number 1 (*The Many Contexts of Translation*. Issue Editor: Rodica Dimitriu), 2 (*Going East: Mental and Geographical Maps*. Issue Editors: Laurence Raw and Rodica Dimitriu), 2015. Volume 7, Number 2 (Issue Editor: Teodora Ghivirigă), 2016. Volume 8, Number 1 (*Re-Reading, Re-Writing, Re-Contextualising Shakespeare (I)*. Issue Editor: Iulia Andreea Milică), 2 (*II*). Issue Editors: Rodica Dimitriu and Radu Andriescu), 2017. Volume 9, Number 1 (*Embracing Linguistic Diversity Through English*. Issue Editors: Anca Cehan and Nadia Yesypenko), 2 (*Embracing Cultural Diversity Through English*. Issue Editors: Monica Cure, Iulia Andreea Milică, and Rodica Dimitriu), 2018. Volume 10, Number 1 (*Embracing Linguistic and Cultural Diversity Through English*. Issue Editors: Dana Janeta Bădulescu, Oana-Maria Franțescu, and Sorina Postolea), 2 (*C.S. Lewis and Kindred Spirits*. Issue

- Editors: Rodica Albu, Rodica Dimitriu, and Teodora Ghivirigă), 2019 (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași. „Alexandru Ioan Cuza” University of Iași Romania).
1457. \*\* *Romanian Journal of English Studies*, Timișoara, EUV, **10**, 2013; **11**, 2014; **12**, 2015; **13**, 2016, **14**, 2017 [The European Society for the Study of English. Journal of The Romanian Society for English and American Studies (RSEAS)].
- VEZI și nr. 70, 90, 118, 120, 121, 138, 140, 141, 146, 147, 149, 151–155, 168, 169, 175, 182, 183, 191, 192, 194, 195, **196**, 197, 206, 207, 209, 211, 221, 224, 227–229, 239, 240, 252–254, 257 261, 262, 267, 269, 314, 332, 337, 352, 360, 377, 378, 382, 390, 402, 411, 413, 433, 439, 441, 499, 513, **515**, 684, **690**, 704, 705, 721, 724, 725, 727, 752, 754, 765, 780, 781, 805, **819**, **825**, **827**, 830, **840**, **845**, **846**, 848, **849**, **851–854**, 865, 873, 874, 880, 884, 885, 902, 922, 924, 930, 946, 961, 973, 1003, 1005, 1023, 1040, **1050**, 1060, 1061, 1087, 1113, 1118, 1120, 1142, 1149 1199, 1243, 1247, 1470, 1483, 1484, 1499, 1503, 1509, 1562, 1569, 1577, 1590, 1608, 1617, 1634, 1641, 1642 1654, 1655, 1680, 1685 1695, 1716, 1717, 1723, 1725, 1728, 1744, 1751, 1822, 1829, 1841, 1845, 1848, 1921, 1923, 1925, 1931, 1933, 1939, 1951, 1972, 1974, 1976, 1978, 1981, 1984, 1985, 1987–1994, 1996, 1997, 1999, 2001–2003, 2005–2023, **2024**, **2025**, 2026–2032, 2035–2038, 2040, 2042–2048, **2052**, 2053, 2054, 2056–2058, 2060–2062, 2066–2072, 2076, 2077, 2081, 2083–2085, 2087, 2089, 2091–2105, 2107, **2109**, 2110–2113, 2115, 2117–2119, 2121, 2124, 2125, 2129, 2130, 2139–2144, 2146–2149, **2153**, **2154**, **2157–2161**, **2163**, **2166**, **2171**, **2175**, **2176**, **2181–2186**, **2198**, **2201**, **2203–2205**, **2209**, **2211–2215**, 2219, **2220**.

## Recenzii

1458. ALBU, RODICA, Antoinette Renouf and Andrew Kehoe (eds.). *Corpus Linguistics: Refinements and Reassessments*, Amsterdam – New York: Rodopi, 2009, 462 pp., Linguaculture, vol. 1, nr. 1, 2010, [125]–127.
1459. ALBU, RODICA, Irina Perianova, *The Polyphony of Food: Food through the Prism of Maslow's Pyramid*, Cambridge Scholars Publishing. 2012, 164 pp., Linguaculture, vol. 3, nr. 2, 2012 [127]–129.
1460. BODOC, ALICE, Signe Oksefjell Ebeling, Hilde Hasselgard (eds.), *Cross-Linguistic Perspective on Verb Constructions*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2015, 266 p., PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 317–320 [text in lb. engl.].
1461. FARKAS, IMOLA-ÁGNES, Elly van Gelderen, *The Diachrony of Verb Meaning. Aspect and Argument Structure*. New York/London, Routledge, 2018, 293 pp., RRL, **64**, nr. 2, 2019, 211–217.
1462. FARKAS, IMOLA-ÁGNES, Lucas Champollion. 2017. *Parts of a Whole: Distributivity as a Bridge Between Aspect and Measurement*. Oxford: Oxford University Press. XVI + 312 pp., BWPL, **19**, nr. 1, 2017, 103–108.
1463. GHIVIRIGĂ, TEODORA, \*\* *Migrating Memories: Central Europe in Canada*, vol. I – **Literary Anthology** (460 p.), Vesna Lopičić, (ed.), vol. 2 **Oral Histories** (424 p.), Rodica Albu (ed.). Published by the Central European Association for Canadian Studies, Brno, 2010, Linguaculture, vol. 2, nr. 1, 2011, [109]–115.
1464. PAVEL, ECATERINA, J. C. McKeown, Joshua M. Smith, *The Hippocrates Code: Unraveling the Ancient Mysteries of Modern Medical Terminology*, Indianapolis, Cambridge, Hackett Publishing Company, Inc., 2016, 400 p., PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 323–325 [text in lb. engl.].
1465. POPESCU, VERONICA, \*\* *William Shakespeare's Sonnets. For the First Time Globally Reprinted. A Quatercentenary Anthology (1609–2009)*. Pfister, Manfred and Jürgen Gutsch (eds.). Dozwil TG Schweiz: Edition SIGNATHUR. 2009, 752 p. + 1 DVD., Linguaculture, vol. 1, nr. 2, 2010, 146–149.
1466. TĂNASE (LUKÁCS), ANDREEA, \* *Germanistische Beiträge*, Sibiu/Hermannstadt, Verlag der „Lucian Blaga”. Universität, Banad 43, 2018, 235 S., PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 306–308 [text in lb. germ.].

1467. VÎLCEANU, TITELA, Luminița Frențiu (Ed.), *What's in a Balcony Scene? A Study on Shakespeare's Romeo and Juliet and Its Adaptations*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2016, 136 pp., AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 459–462.
1468. VULPE, ȘTEFANIA, Jeffrey King, *Complex Demonstratives: A Quantificational Account*, Cambridge, Massachusetts, The MIT Press, 2001, 207 p., AUB-LLR, 2018, 134–138.  
VEZI și nr. 295, 455, 460, 860, 889–891, 990, 1100, 1106, 1800, 2150, 2254, 2258.

### VIII. ROMANISTICĂ

1469. ABAKA, KOUASSI GÉRARD, *Choix de langue dans les échanges verbaux entre écoliers de Côte d'Ivoire*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 111–118 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 6 sch., 1 graf.].
1470. ACERENZA, GERARDO, *Quelle méthode de traduction pour les regionalismes? Les traductions italienne, espagnole, roumaine et allemande de Maria Chapdelaine de Louis Hémon*, MTT, 2013, 158–174 [Engl. Ab.].
1471. ADHAM, MOUAD, *La lecture de l'ambiguïté*, Languatek, nr. 3–4, 2018, 197–206 [referitor la scriitura lui Marcel Proust; Engl. Ab.].
1472. ADOU, AMADOU OUATTARA, *Dire l'autre pour s'enrichir ou l'analyse pragmatique de recits de voyage*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 239–249 [Bernard B. Dadié, „Un nègre à Paris”, Philippe de Baleine, „Le petit train de la brousee”].
1473. AIOANE, MIRELA, *Aspetti del linguaggio gastronomico su internet. Sguardo comparativo italiano-romeno*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 13–22 [Engl. Ab., rez. rom.].
1474. AIOANE, MIRELA, *Elementi deitici nel discorso religioso italiano*, AUC, 36, nr. 1–2, 2014, 13–19 [Engl. Ab., rez. rom.].
1475. AIOANE, MIRELA, *Il saluto. Sguardo comparativo italiano/romeno*, Languatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 252–257 [Engl. Ab.].
1476. ALEXE, RALUCA, *Conectores condicionales. Análisis contrastivo español-rumano*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 13–26 [Engl. Ab., rez. rom.].
1477. AL-HAJEBI, ABDULGHANI, *Les récits de voyage français en Arabie Heureuse: forme et écriture. The French Travel Accounts to Arabia Felix: Form and Writing. Los relatos de viaje en la arabia Feliz: forma y escritura*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 19, 2016, 7–25 [Engl. Ab., res. esp.].
1478. ÁLVAREZ-NOREÑA CUEVA, EDGAR, *El elemento mágico en el cine español contemporáneo. La visión de los realizadores mexicanos*, SLCC, 2012, 156–162 [Engl. Ab.].
1479. AMOSSY, RUTH, KOREN, ROSELYNE, *La gauche utilise-t-elle l'argument par la peur? Les discours de meeting de Jean-Luc Mélenchon pendant la champagne présidentielle de 2017*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 15–32 [Engl. Ab.].
1480. ANGHEL, LILIANA, *Perspective narrative dans «La Maison Tellier»: réalisme, ironie et humour*, Lingua, 17, nr. 1, 2018, 105–118 [Engl. Ab.].
1481. APOSTOL, ADRIANA, *L'objet fantastique à la limite entre situation initiale et complication*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 60–66 [abordare comparativă Villiers de l'Isle-Adam, „L'Intersigne” – I. L. Caragiale „La hanul lui Mânjoală”].
1482. APOSTOL, ADRIANA, *Littérialisation du figuré et (dé)monstration fantastique. Véra et Sărmanul Dionis (Le Pauvre Dionis)*, SCF-LRom-Pitești, nr. 8, 2010, 7–13.
1483. AVODO AVODO, JOSEPH, *Choix linguistique et interactions communicatives en milieu professionnel: le cas des langues nationales au Cameroun*, SCF-LRom-Pitești, nr. 7, 2010, 115–126.
1484. AVRAM, ANDREI A., *Idiomatic (Potential) Calques and Semantic Borrowing: Additional Attestations in French-, Portuguese- and Spanish-Lexifier Creoles*, AUB-LLS, 66, nr. 1, 2017, 33–63.

1485. BA, IBRAHIMA, *Analyse de l'hégémonie discursive dans les médias classiques et socionumériques: enjeux et critique sociétale*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 83–92 [Engl. Ab.].
1486. BALGA, JEAN PAUL, *Expression de la dégradation des moeurs sociales: le vocabulaire de la sexualité en français véhiculaire au Cameroun*, RIELMA, nr. 12, 2019, 43–53 [Engl. Ab.].
1487. BÁRBOLO ALVES, ANTÓNIO, *Notícia de romances, folhetos e folhas volantes na Terra de Miranda*, SCF-LRom-Pitești, nr. 4, 2008, 93–113 [cu 1 im.].
1488. BÁRBOLO ALVES, ANTÓNIO, *Un combattant mirandais dans la Première Guerre Mondiale: le parcours, la langue et la vie. A Mirandese Soldier in the First World War: His Voyage His Language and His Life. Um combatente mirandês na Primeira Guerra Mundial: o percurso, a língua e a vida*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 14, 2013, 7–30 [Engl. Ab., res. esp.; cu 3 sch.].
1489. BARBU, ANA-MARIA, *Dezvoltări sintactice ale apozitiei restrictive în unele limbi romanice*, SCL, **70**, nr. 1, 2019, 40–57 [Engl. Ab.].
1490. BARROSO JOSÉ, *Dificultades en la traducción de terminos argóticos del español al rumano. Propuesta de traducción del lenguaje argótico de **Historias del Kronen***, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 1, 2014, 34–40 [de José Ángel Mañas; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1491. BEGIONI, LOUIS, *Les spécificités de l'évolution de la langue française dans le cadre d'une typologie lexicale comparée des langues romanes*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 25–40 [Engl. Ab., rez. rom.].
1492. BEKHEDIDJA, NABILA, *L'ambiguïté du langage romanesque dans **La Bataille de Pharsale** de Claude Simon*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 114–128 [Engl. Ab.].
1493. BEKHEDIDJA, NABILA, *La répétition: un moyen de transition entre les séquences narratives dans **Terrasse à Rome** de Pascal Quignard. The Process of Repetition: a Means of Transition in Pascal Quignard's Narrative Sequences in **Terraza en Roma**. El proceso de repetición: un medio de transición entre las secuencias narrativas en **Terraza en Roma** por Pascal Quignard*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 25, 2019, 7–22 [Engl. Ab., res. esp.].
1494. BELHOCINE, HOUA, *La langue française en Algérie. Entre l'utilité avérée et les idéologies passionnées*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 165–176 [Engl. Ab.].
1495. BEN YACCOUB, RIM, *Analogie et corps humain: cas du rapport analogique avec le tube digestif humain*, RIELMA, nr. 12, 2019, 54–61 [st. semantico-pragmatic în lb. fr. și arabă; Engl. Ab.; cu 2 fig., 1 tab.].
1496. BENCE-MUK, MIRONA, *L'effetto stilistico del "nonnulla": possibili prospettive per l'interpretazione del testo lirico **Variazioni su nulla** di Giuseppe Ungaretti*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 9–19 [Engl. Ab., rez. rom.].
1497. BENCE-MUK, MIRONA, *La metafora della luce nel paradiso dantesco. Prospettive poetiche contrastive*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 227–234 [Engl. Ab., rez. rom.].
1498. BENMERABET, FOUZIA, *L'ambiguïté ironique dans le roman de Driss Chraïbi: **La Civilisation, ma Mère!**...*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 165–177 [Engl. Ab.].
1499. BERNARDON DE OLIVEIRA, KÁTIA, *Adaptations phonologiques d'emprunts français en portugais*, LEFLE, 2011, 35–49 [cu 1 tab., 3 graf.].
1500. BERNEZ, CÉCILIA, *Nom de couleur, nom de qualité?*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 20–27 [Engl. Ab., rez. rom.].
1501. BIARDZKA, ELZBIETA, KOMUR-THILLOY, GRETA, *Les tours du type **selon A**, les «îlots textuels» et la portée de la prise en charge imputée*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 77–92 [Engl. Ab.].
1502. BICESCU, LUCREȚIA-NICOLETA, *Les emprunts lexicaux dans les langues romanes: chronologie, terminologie, classifications*, LEFLE, 2011, 50–64 [cu 1 tab.].
1503. BIEGE, JULIEN, FETZER, BETTINA, STRAUBE, ANNIKA, ATAYAN, VAHRAM, *Dictionnaires, collocations, argumentation: regards croisés sur les emotions*, Omagiu Christian Plantin, 2019, 33–57 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 4 graf.].
1504. BLEORȚU, CRISTINA, *Limba scrisă și orală: pluralele feminine din Asturia și edificiul variațional kabatekian*, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 171–179 [Engl. Ab.; cu 4 tab.].

1505. BOMBARD, FRANÇOISE, *Dramaturgie de la clôture dans le théâtre de J. Giraudoux. Dramaturgy of Closing in J. Giraudoux Theater. Drammaturgia di chiusura nel teatro di J. Giraudoux*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 17, 2015, 14–28 [Engl. Ab., riass. it.].
1506. BOMBARD, FRANÇOISE, *Sous le signe de la dérision: fabuleux, fantastique et merveilleux dans le théâtre de Giraudoux. Under the Sign of Derision: Fabulous, Fantastic and Wonderful in the Theater of Giraudoux. Sotto il segno di derisione: favolosa, fantastica e meravigliosa nel teatro di Giraudoux*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 23, 2018, 8–32 [Engl. Ab., riass. it.].
1507. BOUDJADJA, MOHAMED, *Sur le métissage et l'écriture dans les romans d'Assia Djebar. On Miscegenation and Writing in the Novels of Assia Djebar. El mestizaje y la escritura en las novelas de Assia Djebar*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 25, 2019, 23–34 [Engl. Ab., res. esp.].
1508. BRAN, OANA, *Documents authentiques et leur exploitation*, Bacău, Grapho, 2012, 36 p. [cu bibl.].
1509. BROZBĂ, GABRIELA, UNGUREANU, ROXANA, *The Phonological Adaptation of Loanwords in Italian*, BWPL, 20, nr. 2, 2018, 31–52 [cu 3 tab., 7 sch.].
1510. BUGIAC, ANDREEA, *De l'écriture de la banlieue à l'émergence de la littérature: le cas de Boumkoeur de Rachid Djaidadi*, Confluente, 2017, 9–25.
1511. BUGIAC, ANDREEA, *Imaginaire des lieux, imaginaire des mots. «Russie», «Norvège», «Andalousie» ou la magie des toponymes étrangers*, Confluente, 2014, 139–150 [la Philippe Jaccottet].
1512. BUGIAC, ANDREEA, *Quelques métaphores de la condition migrante dans Éloge du migrant d'Adrian Pasquali*, Confluente, 2016, 24–36 [Engl. Ab.].
1513. BURBEA, GEORGIANA, *Le fonctionnement discursif du slogan publicitaire français*, Braşov, EUTr, 2012, 158 + [4] p. [cu bibl. (p. 147–152), ind.].
1514. CARMELLO, MARCO, *Il problema dell'“uso” e della sua ampiezza di campo. Na nota sulla relazione Manzoni–Ascoli*, AUC, 36, nr. 1–2, 2014, 37–51 [Engl. Ab., rez. rom.].
1515. CHASTRE, LUCILE, DUFRET, JEAN-PAUL, *Médiation, immigration et droits culturels au musée de Saint-Denis*, RIELMA, Numéro spécial 2019, 81–90 [Engl. Ab.].
1516. CIODARU, INA ALEXANDRA, *Aspects linguistiques du langage poétique symbolique*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 111–122 [în lb. fr.].
1517. CIOLAC, ANTONIA, *Dezvoltarea câmpului lexico-semantic cu nucleul „sânge” (fr. sang/sp. sangre) în limbile franceză și spaniolă*, SCL, 70, nr. 2, 2019, 180–190 [rés. fr.].
1518. CÎȚU, LAURA, *Proverbe et expression figée*, SCF-LRom-Pitești, nr. 4, 2008, 158–164 [în lb. fr.].
1519. COENE, MARTINE, D'HULST, YVES, TASMOWSKI, LILIANE, *“Allez, (mon) chou, on y va!” Twenty Years Later: Revisiting the Puzzle of French Vocatives*, BWPL, 21, nr. 2, 2019, 101–120 [cu 6 sch.].
1520. COLCIAR, ROZALIA, VLASIN, VERONICA ANA, *Dénominations romanes pour ALE Q1 041 'tronc'*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 5–14 [Engl. Ab.].
1521. COMĂNESCU, FLORINELA, *L'objet infinitival revisité: apport de l'opposition sémantique affecté/effectué*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 93–98 [cu 1 tab.].
1522. COMĂNESCU, FLORINELA, *Quelques cas problématiques dans l'approche de l'opposition affecté/effectué en français*, SCF-LRom-Pitești, nr. 4, 2008, 134–139 [cu 3 tab.].
1523. COMĂNESCU, FLORINELA, *Y a-t-il de la création sans transformation? Étude d'une sous-classe de constructions transitives directes liées à l'expression de la création d'entités en français contemporain*, SCF-LRom-Pitești, nr. 5, 2009, 71–79.
1524. CONDEI, CECILIA, *La mobilité des mots: visées discursives et intégration textuelle*, LEFLE, 2011, 110–118 [în lb. fr.].
1525. CONDOIU, ELENA-GEORGIANA, *Les déterminants définis. Caractéristiques*, Sibiu, AM, 2011, 65 p. [cu bibl. p. 59–65].
1526. CONSTANTINI, FABRIZIO, *“Sinistra” nelle lingue romanze: storia di un'interdizione tabuistica*, PhJ, 15, nr. 2 (30), 2019, 161–172 [Engl. Ab.].

1527. CORTEEL, CÉLINE, *De l'adverbe de manière au marqueur discursif: le cas de autrement*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 59–75 [Engl. Ab.].
1528. COSKER, CHRISTOPHE, *Dire Mayotte en français*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 247–258 [pormind de la eseul lui Nassur Attoumani „Mayotte: identité bafouée”; Engl. Ab.].
1529. COSTA DA SILVA FERREIRA, ANABELA CRISTINA, *The Science of Cooking and the Art of Eating Well by Pellegrino Artusi as a Symbol of Linguistic Unification in Brazil*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 43–49 [rez. rom.].
1530. COSTEA, DIANA, *L'expression des croyances et les enchaînements de nature causale, concessive et temporelle*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 31–41 [în lb. fr.; Engl. Ab., rez. rom.].
1531. COSTEA, DIANA, *Le rôle des subordinées temporelles dans la cohérence temporelle au niveau d'une séquence textuelle*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 241–246 [Engl. Ab., rez. rom.].
1532. COSTEA, DIANA, *Les marqueurs temporels maintenant et aujourd'hui dans l'embranchement du point de vue*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 174–179 [Engl. Ab., rez. rom.].
1533. COSTEA, DIANA, *Techniques narratives chez Alain Robbe-Grillet (La Jalousie) et Michel Butor (L'emploi du temps)*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 256–266 [Engl. Ab., rez. rom.].
1534. COSTEA, DIANA, *Techniques narratives dans Le chercheur d'or de J. M. G. Le Clézio*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 39–50 [Engl. Ab., rez. rom.].
1535. COULIBALY, AROUNA, *De l'écriture équivoque à la «certitude» libertaire: ambiguïté(s) et problématisation du discours vallésien*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 141–154 [Engl. Ab.].
1536. COULIBALY, NAKPOHAPÉDJA HERVÉ, *Le supplice corporel et verbal dans Harrouda de Tahar Ben-Jelloun. The Physical and Verbal Punishment in Harrouda of Tahar Ben-Jelloun. El castigo físico y verbal en Harrouda de Tahar Ben-Jelbun*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 12, 2012, 207–220 [Engl. Ab., res. esp.].
1537. COURRIOL, JEAN-LOUIS, „Am învățat limba română traducând”, Acolada, **10**, nr. 3, 2016, 13 [int. real. de Lucia Negoiaș].
1538. CREȚU, ROXANA MARIA, *Expresiones con nacionalidades y nombres de lugares*, AUVT, **57**, 2019, 105–124 [Engl. Ab.].
1539. CUGNO, FEDERICA, *Dinamiche linguistico-culturali del lessico piemontese nel Piccolo Atlante Linguistico del Piemonte (PALP)*, CSP, III, 2017, 170–180 [Engl. Ab.].
1540. CUGNO, FEDERICA, *Memorie di luoghi e di mestieri: l'attività carbonifera nella toponimia orale del Piemonte montano*, PhJ, **15**, nr. 1 (29), 2019, 39–53 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
1541. CUSAN, FEDERICA, *I cromotoponimi tra semantica del colore e semantica referenziale. Un caso di studio offerto dai materiali dell'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*, CSP, III, 2017, 181–193 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1542. DA SILVA-GENEST, CHRISTINE, «Il faut dire, on dit, ça veut dire...»: étude des formes et fonctions des interventions métalangagières en situation d'intervention orthophonique, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 153–176 [Engl. Ab.; cu 1 sch., an.].
1543. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, PÂNCULESCU, DORINA, *Quelques cas d'adaptation (phonétique, orthographique) et d'évolution sémantique des néologismes gréco-latins dans les langues modernes*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 217–224 [Engl. Ab., rez. rom.].
1544. DE ANGELIS, CHIARA, FLOQUET, ORESTE, *Deux groupes de collegiens (Abidjan et Toulouse) face à deux questions sur la transitivité et l'intransitivité en français: recherches sur les connaissances implicites et explicites des adolescents*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 77–92 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].
1545. DEACONU, STELIANA MĂDĂLINA, *Considérations sur le style d'Irène Nemirovsky dans Le Malentendu*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 53–64 [Engl. Ab., rez. rom.].
1546. DIALLO, SOULEYMANE, *La lutte avec frappe au Sénégal: du jargon à la violence*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 29–38 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].
1547. DINCĂ, DANIELA, *Effets subversifs des jeux de mots dans le théâtre d'Eugène Ionesco*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 15–27 [Engl. Ab.].

1548. DIOP, ANDRÉ MOUSSA, *Le symbolisme socio-affectif des langues: Le cas de la coexistence de la langue africaine et du français dans l'espace familial de migrants en France*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 37–47 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].
1549. DIOP, MAMADOU, *Du conflit au partenariat linguistique à l'école: le bilinguisme français/pulaar comme stratégie d'amélioration de la qualité des apprentissages au Sénégal*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 117–125 [Engl. Ab.].
1550. DIOUF, NGARI, *Conflit de normes dans les usages du français au Sénégal: étude syntaxique et morphosyntaxique du discours des étudiants de l'Université Cheikh Anta Diop (Ucad) de Dakar*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 67–82 [Engl. Ab.].
1551. DIOUF, NGARI, *Problèmes linguistiques des États francophones et gestion du multilinguisme: le cas du Sénégal*, *Lingua*, **18**, nr. 1, 2019, 52–64 [Engl. Ab.].
1552. DIOUF, PIERRE BALIGUE, *Innovations pédagogiques pour l'intégration des langues nationales africaines dans l'éducation: quel état des lieux au Sénégal*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 137–161 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 3 fig.].
1553. DÎRȚU, EVAGRINA, *Quelques aspects de l'ambiguïté proustienne*, *Linguaték*, nr. 3–4, 2018, 188–194 [Engl. Ab.].
1554. DONGMO TEMGOUA, BERTRAND, *Tradition, modernité et tourisme: la transformation des funérailles bamilékes en marque culturelle au Cameroun*, *RIELMA*, Numéro spécial 2019, 103–115 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1555. DRAGOMIR, ANCA, *El natural y el amor en la obra de Pablo Neruda*, *SCF-LRom-Pitești*, nr. 3, 2008, 45–51.
1556. DRAGOTTO, FRANCESCA, *The Italian So-Called Inclusive Gender. A Short History of a Myth*, *StUBB*, **64**, nr. 3, 2019, 87–100 [rez. rom.].
1557. DUARTE, ISABEL MARGARIDA, MARQUES, MARIA ALDINA, *Expressions métadiscursives comprenant le verbe portugais *dizer**, *SL*, vol. 9, nr. 2, 2019, 113–130 [Engl. Ab.].
1558. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *Análisis contextual de expresiones idiomáticas con *boca* a sus equivalentes rumanos*, *AUC*, **37**, nr. 1–2, 2015, 274–287 [Engl. Ab.; rez. rom.; art. reluat identic în **38**, nr. 1–2, 2016, 30–43].
1559. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *Análisis contextual de expresiones idiomáticas con *cabeza* y sus equivalentes rumanos*, *AUC*, **39**, nr. 1–2, 2017, 42–53 [Engl. Ab., rez. rom.].
1560. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *Aspectos de semántica cognitiva en el análisis de expresiones idiomáticas*, *AUC*, **36**, nr. 1–2, 2014, 62–78 [Engl. Ab., rez. rom.].
1561. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *La predominancia de la metáfora lingüística en el lenguaje cotidiano: el caso del verbo *fluir**, *AUC*, **41**, nr. 1–2, 2019, 281–293 [Engl. Ab., rez. rom.].
1562. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *Préstamos del francés en el lenguaje económico español y rumano: sintagmas nominales*, *LEFLE*, 2011, 187–195 [cu 2 tab.].
1563. EIBEN, ILEANA NELI, *Deux méthodes de se traduire: Dumitru Tsepeneag et Felicia Mihali*, *MTT*, 2013, 203–213 [Engl. Ab.].
1564. EL KHAMISSY, RACHA, *Les points de... suspension: tour d'horizon*, *SCF-LRom-Pitești*, nr. 7, 2010, 127–145 [în lb. fr.].
1565. EL KHAMISSY, RIHAM, *Le Roman d'un spahi: un racialisme déguisé en exotisme?*, *SCF-LRom-Pitești*, nr. HS, 2010, 62–75 [de Pierre Loti].
1566. EURREUTIA CAVERO, MERCEDES, *Le domaine des affaires: ambiguïtés lexicales dans la pragmatique de la traduction français/espagnol*, *Linguaték*, nr. 3–4, 2018, 207–217 [Engl. Ab.].
1567. FARTAKH, ADEL, NORELYAQINE, IMANE, LOUKILI, NABIL, *El humor en la poesía Gloria Fuertes*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 193–201 [Engl. Ab.].
1568. FAVART, FRANÇOISE, *La migration corse à Marseille: valorisation discursive d'une identité*, *RIELMA*, Numéro spécial 2019, 59–70 [Engl. Ab.].
1569. FERNÁNDEZ-ECHEVARRÍA, MARÍA LUISA, *Juegos de mots et analogie formelle segmentale*, *AUC-LLR*, **20**, nr. 1, 2016, 28–44 [în lb. fr., engl. și sp.; Engl. Ab.; cu 1 fig.].

1570. FÎNARU, DOREL, NOGUERAS, ENRIQUE, *Eminescu y la poesía como “luz de luna”*. *Una reflexión de dos antólogos*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 183–191 [în curs de publ., în vers. bilingvă, rom.-sp.; rés. fr.].
1571. FRUNZĂ, MONICA, «*Le corps en kit*»: *le nouvel imaginaire du corps dans le discours publicitaire français*, *Linguaték*, nr. 1–2, 2017, 178–183 [Engl. Ab.].
1572. FULGER, DIANA, *Cuantificarea adverbială spațială*, SLCC, 2012, 111–119 [în lb. lat., rom., fr., it., sp. și port.; Engl. Ab.].
1573. GAJEA, CORINA, *Linguistic Memories of Romance Languages*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 1, 2013, 26–34 [rés. fr.].
1574. GAMBERT, DIDIER, *Sermons parodiques et prêcheurs comiques dans **Le Compère Mathieu** de Henri-Joseph Dulaurens (1766)*. *Parodic Sermons and Comic Preachers in **Le Compère Mathieu** by Henri-Joseph Dulaurens (1766)*. *Sermones paródicos y precadores cómicos en **El Compadre Mateo** de Henri-Joseph Dulaurens (1766)*, SCF-LRom-Pitești, vol. 3, nr. HS, 2011, 7–27 [Engl. Ab., res. esp.].
1575. GAROIU, MONICA, *Ambiguité et discours pluriel dans **La Chute** d’Albert Camus*, *Linguaték*, nr. 3–4, 2018, 26–37 [Engl. Ab.].
1576. GEBĂILĂ, ANAMARIA, *L’attenuazione nel discorso politico ai tempi del “gentese”: una prospettiva contrastive francese-italiano-romeno*, Cluj-Napoca, CCS, 2019, 234 p. [cu bibl. p. 213–225]. Rec.: Ramona Lazea, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 498–499 [text în lb. it.].
1577. GEBĂILĂ, ANAMARIA, *Un caso di contaminazione linguistica: i forestierismi nei dibattiti elettorali*, *Lingua*, **18**, nr. 2, 2019, 282–292 [Engl. Ab.].
1578. GEMAN, BIANCA, *Metodi linguistici nella terminologia dell’architettura*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 2, 2013, 7–11 [în lb. it.; rés. fr.].
1579. GENESTE, PHILIPPE, *Aspect verbal, psychogénèse et enseignement du temps en français*, *StUBB*, **64**, nr. 4, 2019, 93–118 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 fig.].
1580. GEORGESCU, CORINA-AMELIA, *Apollinaire – peintre de la modernité poétique*, SCF-LRom-Pitești, nr. 9, 2011, 33–39 [Engl. Ab., res. esp.; cu an.].
1581. GEORGESCU, CORINA-AMELIA, *Les incertitudes d’un commencement: **Enfance** de Nathalie Sarraute*. *The Uncertainties of a Beginning: Nathalie Sarraute’s **Enfance***. *Las incertidumbres de un principio: **Enfance** de Nathalie Sarraute*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 16, 2014, 47–55 [Engl. Ab., res. esp.].
1582. GEORGESCU, CORINA-AMELIA, *Les lieux de la vie et de l’immortalité dans **Le Cimetière marin** de Valéry*. *The Places of Life and Immortality in Valéry’s **Le Cimetière marin***. *Los lugares de la vida y de la inmortalidad en **Le Cimetière marin** de Valéry*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 14, 2013, 81–89 [Engl. Ab., res. esp.].
1583. GERMANI, ALFONSO, *Soprannomi locali ed epiteti interetnici nella lingua e nei dialetti italiani*, *SID-XVII*, 2018, 120–149 [Engl. Ab.].
1584. GHERMAN, CRISTINA, *Una novedosa arquitectura social y lingüística del Madrid de los ’80*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 2, 2013, 17–21 [Engl. Ab.].
1585. GOES, JAN, *Jeux de mots, jeu sur les mots dans **La spectaculaire histoire des rois des Belges** de Patrick Roegiers*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 45–55 [Engl. Ab.].
1586. GÓMEZ SEIBANE, SARA, *La política lingüística en España: comparación y evaluación de sus resultados*, SCF-LRom-Pitești, nr. 5, 2009, 80–93 [cu 4 tab., 2 h.].
1587. GOMILA, CORINNE, *En un mot: quel type d’expression métadiscursive?*, *SL*, vol. 9, nr. 2, 2019, 21–39 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1588. GOORE, LOU SÔHO PRISCA, *La gastronomie ivoirienne – somme d’une diversité culturelle*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 69–76 [Engl. Ab.; cu 4 fig.].
1589. GOOSET, FABIENNE, *La sublimation des «excreta» dans **La Douleur** de Marguerite Duras*. *The Sublimation of the “Excreta” in **La Douleur** by Marguerite Duras*. *La sublimazione delle «excreta» ne **Il Dolore** di Marguerite Duras*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 12, 2012, 252–265 [Engl. Ab., riass. it.].

1590. GUERRA, NICOLA, *Aspetti e dinamiche della glocalizzazione linguistica nella traduzione. Una contestualizzazione rappresentata dalla traduzione in italiano dell'inno della squadra di calcio Liverpool*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 79–85 [Engl. Ab., rez. rom.].
1591. GURGU, MĂLINA, *Rubricage et visée pragmatique dans la presse de vulgarisation scientifique (Magazine Sections and Pragmatic Aims in Popular Science Press)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 2, 2017, 34–56 [Engl. Ab.; cu 20 fig.].
1592. GURGU, MĂLINA, *Utilisation de l'hyperstructure dans le magazine Science et Vie. Une analyse quantitative (The Use of the Hyperstructure in the Science & Vie Magazine. A Quantitative Analysis)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 1, 2015, 72–88 [Engl. Ab.; cu 4 tab., 15 fig.].
1593. GURGU, MĂLINA, *Voix de la narration en stand-up comedy*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. V, nr. 2, 2012, 32–41 [Jean-Marie Bigard, spectacolul „100% tout neuf”; Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1594. GUȘOI, ADRIANA, *Deicticele în limba franceză*, SLCC, 2012, 46–52 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1595. GUȚĂ, ANCUȚA, *Regard sur les compléments circonstanciels (synthèses grammaticales)*, Craiova, EAius, 2016, 219 p. [cu bibl.]. Rec.: Daniela Dincă, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 205–206 [text în lb. fr.].
1596. HADDICAN, BILL, *Toward a Unified Analysis of Addressee in C: Evidence from Galician Solidarity Datives*, RRL, **64**, nr. 4, 2019, 373–386.
1597. HAGE, SAMAR, *Argumentation et implicite dans le dialogue dramatique de Bernard-Marie Koltès. Argumentation and Implicite in Bernard-Marie Koltès' Dramatic Dialogue. Argomentazione ed implicito nel dialogo drammatico di Bernard-Marie Koltès*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2017, 5–22 [Engl. Ab., riass. it.].
1598. HEREDIA, JOSÉ RAMÓN, *Apuntes contrastivos sobre estructuras pronominales de incidencia léxica: esp. encontrar(se)/rum. a (se) găsi, a (se) întâlni*, SCF-LRom-Pitești, nr. 8, 2010, 106–130 [cu 2 tab.].
1599. HEREDIA, JOSÉ RAMÓN, *Las estructuras pronominales de incidencia léxica en español: bases para un diccionario multilingüe*, SCF-LRom-Pitești, nr. 5, 2009, 94–118 [cu 2 sch., 3 tab.].
1600. HILL, VIRGINIA, *Restrictive Relative Clauses in Acadian French*, BWPL, **19**, nr. 2, 2017, 5–27 [cu 4 sch., 1 tab.].
1601. ILINCA, CRISTINA, *La constitution des instances énonciatives de l'éditorial politique. Les marques du locuteur*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 99–110 [je, nous, on; cu 2 tab.].
1602. ILIUȚĂ, GABRIELA, *Quelques considérations sur la terminologie de la psychanalyse (Considerations on the Terminology of Psychoanalysis)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 1, 2017, 62–77 [în lb. fr.; Engl. Ab.].
1603. IONESCU, ALICE, *Défis de la traduction des jeux de mots dans la poésie de Jacques Prévert*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 71–86 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1604. IONESCU, ALICE, *Étude comparative des évolutions sémantiques et pragmatiques des adverbes bien en français et bine en roumain*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 195–214 [Engl. Ab., rez. rom.].
1605. IRIMIA, MONICA ALEXANDRINA, *Differential Object Marking, Datives and Types of Licensing*, RRL, **64**, nr. 4, 2019, 333–354 [cu 5 sch., 2 tab.].
1606. ISTRATE, MARIANA, *L'autorità della tradizione. Manifestazioni linguistiche*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 322–332 [Engl. Ab., rez. rom.].
1607. ISTRATE, MARIANA, *Testi e contesti linguistic. Saggi scelti*, Cluj-Napoca, ENS, 2017, 169 p. Rec.: Elena Pîrvu, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 449–450 [text în lb. it.].
1608. JARAZO ÁLVAREZ, RUBÉN, DOMÍNGUEZ ROMERO, ELENA, *Critical and Autobiographical Elements in Álvaro Cunqueiro's Shakesperean Adaptations in Galicia*, Linguaculture, vol. 2, nr. 1, 2011, [83]–99.
1609. JI, YUJING, TUTIN, AGNÈS, *Les routines métalinguistiques dans les écrits scientifiques en français*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 177–200 [Engl. Ab.; cu 4 fig., 2 tab.].

1610. KADIK, DJAMEL, *Les récits fictionnels d'Albert Camus entre présence de l'identité coloniale et silence sur l'identité autochtone. The Fictional Narrative of Albert Camus Between Presence of Colonial Identity and Silence on Autochthonous Identity. Las historias ficticias de Albert Camus entre presencia de la identidad colonial y el silencio sobre la identidad autóctona*, SCF-LRom-Pitești, vol. 4, nr. 10, 2011, 129–143 [Engl. Ab., res. esp.].
1611. KALBE YAMO, THÉOPHILE, *Néo-oralité urbaine et éducation populaire au Cameroun. Lecture des hymnes et devises d'associations de jeunes*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 310–322 [Engl. Ab., rez. rom.].
1612. KAMENOVA, SVETLA, *L'Intégration de la culture québécoise au programme de francisation pour immigrants adultes du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI) du Québec – une expérience à partager*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 99–122 [Engl. Ab.].
1613. KANKILI, SALOMON B., *L'Ethos médiatique dans le discours de presse au Cameroun: entre politisation, construction identitaire et devoir d'informer*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 162–175 [Engl. Ab.].
1614. KHACHATURYAN, ELIZAVETA, *À la recherche des mots adéquats: le rôle de l'expression *devo dire* à l'oral*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 131–149 [Engl. Ab.].
1615. KLIMOVÁ, KATARÍNA, *Alcuni tratti della retorica persuasivo-promozionale nei testi accademici in italiano*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 90–110 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 tab., an.].
1616. KOFFI, KONAN THOMAS, KONATÉ, YAYA, DON, BENJAMIN ODI MARCELLIN, *Pourquoi devrait-on introduire les langues maternelles ivoiriennes dans le système éducatif du pays?*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 127–136 [Engl. Ab.].
1617. KOSOVYCH, OLGA, *Loan-words in the Vocabulary of Modern French Language. Study Parameters*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 77–84 [rez. rom.].
1618. KOUAKOU KOUAKOU, ANTOINE, *Diversité et habitude linguistiques en Côte d'Ivoire*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 84–95 [Engl. Ab.].
1619. KOUAKOU, SÉRAPHIN KONAN, *«S'en foutre de quelqu'un ou de quelque chose»: la problématique d'une surcharge syntaxique*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 143–152 [Engl. Ab.; cu 7 sch.].
1620. LANOVIĆ, NINA, *The natural force domain in Portuguese phraseology*, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 207–217 [rez. în lb. port.].
1621. LAZĂR, ADRIANA, *Éléments d'hypertextualité. Analyse hypertextuelle des textes dramatiques. Elements of Hypertextuality. A Hypertextual Analysis of Dramatic Texts. Elementi d'ipertestualità. Analisi ipertestuale dei testi drammatici*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2012, 33–44 [ale lui Eugène Ionesco; Engl. Ab., riass. it.].
1622. LAZĂR, MIRELA, MORELLI, PIERRE, *Le rapport à l'espace et au temps dans la rubrique «les coulisses du récit» de la revue XXI: Rechercher des effets de réel*, AUOV, **30**, nr. 2, 2019, 361–375 [Engl. Ab.].
1623. LEBRETON, JULIEN, *Le théâtre poétique et romanesque, pour une poétique de la constellation: l'exemple du théâtre contemporain. The Poetical and Novelistic Theatre, for a Poetics of Constellation: The Contemporary Theatre. El teatro poético y novelesco, para una poetica de la constelacion: el ejemplo del teatro contemporaneo*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2012, 45–56 [Engl. Ab., res. esp.].
1624. LEFTER, DIANA-ADRIANA, *Construction et déconstruction du lecteur idéal dans *El Túnel* de Ernesto Sábato. Construction and Deconstruction of the Ideal Reader in *El Túnel* by Ernesto Sábato. Construcción y deconstrucción del lector ideal en *El Túnel* de Ernesto Sábato*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 22, 2017, 15–26 [Engl. Ab., res. esp.].
1625. LEFTER, DIANA-ADRIANA, *Émetteur(s), récepteur(s), message(s). De la réception dans *Domar a la divina garza* de Sergio Pitol*, SCF-LRom-Pitești, nr. 9, 2011, 23–32 [Engl. Ab., res. esp.].
1626. LEPETIUKHA, ANASTASIIA, *Jeu linguistique lecteur → auteur comme instrument d'interprétation des structures synonymiques dans la prose française contemporaine*.

- Linguistic Game Reader* → *Author as an Instrument of Interpretation of Synonymic Structures in Modern French Fiction. Juego lingüístico lector* → *autor como un instrumento de interpretación de estructuras sinonimicas en la prosa francesa contemporanea*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 22, 2017, 45–55 [Engl. Ab., res. esp.].
1627. LE VAGUERESSE, EMMANUEL, *Traduire la poésie contemporaine en 2012: de l'espagnol au français, leçons de sens, de son et de rythme – l'exemple de **Esto es mi cuerpo** / **Ceci est mon corps** (1997) de Juan Antonio González Iglesias*, MTT, 2013, 175–183 [Engl. Ab.].
1628. LI, HUEI-CHEN, *Étude du signe «pied-de-mouche» dans le manuscrit Arsenal 3489. Study on the Pilcrow in the Manuscript Arsenal 3489. Estudio del signo “calderon” en el manuscrito Arsenal 3489*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 16, 2014, 72–87 [Engl. Ab., res. esp.; cu 1 fig, 2 tab.].
1629. LING, LUCIE, *Céladon ou l'expérience de l'ambiguïté*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 371–382 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1630. LONGRE, JEAN-PIERRE, *Le mot-personnage dans le théâtre de Matéi Visniec*, RREF, nr. 8, 2016, 11–22.
1631. LÓPEZ SIMÓ, MIREIA, *Traduction de **formules votives positives** d'une culture à l'autre (français vs. espagnol)*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 72–83 [Engl. Ab., rez. rom.].
1632. LUCAS, FÁBIO ROBERTO, *Le poetique et le politique: **Ultima Verba** de Paul Valéry. The Poetic and the Politic: Paul Valéry's **Ultima Verba**. O poético e o político: **Ultima Verba** de Paul Valéry*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 21, 2017, 112–134 [Engl. Ab., res. esp.].
1633. LUPU, COMAN, *Más observaciones sobre la datación*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 167–175 [a unor cuv. rom. și sp.; rés. fr.].
1634. LUPU, MĂDĂLINA, *Los extranjerismos en español*, SCF-LRom-Pitești, nr. 5, 2009, 119–124 [cu 8 tab.].
1635. MACHADO, LUÍS CLÁUDIO, *O Livro de Jó de Luís Alberto de Abreu: um drama feito de narrativa e poesia: Luís Alberto de Abreu's **The Book of Job**: A Drama Made of Prose and Poetry. El Libro de job de Luís Alberto de Abreu: un drama hecho de narrativa y de poesia*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2012, 83–99 [Engl. Ab., res. esp.].
1636. MAIDEN, MARTIN, *A Note on the Inflexional Morphology of the Vegliote Dalmatian Masculine Plural*, PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 81–88.
1637. MALIȚA, RAMONA, *Adélaïde et Théodore, une nouvelle staëlienne de jeunesse. Traduction inédite*, AUVT, 57, 2019, 155–164 [în lb. rom.; Engl. Ab.].
1638. MANOLESCU, CAMELIA, *Gargantua de François Rabelais entre le récit comique et la reflexion critique (les jeux des mots)*, AUC-LLR, 20, nr. 1, 2016, 87–99 [Engl. Ab.].
1639. MARTIN, MATEI, *Noua limbă franceză pe înțelesul activi-ști-te-lor*, DilemaV, 14, nr. 716, 2017, 5 [despre „scrierea incluzivă”].
1640. MARTINELLI, LORELLA, *L'écriture de Leïla Sebbar entre exilé et mémoire. Leïla Sebbar's Writing Between Exile and Memory. La scrittura di Leïla Sebbar tra esilio e memoria*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 25, 2019, 84–100 [Engl. Ab., riass. it.].
1641. MATEO, MARTA, *Variation on **Much Ado About Nothing**: Beatrice and Benedick in Target-Language Adaptations*, Linguaculture, vol. 6, nr. 1, 2015, [24]–44 [comedia lui Shakespeare și, respectiv, opera comică a lui Hector Berlioz transpuse în lb. sp.].
1642. MAZZOLENI, MARCO, *The Non Prototypical Recipe **Riso alla cacciatora** by Pellegrino Artusi: a Case Study in Genre & Type-Sensitive Intralingual Natural Translation*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 106–120 [rez. rom.].
1643. MESAGER, MÉLANIE, *Redire la danse: les savoirs du corps*, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 9–21 [analiză a discursului la Sabine Macher, „Direladanse” (manuscris); Engl. Ab.; cu 1 tab., 1 il.].
1644. METZELTIN, MICHAEL, *Deux Europes Romanes*, CCrit, nr. 11, 2016, 10–15 [rez. rom., Engl. Ab.].
1645. METZELTIN, MICHAEL, *Româna în contrast. O cercetare tipologică*. Trad. de Octavian Nicolae. Pref. de Andrei Corbea-Hoișie. Text adăug. și definitivat de aut. după trad. în lb.

- rom. de Octavian Nicolae, Iași, EUI, 2016, 188 p. (**Logos**). Rec.: Alina-Georgiana Focșineanu, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 443–444.
1646. MFONZIÉ, ZACHARIE-BLAISE, *Écriture et oraliture dans Balafon d'Engelbert Myeng*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 251–269 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
1647. MITU, MIHAELA, *(Dés)engagement énonciatif dans le jeu de l'amour et du hasard de Marivaux. Declarative (Non)engagement in Marivaux's Le jeu de l'amour et du hasard. (Des)vinculación enunciativa en El juego del amor y del azar de Marivaux*, SCF-LRom-Pitești, vol. 3, nr. HS, 2011, 62–73 [Engl. Ab., res. esp.].
1648. MITU, MIHAELA, *Prezumițul – le présomptif et ses hétéronymes français*, SCF-LRom-Pitești, nr. 4, 2008, 140–157.
1649. MOGAVERO, VALERIA, *Corpo e parole nella Grande Guerra*, Linguatex, nr. 1–2, 2017, 82–89 [Engl. Ab.].
1650. MONNERET, PHILIPPE, *Le système verbo-temporel français en psychomécanique du langage*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 7–23 [Engl. Ab., rez. rom.; cu sch.].
1651. MORETTI, ILARIA, «Sconfinato è solo il niente». *Le je entre fracture et recognition dans Vista dalla luna de Chandra Livia Candiani*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 271–287 [Engl. Ab., rez. rom.].
1652. MOROȘAN, NICOLETA-LOREDANA, *De la fonétique à la phonostylistique*, Suceava, EUȘM, 2018, 227 p. [cu bibl.]. Rec.: Ioana-Crina Prodan, *Signes, sons et lettres – une lecture actuelle*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 239–242.
1653. MOUNGA, BAUVARIE, *De la distance intersubjective entre le narrateur et le narrataire dans des oeuvres romanesques d'Henri Lopès et Le Clézio*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 172–183 [Engl. Ab.].
1654. MROCZINSKI, ANNA CAROLINA S., DEL RÉ, ALESSANDRA, VIEIRA, ALESSANDRA J., *Humour in children's discourse: A case study of a bilingual child (Brazilian Portuguese and German)*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 61–82 [cu 3 tab.].
1655. MUDROCHOVA, RADKA, *Des «fashion» anglicismes en français contemporain provenant d'un corpus oral – une hybridation voulue ou un métissage nécessaire?*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 49–64 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
1656. MULLER, CLAUDE, *Les cardinaux définis et la quantification*, SCF-LRom-Pitești, nr. 6, 2009, 140–154 [în lb. fr.].
1657. MUREȘANU IONESCU, MARINA, «...je n'ai jamais eu d'hésitation quant à mon identité. Je suis celui que j'ai toujours été.» – entretien avec Virgil Tănase, RREF, nr. 8, 2016, 141–150.
1658. MUSTĂȚEA, ALEXANDRINA, *Automne – un poème apollinarien de la dissolution des corps. Automne – An Apollinaire's Poem on Body Dissolution. Automne – un poema de Apollinaire sobre la disolución del cuerpo*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 12, 2012, 189–195 [Engl. Ab., res. esp.].
1659. MUSTĂȚEA, ALEXANDRINA, *L'énonciation poétique. Application sur le poème lamartinien Le Lac*, SCF-LRom-Pitești, nr. 6, 2009, 79–86.
1660. MUSTĂȚEA, ALEXANDRINA, *Le discours efficace ou la manipulation positive dans Le jeu de l'amour et du hasard. The Efficient Discourse or the Positive Manipulation in Le jeu de l'amour et du hasard. El discurso eficaz o la manipulación positiva en Le jeu de l'amour et du hasard*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2012, 100–108 [Engl. Ab., res. esp.].
1661. MUSTĂȚEA, ALEXANDRINA, *Le rêve comme espace de l'imaginaire nocturne. The Dream as Space of Nocturnal Imaginary. El sueño como espacio del imaginario nocturno*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 13, 2013, 84–91 [la Marguerite Yourcenar; Engl. Ab., res. esp.].
1662. MUSTĂȚEA, ALEXANDRINA, *Le rêve «lirique» ou «halluciné» yourcenarien – lieu de l'imaginaire? The “Lyric” and “Hallucinated” Yourcenarian Dream – Place of the Imaginary? El sueño “lirico” y “alucinante” yourcenariano – ¿lugar del imaginario?*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 14, 2013, 103–109 [Engl. Ab., res. esp.].

1663. MUSTĂȚEA, ALEXANDRINA, *Les Lettres Persanes ou l'exotisme ironique*, SCF-LRom-Pitești, nr. HS, 2010, 113–118.
1664. MUSTĂȚEA, ALEXANDRINA, *Thèmes et significations dans le poème apollinarien Signe*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 53–59.
1665. NACCARATO, ANNAFRANCESCA, *Métaphore et traduction. La rêverie bachelardienne en italien*, PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 205–220 [„La Poétique de la reverie”; Engl. Ab.].
1666. NGANGA, ELIE SOSTHÈNE, *Le sens du non-sens du langage dans le théâtre de Samuel Beckett*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 178–187 [Engl. Ab.].
1667. N’GATTA, KOUKOUA ÉTIENNE, *L’hybridation dans le français ivoirien, conséquence d’une diversité linguistique*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 97–108 [Engl. Ab.].
1668. NIKIFORAKI, DESPOINA, *Vers une théorie du héros ancien dans la dramaturgie postmoderne: «Le héros générique». Le cas de Didier-Georges Gabily. Towards a Theory of the Ancient Hero in Postmodern Dramaturgy: “The Generic Hero”. The ase of Didier-Georges Gabily. Verso una teoria dell’eroe antico nella drammaturgia postmoderna: “L’eroe generico”. Il caso di Didier-Georges Gabily*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2012, 109–121 [Engl. Ab., riass. it.].
1669. ONEL, CARMEN, *Les voix du discours autobiographique dans la Préface testamentaire des Mémoires d’outre-tombe de Chateaubriand*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 74–78.
1670. ONEL, CARMEN, *Mensonge et dédoublement dans l’autobiographie de Sartre*, SCF-LRom-Pitești, nr. 4, 2008, 120–126.
1671. OROIAN, ELVIRA, *Espace, temps et langage dans le roman La Modification de Michel Butor*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 135–145 [Engl. Ab.].
1672. OUADIABANTOU, PATRICK ARMAND, *Alchimie lexico-syntaxique: problématique d’une connotation à profusion*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 294–309 [despre conservarea semnificației termenilor africani în trad. lor în lb. fr., la scriitorul congolez Alain Mabanckou; Engl. Ab.].
1673. OWCZARCZAK, ANNE-SOPHIE, *Des jeux de mots ou des mots en jeu: c’est la liberté qui est en jeu dans les chroniques de Manuel Vásquez Montalbán*, AUC-LLR, 20, nr. 1, 2016, 100–113 [Engl. Ab.].
1674. PALYI DELCE, EVA-ILDIKO, *L’expérience de la «surconscience linguistique» chez Julien Green et Emil Cioran*, Confluente, 2014, 76–86 [Engl. Ab.].
1675. PANDELICĂ, IULIANA, *Le trait /+ humain/ dans les termes chromatiques*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 342–349 [în lb. fr.; Engl. Ab., rez. rom.].
1676. PANDELICĂ, IULIANA-FLORINA, *Le vert: une couleur «humaine»? (Green: a Colour for Humans?)*, BulȘti-UTCB-LSC, vol. VIII, nr. 1, 2015, 43–55 [în lb. fr.; Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1677. PECORARI, FILIPPO, *Amore, impregno e satira in Luigi Tenco. Un’analisi linguistica*, AUC, 37, nr. 1–2, 2015, 104–120 [Engl. Ab., rez. rom.].
1678. PÉRON-DOUTÉ, EUGÉNIE, *L’espace-corps: pour un langage du «je»*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 117–126 [la Chloé Delaume; Engl. Ab.].
1679. PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, *A Prehistoric ‘Litte Goose’: a New Etymology for the Word ocarina*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 356–369 [Engl. Ab., rez. rom.].
1680. PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, *Where the River Converges: Toponymic Stratigraphy of Bistagno and Sessame*, AUC, 38, nr. 1–2, 2016, 69–81 [rez. rom.].
1681. PETITJEAN, ANDRÉ, *Analyse des didascalies méta-interactionnelles: l’exemple de Samuel Beckett. Analysis of Meta-Interactional Stage Directions. Samuel Beckett’s Example. Analisi delle didascalie meta-interazionali. L’esempio di Samuel Beckett*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2012, 122–134 [Engl. Ab., riass. it.].
1682. PETRAȘ, CRISTINA, *Les expressions métadiscursives dans les contes acadiens de tradition orale*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 201–224 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1683. PEZHYNSKA, OLGA, *The Vocabulary of French Toponymy: Peculiarities of Formation, Semantics and Functioning*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 350–360 [rez. rom.].
1684. PIER, JOHN, *Is There a French Postclassical Narratology?* WT, 9, 2019, 65–90 [rez. rom.].

1685. PINEDA, ANNA, *The Role of Dative Clitic Doubling in Romance Ditransitives. What Non-Agreeing Dative Clitics Can Tell Us About It*, RRL, **64**, nr. 4, 2019, 387–408 [cu 6 sch.].
1686. PITAR, MARIANA, *Une perspective terminologique dans la traduction des textes de spécialité*, MTT, 2013, 214–227 [Engl. Ab.].
1687. PÎRVU, ELENA, *Gli aggettivi interrogativi in italiano e in romeno*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 370–374 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 2 tab.].
1688. PÎRVU, ELENA, *Il trapassato remoto e i suoi corrispondenti romeni*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 361–369 [Engl. Ab., rez. rom.].
1689. PÎRVU, ELENA, *La costruzione italiana articolo determinativo o una preposizione articolata + cui + nome e i suoi corrispondenti romeni*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 244–250 [Engl. Ab., rez. rom.].
1690. PÎRVU, ELENA, *La forma verbale italiana andarsene e i suoi corrispondenti romeni*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 357–362 [Engl. Ab., rez. rom.].
1691. PÎRVU, ELENA, *Osservazioni sulla forma verbale italiana esserci e sui suoi corrispondenti romeni*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 302–316 [Engl. Ab., rez. rom.].
1692. POPESCU, CECILIA MIHAELA, *Condiționalul evidențialo-citațional în limbile romanice. O grilă de analiză*, SCL, **70**, nr. 2, 2019, 218–230 [Engl. Ab.].
1693. POPESCU, MIHAELA, *Quelques observations sur la manifestation discursive de l'«épistémique probable» en espagnol contemporain*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 82–95 [Engl. Ab., rez. rom.].
1694. POPESCU, MIHAELA, *Un autre cas de «régrammation»: le futur synthétique de l'espagnol*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 139–148 [Engl. Ab., rez. rom.].
1695. PREITE, CHIARA, SILLETTI, ALIDA MARIA, *Analyse métadiscursive des dictionnaires internet français et italiens: le cas des anglicismes concernant la crise économique-financière*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 225–245 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1696. PRICOP, ALINA-MIHAELA, *Unitatea limbii române și variația protoromană. Cazul rom. noră*, UL-UN, 2019, 77–81 [Engl. Ab.].
1697. RABATEL, ALAIN, *Frontières supra-catégorielles, catégorielles, infra- et trans-catégorielles de la reformulation*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 65–103 [în lb. fr.; Engl. Ab.; cu 2 sch., 1 tab.].
1698. RABÉ, CHARLES LIAGRO, *Le calembour: vecteur de rire et de satire dans Silence, on développe de Jean-Marie Adiaffi*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 114–127 [Engl. Ab.].
1699. RADI, MOHAMED, *Les emprunts dans Le gone du Chaâba d'Azouz Begag*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 270–280 [din lb. arabă; Engl. Ab.].
1700. RĂDULESCU, ANDA, *Procédés linguistiques des jeux de mots dans le roman À prendre ou à lécher de Frédéric Dard*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 56–68 [Engl. Ab.].
1701. RĂDULESCU, ANDA, DINCĂ, DANIELA, *Sur quelques aspects d'hybridation dans le roman La Carte et le Territoire de Michel Houellebecq*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 104–116 [Engl. Ab.].
1702. RĂDULESCU, VASILE, *L'égocentrisme du héros cornélien*, SCF-LRom-Pitești, nr. 7, 2010, 68–74.
1703. RĂDULESCU, VASILE, *La métaphore cornélienne*, SCF-LRom-Pitești, nr. 5, 2009, 48–59.
1704. RĂDULESCU, VASILE, *Le thème de l'amour dans la tragédie cornélienne*, SCF-LRom-Pitești, nr. 3, 2008, 20–29.
1705. REINHEIMER RÎPEANU, SANDA, «Gallicismes» «panromans», LEFLE, 2011, 270–277 [cu 6 tab.].
1706. ROMANIUC-BOULARAND, BIANCA, *Le tour figé célinien à la découverte de sa littéralité. Problèmes de traduction*, SCF-LRom-Pitești, nr. 8, 2010, 149–158 [în lb. rom., a romanului „Voyage au bout de la nuit”].
1707. ROSEANO, PAOLO, *Elementi per la datazione dell'abbassamento dei dittonghi derivanti da \*/ɔ/ ed \*/ɛ/ del latino volgare in friulano*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 171–184 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 tab., 1 fig.].

1708. ROSEANO, PAOLO, *L'italiano /'fred:o/ ed il friulano /'fred/: evoluzioni apparentemente simili del latino frigidum*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 157–180 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 6 fig., 1 tab., an.].
1709. ROUSSEAU, CHRISTINE, *Les topoï de l'imaginaire galant dans les contes de fées du XVII<sup>e</sup> siècle. The Topoi of the Gallant Imaginary in Fairy Tales of the XVIIth Century. Los topoï del imaginario galante en los cuentos de hadas del siglo XVII*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 14, 2013, 123–138 [în Franța; Engl. Ab., res. esp.].
1710. RUIZ PISANO, CÉSAR, DUBOIS, GRÉGORY, *Ambiguité sociolectale et diatopique dans une série télévisée contemporaine: de l'analyse à une pratique éducative à partir d'Acacias 38 (TVE)*, Liguatex, nr. 3–4, 2018, 259–272 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1711. RUS, MARIA-LAURA, *Tendințe constante în structurile morfosintactice romanice. Constant Tendencies in Romance Morphosyntactic Structures*, StUPM, 25, 2018, 57–61 [Engl. Ab.].
1712. SAIDI AMRAOUI, MOUHCINE, *Les Dialectes dans les médias et l'imaginaire linguistiques des marocains*, Lingua, 18, nr. 1, 2019, 39–51 [Engl. Ab.].
1713. SALI, OUSSOUMANOU, *Des imprévisibilités grammaticales à la valorisation identitaire*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 161–169 [la Djaïli Amadou Amal; Engl. Ab.].
1714. SALL, EL HADJI ABSOULAYE, *Le discours mémoriel comme lieu de résistance dans le théâtre négro-africain francophone postcolonial*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 49–58 [Engl. Ab.].
1715. SAMIOU, ANTIGONE, *Diverses représentations de la grécité chez les voyageurs français en Grèce (XVI–XX siècles). Diverse Representations of Graecity in the Narratives of French Travelers to Greece (16<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> Centuries). Representaciones diversas del helenismo por los viajeros franceses a Grecia desde el siglo XVI hasta el siglo XX*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 19, 2016, 93–108 [Engl. Ab., res. esp.].
1716. SÁNCHEZ FAJARDO, JOSÉ ANTONIO, *The Anglicization of Cuban Spanish: A Historical Account*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 185–201 [rez. rom.].
1717. SÂNDULESCU, MARIANA, *Italiano specialistico e forestierismi*, AUC, 38, nr. 1–2, 2016, 258–266 [anglicisme în lb. it.; Engl. Ab., rez. rom.; cu 6 tab.].
1718. SÂNDULESCU, MARIANA, *L'italiano ai fornelli dell'youtube, tra prescrizione e descrizione*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 388–394 [Engl. Ab., rez. rom.].
1719. SIMILARU, LAVINIA, *Equivalencias rumanas de algunas unidades fraseológicas de la novela Las hijas del Capitán de María Dueñas*, AUC, 41, nr. 1–2, 2019, 415–421 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 tab.].
1720. SIMILARU, LAVINIA, *Los refranes de las Novelas ejemplares de Cervantes a su traducción al rumano*, AUC, 36, nr. 1–2, 2014, 172–177 [Engl. Ab., rez. rom.].
1721. SIMILARU, LAVINIA, *«Raicho» de Ricardo Güiraldes, ¿una novela de traducción imposible?*, AUC, 38, nr. 1–2, 2016, 115–121 [Engl. Ab., rez. rom.].
1722. SIMÕES MARQUES, ISABELLE, *Identité, altérité et plurilinguisme dans Exílio perturbado d'Urbano Tavares Rodrigues. Identity, Otherness and Multilingualism in Exílio perturbado by Urbano Tavares Rodrigues. Identidade, alteridade e plurilinguisme em Exílio perturbado de Urbano Tavares Rodrigues*, SCF-LRom-Pitești, vol. 4, nr. 10, 2011, 82–97 [Engl. Ab., res. esp.].
1723. SOARE, ELENA, *“N” and “D” Nominalizations*, BWPL, 21, nr. 1, 2019, 51–72 [în lb. fr.; cu 3 sch.].
1724. SOLIMAN, LUCIANA T., *Le contrefactuel: entre visée de discours, visée phrastique et incidence*, StUBB, 64, nr. 3, 2019, 161–176 [perspectivă contrastivă fr.-it.; Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 tab.].
1725. SOPON, DIANA, *Dear Sir oppure Egregio Signore – uno sguardo comparativo sulla retorica e sullo stile della lettera commerciale inglese e italiana*, AUC, 36, nr. 1–2, 2014, 178–186 [Engl. Ab., rez. rom.].
1726. SOPON, DIANA, *Il tempo vale oro. Sui significati del tempo e dei soldi nei proverbi italiani*, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 402–408 [Engl. Ab., rez. rom.].

1727. SOPON, DIANA, *L'attenuazione nel discorso politico ai tempi del "gentese": una prospettiva contrastive francese-italiano-rumeno*, *Lingua*, **18**, nr. 2, 2019, 313–315 [Engl. Ab.].
1728. SOPON, DIANA, *L'espressione linguistica della gratitudine – uno studio contrastivo*, *AUC*, **38**, nr. 1–2, 2016, 267–272 [Engl. Ab., rez. rom.].
1729. SOPON, DIANA, *La cortesia nella lettera commerciale delle lingue romanze – alcune particolarità linguistiche*, *AUC*, **41**, nr. 1–2, 2019, 422–431 [Engl. Ab., rez. rom.].
1730. SOPON, DIANA, *La lettera commerciale nello spazio linguistico romanzo: un approccio morfologico e lessico-semantico delle formule di chiusura*, *AUC*, **40**, nr. 1–2, 2018, 410–418 [Engl. Ab., rez. rom.].
1731. SOPON, DIANA, *Parità linguistica nei testi amministrativi italiani – norme e pratiche*, *AUC*, **37**, nr. 1–2, 2015, 363–369 [Engl. Ab., rez. rom.].
1732. SORO, N'GOLO ABOUDOU, *La dramatisation du tragique dans **Caligula** d'Albert Camus. Dramatisation of Tragic in Albert Camus **Caligula**. Dramatisacion del tragico en **Caligula** de Albert Camus*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 11, 2012, 135–147 [Engl. Ab., res. esp.].
1733. STANCU, ADELA-MARINELA, *Mots français d'origine arabe*, *AUC*, **37**, nr. 1–2, 2015, 379–393 [Engl. Ab.; rez. rom.].
1734. STANCU, ADELA-MARINELA, *Mots français d'origine italienne*, *AUC*, **40**, nr. 1–2, 2018, 419–431 [Engl. Ab., rez. rom.].
1735. STANCU, ADELA-MARINELA, *Prénoms féminins français d'origine arabe*, *SCOL*, **12**, nr. 1–2, 2019, 128–133 [Engl. Ab.].
1736. STEICIUC, ELENA-BRÂNDUȘA, *Éditorial*, *RREF*, nr. 8, 2016, 7–8.
1737. STERIU, LUMINIȚA, VLAD, MONICA, *De quelques marqueurs de reformulation dans l'écriture des mémoires de master en roumain langue maternelle et en français langue étrangère*, *SL*, vol. 9, nr. 2, 2019, 247–267 [donc, par exemple, c'est-à-dire; astfel că, așadar, adică; Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1738. ȘERBĂNICĂ, FLORINELA, *Le mot **nature** chez les poètes romantiques français: une question d'identité. The Word **Nature** in French Romantic Poetry – An Identity Issue. La palabra **nature** en la poesía romántica francesa – una question de identidad*, SCF-LRom-Pitești, vol. 4, nr. 10, 2011, 193–211 [Engl. Ab., res. esp.].
1739. ȘERBĂNICĂ, FLORINELA, *Situations et procès. Comment la langue accomplit-elle sa fonction référentielle?*, SCF-LRom-Pitești, nr. 8, 2010, 143–148 [cu referire la lb. fr.].
1740. TARNAOUI, MOULAY MOHAMED, BOUJGHAGH, HASSAN, *Ambiguïté référentielle et stratégies de désambiguïsation: cas des lycéens marocains du TCS*, *Linguaték*, nr. 3–4, 2018, 327–337 [TCS = Tronc Commun Sciences; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1741. TELEOACĂ, DANA-LUMINIȚA, *Grupuri prepoziționale specifice în context romanic. Cu referire la obiectul prepozițional al verbelor psihologice care exprimă 'mirarea' în limbile română, franceză și spaniolă*, *SCL*, **70**, nr. 2, 2019, 231–240 [rés. fr.].
1742. TELEOACĂ, DANA-LUMINIȚA, *Tipare propoziționale cu adverbul **cum**. Aspecte particularizatoare în context romanic. Omagiu Grigore Brâncuș – 90*, 2019, 477–486.
1743. TELEOACĂ, DANA-LUMINIȚA, *Tipare sintactice argumentale în context romanic. Cu referire la câmpul verbelor psihologice de mirare*, *SCL*, **69**, nr. 2, 2018, 265–285 [Engl. Ab.].
1744. TEODORESCU, CRISTIANA-NICOLA, *La stéréotypie dans le langage du football*, *AUC*, **38**, nr. 1–2, 2016, 122–133 [în com. sportive din presa fr.; Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 graf., 3 sch.].
1745. TILEA, MONICA, TEODORESCU, CRISTINA-NICOLA, *La métaphoricité productive de l'eau*, *AUC*, **41**, nr. 1–2, 2019, 202–213 [la Marie NDiaye, în romanul „Un temps de saison”]; Engl. Ab., rez. rom.].
1746. TORRES VITOLAS, MIGUEL ÁNGEL, *Ser 'cholo' y 'cholear': una identidad conflictiva en el lenguaje popular peruano. Being 'cholo' and 'cholear': A Conflictive Identity in Peruvian Popular Language. Être 'cholo' et 'cholear': une identité conflictive dans le langage populaire péruvien*, SCF-LRom-Pitești, vol. 4, nr. 10, 2011, 212–221 [Engl. Ab., rés. fr.].

1747. TOUIAQ, MOUNIA, *Aspects discursifs et interlocutifs dans le discours narratif*, BulȘt-UPT, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 5–18.
1748. TOUMI, AIDA, *La langue comme marqueur d'identité dans Jeunes Saisons d'Emmanuel Roblès*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 192–197 [Engl. Ab.].
1749. TRANDAFIR, CONSTANTIN, *Traducătorul și exegetul*, Acolada, 11, nr. 6, 2017, 8 [Andrei Ionescu].
1750. TROVATO, LOREDANA, *Au commencement était la tranchée. Le rôle des textes préliminaires des Journaux de tranchées dans la construction/divulgation de l'éthos du combattant. In the Beginning Was the Trench. The Role of Preliminary Texts of the French Newspapers in the Construction/Circulation of Soldier's Ethos. In principio era la trincea. Il ruolo dei testi preliminari dei Giornali di trincea nella costruzione/divulgazione dell'ethos del combattente*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 16, 2014, 88–101 [Engl. Ab., riass. it.; cu 1 tab.].
1751. TURTUREANU, ALITEEA-BIANCA, *Langage medical et autotraduction dans The End of My Addiction / Le dernier verre d'Olivier Ameisen*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 279–289 [Engl. Ab.].
1752. VASSILIADOU, HÉLÈNE, *En d'autres termes: dialogisme et altérité*, SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 41–58 [Engl. Ab.].
1753. VENTURA, RĂZVAN, *Constitution de l'espace exotique dans Les Poésies de A. O. Barnabooth par Valéry Lorbaud*, SCF-LRom-Pitești, nr. HS, 2010, 55–61.
1754. VENTURA, RĂZVAN, *L'oblicité du discours affectif dans Le Malade imaginaire de Molière*, SCF-LRom-Pitești, nr. 6, 2009, 103–110.
1755. VISKY, MIHAELA, *La traduction des gros mots en sous-titrage*, BulȘt-UPT, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 61–72.
1756. VOLPATO, FRANCESCA, D'ORTENZIO, SILVIA, *Ask a Question! How Italian Children with Cochlear Implants Produce Subject and Object Wh- Questions*, BWPL, 20, nr. 2, 2018, 53–76 [cu 9 tab., 2 fig.].
1757. WARDEH, AHED, *L'Hétérogénéité énonciative de l'expression figurale dans l'écriture journalistique*, Lingua, 18, nr. 1, 2019, 26–38 [Engl. Ab.].
1758. WINDISCH, RUDOLF, *Din vremea studenției. Cum l-am cunoscut pe profesorul Eugenio Coseriu*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 341–345 [rés. fr.].
1759. YAO, YAO JEAN-MARC, *Traduire les parèmes baoulé en français: négociier pour dire presque la même chose*, AUC-LLR, 20, nr. 1, 2016, 184–199 [Engl. Ab.; cu an.].
1760. YASSINE, SARA, *Les racines spatiales de la signification, incorporation et motivation: le cas de dans*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 84–94 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
1761. ZAGAN, SERGIU, *Quelques considérations sur le déclin de la langue française dans l'enseignement roumain*, Lingua, 18, nr. 2, 2019, 83–90 [Engl. Ab.].
1762. ZĂRNEȘCU, CRINA-MAGDALENA, *Maurice Scève – Délie, objet de plus haute vertu approche herméneutique d'un texte hermétique*, SCF-LRom-Pitești, nr. 6, 2009, 118–126.
1763. ZĂRNEȘCU, CRINA-MAGDALENA, *Texte, métatexte et paratexte. La poétique du fragmentaire*, SCF-LRom-Pitești, nr. 5, 2009, 60–69 [la René Char, „Le Martinet”].
1764. ZĂRNEȘCU, NARCIS, *Pour une latinité revisitée (reloaded) ou actualisée (updated)? Lectures, questions, hypothèses. For a Reloaded or Updated Latinité? Readings, Questions, Hypothesis. Sobre una latinidad revisitada o actualizada? Lecturas, cuestiones, hipótesis*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 25, 2019, 141–147 [Engl. Ab., res. esp.].
1765. ZRIGUE, ANISSA, *La modalisation du proverbe dans le discours*, AUC-LLR, 21, nr. 1, 2017, 295–308 [în contextul lb. fr.; Engl. Ab.].
1766. ZULIANI, ALESSANDRO, *Câteva observații privind versiunea italiană a proverbelor adunate de Iuliu A. Zanne*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 483–502 [Engl. Ab.].
1767. \*\* *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Langues et littératures romanes*, 20, nr. 1, 2016; 21, nr. 1, 2017, Craiova, EUniversitaria (Annales de l'Université

- de Craiova. *Annals of the University of Craiova*). Rec.: Marinella Coman, Année XX, n° 1, 2016, RREF, nr. 8, 2016, 167–171.
1768. \*\* *Avant-propos*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 11 [semnat: Le comité de rédaction].
1769. \*\* *Avant-propos*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 11–12 [semnat: Comitetul redacțional].
1770. \*\* *Introduction*, SC, vol. 9, nr. 2, 2019, 7–18.
1771. \*\* *Revue Roumaine d'Études Francophones*, Iași, Éditions Junimea. No. 8/2016 (*Auteurs roumains francophones. L'extrême contemporain*). Responsable du numéro: Elena-Brândușa Steiciuc). No. 9–10/2017–2018 (*Variations et contacts dans l'espace francophone: perspectives linguistiques, littéraires et didactiques*). Responsable du numéro: Cristina Petraș).
1772. \*\* *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi romanice*, [Pitești], EUP. Nr. 3, 4, 2008; nr. 5, 6, 2009; nr. 7, 8, Hors série (*Exotisme(s)*), 2010; nr. 9, 2011; vol. 3, numero HS (*Le discours des Lumières*), 2011; vol. 4, nr. 10 (*Identité et différence*), 2011; vol. 1, nr. 11 (*Le discours dramatique*), 12 (*Le corps littéraire*), 2012; vol. 1, nr. 13 (*L'imaginaire de l'espace*), 14 (*Lieux de l'imaginaire*), 2013; vol. 1, nr. 15 (*Imaginaire de l'Occident*), 16 (*Le(s) commencement(s)*), 2014; vol. 1, nr. 17 (*Fins et clôtures*), 18 (*Images de l'érotisme. Érotisme des images*), 2015; vol. 1, nr. 19 (*Littérature et voyage*), 20 (*Mythe et littérature. Rencontres et retours*), 2016; vol. 1, nr. 21 (*Littérature et politique*), 22 (*Émetteurs et récepteurs*), 2017; vol. 1, nr. 23 (*Merveilleux. Miraculeux. Fabuleux*), 2018; vol. 1, nr. 25 (*Latinités*), 26 (*Écriture. Réécriture. Palimpseste. Traduction*), 2019 (Université de Pitești. Faculté de Théologie, Lettres, Histoire et Arts).
- VEZI și nr. 31, **36**, **39**, **41**, 71, 72, 74, 75, 85, 117, 121, 126, 132, 138, 139, 142, 149, 154–156, 161, 169, 172, 173, 176, 181–183, 188, 201–204, 217, 219, 225, 226, 228, 234, 235, 254, 261, 272, 273, 347, 350, 352, 363, 382, 390, 422, 431, 465–467, 479, 482–484, 488, 491, 516, 517, 522, 528, 532, 543, 546, 548, **552**, **560**, 587, 588, 634, 635, 700, 708, 710, 714, 721, 723, 725, 727, 728, 730, 752, 754, 755, 759, 764, 765, 767, 769, 776–778, 793, 795, 803, 805, 810, 824, 848, **851–853**, 868, 869, 883–885, 898, 902, 903, 905, 928, 935, 946, 951, 954, 957, 961, 963, 978, 992, 996, 1003, 1004, 1017–1019, 1022, 1027, 1038, 1039, 1052–1054, 1057, 1070, 1082, 1087, 1093, 1094, 1149, 1150, 1153, 1158, 1163, **1207**, 1240, 1250, 1258, 1267, 1275, 1280, 1299, 1326, 1336, 1343, 1360, 1369, 1381–1383, 1391, 1403, 1408, 1436, 1441, 1448, 1821, 1822, 1839, 1843, 1904, 1912, 1949, 1958, 1969–1971, 1973, 1975, 1977, 1980, 1982, **1983**, 1995, 1998, 2013, 2033, 2034, 2039, 2041, 2042, 2051, 2055, 2059, 2064, 2075, 2978–2080, 2082, 2086, 2090, 2106, 2108, 2122, 2123, 2125, 2127, 2128, 2134, 2136–2139, 2145, **2152**, **2167**, **2169**, **2177**, **2187**, **2195**, **2196**, **2202**, **2218**, **2221**, **2222**, **2224–2226**, **2235**, **2243**, **2250**, 2260, 2261, 2267, 2299, 2301, 2304, 2305, 2308.

#### Recenzii

1773. ANDREI, CARMEN, \*\* *Dialogues francophones. Écritures de la (non)violence*, numéros 20–21, Timișoara, EUV, 2015, 258 p., RREF, nr. 8, 2016, 159–163.
1774. BARBU-COMAROMI, IULIA, Xosé Lluís García Arias, *Diccionariu Etimolóxicu de la Llingua Asturiana* (DELLA), Tomu I (A–B), Uviéu, Universidá d'Uviéu & Academia de la Llingua Asturiana, 2017, 1036 p., SCL, **69**, nr. 2, 2018, 290–291.
1775. BĂLAN, NINA AURORA, Elena Pîrvu (a cura di), *Presente e futuro della lingua e letteratura italiana: problemi, metodi, ricerche. Atti del VII Convegno internazionale di italianistica dell'Università di Craiova, 18–19 settembre 2015*, Franco Cesati Editore, Firenze, 2017, 858 p., AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 330–332 [text în lb. fr.].
1776. BIDAUD, SAMUEL, Witold Ucherek, *Les articles prépositionnels en lexicographie bilingue français-polonais. Pratiques et propositions d'amélioration*, L'Harmattan, Paris, 2019, 287 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 290–292.

1777. BLEORȚU, CRISTINA, Josefa Dorta (ed.), *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español. Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2018, 305 p., RRL, **64**, nr. 1, 2019, 113–116.
1778. BOZEDEAN, CORINA, *Dictionnaire littéraire des fleurs et des jardins (XVIIIe et XIXe siècles)*, Édition sous la direction de Pascale Auraix-Jonchière et Simine Bernard-Griffiths, avec la collaboration d'Éric Francalanza, Paris, Honoré Champion, 2017, StUPM, **24**, 2018, 205–207.
1779. BRAN, RĂZVAN, Cecilia Mihaela Popescu, *Viitorul și condiționalul în limbile romanice. Abordare morfosintactică și categorizare semantic din perspectivă diacronică [...]*, AUB–LLS, **66**, nr. 1, 2017, 99–101 [text în lb. sp.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1346**.
1780. CAMARĂ, GABRIEL, Martin Riegel, Jean-Cristophe Pellat, René Rioul, *Grammaire méthodique du français* (6<sup>e</sup> édition), Paris, PUF, 2016, 1109 p., StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 335–336.
1781. CIUTESCU, ELENA, Mioara Adelina Angheluță, Oana-Dana Balaș, Maria-Sabina Draga Alexandru, Joan Ilinàs Suau, Xavier Montoliu Pauli (eds.), *Traduccions i diàlegs culturals amb el català (Romanica 25)*, București, EUB, 2018, 200 pp., RIELMA, nr. 12, 2019, 101–104 [text în lb. engl.].
1782. COLCIAR, ROZALIA, Joan Veny, *Petit Atlas Lingüístic del Domini Català*, volum VI, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 2017, 324 p., Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 101–102.
1783. COZMA, ANA-MARIA, Olga Galatanu, *La sémantique des possibles argumentatifs. Génération et (re)construction discursive du sens linguistique*, coll. «GRAMM–R Études de linguistique française», vol. 45, P.I.E. Peter Lang, Bruxelles, 2018, 358 p., Omagiu Christian Plantin, 2019, 271–274.
1784. DINCĂ, DANIELA, Brigitte Buffard-Moret (éd.), *Bons mots, jeux de mots, jeux sur les mots: de la création à la réception*. Artois Presses Université, série «Études linguistiques», 2015, 236 p., AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 214–216 [text în lb. fr.].
1785. DRAGOMIRESCU, ADINA, NICOLAE, ALEXANDRU, Adam Ledgeway, *De la latină la limbile romanice. Schimbare morfosintactică și tipologică [...]*, ObsCult, **18**, nr. 644, 2017, 15. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1310**.
1786. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, Coman Lupu (ed.), Alexandru Ciolan, Alessandro Zuliani (coeditori), *Studii romanice: omagiu profesorilor Florica Dimitrescu și Alexandru Niculescu la 90 de ani [...]*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 461–464. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **1629**.
1787. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, Xavier Laborda, Lourdes Romera, Ana M<sup>a</sup> Fernandez Planas (eds.), *La Lingüística en España. 24 autobiografías*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 349–352.
1788. GEORGESCU, IRINA ROXANA, Najib Redouane (sous la direction de), *Créativité littéraire en Tunisie*, Paris: L'Harmattan, 2015, 436 pages, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 222–224 [text în lb. fr.].
1789. GOES, JAN, Clara Romero, *L'intensité et son expression en français*, Ophrys, Paris, 2017, 280 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 297–301.
1790. GOES, JAN, Véronique Traverso, *Décrire le français parlé en interaction*, Ophrys, Paris, 2016, 195 p., Omagiu Christian Plantin, 2019, 259–260.
1791. GUȚĂ, ANCUȚA, \* \* \* *Le français à l'Université de l'Ouest de Timișoara: un demi-siècle d'enseignement et de recherche (1966–2016). Études réunies par Mariana Pitar*, 2010, Timișoara: EUV, 540 pages, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 321–324 [text în lb. fr.].
1792. IONESCU, ALICE, Daciana Vlad, *Pour une «grammaire» du polémique. Étude des marqueurs d'un régime discursif agonale [...]*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 319–320 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1383**.
1793. IOVĂNESCU, MONICA, \* \* \* *Actes du Colloque international 50 ans de français à l'Université de Craiova (1966–2016)*. Éditions Universitaria, Craiova, 2016, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 325–329 [text în lb. fr.].
1794. IOVĂNESCU, MONICA, Elena Pîrvu (a cura di), *Dal libro a stampa a internet: metamorfosi della ricerca linguistica e letteraria italiana. Atti del IX Convegno*

- internazionale di italianistica dell'Università di Craiova, 15–16 settembre 2017*, Franco Cesati Editore, Firenze, 2019, 352 p., AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 491–492 [text în lb. italiană]
1795. LAZEA, RAMONA, Elena Pîrvu (a cura di), *Il tempo e lo spazio nella lingua e nella letteratura italiana. Atti dell'VIII Convegno internazionale di italianistica dell'Università di Craiova, 16–17 settembre 2016*, Franco Cesati Editore, Firenze, 2018, 642 p., AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 465–467.
1796. LEFTER, DIANA ADRIANA, *Le fantastique littéraire en France et en Roumanie. Quelques aspects au XIXe siècle: une rhétorique de la (dé)construction?*, de Silvia-Adriana Apostol, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 26, 2019, 203–206.
1797. LUPU, COMAN, Beatriz Gómez-Pablos, *América en el Diccionario de Autoridades. 1726–1739*, Nümbrecht, Kirsch-Verlag, 2017, 453 p., SCL, **70**, nr. 2, 2019, 303–304.
1798. LUPU, IRINA, Adriana Ciama, *Verbos de movimento intransitivos em português e romeno* [...], SCL, **69**, nr. 2, 2018, 287–290. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1265**.
1799. MANOLESCU, CAMELIA, \*\* *Dialogues francophones N° 20–21 «Écritures de la (non)violence»*, Timișoara: Éditions de l'Université de l'Ouest de Timișoara, 2015, 260 p., AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 225–228 [text în lb. fr.].
1800. MARIN, MIHAELA, Antonia Ciolac, *Anglicismul lexical în franceza din Québec. Studii sociopragmatic*, București, EAR, 2017, 233 p., SCL, **70**, nr. 2, 2019, 300–303. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1266**.
1801. MĂCIUCĂ, GINA, \*\* *NEXO (Revista Intercultural de Arte y Humanidades)*, Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias, n° 11, año 2014, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 433–436.
1802. PĂUNESCU, MARINA-OLTEA, Catherine Kerbrat-Orecchioni, *Les débats de l'entre-deux-tours des élections présidentielles françaises. Constantes et évolutions d'un genre*, L'Harmattan, Paris, 2017, 316 p., Omagiu Christian Plantin, 2019, 255–258.
1803. PÎRVU, ELENA, Cecilia Mihaela Popescu, *Viitorul și condiționalul în limbile romanice. Abordare morfosintactică și categorizare semantică din perspectivă diacronică*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 360–361. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1346**.
1804. PÎRVU, ELENA, Georgia Milioni e Athanasia Drakouli, *Lingue speciali e settoriali in italiano. „Istruzioni per l'uso”*, AUC, **37**, nr. 1–2, 440–442 [Thessaloniki, 2014].
1805. PÎRVU, ELENA, Paolo Orrù, *Il discorso sulle migrazioni nell'Italia contemporanea. Un'analisi linguistico-discorsiva sulla stampa (2000–2010)*, Milano, FrancoAngeli, 2017, 216 p., AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 503–504 [text în lb. it.].
1806. PÎRVU, ELENA, Sergio Lubello, Claudio Nobili, *L'italiano e le sue varietà*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2018, 118 p., AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 501–502 [text în lb. it.].
1807. PÎRVU, ELENA, Silvia Madincea Pașcu, *Corespondențele infinitivului și supinului din latină în română și italiană*, Szeged, JATEPress, 2016, 327 p., AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 447–448.
1808. PÎRVU, ELENA, Vincenzo D'Angelo, *Aspetti linguistici del romanzo italiano del Seicento*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 443–445 [Roma, Aracne, 2015, 379 p.].
1809. PRODAN, IOANA-CRINA, *Le hip hop: un langage à plusieurs dimensions*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 295–298 [rec. Ia: Mamadou Dramé: *Parlez-vous hip hop? Langage de la rue et transgression langagière au Sénégal*, Éditions Afroquébec, 2019, 220 p.].
1810. RĂDULESCU, VALENTINA, Redouane Najib, Bénayoun-Szmidt Yvette, *Voix migrantes au Québec. Émergence d'une littérature maghrébine*, Paris, L'Harmattan, collection «Autour des textes maghrébins», 2017, 282 p., AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 317–318 [text în lb. fr.].
1811. SIMILARU, LAVINIA, Petre Ispirescu, *Cuentos populares rumanos (Traducción del rumano al español coordinada por Dana Oprica)*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 362–363 [Madrid, Ediciones Crusoe, 2013].
1812. ȘOVEA, MARIANA, *Analyser la diversité de la presse magazine*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 303–306 [Claire Blandin (dir.), Jamil Dakhli, Bibia Pavard, François Provenzon, Emilie Roche, Claire Secail, *Manuel d'analyse de la presse magazine*, Paris, Armand Colin, 2018].

1813. TĂNASE, DOINA, *Le sacré et son expression chez Antoine de Saint-Exupéry de Laurent de Bodin de Galembert*, SCF-LRom-Pitești, vol. 1, nr. 20, 2016, 191–195 [teză de doctorat, 2006].
1814. TĂNASE, EUGENIA-MIRA, Georgeta Cislariu et Thierry Olive, *Le processus de textualisation. Analyse des unités linguistiques de performance écrite*, De Boeck Supérieur, Louvain-la-Neuve, 2018, 271 p., Omagiu Christian Plantin, 2019, 281–286 [text în lb. fr.].
1815. VLEJA, LUMINIȚA, \* \* „Anuario de estudios filológicos”, XL/2017 Universidad de Extremadura, Cáceres, 2017, 237 p., AUVT, 57, 2019, 175–178.  
VEZI și nr. 288, 299, 458, 570, 579, 695, 784, 861, 1101, 1103, 1106, 1108, 1111, 1239, 1240, 1460, 1463, 2255, 2257.

### IX. SLAVISTICĂ

1816. ASIMOPOULOS, PANAGIOTIS, *A Contrastive Analysis of Phraseologisms with the Zoonym Cat in Bulgarian, Greek, Russian and Serbian*, SCOL, 12, nr. 1–2, 2019, 134–156 [rés. fr.].
1817. BALÁZS, KATALIN, *Din istoria frazeologiei ruse*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 40–48 [Engl. Ab.].
1818. BILIARSKY, IVAN, *Le rite ecclésiastique pour le couronnement des souverains. Les sources serbes*, ECLSR, 2019, 9–50.
1819. BIREȘ, MARKA, *Emotions of love in Slovak and Romanian idioms*, Transilvania, 45, nr. 2, 2017, 58–62.
1820. BOŽOVIĆ, ĐORĐE, KOVAČEVIĆ, BORKO, *The Emergence of Grammar and Meaning in Intertextual and Interlinguistic Practice*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 79–89.
1821. BRACQUENIER, CHRISTINE, *L'adaptations des emprunts lexicaux du français par la langue russe, de Karamzin à Akunin*, LEFLE, 2011, 65–77.
1822. CERNICOVA-BUCĂ, MARIANA, *Factual and Symbolic Information in Educational Diplomas. A Comparative View on Anglo-Saxon, French, Russian and Romanian Documents*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 5–14 [cu 1 fig.].
1823. COMAN, MARIAN, *Înainte de tradiția bizantină. Încăunarea domnilor în Țara Românească medievală (secolele al XV-lea – al XVI-lea)*, ECLSR, 2019, 63–94.
1824. CRISTEA, OVIDIU, *În căutarea unor ceremonii în țările române: surse, probleme, metode*, ECLSR, 2019, 95–105.
1825. GARAVALOVA, ILIYANA, *Semantic Characteristics of the Nouns with Meaning 'Rye' in the Slavic Languages*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 23–32.
1826. HARTL, ALEXANDER, *Graphomanie und Schriftraum in Gogol's Zapiski sumasšedšego (Graphomania and writing space in Gogol's Zapiski sumasšedšego)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. IX, nr. 2, 2016, 24–42 [Engl. Ab.].
1827. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, *Terminologia culorii „albastru” în limbile slave*, SCL, 70, nr. 1, 2019, 88–96 [Engl. Ab.].
1828. HERBIL, IOAN, *Antroponimie oficială la ucrainenii maramureșeni*, Cluj-Napoca – București, CCȘ – RCR Editorial, 2019, 400 p. [cu bibl.]. Rec.: Adrian Chircu, Dacoromania, 24, nr. 2, 2019, 186–188.
1829. KARČE, TINA, *Strategies for Expressing Power Relationships in the Slovenian Translation of Amitav Ghosh's Novel The Hungry Tide*, RJES, nr. 10, 2013, 174–180.
1830. KNOLL, VLADISLAV, *Lexicografia slavonă și slava veche și intrarea ei în era digitală*, SCL, 70, nr. 1, 2019, 74–87 [Engl. Ab.].
1831. KOČEVA, ANA, *Outcomes and Prospects for the Development of Bulgarian Dialectology*, In memoriam Boris Cazacu, 2019, 47–50.

1832. KOSTIUK, YULIIA, *The Status of Socio-Political Vocabulary in Modern Ukrainian Literary Language*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 85–90 [rez. rom.].
1833. KOVÁČ, RICHARD, POP, ANDREEA-NORA, *Building a Slovak-Romanian Parallel Corpus*, CSP, III, 2017, 231–239 [elaborat de Institutul de Lingvistică „Ludovít Štúr” al Academiei Slovace de Științe; rez. rom.; cu 1 tab., 8 fig.].
1834. LAKIĆ, IGOR, *Constructing Realities on War in Print Media Discourse*, RRL, **64**, nr. 1, 2019, 99–111 [din Muntenegru].
1835. LEVUNLIEVA, MILENA, *Metaphorical Undercurrents in Bulgarian Folk Songs*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 287–297 [cu 2 fig.; rez. rom.].
1836. MAJCHRÁKOVÁ, DANIELA, *Collocability Analysis of Selected Slovak Nouns*, CSP, III, 2017, 252–258 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1837. MIHĂILESCU, SILVIA, *Aspectul verbal în limba bulgară și modalități de redare în limba română*, București, EUB, 2016, 150 p. (**Teze de doctorat – Filologie**) [cu bibl.]. Rec.: Elena-Camelia Zăbavă, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 480–482.
1838. MISIRIANȚU, SANDA, *Traducători de literatură rusă în România*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 190–198 [rés. fr.].
1839. MOROȘANU-DEMIANOVA, LUDMILA, *Italianismi nelle lingue russa e ucraina (anni '50 del XX secolo – inizio del XXI secolo)* AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 111–123 [Engl. Ab., rez. rom.].
1840. OLTEAN, DANIEL, *Recevoir le saint habit. Cérémonies monastiques en Moldavie à l'époque de Païssy Velitchkovsky*, ECLSR, 2019, 160–172.
1841. ONYSHCHUK, MARIIA, *Cross-lingual Lacunae within the Linguistic Persona Paradigm (English-Ukrainian Contrastive Research)*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 135–144 [rez. rom.].
1842. SAPOVICI, ANCA MIHAELA, *Ceremonial și exemplaritate în texte parenetice bizantine și postbizantine*, ECLSR, 2019, 106–117.
1843. SCHLAMBERGER BREZAR, MOJCA, *Les emprunts au français en langue slovène des noms communs aux mots désignant des spécificités culturelles françaises*, LEFLE, 2011, 278–288.
1844. SERES, DARIA, BORRÀS-COMES, JOAN, BORIK, OLGA, *Interplay Between Position and Interpretation: An Experimental Study of Russian Bare Plurals*, RRL, **64**, nr. 2, 2019, 163–177 [cu 2 tab., 1 fig.].
1845. SNARSKA, ANNA, *Partial Control, the Way We Know It, Does Not Exist*, RRL, **64**, nr. 2, 2019, 177–188 [în lb. polonă și engl.].
1846. STRUHANETS, LYUBOV, *Development of the Ukrainian Language Word Stock of the 20th – Beginning of the 21st Centuries*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 409–414 [rez. rom.].
1847. STRUHANETS, YURIY, *The Taxonomy of Football Vocabulary in the Ukrainian Language at the Beginning of the 21<sup>st</sup> Century*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 202–208 [rez. rom.].
1848. TSEPENIUK, TETIANA, *The Reproduction of Intensifying Adverbs in Ukrainian Translations of Dan Brown's Novels*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 216–227 [rez. rom.].
1849. TURKO, OLHA, *Semantic-Syntactic Aspects of Studying Appositive Components in Sentence Structure*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 214–222 [rez. rom.].
1850. ȚARAN ANDREICI, MAȚA, *Body Idioms in Russian and Serbian Languages*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 15–22.
1851. VLADIMIROVNA SUSIMENKO, ELENA, YURIEVNA LITVINENKO, ELENA, *Socio-Cultural Factors Contributing to the Formation of the Russian Technical University Students' Bilingual Strategies*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 189–200 [rez. rom.].
- VEZI și nr. 144, 155, 197, 229, 255, 260, 329, 339, 402, 489, 498, 537, 545, 546, 561, 566, 584, 610, 619, 631, 632, 643, **644**, 653, 658–664, 671, 673, 679, 681, 685, 688, 721, 746, 797, 798, 802, 805, 807, 877, 898, 930, 961, 1092, 1163, 1175, 1189, 1226, 1237, 1295, 1320, 1329–1331, 1368, 1369, 1371, 1372, 1400, 1434, 1443, 1679, 1723, 1728, 1919, 1989, 2019, 2020, 2032, 2063, 2144, **2193**, **2227**, 2273, 2300.

## Recenzii

1852. IFTIME, RALUCA E., Helena Krasowska, Magdalena Pokrzyńska, Lech Aleksy Suchomłynow, *Świadectwo zonicającego dziedzictwa: Mowa polska na Bukowinie: Rumunia-Ukraina*, Instytut Slawistyki Polskiej Akademii Nauk, Warszawa, 2018, 386 p., PhJ, **15**, nr. 2 (30), 2019, 307–309.  
VEZI și nr. 285, 304, 579, 696, 990, 1106, 1240, 1459, 1460, 1776.

## X. TRACOLOGIE

1853. COPCEA, FLORIAN, *Descifrarea unei enigme, limba dacă*, CArgeș, **7**, nr. 3, 2016, 15.  
1854. CRIȘAN, MARIA, *Geta – limbă primordială*. Trad.: Honorius Crișan, București, Paco, 2012, 205 p. + [1] f. [texte în lb. rom., fr. și engl.; cu bibl.].  
1855. CUEȘDEAN, LUCIAN IOSIF, *Limba rumânilor nu se trage de la Roma*, București, Solif, 2012, 223 p. [cu bibl. p. 218–221].  
VEZI și nr. 1, **655**, 797, **1265**.

## Recenzii

VEZI nr. 811.

## XI. LIMBA ALBANEZĂ

1856. ARAPI, INA, *Concordanțe albano-române în formarea cuvintelor. Prefixele comune*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 47–67.  
1857. DEMIRAJ, BARDHYL, *Inscripțiile în albaneză și în aromână de pe Gravura de la Ardenița*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 161–182 [cu 1 im., 3 facs.; trad. din lb. albaneză de Cătălina Vătășescu].  
1858. ELEZI, SHPËTIM, *The Dual Gender of Albanian Nouns in Pjetër Bogdani's Work „Cuneus Prophetarum”*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 308–321 [rez. rom.].  
1859. LIKA, ATERDA, LAÇEJ, ELIANA, *Gli immigrati albanesi tra lingua e cultura italiana*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 86–92 [Engl. Ab., rez. rom.].  
1860. QYRDETI, FROSINA, *Una sguardo alle parlate “arbëresh”: il contatto con l'ambiente linguistico italiano*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 251–257 [Engl. Ab., rez. rom.].  
1861. SHKURTAJ, GJOVALIN, *Schimbările fonetice ale împrumuturilor în limba albaneză*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 437–442 [trad. din lb. albaneză de Cătălina Vătășescu].  
1862. STĂNILĂ, VIOREL, *Receptări albaneze recente ale operei acad. Grigore Brâncuș*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 461–476.  
1863. TOPCIU, LUAN, *Biserica „Sfânta Sofia” – un simbol androgin al lumii creștine și musulmane. Despre proza „Biserica Sfânta Sofia” de Ismail Kadare*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 497–504.  
1864. TOPCIU, RENATA, *Metafora fonică ritmată, un procedeu stilistic comun în frazeologia română și albaneză*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 501–504.

1865. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *Sensuri comune referitoare la realități de cultură tradițională în română și albaneză (rom. a călca, alb. shkel)*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 571–577. VEZI și nr. 40, 516, 603, 604, 630–632, 634, 636, 978, 1236, 1237, 1728, 1820, 2090.

Recenzii

1866. GEANĂ, IONUȚ, M. Rita Manzini, Leonardo Savoia, *The Morphosyntax of Albanian and Aromanian Varieties: Case, Agreement, Complementation*, De Gruyter Mouton, 2018, 378 p., RRL, 64, nr. 3, 2019, 323–326 [text în lb. engl.]. VEZI și nr. 304, 811, 1240.

**XII. LIMBA COREEANĂ**

1867. WOJTASIK-DZIEKAN, EMILIA, *Selected Linguistic Elements of Identification of the Identity in Korean Legal Documents*, AUOv, 30, nr. 2, 2019, 323–335. VEZI și nr. 239, 1596, 2004.

**XIII. LIMBA EGIPTEANĂ**

VEZI nr. 354.

**XIV. LIMBA (NEO)GREACĂ**

1868. BRAD CHISACOF, LIA, *Teorii fals întemeiate despre greci și români*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 121–129 [a lui Fallmerayer și, respectiv, a lui Roesler].
1869. MANEA, LĂCRĂMIOARA, *Două ediții vieneze ale Mavrocordașilor – adăugiri la BRV?*, Transilvania, 43, nr. 6/7, 2015, 38–43 [Engl. Ab.; cu facs.].
1870. PYROMALI, VARVARA, *Facteurs d'usage des emprunts lexicaux du grec au français fonctionnant comme faux amis: l'influence de la langue maternelle à la compétence de la langue étrangère*, LEFLE, 2011, 240–259 [cu 16 tab.]. VEZI și nr. 531, 545, 556, 561, 588, 629–631, 634, 635, 647, 652, 664, 684, 805, 1236, 1237, 1248, 1816.

Recenzii

VEZI nr. 304, 458, 1100, 1240.

**XV. LIMBA INDONEZIANĂ**

VEZI nr. 2135.

**XVI. LIMBA JAPONEZĂ**

1871. AVRAM, ANDREI A., *Some Contact Languages Involving Japanese: an Overview*, AUDC, **18**, nr. 1, 2019, 7–34.
1872. CIUBĂNCAN, MAGDALENA, *Causative Constructions in Japanese and English. Semantic and Syntactic Aspects*, Cluj-Napoca, PUC, 2012, 136 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **143**.
1873. FRENȚIU, RODICA, *Contemplating Japanese Language – Idiomatic Expressions as a Cultural Experience of Linguistic Creativity*, StUBB, **64**, nr. 2, 2019, 179–192 [rez. rom.; cu 1 tab.].  
VEZI și nr. 1827, 1990.

**XVII. LIMBA LAZ**

1874. ÖZTÜRK, BALKIZ, *Possessor Datives in Pazar Laz*, RRL, **64**, nr. 4, 2019, 355–372 [cu 10 sch., 1 tab.].

**XVIII. LIMBA MINOANĂ**

1875. PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, *Linear A and Minoan: Some New Old Questions*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 154–170 [Engl. Ab., rez. rom.].

**XIX. LIMBA QUECHUA**

1876. CHIREAC, SILVIA-MARIA, DEVIS ARBONA, ANNA, *Preserving and saving Quichua language with software. The value of indigenous laboratory of Quichua-Spanish language in San Lucas (Ecuador)*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 54–61 [cu 2 im.].

**XX. LIMBA TAMILĂ**

VEZI nr. 1596.

**XXI. LIMBI ALOR-PANTAR**

1877. PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, CAVALLARO, FRANCESCO, *Roots from the Archipelago: Proto-Alor Etymologies in the Context of Alor Languages*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 141–169 [rez. rom.].

## XXII. LIMBI BALTICE

1878. JAROSLAVIENĖ, JURGITA, *Actualities and Methodological. Challenges of Comparative Experimental Sound Research in Standard Baltic Languages*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 45–67 [cu 16 fig.].
1879. RACKEVIČIENĖ, SIGITA, VALŪNAITĖ OLEŠKEVIČIENE, GIENDRĖ, GALKUTE, GABRIELĖ, *Equivalence of Lease and Tenancy Terminology in English and Lithuanian*, Linguaculture, vol. 7, nr. 2, 2016, [73]–93 [cu 7 tab.].
1880. URBANA VIČIENĖ, JOLITA, *Palatalization of Consonants in Standard Lithuanian from the Viewpoint of Acoustic Phonetics*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 103–118 [cu 1 tab., 13 fig.]. VEZI și nr. 1933.

### Recenzii

1881. BIDAUD, SAMUEL, Bonifacas Stundžia, *The Lithuanian language: distinctive features, past and present*, Science and Encyclopaedia Publishing Centre, Vilnius, 2014, 86 p., SL, vol. 9, nr. 2, 2019, 293–296 [text în lb. fr.].

## XXIII. LIMBI CELTICE

VEZI nr. 1342, 1368.

## XXIV. LIMBI FINO-UGRICE

1882. IVANISHCHEVA, OLGA, *Specific Characteristics of the Ontological and Methodological Approaches for Studying the Vocabulary System in the Endangered Language of a Northern Ethnic Group*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 79–89 [lb. sa(a)mi; rez. rom.; cu 1 an.].
1883. KOVÁCS, RÉKA, *Internal and External Communication within the Hungarian Editorial Office of Radio Romania Cluj*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 231–239.
1884. RUZSINSZKY, LÁSZLÓ, *A Ragozó ősnyelv írásának világtörténete*, Gheorghieni, F & F International, 2011, 381 p.  
VEZI și nr. 73, **248**, 249–251, 465, 583, 600, 619, 635, 795, **817**, 1185, 1206, **1828**, 1978, 2066.

### Recenzii

VEZI nr. 627, 693.

## XXV. LIMBI INDO-EUROPENE

1885. PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, *Continuity in European Toponomastics: the (Pre-)Indo-European \*kar-/\*kal- Root in the Pre-Latin Ligurian Toponymy*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 121–138 [rez. rom.].

1886. PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, *Diachronic Toponomastics and Etymology: Epistemological Proposals According to the New Convergence Theory*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 105–127 [în domeniul lingv. indoeuropene; rez. rom.].
1887. PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, *Pre-Indo-European Relics: the \*borm- Root in the Pre-Latin European Context*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 342–356 [rez. rom.]. VEZI și nr. 220, 802, 1679, 1680, 2292.

## XXVI. LIMBI INDO-IRANIENE

VEZI nr. 704, 766, 802, 833, 1371, 1425, 1596.

## XXVII. LIMBI NIGERO-CONGOLEZE

1888. ANDREDOU, ASSOUAN PIERRE, EHIRE, LAURENT, *Problématique de la terminologie de l'internet en agni*, *Lingua*, **18**, nr. 2, 2019, 177–185 [Engl. Ab.].
1889. ASSANVO, AMOIKON DYHIE, *Problèmes de sémantisme des proverbes agni*, *Linguaték*, vol. III, nr. 5–6, 2019, 290–303 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1890. ASSANVO, AMOIKON DYHIE, *Procédés de création lexicale dans trois langues kwa de Côte d'Ivoire: abron – agni – baoulé*, AUC-LLR, **20**, nr. 1, 2016, 157–171 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
1891. ASSANVO, AMOIKON DYHIE, *Proverbes baoulé: forme et valeurs*, *Linguaték*, nr. 1–2, 2017, 302–314 [Engl. Ab.].
1892. ATSE N'CHO, JEAN-BAPTISTE, KONÉ, DJAKARIDJA, *Les mangoro de Côte d'Ivoire: territoire, population et identité ethnolinguistique*, *Linguaték*, vol. III, nr. 5–6, 2019, 177–190 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 2 im.].
1893. DIÈNE, MOUSSA, *Diversité linguistique et écriture littéraire au Sénégal. Gestion du plurilinguisme chez trois auteurs: Adja Ndèye Boury Ndiaye, Abdourahmane Ngaïdé et Boubacar Boris Diop*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 27–36 [Engl. Ab.].
1894. DUI, ALFRED, *La Polysemie du terme? in en Gbaya yaaayuwee*, *Lingua*, **18**, nr. 1, 2019, 65–72 [Engl. Ab.].
1895. GNIZAKO, SYMPHORIEN TÉLESPHORE, *Les constructions à double objet en ʒībūō: Étude morphosyntaxique parler bété de Soubré*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 119–130 [Engl. Ab.].
1896. GUEYE, FATOU, *Les marques de l'énonciation dans les discours empruntés des romans sénégalais en langue wolof. Cas de **Doomi Golo** (édition de 2012) et de **Bàmmeelu Kocc Barma** de Boubacar Boris Diop, **Aawo bi** de Maom Yunus Jeŋ*, ANADISS, nr. 27 (I), 2019, 225–235 [Engl. Ab.].
1897. KONATÉ, YAYA, DON, BENJAMIN ODI MARCELLIN, KOFFI, KONAN THOMAS, *Contact de langues: les relations entre l'arabe et le dioula (manding)*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 131–141 [Engl. Ab.].
1898. N'GATTA, KOUKOUA ÉTIENNE, *L'interrogation en abouré*, *Lingua*, **18**, nr. 1, 2019, 73–83 [Engl. Ab.].
1899. OLOU, MAHOUGBÉ ABRAHAM, *Étude morphosémantique des anthroponymes chez les peuples boo du Bénin et du Nigéria*, *Linguaték*, vol. III, nr. 5–6, 2019, 305–315 [Engl. Ab.].

1900. OSUNBADE, ADENIYI, *Face Threats in Diagnostic News Delivery: The Example of Ifá Diviner-Client Consultative Interactions in South-Western Nigeria*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 321–341 [rez. rom.].
1901. TUYUBAHE, PASCAL, NSHIMIRIMANA, EPIMAQUE, MISAGO, MANOAH JOEL, *L'Expression du temps relative en kirundi (bantou, JD62)*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 195–214 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 232, 272, 347, 1284, 1549, 1550, 1552, 1554, 1596, 1667, 1672, 1713, 1759, 2134,

#### Recenzii

VEZI nr. 1809.

### XXVIII. LIMBI SEMITICE

1902. AL AMERI, FARES, *La Notion de culture entre l'arabe et le français; quelle différence!*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 145–150 [Engl. Ab.].
1903. BOUASSIDA SOULI, OLFA, *Le clavier multilingue du théâtre tunisien: enjeux et impact*, Linguaculture, vol. III, nr. 5–6, 2019, 244–251 [Engl. Ab.].
1904. DI CARO, VINCENZO NICOLO, *Multiple Agreement Constructions: A Macro-Comparative Analysis of Pseudo-Coordination with the Motion Verb Go in the Arabic and Sicilian Dialects*, BWPL, **19**, nr. 2, 2017, 71–91 [cu 1 tab.].
1905. EL ZEIN, HATEM, *The Utilised Frames by Militant Organisations in the Arab-Israeli Conflict; Case of Hezbollah's Military Arm*, BulȘt, vol. 14, nr. 1, 2015 13–22.
1906. EU MIN, NIKI CASSANDRA, PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, CAVALLARO, FRANCESCO PAOLO, *Linear A Libation Tables: a Semitic Connection Explored*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 51–63 [rez. rom.; cu 3 fig., 1 tab.].
1907. FEODOROV, IOANA, *Icoana în ceremonialul bisericesc din Europa răsăriteană potrivit mărturiei arhidiaconului antiohian Paul din Alep*, ECLSR, 2019, 151–159.
1908. IBN SÎNĂ (AVICENNA), *Cartea definițiilor*. Ed. trilingvă. Trad. din lb. arabă, st. și biobibliografie de George Grigore. Note și com. de George Grigore și Alexander Baumgarten. Tab. cron. de Gabriel Bițună. Transcrierea critică a vers. lat. a tratatului și a com. lui Andrea Alpago (1546), împreună cu trad. com. în lb. rom. de Alexandru Baumgarten, Iași, Polirom, 2012, 187 p. (**Biblioteca medievală**) [cu bibl. p. 173–184].
1909. ISEKSIOL, RACHID, *La Structure derivationnelle des phrases en projection du complément: Cas des complétives en amazighe*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 215–227 [Engl. Ab.].
1910. SHAFRIR, ASHER, *Ma'alula*, MLit, **15**, nr. 1, 2016, 113–114 [despre lb. aramaică; trad. din lb. engl. de Adrian Lesenciuc].
1911. TAKROUR, HASSAN, *Naturalisation des mots d'emprunt hébraïques dans l'arabe marocain et leurs voix de passage*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 11–25 [Engl. Ab.].
1912. TOURCHLI, ABDERRAHIM, REDOU-ANE, FERRAJ, *Sociologie de l'imaginaire et tendances coloniales dans le film documentaire français à propos de l'Arabe maghrébin*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 242–252 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 131, 192, 766, 1004, 1163, **1248**, 1495, 1509, 1510, 1634, 1699, 1733, 1735, 1944, **2207**.

**XXIX. LIMBI SINO-TIBETANE**

1913. DUODUO, XU, *Complexities in the level tone systems of Naish subgroup (sino-tibetan languages): phonological and phonetic perspectives on Qiansuo Na*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 400–411 [rez. rom.].
1914. DUODUO, XU, *Phonemic and Tonal Analysis of Youmi Ruke*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 239–251 [rez. rom., cu 2 fig.].
1915. DUODUO, XU, *Phonetic Clues in Chinese Folklore Literature: A Study on the Phonemic Features of Lianhualao Opera Wangpo Maji*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 143–153 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1916. DUODUO, XU, *Studies on Dongba and Data Oral Traditions: Achievements and Future Perspectives*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 231–243 [rez. rom.].  
VEZI și nr. 135, 182, 190, 374, 704, 1452, 1629.

## Recenzii

1917. CAI, FANG, *A Discipline with Local Characteristics and a Global Perspective: A Review of Xiuyan Fu's Zhong Guo Xu Shi Xue [Chinese Narratology]*, Beijing: Peking University Press, 2015, 324 pages, WT, **9**, 2019, 198–202.

**XXX. LIMBI TURCICE**

1918. KAIRZHANOV, ABAY K., SHAIMERDINOVA, NURILA G., MUSSABEKOVA, URZADA A., MAYEMEROVA, AINUR R., SHALDARBEKOVA, AZHAR, *Hypotheses About the Origin of the Turkic Runic Alphabet*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 69–76 [rez. rom.].
1919. KHARISOVNA TARASOVA, FANUZA, TARASOV, ALEXANDER MIKHAILOVICH, *The Phraseosemantic Group of "Family Relations" in the System of Proverbs and Sayings with "Food" Component in Languages with Different Structures*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 191–201 [în lb. tătară și rusă; rez. rom.].
1920. MOLDAGALI, BAKYTGUL, SAGYNDYKULY, BEKEN, AKHTAYEVA, NAGIMA H., BORANBAI, BOLAT E., TAUOVA, ORALBEK GULNAR S., *Time in People's Models of Linguistic Categorization*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 339–349 [cu exemple din lb. kazahă; rez. rom.].
1921. ZHAMBYLKYZY, MARINA, SHAYAHMETOVICH HUSAYNOV, KOBEBY, *Structural-Semantic and Functional Features of Phrasal Verbs: Based on Materials in English and Kazakh Language*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 423–438 [rez. rom.; cu 1 tab.].  
VEZI și nr. 128, 175, 628, 748, 766, 1178.

## Recenzii

VEZI nr. 693, 1100.

**XXXI. LIMBI ARTIFICIALE**

1922. BĂLAN, NINA AURORA, *Distopii lingvistice: Newspeak (Nouvorba)*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 260–267 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 129, 210.

## XXXII. METODICA PREDĂRII LIMBILOR

### 1. GENERALITĂȚI

1923. BURSUC, GEORGE CRISTIAN, *Achieving Gender Equality in Teaching and Learning: Identifying Problems and Searching for Solutions*, *Linguaculture*, vol. 4, nr. 2, 2013, [64]–73.
1924. CATTEEUW, PAUL, *The Lecturer Coach*, *Linguaculture*, vol. 4, nr. 2, 2013, [23]–39 [cu 1 tab.].
1925. COSTEA, ALINA, *Videos as Icebreakers. A Case Study*, *AUOv*, **30**, nr. 1, 2019, 164–171.
1926. GEORGESCU, CORINA-AMELIA, *Discours de la méthode: la phase d'investigation dans la recherche universitaire*, *SCF-LRom-Pitești*, nr. 6, 2009, 157–163.
1927. IRIMIAȘ, EUGENIA, *Reading Skills and Reading Comprehension*, *Lingua*, **17**, nr. 2, 2018, 9–18.
1928. NEMEȘ, ALINA-LUCIA, *Le webinaire ou la classe virtuelle dans l'apprentissage des langues*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 49–60 [Engl. Ab., rez. rom.].
1929. PĂCURAR, ELENA, *A Plea for Rethinking Institutional Language Policy Documents*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 11–16 [rez. rom.].
1930. PĂCURAR, ELENA, ȘTEFĂNESCU, MARIA, *Foreword*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, [7].
1931. POP, RALUCA, RĂDUȚ, RALUCA-DANIELA, *Language Policies in Norway and the Development of the Multilingual Competence*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 193–205 [rez. rom.].
1932. POPESCU (MITU), CRISTINA-DANA, *The Assesment Process of Various Types of Education in Terms of the Roles Involved in the Teaching and Learning Processes. Case Study*, *AUOv*, **30**, nr. 1, 2019, 137–145.
1933. RATNIENCE, INTA, RATNIENCE, AGNESE, *Creativity in Cooperation – for Integrating Sustainable Development Ideas into Teacher Practice*, *Linguaculture*, vol. 4, nr. 2, 2013, [40]–50 [cu 3 fig.].
1934. SHYBA, ALYONA, *Factors Facilitating Teacher's Professional Competence Development*, *Linguaculture*, vol. 10, nr. 1, 2019, [103]–112 [cu 2 tab.].
1935. STANNARD, RUSSELL, *A Review of Screen Capture Technology Feedback Research*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 61–72 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1936. TODEA, ADRIANA, *Developing a CEFR – Based Analysis Grid for Listening Tasks and Items*, *StUBB*, **64**, nr. 4, 2019, 157–168 [CEFR = Common European Framework of Reference for Languages; rez. rom.; cu 2 tab.].
1937. TODORESCU, LILIANA-LUMINIȚA, DRAGOMIR, GABRIEL-MUGUREL, GRECULESCU, ANCA, *Learning by Teaching at University Politehnica of Timișoara – A Case Study*, *BulȘt-UPT*, vol. 18, nr. 1, 2019, 134–141.
1938. TSAKONA, VILLY, *Talking about humour, racism, and anti-racism in class. A critical literacy proposal*, *BTUB*, vol. 12 (61), nr. 2, 2019, 111–142 [cu 14 fig.].
1939. \* \* *Notes on the volume from the Editors*, *AUDC*, **18**, nr. 2, 2019, 7.  
VEZI și nr. 114, 119, 134, 158, 161, 162, **281**, 306, 307, 328, 357, 407, 416, 422, 446, 476, 1537, 1956, 1957, 1960, 1961, 1964, 1974–1976, 2108, **2109**, 2140.

### Recenzii

VEZI nr. 47.

## 2. LIMBA ROMÂNĂ

1940. BORȘ, MONICA, *Aspecte privind metodele folosite în predarea limbii române ca limbă străină sau despre „cel mai lesnicios extract al sistemului de învățatură a limbii române”*, Transilvania, **44**, nr. 12, 2016, 52–56 [Engl. Ab.].
1941. COSTACHE, SILVIA, *Rolul sinonimelor și antonimelor la îmbogățirea vocabularului în ciclul primar*, Costești, AL, 2012, 40 p. [cu bibl.].
1942. DULEA, MIHAELA, *Aspecte ale evaluării elevilor la Limba și literatura română*, SLCC, 2012, 222–229 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 1 tab.].
1943. FOCȘINEANU, ALINA-GEORGIANA, *Dificultăți ale învățării limbii române. Rezultatele unui sondaj aplicat în anul universitar 2017–2018 la Universitatea din București*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 278–287 [în cadrul Anului pregătit de lb. rom. pentru studenții străini; Engl. Ab., cu an., 9 fig.].
1944. FOCȘINEANU, ALINA-GEORGIANA, *Dificultăți de învățare a unor termeni de rudenie din limba română din perspectiva vorbitorilor arabi*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 189–194 [Engl. Ab.; cu 7 tab.].
1945. GHENȚULESCU, RALUCA, *Simboluri ale României văzute prin ochii străinilor (Symbols of Romania Seen Through the Eyes of Foreigners)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 2, 2017, 23–33 [ca parte a parcursului învățării culturale, în cadrul Anului pregătit de lb. rom. pentru străini de la Universitatea Tehnică de Construcții București; Engl. Ab.].
1946. LAZURCĂ, OANA-LUCREȚIA, *Valențele instructiv-educative ale limbii și literaturii române la ciclul primar*, Suceava, Editura George Tofan, 2011, 172 p. [cu bibl.].
1947. LEMNARU, DIANA-FLORENTINA, *Îmbogățirea, activizarea și nuanțarea vocabularului în lecțiile de limba și literatura română*, Costești, AL, 2012, 48 p.
1948. MARCUS, SOLOMON, *Limba română și școala – la București și la Chișinău*, RLit, **48**, nr. 40–41, 2015, 19–21.
1949. MĂRCEAN, NORA SABINA, *Intercomprehension écrite et traduction: apprendre le roumain comme langue étrangère dans le projet ARTLINGO. Étude de cas (I)*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 253–264; (II), nr. 2, 145–164.
1950. MĂRCEAN, NORA, URSA, ANCA, *Le roumain comme langue étrangère, le roumain sur objectifs spécifiques. Le langage médical à travers les compétences du CECRL*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 139–154 [Engl. Ab.].
1951. MUNTEANU, SONIA CARMEN, CĂPRARU, ANGELICA MARIA, PĂDUREȚU, SANDA, *The challenges of designing a course in Romanian for specific purposes*, BTUB, vol. 12 (61), nr. 1, 2019, 41–52.
1952. NEAGU, COSTICĂ, *Didactica limbii și literaturii române în învățământul primar*, Focșani, Editura Terra, 2011, X + 392 p. (**Biblioteca „Didactica XXI”**; 11) [cu bibl. p. 387–390].
1953. NISTEA, MARINELA DOINA, *Strategii didactice în predarea verbului românesc: condiționalul (Didactic Strategies in Teaching the Romanian Verb: the Conditional)*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. X, nr. 2, 2017, 57–63 [Engl. Ab.].
1954. PAMFIL, ALINA, *Didactica literaturii. Reorientări*, București, Editura Art, 2016, 320 p. [cu bibl. (p. 314–317), an.]. Rec.: Mihaela Secieru, Dacoromania, **24**, nr. 1, 2019, 95–98.
1955. PLATON, ELENA, *New Tools for Assessing Communication Skills in the Romanian Language*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 127–138 [trad.: Maria-Zoica Balaban].
1956. PLATON, ELENA, *The Idea of Progression in Designing the Curriculum of Romanian as a Foreign Language (RFL)*, StUBB, **64**, nr. 2, 2019, 141–156 [rez. rom.].
1957. PLATON, ELENA, *The Micro-Language – an assault on natural languages?*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 67–82.
1958. RADOSAVLJEVICI, IVANA, *Studiile de română la Zagreb*, Orizont, **28**, nr. 8, 2016, 14 [int. real. de Otilia Hedeșan].

1959. ROTIROTI, GIOVANNI, „Să studiezi româna la Napoli înseamnă mai ales să faci o alegere transgresivă”, *Arca*, **26**, nr. 10–11–12, 2015, 35–40 [int. real. de Ciprian Vălcău; trad. din lb. it. de Camelia Sanda Dragomir].
1960. SFERLE, ADRIANA, *L'enseignement du roumain – langue étrangère. L'expression et la compréhension orales*, *StUBB*, **64**, nr. 3, 2019, 229–238 [Engl. Ab., rez. rom.].
1961. STANCU, AURELIA, *Bariere lingvistice generate de tipologia explicației didactice*, *SLCC*, 2012, 125–132 [la disciplina Limba și literatura română; Engl. Ab.].
1962. STEREA, ELENA CARMEN, *Predarea-învățarea vocabularului la clasele gimnaziale*, *SLCC*, 2012, 171–177 [Engl. Ab.].
1963. STOICA, DIANA, *Towards Eclecticism in Teaching Romanian as a Foreign Language*, *BulȘt-UTCBLSC*, vol. VIII, nr. 1, 2015, 7–13.
1964. SZEKELY, EVA M., *Modelul dezvoltării personale. Cultura emoțiilor și a afectivității în programele școlare. Model of Personal Development. Culture of Emotions and Affectivity in Curricula*, *StUPM*, **24**, 2018, 68–81 [de limba și literatura română; Engl. Ab.; cu 5 tab.].
1965. SZEKELY, EVA MONICA, *Textul multimodal în noul curriculum de Limba și literatura română (nivel primar și gimnaziu). Aplicații*, *JHSS*, vol. X, nr. 1 (19), 2019, 75–98 [Engl. Ab.; cu tab.].
1966. TEODORESCU, ANCA RALUCA, *Didactica structurilor predicative în limba română contemporană*, *SLCC*, 2012, 191–195 [Engl. Ab.].
1967. URUCU, MARIANA, *Valoarea formativă a studierii locurilor imaginare*, *SLCC*, 2012, 205–212 [Engl. Ab.].
- 1968.** \* \* *Evaluarea competențelor de comunicare orală în limba română – învățământul primar (EVRO PI)*. Aut.: Elena Platon (coord.), Lavinia Vasîu, Elena Păcurar, Cluj-Napoca, CCȘ, 2015, 185 p. Rec.: Cristina Bocoș, *PhJ*, **15**, nr. 1 (29), 2019, 330–333.  
VEZI și nr. 158, 244, 248, 249–251, 483, 807, 997, 1138, **1151**, 1213, 1217, 1219, 1221, 1222, 1227, 1229–1231, **2168**, **2170**, 2174, 2180, **2189–2191**, **2194**, **2217**, 2223, **2228**, 2234, 2260.

#### Recenzii

VEZI nr. 2256.

#### 3. LIMBI STRĂINE

1969. ABRAHAM-BARNA, CORINA GEORGETA, ABRAHAM-BARNA, TIBERIU, *L'enseignement de la terminologie agroalimentaire*, *BulȘt-UPT*, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 81–90 [în cadrul cursului de lb. fr.; cu 7 fig.].
1970. ACHOURI, LELIA, TEBIB, ABDELHALIM, *L'apport du numérique ambiant dans l'apprentissage du FLE: Technologies d'apprentissage informel*, *BulȘt-UPT*, vol. 17, nr. 1, 2018, 94–105 [într-un context de lb. arabă; cu 3 tab.].
1971. ALTMANOVA, JANA, *La créativité lexicale dans la didactique du FLE. Le décodage des hapax comme exercice de motivation dans l'apprentissage du vocabulaire*, *StUBB*, **64**, nr. 4, 2019, 119–130 [Engl. Ab., rez. rom.].
1972. AMANT, KRISTI ST., *Teaching English in Romania – an American Perspective*, *SLCC*, 2012, 163–166.
1973. ANDRIANTSIMAHAVANDY, MINO, *Enseignement du français et rayonnement de la culture française à l'étranger: étude du cas*, *Lingua*, **18**, nr. 1, 2019, 138–144 [în China; Engl. Ab.].
1974. ANICULĂESE, OVIDIU, *Failure and Natural Growth. Teaching Reading to Boys in Democratic Environments*, *Linguaculture*, vol. 4, nr. 2, 2013, [74]–81.

1975. APPETITO, PAOLA, *Le cinéma comme média culturel et éducatif dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 239–251 [cu aplicație la did. lb. fr. ca lb. străină; Engl. Ab., rez. rom.].
1976. ARNÓ-MARCIÀ, ELISABET, AGUILAR-PÉREZ, MARTA, *Developing Language and Intercultural Skills Through an IaH Programme at University*, StUBB, **64**, nr. 2, 2019, 17–34 [prin intermediul cursurilor de lb. engl. pentru scopuri academice; rez. rom.; cu 4 tab.].
1977. BALDO, GIANLUCA, *Una applicazione didattica di TreeTagger: dieci ricette di sughy per la pasta*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 23–33 [Engl. Ab., rez. rom.].
1978. BALLA, ÁGNES T., *The Perceived Role of L2 English in the Process of Learning L3 German*, RJES, nr. 10, 2013, 62–76 [al elevilor magh.; cu 8 tab.].
1979. BARROS-DEL RÍO, MARÍA AMOR, MEDIAVILLA-MARTÍNEZ, BEATRIZ, *The European Perception of Foreign Language Teacher Training. Findings on a Survey in 13 Countries*, AUDC, **18**, nr. 2, 2019, 67–81 [cu 10 fig.].
1980. BĂDULESCU, SANDA-MARINA, *Les origines des concepts d'«interculturalité», «espace européen commun de l'enseignement supérieur» et «cadre européen commun de référence pour les langues» dans la littérature française du siècle des Lumières. Origins of the «Interculturalism», «Common European Area of Higher Education», and «Common European Framework of Reference for Languages» in French Literature of the Enlightenment. Origini di concetti di «interculturalità», «spazio comune europeo dell'istruzione superiore» e «quadro comune europeo di riferimento per le lingue» in letteratura francese*, SCF-LRom-Pitești, vol. 3, nr. HS, 2011, 102–110 [Engl. Ab., riass. it.].
1981. BĂLAN, OANA MIHAELA, *Learning Styles in the English Classroom*, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, [105]–118 [cu 8 stat., 3 graf.].
1982. BENAÏSSA, LAZHAR, *Enseignement de la lecture-compréhension au secondaire algérien: pour un développement cognitivo-langagier*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 224–232 [Engl. Ab.].
1983. BOCAN, ANCA TEODORA, *Le rôle du texte médiatique dans la classe de FLE*, Vaslui, MS, 2012, 61 p. [cu bibl.].
1984. BOTEZAT, ONORINA, *Various Approaches in Teaching Vocabulary*, AUDC, **18**, nr. 2, 2019, 104–120 [cu 1 fig.].
1985. BRAN, RAMONA, GROSSECK, GABRIELA, *Speaking about SPOC: Can a Small Private Online Course (SPOC) Be a Viable Solution for Teaching English?*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 142–157 [SPOC = Small Private Online Course; cu 5 tab., 5 fig.].
1986. BRANIȘTE, LUDMILA, *Le rôle du texte dans le développement de la compétence communicative dans une langue étrangère*, BulȘt-UPT, vol. 13, nr. 1, 2014, 63–74.
1987. BRĂNZILĂ, CARINA IONELA, *Teaching Business English as a Foreign Language in the 21<sup>st</sup> Century*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 1–9.
1988. BRETAN, BIANCA DORIS, *Needs Analysis and English for Legal Purposes Course Development: a Case Study on an ELP Syllabus Design for University Students*, StUBB, **64**, nr. 2, 2019, 73–82 [ELP = English for Legal Purposes; rez. rom.; cu 3 tab.].
1989. BUDINČIĆ, VALENTINA V., DABIĆ, TIJANA, *Insights into Terminological Anglicisms in ESP Teaching*, BulȘt-UPT, vol. 16, nr. 1, 2017, 69–78 [în lb. sârbă].
1990. BURADA, MARINELA, *Argument Features in Novice L2 Writing. A Contrastive Approach*, Linguaculture, vol. 9, nr. 1, 2018, [107]–126 [cu 2 tab.].
1991. BUZARNA-TIHENEA (GĂLBEAZĂ), ALINA, *Teaching and Learning English Verb Tenses Through Games: Activity Samples*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 10–21.
1992. CATELLY, YOLANDA-MIRELA, *English for Law Course Design. A Case Study*, AUDC, **18**, nr. 2, 2019, 36–45.
1993. CATELLY, YOLANDA-MIRELA, *Enriching Engineering Graduates' Hard and Soft Skills to Increase Their Employability in An Unstable Job Market*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 22–32.
1994. CEHAN, ANCA, *Future Expressions for Learners of Basic English: an Analysis of English Textbooks for the 3<sup>rd</sup>–6<sup>th</sup> Grades Used in Romania*, RJES, nr. 11, 2014, 226–236 [cu 6 tab.].

1995. CHACHOU, IBTISSEM, *Enquête sur la gestion de l'erreur en classe de Techniques d'Expression Orale: du poids de la norme à l'insécurité linguistique*, *Lingua*, **18**, nr. 2, 2019, 255–269 [Engl. Ab.].
1996. CHAICHOMPOO, CHALERMCHAI, *Implementing Project-Based Instruction for Students with Low English Proficiency: a Classroom Scenario*, *Linguaculture*, vol. 4, nr. 2, 2013, [97]–104.
1997. CHIRIAC, ERIKA-KARINA, *Error Analysis in Teaching Modal Verbs to Romanian Learners*, Vaslui, MS, 2012, 67 p. [cu bibl.].
1998. CHIRIAC, LAURA, *Le dictionnaire encyclopédique – outil d'enseignement de la langue, de la culture et de la civilisation étrangère*, *BulȘt-UPT*, vol. 13, nr. 1, 2014, 75–80 [rés. fr.].
1999. CHIRIMBU, ADINA MIHAELA, CHIRIMBU, SEBASTIAN, *Considerations on the Use of Skills Centred Course Design in ESP Classes at Higher Education Level*, *BulȘt-UPT*, vol. 13, nr. 1, 2014, 57–62.
2000. CHIRIMBU, SEBASTIAN, *Playing – A Key Tool in the Process of Teaching/Learning Foreign Languages at Pre-School Level*, *BulȘt-UPT*, vol. 14, nr. 1, 2015, 75–80 [cu 1 fig.].
2001. CHIRIMBU, SEBASTIAN, *Using Alternative Assessment Methods in Foreign Language Teaching. Case Study: Alternative Assessment of Business English for University Students*, *BulȘt-UPT*, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 91–99 [cu 1 tab.].
2002. CHIROBOCEA, OLIVIA, *MALL for ESP. Enhancing Motivation and Promoting Language Learning Beyond the Classroom*, *AUOv*, **30**, nr. 1, 2019, 33–43 [MALL = Mobile-Assisted Language Learning].
2003. CHISEGA-NEGRILĂ, ANA-MARIA, *English for Specific Purposes in the Military Field*, *AUDC*, **18**, nr. 2, 2019, 28–35 [cu 2 fig.].
2004. CHOONG HEE, HAN, *Teaching Korean Language and Culture in the Romanian Space. Challenges and Approaches*, *AUDC*, **18**, nr. 2, 2019, 92–96.
2005. CIORTESCU, ELENA, *The Role of Intercultural Competence in Teaching Business English*, *AUOv*, **30**, nr. 1, 2019, 147–155.
2006. CIUPE, ADRIAN, *Noticing and Recording (ESP) Language Input – Beyond Taxonomy*, *Lingua*, **17**, nr. 2, 2018, 47–62.
2007. CIUPE, ADRIAN, *Training ESP Students in Language Awareness and Analysis*, *Lingua*, **16**, nr. 2, 2017, 9–28.
2008. CIUPE, ADRIAN, *Why Word Building is not (to be taught as) a Skill*, *Lingua*, **18**, nr. 2, 2019, 59–66.
2009. CLINCI, DANIEL, *Teaching English for Medicine: A Three-Fold Approach*, *AUOv*, **30**, nr. 1, 2019, 156–163.
2010. CONKAN, DANA, *From CLILIG to Digital Tools: Developing Reading Strategies and Collaborative Skills for University Students*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 35–48 [CLILIG = Content and Language Integrated Learning in German; rez. rom.; cu 3 fig.].
2011. COOK, GUY, *English Language Teacher Education: Notes on the Past and Future*, *Linguaculture*, vol. 4, nr. 2, 2013, [9]–22.
2012. COROBAN, COSTEL, *Teaching English to Pharmacy Students: Resources, Importances and Applications*, *AUOv*, **30**, nr. 1, 2019, 44–56 [cu 4 fig.].
2013. COTOC, ALEXANDRA, *Languages for Specific Purposes and Sustained Silent Reading. A New Challenge for the Millennial Students*, *AUOv*, **30**, nr. 1, 2019, 57–66.
2014. COTOC, ALEXANDRA, CHIRA, DORIN, *Showcases of ICT During the Courses and Seminars on the Grammatical Structure of the English Language*, *StUBB*, **64**, nr. 4, 2019, 147–156 [rez. rom.; cu 1 tab., 2 fig.].
2015. COZMA, MIHAELA, *Developing Multiple Identities in the EFL Class: a Study on Romanian Highschool Students*, *RJES*, **14**, 2017, 93–100.
2016. COZMA, MIHAELA, *The Concept of Genre in the English Language Class: Implications for the Students' Intercultural Competence*, *RJES*, nr. 11, 2014, 237–243.

2017. CUNHA, ANA, BRUSCATO, AMANDA MARASCHIN, *A Contribution to ESP Teachers' Training*, AUDC, 18, nr. 2, 2019, 11–27 [ESP = English for Specific Purposes; cu 1 tab., 2 fig.].
2018. DABIĆ, TIJANA, BUDINČIĆ, VALENTINA V., *Essence of Teaching Business Communication Skills to IT Students in ELT in Serbia*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 71–80 [cu 1 fig.].
2019. DANILOVIĆ, JELENA, DIMITRIJEVIĆ, MARTA, *The Problem of Synforms in Serbian EFL Learners Revisited*, RJES, nr. 11, 2014, 244–254 [cu 4 tab.].
2020. DANILOVIĆ, JELENA, DIMITRIJEVIĆ SAVIĆ, JOVANA, DIMITRIJEVIĆ, MARTA, *Affix Acquisition Order in Serbian EFL Learners*, RJES, nr. 10, 2013, 77–88 [cu 2 tab., 2 diagr.].
2021. DASCĂLU-ROMIȚAN, ANA-MARIA, *Die Rolle der visuellen Medien im DaF-Unterricht*, BulȘt-UPT, vol. 14, nr. 1, 2015, 91–102 [cu 8 tab., 1 fig.].
2022. DEJICA-CARTIȘ, ANCA, *Ansätze der deutschen Sprache für internationale Studenten*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 106–112 [cu 1 fig.].
2023. DEMARCSEK, RAMONA, *A Personal Approach to the Employment of Technology During the English Course*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 29–36.
2024. DINCULEAN, CARMEN, *Assess the Assessment*. Lucr. șt., Craiova, Contrafort, 2011, 70 p. [cu bibl. p. 68–70].
2025. DINCULEAN, CARMEN, *Classroom Assessment Techniques*, Craiova, Contrafort, 2011, 64 p. [cu bibl. p. 63–64].
2026. DOBOȘ, DANIELA, *Questioning Grammar Teaching Norms: the Case of the English Tenses*, Linguaculture, vol. 3, nr. 2, 2012, [71]–84 [cu 2 tab.].
2027. DOBROTĂ, CORINA, *Remarks on Vocabulary Acquisition in Human Resources*, AUOV, 30, nr. 1, 2019, 67–76.
2028. DOBROVOLSKA, NATALIYA, *The Development of Competence in Students of Non-Language High Schools in Reading and Speaking via Blended Learning*, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 50–57 [rez. rom.].
2029. DORÓ, KATALIN, *Selling Their Research: the Linguistic Realization of Rhetoric Moves in English Thesis Abstracts Written by Hungarian Undergraduates*, RJES, nr. 10, 2013, 181–191 [cu 2 tab.].
2030. DORÓ, KATALIN, *Why do Students Plagiarize? EFL Undergraduates' Views on the Reasons Behind Plagiarism*, RJES, nr. 11, 2014, 255–263 [cu 1 fig.].
2031. DREVE, ROXANA-EMA, *Le suédois comme langue étrangère. De différentes techniques pour l'évaluation orale et écrite de la grammaire*, StUBB, 64, nr. 2, 2019, 167–178 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 chestionar, 3 graf.].
2032. ĐUROVIĆ, TATJANA, SILAŠKI, NADEŽDA, *An Increase in Imported Goods, Imports Have Increased – the Role of Teaching Pronunciation in an ESP Classroom*, RJES, nr. 10, 2013, 89–98 [cu 1 tab.].
2033. EL ABDELAOUY, MOUNIR, *Du culturel à l'interculturel dans l'enseignement du français langue étrangère en contexte: quels apports de la vision stratégique 2015–2030?*, AUC-LLR, 21, nr. 1, 2017, 227–237 [în Maroc; Engl. Ab.].
2034. ER-RAZINE, SOUFIANE, TOUMI JAWAD, MOHAMMED, *Quelques outils du coaching scolaire pour apprendre à apprendre dans les classes de FLE*, Lingua, 18, nr. 1, 2019, 211–223 [Engl. Ab.].
2035. FARUK, SYED MD. GOLAM, *Chinese and Saudi English Language Education Policies: a World System Perspective*, RJES, nr. 11, 2014, 264–271.
2036. FARUK, SYED MD. GOLAM, *English Language Teaching in Saudi Arabia – A World System Perspective*, BulȘt-UPT, vol. 12, fasc. 1–2, 2013, 73–80.
2037. FARUK, SYED MD. GOLAM, *English Textbooks and the Objectives of ELT in Saudi Arabia: Gaps and Rationale*, BulȘt-UPT, vol. 13, nr. 1, 2014, 47–56.
2038. FARUK, SYED MD. GOLAM, *Saudi Student's Flying the Nest of "Knowledge": Reality and Prospects*, BulȘt-UPT, vol. 14, nr. 1, 2015, 49–60 [cu 5 tab.].

2039. FORNA, ADINA-IRINA, *Utiliser les plateformes interactives en classe de FOS. Le cas de la plateforme Edmodo et les possibilités d'interaction dans le processus d'(auto)évaluation*, JHSS, vol. X, nr. 1 (19), 2019, 107–118 [Engl. Ab.].
2040. FRENȚESCU, ADRIAN, *Using Metaphor in Teaching the Aspects of the Past Tense to Romanian Learners of English*, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, [156]–167 [cu 2 tab., im.].
2041. GEMAN, BIANCA, *Les médias en classes de langue étrangère*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VII, nr. 2, 2014, 47–52 [Engl. Ab.].
2042. GEOGLOVAN, DANIELA-ALINA, *L'expression de la possession dans une classe roumaine de FLE de niveau débutant. Interférences et interprétations*, AUOV, **30**, nr. 2, 2019, 295–309 [Engl. Ab.; cu tab.].
2043. GHIȚĂ, ROXANA, *Teaching Collocations in a Creative Manner*, BulȘt-UPT, vol. 14, nr. 1, 2015, 71–74 [în lb. engl.].
2044. GOȘA, CODRUȚA, FRENȚIU, LUMINIȚA, *Profiling the Cambridge Preliminary Candidate. A British Council Open Centre Case Study in Western Romania*, RJES, **14**, 2017, 101–110 [cu 10 fig.].
2045. GOTCU, MIHAELA, *Is it Possible for Teachers to Teach Less and for Learners to Learn More? Exploring Learning Styles and Strategies in the Second Language Classroom*, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, [119]–132.
2046. HARAKCHIYSKA, TSVETELINA, *Progressive -ing Morphology in Child English L2 Acquisition*, BulȘt-UTCB-LSC, vol. VI, nr. 1, 2013, 7–19 [cu 3 fig., 5 tab.].
2047. HIRIȚĂ-HODAȘ, OANA-DIANA, *General Language Awareness in Action*, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, [144]–155 [pentru studenții și prof. de lb. engl.; cu 1 tab.].
2048. HOLMAN, JAMES, *Teaching English in Romania – an American Perspective*, SLCC, 2012, 167–170.
2049. HOPĂRTEAN, ANA MARIA, *Learn from Your Mistakes: The Relevance of Age and Culture for Foreign Language Learning*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 47–52.
2050. HOPĂRTEAN, ANA MARIA, *Representing Linguistic Knowledge – A Cognitive Perspective*, Lingua, **16**, nr. 2, 2017, 29–34.
2051. IENCEANU, LAVINIA, *Un espejo de dos caras: revolución digital e involución cognitiva: El e-book y la competencia lingüística de los alumnos rumanos de E/LE*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 61–78 [Engl. Ab., rez. rom.].
- 2052.** IFTIME-PAULESCU, MARIANA IULIA, *Teaching the Four Sills Communicatively*, Sebeș, [f.e.], 2012, 187 p. [cu bibl.p. 179–181].
2053. IFTIMIE, NICOLETA-MARIANA, *English Teaching Practices and Intercultural Issues*, Linguaculture, vol. 10, nr. 1, 2019, [87]–101 [cu 2 tab.].
2054. ILC, GAȘPER, STOPAR, ANDREJ, *Syntactic and Lexical Complexity of B2 Listening Comprehension Subtests in English: a Comparative Study*, RJES, **13**, 2016, 122–132 [cu 3 tab.].
2055. IONESCU, ALICE, *Conception et mise en place d'un scénario hybride au master de Langue française, didactique et littératures dans l'espace francophone*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 34–48 [în cadrul Universității din Craiova; Engl. Ab.; cu 5 fig.].
2056. IONIȚIU, IONELA, *ESP Students Dealing with Reading Comprehension or How to Improve Your Reading Skills?*, AUOV, **30**, nr. 1, 2019, 77–88 [cu 3 tab.].
2057. IRIMIAȘ, EUGENIA, *Achieving Performance through Communication*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 93–102.
2058. IRIMIAȘ, EUGENIA, *Competence and Performance in Business Communication*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 29–35.
2059. ISMAIL, DEMMANE, *La transposition didactique: acquisition de compétences et reinvestissement des acquis*, Linguatex, vol. III, nr. 5–6, 2019, 279–289 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
2060. JEROTIJEVIĆ, DANICA, *Teachers' Response to Serbian EFL Learners' Pronunciation Errors*, RJES, nr. 10, 2013, 99–112 [cu 14 tab.].
2061. KAITER, OLGA, *Die rumäniendeutsche Literatur im DaF-Unterricht*, AUOV, **30**, nr. 1, 2019, 89–103 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].

2062. KAVALIR, MONIKA, *Culture in ESP Syllabus: Why and How*, RJES, nr. 10, 2013, 113–122 [ESP = English for Specific Purposes].
2063. KERN, DAMJANA, *The Teaching of the Slovene Language in Minority Educational Institutions in Carinthia, Austria*, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, [51]–63.
2064. KHALED, GUERID, *La littérature algérienne d'expression française comme vecteur de l'identité culturelle dans les manuels de FLE*, Lingua, **18**, nr. 1, 2019, 123–137 [Engl. Ab.].
2065. KIELB-STARCZEWSKA, EWA, „*Children at younger school age in view of the possibilities of a foreign language acquisition*”, Transilvania, **45**, nr. 2, 2017, 63–68 [cu fot.].
2066. KOVÁCS, RÉKA, SOPON, DIANA, *Creating Bridges between Languages*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 42–48.
2067. KUSEVSKA, MARIJA, IVANOVSKA, BILJANA, DASKALOVSKA, NINA, ULANSKA, TATJANA, *Profiling Pragmatic Competence of Foreign Language Learners*, RJES, **13**, 2016, 84–93 [cu 2 tab.].
2068. LEON, CRINA, *Practical Aspects of Teaching English to Journalism Students*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 104–114 [cu 1 im.].
2069. LEON, LAURA IOANA, *Teaching English in the Digital Era*, Linguatek, vol. III, nr. 5–6, 2019, 237–243.
2070. LEON, LAURA IOANA, *Trusting Medical Consultations Today: How the Internet is Changing Healthcare*, Linguatek, nr. 3–4, 2018, 317–326 [din perspectiva unui curs practic de lb. engl., cu studenții de la Facultatea de Medicină Dentară din Iași].
2071. LEVCHYK, IRYNA, *Correlation of Psychologists-Mediators' Communication Strategy with Selection of Conversation Frames for ESL Psychology Students Training*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 274–286 [ESL = English second language; rez. rom.; cu 1 tab.].
2072. LEVCHYK, IRYNA, *Professional Stylistic and Speech Components in the Formation of English Language Competence of Psychologists*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 53–59 [rez. rom.].
2073. LYSANETS, YULIYA, BIELIAIEVA, OLENA, MOROKHOVETS, HALYNA, *The Communicative Status of Paronymus in Medical English for Academic Purposes*, AUDC, **18**, nr. 2, 2019, 54–63 [cu 4 tab.].
2074. MAGHEȚIU, ANCA-RALUCA, *Die Didaktik der Wirtschaftssprache als Fachsprache*, BulȘt-UPT, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 99–113.
2075. MARC, ANAMARIA, *Comment envisager le paradigme de la politesse en contexte d'enseignement/apprentissage du français médical?*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 63–76 [Engl. Ab.].
2076. MARCU, NICOLETA AURELIA, *Reel Justice and Legal English Teaching*, StUPM, **24**, 2018, 188–191.
2077. MARDAR, ANTOANELA MARTA, *On the Usefulness of Using Formal and Semantic Similarities in Teaching English and Italian Hypothetical Constructions*, AUOv, **30**, nr. 1, 2019, 115–126.
2078. MATEESCU, MIHAELA, *Les Dificultades De Los Estudiantes Rumanos En El Aprendizaje Del Español Como Lengua Extranjera*, AUDC, **18**, nr. 2, 2019, 97–103 [Engl. Ab.].
2079. MĂLUȚAN, CRISTINA-ANA, FORNA, ADINA IRINA, *Analyse des besoins des étudiants de FOS – le cas du français scientifique et technique*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 103–110 [Engl. Ab.].
2080. MEJRI, NESRINE, *Les avantages des TIC dans l'enseignement-apprentissage du FLE. Le cas des immigrants du Québec*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 238–250 [TIC = Technologies de l'Information et de la Communication; Engl. Ab.].
2081. MEȘTEREAGĂ, ELENA, *Integrating the Social Context and Learning Ecologies of Digital Natives in EFL Teaching Approaches*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 124–133.
2082. MIHĂILĂ, ILEANA, *L'étude du français à l'Université de Bucarest à l'époque communiste*, CCrit, nr. 11, 2015, 68–74 [rez. rom., Engl. Ab.].
2083. MIHĂILĂ, RAMONA, *Intercultural Communication Language: Euphemisms, Racism, Sexism, and Political Correctness*, AUDC, **18**, nr. 2, 2019, 82–91 [cu 1 tab.].
2084. MILOŠEVIĆ, DANICA, *Electronic Learning of Business English*, RJES, nr. 11, 2014, 272–278 [cu 2 fig.].

2085. MILOŠEVIC, DANICA, *ESP in the Classroom: Student and Teacher Competencies in Modern Computer and Communication Technologies*, RJES, **12**, 2015, 44–49 [ESP = English for Specific Purposes].
2086. MUNARI, SIMONA, *La traduzione d'autore nell'aula di FLE: implicazioni teoriche e una proposta didattica*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 195–212 [Engl. Ab., rez. rom.].
2087. MUREȘAN, VALENTINA CARINA, *Words Used in the Classroom. A Contrastive Lexical Analysis of Two Instances of Oral Discourse*, RJES, nr. 11, 2014, 279–289 [cu 4 tab.].
2088. MUSTAȚĂ, RĂZVAN, *Cluj Academic Leadership Endorsement to the Knowledge and Study of Modern Languages*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 21–28.
2089. NACHMANY, LEAH, *EFL Teachers' Perspectives on Reading Acquisition within a Multi-Cultural Learning Environment*, AUB-LLS, **65**, nr. 1, 2016, 41–53 [cu 3 tab.].
2090. NAQO, ELIONA, *Problemi attuali nell'insegnamento/apprendimento dell'italiano LS per gli studenti albanesi dell'Università "Ismail Qemali" di Valona-Vlorë, Albania*, AUC, **36**, nr. 1–2, 2014, 276–282 [Engl. Ab., rez. rom.].
2091. NĂDRAG, LAVINIA, BUZARNA-TIHENEA (GĂLBEAZĂ), ALINA, *A Romanian Approach to Developing Multicultural Awareness and Skills*, AUDC, **17**, nr. 2, 2018, 21–41.
2092. NĂZNEAN, ADRIAN, TEGLA, EMANUELA, KUTASI, RÊKA, POP, ANIȘOARA, *In-House Adult Language Teaching and Learning of English*, StUPM, **25**, 2018, 94–101.
2093. NĂZNEAN, ANDREEA, *Techniques in Teaching Technical English*, StUPM, **24**, 2018, 173–176 [cu 2 fig.].
2094. NISTOR (GĂZ), ROXANA-MARIA, *Designing an ESP Course According to what Students Want and Need. An Analysis of Students' Needs and Expectations*, StUBB, **64**, nr. 2, 2019, 97–108 [ESP = English for Specific Purposes; rez. rom.; cu 2 tab.].
2095. NISTOR-GĂZ, ROXANA MARIA, *Motivation and Attitude in English Language Learning for First-Year Students Enrolled at the Faculty of Psychology and Educational Sciences*, Lingua, **16**, nr. 1, 2017, 33–40.
2096. ONU, NARCISA, *Teaching English to Young Learners Through Storytelling*, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, [133]–143.
2097. OPRESCU, MONICA, *Cultural Identity Through CLIL*, RJES, **12**, 2015, 50–57 [CLIL = Content and Language Integrated Learning; cu 4 fig.].
2098. OPRÎȚ-MAFTEI, CARMEN, *Job Interview Simulation – Developing ESP Students' Communication Skills*, AUOV, **30**, nr. 1, 2019, 127–136.
2099. ORAZBEKOVNA RAKHIMBEKOVA, GULDENSIN, ABSATTAROVNA ZHUMADILLAYEVA, ORYNKUL, ENSEBEKOVNA KAPANOVA, DAMELI, KULMUKHAMBETOVNA ISMAGULOVA, GULNAR, NIKOLAEVNA POLEVAYA, OLGA, *Some Methods of Working on the Basic Grammatical Minimum*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 134–140 [rez. rom.; cu 1 tab.].
2100. OȚOIU, ADRIAN, *The Use of Online Forums in the Class of English Literature*, BulȘt-BM, vol. XXVIII, 2019, 229–234 [cu 1 tab.].
2101. PARA, IULIA, *The Changing Role of the Business English Teacher in the Business English Class*, BulȘt-UPT, vol. 14, nr. 1, 2015, 61–70.
2102. PARASCA, MARIA, *Über die Notwendigkeit eines grammatischen Minimums im Fachunterricht*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 97–108 [Engl. Ab.].
2103. PARASCA, MARIA, *Zur Entwicklung der Fertigkeit Sprechen im Fachsprachenunterricht. Die AKSAN-Methode*, Lingua, **16**, nr. 2, 2017, 43–52 [Engl. Ab.].
2104. PAVELESCU, LIANA, *Initiative for EFL Teacher Development in Romanian Schools*, RJES, **14**, 2017, 118–125.
2105. PELE, ANDREEA, *Teaching Oral Expression: Challenges, Approaches and Exercises*, BulȘt-UPT, vol. 17, nr. 1, 2018, 89–93 [cu 1 fig.].
2106. PICOCHÉ, JACQUELINE, GERMAIN, BRUNO, *Pour une nouvelle didactique du lexique français*, StUBB, **64**, nr. 4, 2019, 11–35 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 an.].

2107. PLĂCINTAR, EMILIA, *A Cross-cultural Study of Reflections on Group Work Experience by Chinese and Romanian Students of English*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 77–84.
2108. POP, ANDREEA, *Du français de spécialité au français universitaire à travers les nouvelles échelles du CECRL (2018)*, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 157–166 [CECRL = Cadre européen commun de référence pour les langues; Engl. Ab., rez. rom.].
2109. POP, RALUCA, *Modelarea competenței comunicative interculturale a studenților. Aplicații pentru formarea inițială la specializarea engleză*, Cluj-Napoca, CCȘ, 2015, 204 p. [cu bibl.]. Rec.: Raluca-Daniela Răduț, *StUBB*, **64**, nr. 2, 2019, 293–295.
2110. RABAH ASADI, AMIRA, *Teaching English through Literature as part of the Israeli English Curriculum*, *BulȘt-UPT*, vol. 17, nr. 1, 2018, 80–88.
2111. RABAH ASADI, AMIRA, *The Difficulties of Teaching English through Literature in the Israeli EFL Classroom*, *BulȘt-UPT*, vol. 18, nr. 1, 2019, 112–123.
2112. RADIC-BOJANIĆ, BILJANA, *Internalization and Production of Metaphorical Expressions with EFL Students*, *RJES*, nr. 10, 2013, 135–144.
2113. RAFII-STANCU, ANDREA, *Sprehanlässe im DaF-Unterricht. Zum Einsatz audiovisueller Medien zur Förderung des mündlichen Ausdrucks*, *BulȘt-UPT*, vol. 13, nr. 1, 2014, 99–108.
2114. RAKHIMOVA, A. E., VARLAMOVA, E. V., *Major Constituents of Future Language Teachers' Expertise*, *AUC*, **40**, nr. 1–2, 2018, 374–390 [rez. rom.].
2115. RAMADAN, SALEH, *Morphological Errors Made by Jordanian University Students*, *RJES*, **12**, 2015, 58–69 [privind învățarea lb. engl.; cu 1 sch.].
2116. REȘCEANU, ALINA, TILEA, MONICA, *Methodological Insights on How to Develop Writing Skills in a Second-Language Context*, *AUC*, **41**, nr. 1–2, 2019, 375–388 [rez. rom.; cu 4 tab., 3 fig., an.].
2117. ROZENFELD, JÜLIUS, *Efficiency in Teaching English as a Foreign Language*, *RJES*, **14**, 2017, 136–144.
2118. RUS, DANA, *Developing Oral Skills in ESP Classes: from Controlled Activities to Free Communication*, *StUPM*, **25**, 2018, 150–155 [ESP = English for Specific Purposes].
2119. RUTHNER, ANDREEA R., *Ansätze einer interkulturell geprägten Didaktik in der Geschichte des deutschen Fremdsprachenunterrichts: Wende zu einer neuen europäischen Dimension*, *BulȘt-UPT*, vol. 11, fasc. 1–2, 2012, 87–98.
2120. RUTHNER, ANDREEA RODICA, *Zur Bedeutung der Landeskunde im Bereich der interkulturellen Fremdsprachendidaktik*, *BulȘt-UPT*, vol. 13, nr. 1, 2014, 89–98.
2121. SAVU, ELENA, *What it takes to be an Intercultural Foreign Language practitioner*, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. V, nr. 2, 2012, 65–72 [rés. fr.].
2122. SĂNDULESCU, MARIANA, *Didattica 2.0 nell'insegnamento/apprendimento della lingua italiana L2 a scopi professionali*, *AUC*, **37**, nr. 1–2, 2015, 156–163 [Engl. Ab., rez. rom.].
2123. SĂNDULESCU, MARIANA, *Le 1001 parole di un grafico ovvero una proposta di approccio didattico dei grafici nell'italiano per gli affari L2*, *AUC*, **36**, nr. 1–2, 2014, 144–160 [Engl. Ab., rez. rom.; cu graf.].
2124. SIMARRO VAZQUEZ, MARIA, SIGONA, CONCETTA MARIA, FERNÁNDEZ ALONSOI, ALBA, *Training for Teachers of Foreign and Second Languages: Overview and Challenges in the European Space*, *AUDC*, **18**, nr. 2, 2019, 151–163 [cu 1 tab.].
2125. SLEEMAN, PETRA, BERENDS, SANNE, *The Acquisition of the Quantitative Pronoun by English and French Learners of L2 Dutch: An Experimental Study Based on an Elicited Imitation Task*, *BWPL*, **21**, nr. 1, 2019, 109–124 [cu 1 fig., 1 tab.].
2126. SOPON, DIANA, *Metacognition and LSP Teaching Today*, *Lingua*, **16**, nr. 1, 2017, 85–92.
2127. STAIKU, RĂZVAN, NUȚU, NICOLETA VICTORIA, *L'educazione linguistica e l'educazione letteraria, nella didattica dell'italiano insegnato come L2*, *AUDC*, **18**, nr. 2, 2019, 121–132 [Engl. Ab.].
2128. STAIKU, RĂZVAN, NUȚU, NICOLETA VICTORIA, *Le motivazioni dell'insegnare letteratura, fra atto culturale e spirito critico*, *AUDC*, **17**, nr. 2, 2018, 92–113 [Engl. Ab.].

2129. STOPAR, ANDREJ, *Testing and Assessing English Word-Formation*, RJES, nr. 11, 2014, 290–297 [cu 5 tab.].
2130. SULAIMANI, AMJJAD, ELYAS, TARIQ, *A Critical Review of the CELTA Syllabus within the Context of Saudi Arabia*, RJES, **12**, 2015, 35–43 [CELTA = Certificate in English Language Teaching to Adults].
2131. ȘANDOR, IOZEFINA, *The EFL Lesson Stages. Linguistically Connected?*, BulȘt-UPT, vol. 18, nr. 1, 2019, 158–168 [cu 1 tab.].
2132. ȘERBĂNESCU, SORINA, *Le projet culturel comme moyen de promouvoir et d'enseigner l'interculturalité et les langues étrangères*, BulȘt-UPT, vol. 14, nr. 1, 2015, 81–90.
2133. TALANOVA, LIUDMILA, *Didactic Problems of the Application of Multimedia Presentation in Foreign Language Education and Multicultural Training of Students*, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 432–444 [rez. rom.].
2134. TECHTI, BÉNÉDICTE LARISSA HERVÉE, *La reformulation interlangue: un outil de médiation linguistique interculturelle en discipline du français*, ANADISS, nr. 28 (II), 2019, 179–189 [Engl. Ab.].
2135. TELAUMBANUA, SADIELI, *The Implementation of Know Want Learn Method to Improve Student's Reading Skill*, JHSS, vol. X, nr. 2 (20), 2019, 111–122 [cu 4 tab., 2 fig.].
2136. TEODORESCU, CRISTIANA-NICOLA, *La communication haptique dans l'enseignement des langues étrangères*, AUC, **37**, nr. 1–2, 2015, 201–217 [Engl. Ab., rez. rom.].
2137. TEODORESCU, CRISTIANA-NICOLA, DINCĂ, DANIELA, *La perspective des élèves sur les activités extrascolaires*, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 202–215 [Engl. Ab., rez. rom.; cu graf.].
2138. TIFOUR, THAMEUR, LAADJAL, BARKAHOUM, *Le théâtre comme support didactique pour l'apprentissage de l'oral en classe de FLE*, AUC-LLR, **21**, nr. 1, 2017, 281–294 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 6 graf.].
2139. TILEA, MONICA, DUȚĂ, OANA-ADRIANA, REȘCEANU, ALINA, *Beyond Linguistic Competences: Facets of Reality in Foreign Language Textbooks*, AUC, **39**, nr. 1–2, 2017, 209–217 [rez. rom.].
2140. TOMESCU BACIU, SANDA, POP, RALUCA, ØVERLAND, FARTEIN THORSEN, DREVE, ROXANA-EMA, RĂDUȚ, RALUCA-DANIELA, MUREȘAN, IOANA-ANDREEA, *Understanding the Factors that Have Influenced the Gradual Increase in the Number of Students Wishing to be Granted a BA in Norwegian Language and Literature*, StUBB, **64**, nr. 3, 2019, 253–270 [la FL a Universității „Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca; rez. rom.; cu 3 graf., 1 an.].
2141. TOPALOV, JAGODA, RADIĆ-BOJANIĆ, BILJANA, *Academic Research Skills of University Students*, RJES, nr. 10, 2013, 145–152 [în st. lb. engl.; cu 4 tab.].
2142. UNGUREANU, REBECA, *The Internet and ELT: Costs, Gains and Compromises*, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, [82]–96.
2143. VARLAMOVA, ELENA V., TULUSINA, ELENA A., ZARIPOVA, ZAREMA M., GATAULLINA, VERONIKA L., *Lexical, Semantic and Culturological Approaches to the Teaching of a Second Language*, AUC, **38**, nr. 1–2, 2016, 273–283 [rez. rom.; cu 3 diagr.].
2144. VUJIC, JELENA, *Deconstructing English Articles. A Construction Grammar Approach to Teaching Articles in English*, RJES, **12**, 2015, 94–112.
2145. ZAGAN, SERGIU, *Un mot pour un autre dans les exercices lacunaires*, Lingua, **17**, nr. 2, 2018, 81–88 [Engl. Ab.].
2146. ZELTER, DIANA, *Different Types of Learners, Different Types of Motivation: Challenges in Teaching, English to Different Professional Categories*, Lingua, **16**, nr. 2, 2017, 35–42.
2147. ZELTER, DIANA, *Strategic Instruments in Internal Communication*, Lingua, **18**, nr. 2, 2019, 36–41.
2148. ZGLOBIU, OCTAVIA-RALUCA, *Filling the Gap Between Target Needs and Students Wants in English for Academic Environmental Purposes*, StUBB, **64**, nr. 2, 2019, 121–129 [rez. rom.; cu 2 tab.].
2149. \*\* Letter from the Issue Editors, Linguaculture, vol. 4, nr. 2, 2013, 6–8.

VEZI și nr. 129, 135, 158, 162, 181, 182, 224, 369, 374, 390, 393, 411, 413, 864, 1256, 1349, 1359, 1363, 1366, 1378, 1432, 1508, 1515, 1552, 1616, 1726, 1740, 1761, 1925, 1928, 1930, 1951, 2157, 2181, 2219, 2261.

#### Recenzii

2150. HAN, BIANCA-OANA, Andreea-Romana Năznea, *Developing Translation Skills in the Classroom*, Lambert Academic Publishing, Berlin, Deutschland, 2017, StUPM, 24, 2018, 201–205.
2151. NIȚU, CRISTINA, Shawn Loewen, Masatoshi Sato (eds), *The Routledge Handbook of Instructed Second Language Acquisition*, New York, London, Routledge Taylor & Francis Group, 2017, 618 p., RRL, 64, nr. 1, 2019, 117–120.  
VEZI și nr. 1775, 1780, 1791, 1794, 1795, 1804, 2255.

#### 4. MANUALE, CURSURI, GHIDURI ETC.

2152. ANTON, CORINA, *Esercizi di grammatica italiana*, București, EUB, 2017, 178 p. [cu bibl.].  
Rec.: Elena Pîrvu, AUC, 40, nr. 1–2, 2018, 470–471 [text în lb. it.].
2153. BANCIU, VIORICA, *Communicative Skills. Steps in the World of Fairy Tales*, Oradea, EUO, 2012, 185 p. [cu bibl.].
2154. BARBU, LĂCRIMIOARA, *Reading Is Fun*, Craiova, EUniversitaria, 2011, 82 p. [cu bibl.].
2155. BĂDESCU, ILONA, *Istoria limbii române*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 95 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2156. BĂLAN, NINA AURORA, *Lingvistică generală*. Curs pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 71 p. [cu bibl.].
2157. BRAN, RAMONA, PELE, ANDREEA, *English for Social Sciences*, Timișoara, EUV, 2015, 188 p.
2158. BUCUR, FELICIA, *Limba engleză I*. Curs practic. [Suport de curs pentru învățământul la distanță. Administrație publică], București, ProU, 2011, 122 p. (UNT). Vezi BRL, 58, 2015, nr. 2317.
2159. CERBAN, MĂDĂLINA, *English Morphology. The Nominal Part*. [Curs pentru învățământul la distanță], Craiova, EUniversitaria, 2011, 78 p. [cu bibl.].
2160. CERBAN, MĂDĂLINA, *The Syntactic Structure of Complex Sentences*, Craiova, EUniversitaria, 2012, 202 p. [cu bibl.].
2161. CHERVASE, CARMEN-VALERIA, *English Language Course. For Law Enforcement Students*, Craiova, Sitech, 2012, 199 p.
2162. CHIAZNA, LUIZA, BEJU, NELIDA, FILIPESCU, MIHAELA, *Exerciții de gramatică pentru clasele a III-a și a IV-a*. Ghid practic de învățare a gramaticii limbii române, pentru școlari și părinți, Drânic, Lizuka Educativ, 2012, 128 p. [cu bibl.].
2163. CHIRIAC, ERIKA-KARINA, *Modals and Modality*, Vaslui, MS, 2012, 46 p. [cu bibl.].
2164. CHIRIAC, SIMONA, *Limba și literatura română*. Culegere de teste, fișe de lucru. *Evaluarea națională – 20 de variante. Modele de compuneri*, Constanța, [f.e.], 2012, 210 p.
2165. CHIRIAC, SIMONA, *Pronumele și adjectivul pronominal. Teorie și aplicații*, Constanța, [f.e.], 2012, 87 p. [cu bibl.].
2166. CÎNDESCU DUMITRU, CRISTINA, *Deutsch mit Bildern für alle Kinder. Primele cuvinte, primele propoziții*. [Il.: Valeria Moldovan], București, Corint, 2012, 72 p. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 1661.
2167. COCULESCU, MARIANA-STELUȚA, *La pragmatique. Une linguistique de la parole*, Ploiești, EUPG, 2011, 266 p. [cu bibl.].

2168. COLIBABA, ANCA CRISTINA, *Bine ați venit! Limba română – manual nivel A1*, Iași, EUI, 2017, 276 p. [+ 1 CD]. Rec.: Claudia Elena Dinu, *Linguatex*, nr. 1–2, 2017, 322–323.
2169. CONSTANTINESCU, AUGUSTINA-SANDA, MIHAI, CONSTANTIN, *Parler en français*, Pitești, Independența Economică, 2012, 95 p. (**Științe Fundamentale și Cultură Generală**) [cu bibl. p. 92–94].
2170. COTEȚ, GHEORGHITA, ȘERBAN, CLAUDIA, *Ce trebuie să știți în clasa a III-a la Limba și literatura română?*, Craiova, SIM ART, 2012, 91 p.
2171. CRĂCIUN, ALINA-ANTOANELA, LUPULEASA, RADU, *Limba engleză. Simplu și eficient*. Ed. a 2-a, rev., Iași, Polirom, 2012, 208 p.
2172. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, *Latina-latine-latinitas. Limbă veche de profil*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUnversitaria, 2011, 67 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2173. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, *Lingua latina-latine loqui-latinitas*. Curs de limba latină, Craiova, EUnversitaria, 2011, 156 p. [cu bibl.].
2174. DĂNESCU (DULEA), ALINA, *Raportul neologisme–arhaisme în manualele pentru ciclul gimnazial*, SLCC, 2012, 183–190 [Engl. Ab.].
2175. DICU, MARIA CAMELIA, *Caiet pentru seminarul de limba engleză*. Pentru uzul studenților de anul I, Târgu Jiu, AcadB, 2012, 95 p. [cu bibl.].
2176. DÎRȚU, EVAGRINA, *English Practice for Technical Students*, Iași, Editura Performantica, 2017, 90 p. [cu bibl.]. Rec.: Lucia-Alexandra Tudor, *Linguatex*, vol. III, nr. 5–6, 2019, 329.
2177. DOBRE, CLAUDIA, *Le français en images pour tous les enfants. Primele cuvinte, primele propoziții*. [Il.: Valeria Moldovan], București, Corint, 2012, 72 p. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 1691.
2178. DRAICA, VALERICA, *Istoria limbii române*. Note de curs, Sibiu, AM, 2012, 133 p. [cu bibl.].
2179. DRĂGHICI, OVIDIU, *Limba română contemporană. Fonetică, fonologie, ortografie, lexicologie*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUnversitaria, 2011, 99 p. [cu bibl.].
2180. DUMITRAȘCU, DANIELA, *Părțile de vorbire neflexibile în manualele alternative*, SLCC, 2012, 196–204 [Engl. Ab.].
2181. DUMITRU, ADELINA, *Teaching English through Drama*, Craiova, EAius, 2015, 170 p. Rec.: Eleanor Mircea, *Să învățăm o limbă străină prin tehnici dramatice*, *Mozaicul*, 19, nr. 2, 2016, 13.
2182. ERCULESCU, DENISA, *Weekend English*. Exercise Book, București, [f.e.], 2012, 61 p.
2183. FIRICĂ, CAMELIA, *Commercial Correspondence*, Craiova, EUnversitaria, 2011, 139 p. [cu bibl.].
2184. GEANĂ, CORINA MIHAELA, *English Morphology. The Nominal Group*, Craiova, EUnversitaria, 2011, 156 p. [cu bibl.].
2185. GHENȚULESCU, RALUCA, *A Guide to Terminology*, București, Conspress, 2015, 186 p. Rec.: Marina-Cristiana Rotaru, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. VIII, nr. 1, 2015, 92–96.
2186. GHENȚULESCU, RALUCA, *English cum Laude*, București, Ars Docendi, 2016, 166 p. [cu bibl.]. Rec.: Mirel Anghel, *BulȘt-UTCB-LSC*, vol. IX, nr. 1, 2016, 92–93.
2187. GHERGHE, ULICA, *Bonjour, Paris!* Aux. pentru lb. fr., Vaslui, MS, 2011, 75 p.
2188. GIOROCEANU, ALINA, *Sintaxa limbii române*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUnversitaria, 2011, 95 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2189. GRAORE, BOGDAN, HORGA, SIMONA, *Didactica limbii române*. Suport de curs, Timișoara, Eurobit, 2012, 67 p. [cu bibl.].
2190. GRIGORE, ADINA, *Ortografia și punctuația la clasele primare*, Costești, AL, 2012, 192 p.
2191. GRÎNARU, IULIANA NADIA, *Modalități de îmbogățire, precizare și nuanțare a vocabularului elevilor*. Ghid metodologic, Bacău, Grapho, 2012, 32 p.
2192. GRÎNARU, IULIANA NADIA, *Pronumele la clasele III–IV*. Ghid metodologic, Bacău, Grapho, 2012, 36 p. [cu bibl.].
2193. HERMANNOVA, HANA, *Exerciții de gramatică cehă. Cheia exercițiilor. Cvičení z české mluvnice. Klíč ke cvičením*, București, EUB, 2012, 35 p.

2194. HOGEA, GEANINA LAURA, MELINTE, MIHAELA, *Elemente de limbă și comunicare*. [Ed. a 2-a], Galați, Sinteze, 2011, 227 p. [cu bibl.].
2195. IANCULESCU, MARICICA, *Mon cahier pratique. Le français pour mon loisir*, București, Decesfera, 2012, 64 p. (**Mon cahier pratique**; III).
2196. IONESCU, ALICE (coord.), *Exercices progressifs de français: A2–B2*. 3 vol. vol. I, II, III. Craiova, EUniversitaria, 2016. Vol. I: *Le group nominal*, 96 p.; vol. II: *Le verbe et le groupe adverbial*, 218 p.; vol. III: *Du mot à la phrase*, 164 p. Rec.: Monica Iovănescu, AUC-LLR, 20, nr. 1, 2016, 217–218 [text în lb. fr.].
2197. IONESCU, LUMINIȚA, *Limba română*. Fișe de lucru pentru clasa a V-a, Brăila, Olimpiada, 2011, 70 p.
2198. LUCA, MIHAIELA, *Primele cuvinte în limba engleză. First Words in English*, Constanța, Editura Eduard, 2012, 64 p. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 1773.
2199. LUNGU, CRISTINA, *Ortografia – prietena mea*, Slatina, DP, 2012, 75 p. [cu bibl.].
2200. MACARIE, DOINA, SZEKELY, CARMEN MONICA, *Limba și literatura română pentru gimnaziu. Competențe specifice și conținuturi asociate*. Caietul elevului, Bistrița, Karuna, 2012, 90 p.
2201. MARIN, CRISTINA-GABRIELA, *Everyday Technical English*, Craiova, EUniversitaria, 2011, 223 p. [cu bibl.].
2202. MIRCESCU, CLAUDIA GABRIELA, *Lingua italiana. Corso pratico livello elementare A1–A2*, București, MondoRo, 2011, 463 p. [cu bibl.].
2203. MURAR, IOANA, PISOSCHI, CLAUDIA, TRANTESCU, ANA-MARIA, *Essentials of English Syntax. The Simple Sentence*, Craiova, EUniversitaria, 2017, 252 p. [cu bibl.]. Rec.: Alina Reșceanu, AUC, 39, nr. 1–2, 2017, 453–455.
2204. MURAR, IOANA, TRANTESCU, ANA-MARIA, PISOSCHI, CLAUDIA, *English Syntax. Compound and Complex Sentences*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 109 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2205. MURAR, IOANA, TRANTESCU, ANA-MARIA, PISOSCHI, CLAUDIA, *English Syntax. The Simple Sentence*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 76 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2206. NECULAI, MANUELA, *Limba și literatura română*. Îndrumar pentru liceu, București, Printech, 2011, 140 p. [cu bibl.].
2207. NEGULESCU, DIAMANTA-CRISTINA, *Limba arabă pe înțelesul tuturor*, Zalău, [f.e.], 2012, 106 p. [cu bibl.].
2208. NICOARĂ, AURA, *Învățăm să scriem corect! Exerciții de ortografie pentru gimnaziu*, Galați, Sinteze, 2011, 114 p.
2209. NICOLAE, ADINA OANA, *English Phonetics and Phonology. A Primer*, Ploiești, EUPG, 2011, 165 p. [cu bibl.].
2210. NISTEA, MARINELA DOINA, *Româna azi. Privire de ansamblu*, București, Editura Conspress, 2012, 188 p. [cu bibl.]. Rec.: Raluca Ghențulescu, BulȘt-UTCB-LSC, vol. V, nr. 2, 2012, 80–81.
2211. OCHETAN, LORIANA, *English Grammar Practice*. Aux. curric., Bacău, Grapho, 2012, 52 p. [cu bibl.].
2212. OCHETAN, LORIANA, *Let's Practise Our Skills in English*. Aux. curric., Bacău, Grapho, 2012, 44 p. [cu bibl.].
2213. OCHETAN, LORIANA, *Means of Expressing Futurity in English*, Bacău, Grapho, 2012, 44 p. [cu bibl. p. 43–44].
2214. OCHETAN, LORIANA, *Teaching Vocabulary*. Ghid metodologic, Bacău, Grapho, 2012, 20 p. [cu bibl.].
2215. OCHETAN, LORIANA, *The Finite Forms of the English Verb*, Bacău, Grapho, 2012, 52 p. [cu bibl.].
2216. OPRESCU, MIRELA ALINA, *Noțiuni introductive de fonetică și vocabular*, Bacău, Grapho, 2012, 56 p. [cu bibl.].

2217. PASAT, CARMEN, *Punctuație și ortografie*. Aux. did., Iași, PIM, 2012, 122 p.
2218. PECICAN, ANCA, *Económicas Erasmus. Español para estudiantes Erasmus de Ciencias Económicas*, București, EUB, 2016, 260 p. Rec.: Oana-Adriana Duță, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 484 p. [text în lb. sp.].
2219. PELE, ANDREEA, *Two Teachers, One Textbook: Challenges and Changes*, BulȘt-UPT, vol. 15, nr. 1, 2016, 89–96 [cu 1 fig.]. Vezi nr. **2157**.
2220. PIELMUȘ, CRISTINA, *English for Policing Purposes. An English Language Course Book for Law Enforcement Students and Professionals*, Craiova, Sitech, 2012, 247 p. [cu bibl.].
2221. PÎRVU, ELENA, *Lingua italiana. Morfologia*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 90 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2222. POP, MĂLINA, *English in a Blink of an Eye. Primele cuvinte, primele propoziții*. [Il.: Valeria Moldovan], București, Corint, 2012, 72 p.
2223. PREDA (RADU), MIRELA, *Elemente de teorie literară în manualele școlare pentru gimnaziu*, SLCC, 2012, 213–221 [Engl. Ab.].
2224. PUȘCARAGIU, CONSTANTIN, *Tests complexes grammaire de la langue français* [vocabulaire, morphologie, syntaxe, orthographe], Buzău, Teocora, 2012, 121 p.
2225. RADU, LUMINIȚA, *Limba franceză*. Curs. [Suport de curs pentru învățământul la distanță], București, ProU, 2011, 155 p. (UNT) [cu bibl.].
2226. RĂDULESCU, ANDA, *Types de phrase. Constituants obligatoires et facultatifs*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 63 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2227. ROGOBETE, LAURA, MIHAJLOV, MARJAN, *Ghid de conversație română-macedonean*. Ed. a 2-a, București, Macedoneanul, 2012, 221 p. (**Tezaur macedonean**; 5) (Asociația Macedonenilor din România).
2228. SĂNDULACHE, LUMINIȚA, *Portofoliul didactic. Bacalaureat*. Cf. programa de bacalaureat 2012 – limba și literatura română, anexa nr. 2 la OMECTS nr. 4800/31.VIII.2010, Iași, PIM, 2012, 386 p. [cu bibl. p. 382–383].
2229. SIMION, MARIA LORENA, *Intermediate English Exercises*, Bacău, Grapho, 2012, 44 p. [cu bibl.].
2230. SIMION, MARIA LORENA, *Rules of Word Formation*. Scientific Paper, Bacău, Grapho, 2012, 24 p.
2231. SIMION, MARIA LORENA, *23 Evaluation Tests*, Bacău, Grapho, 2012, 60 p.
2232. SMARANDACHE, DAN, *Sintaxa părților de propoziție și a cazurilor din limba latină cu elemente de stil*, Sibiu, AM, 2011, 185 p. [cu bibl. p. 182–185].
2233. SOARE, HADRIAN, SOARE, GHEORGHE, *Limba și literatura română*. Clasa a XII-a. *Totul despre BAC. Totul pentru BAC*. Îndrumător pentru noua programă și noile manuale alternative, Pitești, Carminis Educational, 2011, 480 p. [cu ind.].
2234. SOARE SINCA, LOREDANA, *Probleme ale lexicului în manualele de Limba și literatura română de clasa a V-a*, SLCC, 2012, 178–182 [Engl. Ab.].
2235. SOPON, DIANA, *Comunicare negli affari. L'italiano d'uso*, Cluj-Napoca, CCSȘ, 2018, 61 p. Rec.: Ramona Lazea, AUC, **41**, nr. 1–2, 2019, 500.
2236. STAN, CAMELIA, *Ortograme & omofone*, Baia Mare, Verba, 2011, 15 p.
2237. STROIE, NICOLETA, *Start mit Deutsch. Vocabular, expresii, jocuri*. Il.: Valeria Moldovan, București, Corint, 2012, 64 p.
2238. ȘTEFAN, RODICA, FIRICĂ, CAMELIA, MUNTEANU, ANA, *Limba engleză pentru afaceri*, Craiova, EUniversitaria, 2011, 155 p. [text în lb. engl.; vol. face parte din Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013. Proiectul: Performanță în carieră și în afaceri pentru femei; cu bibl.].
2239. TRANTESCU, ANA-MARIA, *The Verb Phrase in English*, Craiova, EUniversitaria, 2018, 235 p. [cu bibl.]. Rec.: Claudia Pisoschi, AUC, **40**, nr. 1–2, 2018, 468–469 [text în lb. engl.].
2240. ȚICLEA, ALEXANDRU, *Retorica*. Manual pentru IFR-ID, București, ProU, 2012, 143 p. (Universitatea Ecologică din București. Facultatea de Drept și Științe Administrative) [cu bibl.].

2241. UNGUREANU, MARIETA, *Îndrumător de gramatică pentru clasele I-IV*. Ghid metodologic, Craiova, Contrafort, 2011, 42 p.
2242. URSA, ANCA, MĂRCEAN, NORA, *Limba română medicală. Româna pentru obiective specifice*, Cluj-Napoca, Editura Limes, Editura Risoprint, 2018, 276 p. [+ 1 CD] (Universitatea de Medicină și Farmacie „Iuliu Hațieganu” Cluj-Napoca). Rec.: Diana-Maria Roman, PhJ, 15, nr. 1 (29), 2019, 338–341.
2243. VELESCU, ELENA, *Le français à l’usage des vétérinaires et des zootechniciens*, Galați, Editura Europlus, 2016, 161 p. [cu bibl.]. Rec.: Elena Petrea, Linguatek, nr. 1–2, 2017, 324–325.
2244. VÎLCEANU, TITELA, *Introduction to Pragmatics. The Science of Language Users*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 72 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2245. VÎLCEANU, TITELA, *Translation Knowledge, Attitudes and Skills*. Curs univ. pentru învățământul la distanță, Craiova, EUniversitaria, 2011, 76 p. (UCr. FL) [cu bibl.].
2246. \* \* *Comunicarea școlară. Carte de limba română pentru ciclul primar*. [Aut.]: Adela-Gabriela Mureșan, Camelia Badea, Mariana Mitrică, Nicoleta Valușescu, Elena Lepădat, Adriana Ungurenașu, Slatina, DP, 2012, 95 p. [cu bibl.].
2247. \* \* *Culegere de limba engleză. Clasele IX–XII. Vol. 1: English workbook*, București, Succes Deplin, 2012, 100 p. (**Colecția de culegeri Winners pentru examene, teze, lucrări scrise și concursurile Winners**).
2248. \* \* *Ghid de conversație român-german*. [Referent: Carmen Pațac], București, Meteor Publishing, 2012, 122 + [6] p. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 2223.
2249. \* \* *Ghid practic de limbă germană pentru îngrijitorii de bătrâni*. Coord.: Maria Gurmai, Timișoara, Mirton, 2012, 216 p. (**Biblioteca personală Develop Yourself**).
2250. \* \* *Limba spaniolă*. Coord.: Mircea-Doru Brânză, Mianda Cioba. Vol. 3 : *Lecturi, redactări, gramatică, traduceri și retroversiuni*, București, EUB, 2012, 170 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, 57, 2014, nr. 2053; 59, 2016, nr. 2280.
2251. \* \* *Practical English for Communication*. [Aut.]: Camelia Chirilă (coord.), Georgiana Mîndreci, Adela Dumitrescu, Mihaela Bursugiu, Pitești, Independența Economică, 2011, 132 p. (**Științe Fundamentale și Cultură Generală**) (Universitatea Constantin Brâncoveanu din Pitești) [cu bibl. p. 130–131].
2252. \* \* *Romanian Phrasebook*. [Includes dictionary and grammar overview], Timișoara, Linghea, 2012, 320 p. [cu ind.].
2253. \* \* *Step by Step. Grammar exercises*. [Aut.]: Pateșan Marioara, Boștină-Bratu Simona, Niculescu Brândușa, Obilișteanu Georgeta, Palea Lucia, Sibiu, Editura Academiei Forțelor Terestre „Nicolae Bălcescu”, 2012, 396 p. [cu bibl.].  
VEZI și nr. 191, 393, 482, 698, 707, 1050, 1138, 1186, 1187, 1366, 1390, 1445, 1525, 1595, 1923, 1948, 1952, 1994, 2052, 2064, 2139.

## R e c e n z i i

2254. BOTEZ, MĂDĂLINA, Adam Ledgeway, Ian Roberts (editors), *The Cambridge Handbook of Historical Syntax*, Cambridge, Cambridge University Press, 2017, 729 p., SCL, 70, nr. 1, 2019, 150–152.
2255. CAMARĂ, GABRIEL, Jean-Pierre Cuq, Isabelle Gruca, *Cours de didactique du Français Langue Étrangère et Seconde (4<sup>e</sup> édition) [Teaching French Foreign and Second Language Course (4<sup>th</sup> edition)]*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble, 2017, 482 p., PhJ, 15, nr. 2 (30), 2019, 293–295 [text în lb. fr.].
2256. CIOLĂNEANU, ROXANA, \* \* *Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală*, eds. Paul Nanu & Emilia Ivancu, University of Turku, Finland, 2018, 171 p., PhJ, 15, nr. 2 (30), 2019, 310–313.
2257. LUPU, IRINA, W. Leo Wetzels, João Costa, Sergio Menuzzi (eds.), *The Handbook of Portuguese Linguistics*, Malden, MA, Wiley-Blackwell, 2016, 616 p., SCL, 70, nr. 1, 2019, 152–155.

2258. ROTARU, MARINA-CRISTIANA, Butt, P. (2013). *Modern Legal Drafting. A guide to using clearer language* (3rd ed.). Melbourne, Australia: Cambridge University Press, BulȘt-UTCBLSC, vol. X, nr. 2, 2017, 98–101 [text în lb. engl.].  
VEZI și nr. 298, 299, 450, 695, 1780, 1807, 1812, 2151.

### XXXIII. VARIA

2259. IONESCU, EMIL, *Profiluri universitare*. „Dacă vrei să te educi, trebuie să ai un maestru”, *ObsCult*, **18**, nr. 636, 2017, 18 [int. real. de Laura Dumitrescu].
2260. LEDGEWAY, ADAM, „Am decis să predau un curs de limba română la Cambridge”, *ObsCult*, **16**, nr. 548, 2016, 20–21 [int. real. de Adina Dragomirescu și Alexandru Nicolae].
2261. LEDGEWAY, ADAM, „Lingvistica romanică, de care sînt cel mai legat afectiv, trebuie să-și continue dezvoltarea în Marea Britanie”, *ObsCult*, **18**, nr. 644, 2017, 14 [int. real. de Adina Dragomirescu și Alexandru Nicolae; cu 1 fot.].
2262. MIHULECEA, RODICA, OPRIȘOR, CARMEN, FOFIU, RODICA, *Studii literare, lingvistice, de cultură și civilizație*, Sibiu, AM, 2011, 187 p. [cu bibl. la sfârșitul capitolelor].
2263. QUINTESCU, NICOLAE CHIRIAC, *Năzuința spre ideal. (În slujba clasicismului și a culturii naționale)*. Vol. II. *Lingvistice*. Ed. îngrij. de Ana-Cristina Halichias. St. introd. de Liviu Franga, București, EMLR, 2019, 300 p. (Colecția **Primordialia**).
2264. RAD, ILIE, *Prof. univ. dr. Elena Dragoș*: „Am ales să studiez limba română și să predau în domeniul lingvisticii, deoarece aici politicul n-avea cum pătrunde”, *Omagiu Elena Dragoș*, 2019, 354–364 [Engl. Ab.; int.; s.t.c.: Evocări].  
VEZI și nr. 1959.

### Recenzii

2265. CÂRLUGEA, ZENOVIE, *Numele lui Eminescu și problema „originii”. O perspectivă lingvisticoonomastică*, *RLit*, **48**, nr. 3, 2015, 4 [Simion Dănilă, *Sub fascinația lingvisticii bănățene ...*]. Vezi *BRL*, **58**, 2015, nr. **2411**.
2266. ȚIVALO, IOAN, *Un profesor pentru limba română*, *Ateneu*, **52**, nr. 546, 2015, 15 [Ioan Dănilă, *Pentru limba noastră (accente publicistice) ...*]. Vezi *BRL*, **60**, 2017, nr. **2001**.

### XXXIV. IN HONOREM

2267. CERNICA, DOINA, *Românca decorată de președintele Portugaliei*, *Cultura*, **10**, nr. 25, 2015, 26 [Micaela Ghițescu].
2268. CHIRCU, ADRIAN, *Un parcurs academic de excepție: prof. univ. dr. Elena Dragoș*, *Omagiu Elena Dragoș*, 2019, 349–350 [rés. fr.; v.t.c. nr. 2264].
2269. CIMPOI, MIHAI, *Trecerea de la „lumea idolilor” la „lumea ideilor”. The Passage from “the World of Idols” to “the World of Ideas”. Le passage du «monde des idoles» au «monde des idées»*, *SCOL*, **12**, nr. 1–2, 2019, 9–16 [Vasile Bahnaru].
2270. COTEA, VALERIU D., *Solomon Marcus, nonagenar*, *Ateneu*, **52**, nr. 549, 2015, 5.
2271. DOBRESCU, MARIUS, *Despre nevoia de modele*, *Omagiu Grigore Brăncuș* – 90, 2019, 29–30.
2272. FARCAȘ, IOAN-MIRCEA, *Profesorul Viorel Hodiș, la ceas aniversar*, *FamRom*, **17**, nr.1–4, 2016, 157 [cu 1 fot.; v.t.c. nr. 490].

2273. GHELTOFAN, DANIELA, *Conf. univ. dr. Valentin Moldovan la 80 de ani*, AUVT, **57**, 2019, 167–169.
2274. LECHINȚAN, VASILE, *Evocări antologice dintr-o viață trăită în totalitarismul autohton*, FamRom, **17**, nr.1–4, 2016, 152–154 [Viorel Hodiș; cu 1 fot.; v.t.c. nr. 490].
2275. LECHINȚAN, VASILE, *Lingvistul Viorel Hodiș și prietenia unor „clasici”*, FamRom, **17**, nr.1–4, 2016, 149–150 [cu 1 fot.; v.t.c. nr. 490].
2276. MARIN-CLOPOTEL, MARIA, *Vă mulțumesc, Domnule Profesor!*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 31–32.
2277. MARINEASA, VIOREL, *Moș Ioniță de la Călnic*, Orizont, **28**, nr. 11, 2016, 18 [Vasile C. Ioniță].
2278. MOLDOVAN, VICTORIA, *La aniversară prof. univ. dr. Elena Dragoș*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 351–353 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 2264].
2279. NEMEȘ, ION ONUC, *Domnului profesor Viorel Hodiș, cu dragoste*, FamRom, **17**, nr.1–4, 2016, 146 [v.t.c. nr. 490].
2280. POPA, MIRCEA, *Viorel Hodiș – luptător pentru limbă și crez național*, FamRom, **17**, nr.1–4, 2016, 147–148 [v.t.c. nr. 490].
2281. RACHIERU, ADRIAN DINU, *Doina Bogdan-Dascălu – 75. La aniversară*, Reflex, **18**, nr. 7–12, 2017, 28.
2282. SIMION, EUGEN, *Grigore Brâncuș '90*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 19–21.
2283. ȚIGLA, ERWIN JOSEF, *I-a rămas fidelă „Heimat”-ului până astăzi: Reșița din sufletul ei. Doamnei Doina Sofia Bogdan-Dascălu, la ceas aniversar*, Reflex, **18**, nr. 7–12, 2017, 29.
2284. VIȘOVAN, ȘTEFAN, *Cu drag, despre un mare lingvist și un bun prieten*, FamRom, **17**, nr.1–4, 2016, 158 [Viorel Hodiș; v.t.c. nr. 490].
2285. ZUGUN, PETRU, *Viorel Hodiș – un luptător admirabil pentru unitatea limbii române și a culturii noastre*, FamRom, **17**, nr.1–4, 2016, 151 [v.t.c. nr. 490].
2286. \*\* *Cuvânt înainte*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, [7].
2287. \*\* *Editors' note: After twenty years*, BWPL, **21**, nr. 1, 2019, 5 [de la prima apariție ed. a revistei; in onorem Alexandra Cornilescu].
2288. \*\* *In honorem Helenae Dragoș*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, [7] [la împlinirea vârstei de 80 de ani; semnat: Editorii].
2289. \*\* *Tabula gratulatoria*, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 9–14.
2290. \*\* *Tabula gratulatoria*, Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, [9]–10.
- VEZI și nr. **38–40**, 527, 529, 541, 542, 718, 734, 790, 806, 826, 1029, 1312, 2264.

#### Recenzii

VEZI nr. 44, 48–50, 1786.

#### XXXV. IN MEMORIAM

2291. BĂDULESCU, DANA, *Travelling Between Languages and Cultures: In Memoriam Antoaneta Ralian*, Linguaculture, vol. 6, nr. 2, 2015, [99]–104.
2292. BÂRLEA, PETRE GHEORGHE, *Sapientia et scientia. In memoriam Luciae Wald (1923–2018)*, SCL, **69**, nr. 2, 2018, 178–182.
2293. CHIRIBĂU-ALBU, MIHAELA, *O plecare relativă sau a patra dimensiune*, Ateneu, **53**, nr. 560, 2016, 13 [Solomon Marcus].
2294. COJOCARU, VLAD, *In memoriam Dragoș Moldovanu (1941–2019)*, BPh, **20**, nr. 1, 2019, 9–11.
2295. COLCERIU, ȘTEFAN, *Marius Sala (1932–2018). Domnul Sala trece dincolo*, LR, **67**, nr. 3–4, 2018, 257–258.

2296. DĂNILĂ, IOAN, *Averea noastră de la Solomon Marcus*, Ateneu, **53**, nr. 559, 2016, 6.
2297. DĂNILĂ, IOAN, *Fie-i amintirea binecuvântată!*, Ateneu, **53**, nr. 560, 2016, 13 [Solomon Marcus].
2298. DORCESCU, MIRELA, *Vasile Frățilă (1940–2019)*, AUVT, **57**, 2019, 170–172.
2299. FLORESCU, CRISTINA, *In memoriam Maria Harietta Iliescu*, BPh, **20**, nr. 4, 2019, 19–22.
2300. GHELTOFAN, DANIELA, *Ceremonia de dezvelire a bustului prof. univ. dr. Ivan Evseev (1937–2008)*, AUVT, **57**, 2019, 165–166.
2301. GRIGORIU, MARIA, *Doamna limbii franceze*, Ateneu, **54**, nr. 579–580, 2017, 13 [cu fot.; s.t.c.: In memoriam Maria Carpov].
2302. HUREZEANU, EMIL, *Paul Miron. In memoriam*, Scriptor, **3**, nr. 9–10, 2017, 115–116.
2303. JICU, ADRIAN, *Cinci lecții cu Solomon Marcus*, Ateneu, **53**, nr. 560, 2016, 12.
2304. PETUHOV, NICOLETA, *In memoriam Marius Sala (8 septembrie 1932 – 19 août 2018)*, RRL, **64**, nr. 2, 2019, 219–221.
2305. POPA BLANARIU, NICOLETA, *Am mai pierdut un Cadrilater...*, Ateneu, **54**, nr. 579–580, 2017, 13 [cu fot.; s.t.c.: In memoriam Maria Carpov].
2306. POPA BLANARIU, NICOLETA, *Restul e tăcere*, Ateneu, **53**, nr. 560, 2016, 13 [Solomon Marcus].
2307. ȚĂRA, VASILE D., *După un secol de viață. Profesorul Gavril Istrate a trecut în veșnicie*, FamRom, **16**, nr. 1–2, 2015, 202–203.
2308. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *In memoriam. Marius Sala (8 septembrie 1932 – 19 august 2018)*, SCL, **69**, nr. 2, 2018, 171–177.
2309. \* *In memoriam Dan Negruț (1973–2015)*, Confluente, 2015, 5 [semnat: Comitetul editorial].
2310. \* *In memoriam Nicolae-Șerban Tanașoca (1941–2017)*, Memoria, **27**, nr. 98–99, 2017, 195. VEZI și nr. **43**, 276, 1249, 1263, 1270, 1488, 758.

## ABREVIERI ȘI SIGLE\*

*acad.* = academician(ul), academicianului, academicieni(i); *AcadB* = Academica Brâncuși, Târgu-Jiu [editură]; **Acolada** = *Acolada*, Satu Mare [revistă]; *adăug.* = adăugit(ă), adăugiți, adăugite; *AL* = Ars Libri, Costești [editură]; *alc.* = alcătuit(ă), alcătuiți, alcătuite; *AM* = Alma Mater, Sibiu [editură]; *an.* = anexă, anexa, anexe(le); **ANADISS** v. nr. 6; **AntiM** = *AntiM*, București [revistă]; **Apostrof** = *Apostrof*, Cluj-Napoca [revistă]; *apr.* = aprilie; *AR* = Academia Română; **Arca** = *Arca*, Arad [revistă]; **Argeș** = *Argeș*, Pitești [revistă]; *art.* = articol(ul), articole(le), articolului, articolelor; **Ateneu** = *Ateneu*, Bacău [revistă]; **AUB-LLR** v. nr. 8; **AUB-LLS** v. nr. 9; **AUC** v. nr. 12; **AUC-LLR** v. nr. 1767; **AUDC** v. nr. 10; *aug.* = august; **AUOV** v. nr. 7; *aut.* = autor(i), autorul(ui), autorii, autorilor, autoare(i), autoarelor; **AUVT** v. nr. 11; *aux.* = auxiliar.

*bibl.* = bibliografie, bibliografia, bibliografii(le), bibliografic(ă); **BPh** v. nr. 15; **BTUB** v. nr. 18; **BulȘt-BM** v. nr. 14; **BulȘt-UPT** v. nr. 16; **BulȘt-UTCB-LSC** v. nr. 17; **BWPL** v. nr. 13.

**CafLit** = *Cafeneaua literară*, Pitești [revistă]; **CArges** = *Curtea de la Argeș*, Pitești [revistă]; **CCrit** = *Caiete critice*, București [revistă]; **CCȘ** = Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca [editură]; **CECÎD** = Centrul de Educație Continuă și Învățământ la Distanță; **CEDP** = Casa Editorială Demiurg Plus, Iași [editură]; **CIE** = *Contemporanul – ideea europeană*, București [revistă]; *com.* = comentariu(l), comentarii(le), comentariilor, comentat(ă), comentați, comentate; *conf.* = conferință, conferința, conferințe(le), conferențiar(i), conferențiarii; **Confluente** v. nr. 19; **ConsILR – 13** v. nr. 449; **ConvLit** = *Convorbiri literare*, Iași [revistă]; *coord.* = coordonator(ul), coordonatori(i), coordonatoare(a), coordonare(a), coordonări(le), coordonat(ă), coordonați, coordonate; *cron.* = cronologic(ă), cronologici, cronologice, cronologie, cronologia, cronologii; **CSilv** = *Caiete silvane*, Zalău [revistă]; **CSP** v. nr. 37; **Cultura** = *Cultura*, București [revistă]; *curric.* = curricular(ă); *cuv.* = cuvânt(ul), cuvinte(le).

**Dacoromania** v. nr. 20; **DCE** = Delta Cart Educational, București [editură]; *dec.* = decembrie; *deutsch. Zus.* = deutscher Zusammenfassung; **DHC** = Doctor Honoris Causa; *diagr.* = diagramă, diagrame, diagrame(le); *did.* = didactic(ă), didactica, didactici(i), didactice; **DilemaV** = *Dilema Veche*, București [revistă]; **DJ** = *Dunărea de Jos*, Galați [revistă]; **DLit** = *Dacia literară*, Iași [revistă]; **DP** = Didactic Pres, Slatina [editură]; *dr.* = doctor (în științe).

**EAGIR** = Editura AGIR, București; **Eaius** = Editura Aius, Craiova; **EAR** = Editura Academiei Române, București; **EBNR** = Editura Bibliotecii Naționale a României, București; **ECLSR** v. nr. 692; *ed.* = ediție, ediția, ediții(le), ediției, edițiilor, editor(ul), editori(i), editorului, editorilor, editat(ă), editate, editorial(ă), editorial(e); **EETnologică** = Editura Etnologică, București; **EGrafix** = Editura Grafix, Craiova; **EMega** = Editura Mega, Cluj-Napoca; **EMLR** = Editura Muzeul Literaturii Române, București; **EIstros** = Editura Istros a Muzeului Brăilei „Carol I”; *engl.* = englez(ă), engleza, englezi, engleze, englezesc(ul), englezești; *Engl. Ab.* = English Abstract; *Engl. Summ.* = English Summary; **ENS** = Editura Napoca Star, Cluj-Napoca; **EPIM** = Editura PIM, Iași; **EPolitehnica** = Editura Politehnica, Timișoara; **EUB** = Editura Universității din București; **EUI** = Editura Universității „Al. I. Cuza” din Iași; **EUniversitară** = Editura Universitară, București; **EUniversitaria** = Editura Universitaria, Craiova; **EUO** = Editura Universității din Oradea; **EUP** = Editura Universității din Pitești; **EUPG** = Editura Universității Petrol-Gaze din Ploiești; **Euphorion** = *Euphorion*, Sibiu [revistă]; **EUȘM** = Editura Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava; **EUTr** = Editura Universității

\* Prescurtările culese cu caractere **aldine drepte** sunt sigle care trimit la cărți, la culegeri și la publicații periodice sau seriale, iar cele culese cu caractere *cursive albe* sunt abrevieri ale unor termeni bibliografici uzuali sau ale unor nume de instituții de învățământ superior, științifice, culturale etc.

„Transilvania”, Braşov; *EUV* = Editura Universităţii de Vest, Timişoara; **Ex Ponto** = *Ex Ponto*, Constanţa [revistă].

*f.* = filă, fila, file(le); [*f.a.*] = fără an; *facs.* = facsimil(ul), facsimile(le); **FamRom** = *Familia română*, Baia Mare [revistă]; [*f.e.*] = fără editură; *febr.* = februarie; **Fereastra** = *Fereastra*, Mizil [revistă]; *fig.* = figură, figura, figuri(le); [*f.l.*] = fără loc; *FL* = Facultatea de Litere; *FLLS* = Facultatea de Limbi şi Literaturi Străine; [*fnp*] = fără numărul de pagini; *foto.* = fotografie, fotografia, fotografiile, fotocopie, fotocopia, fotocopiile(le); *fr.* = francez(ă), francezul, franceza, francezesc(ul), franceză.

*germ.* = german(ă), germanul, germana, germani, germane; *gl.* = glosar(ul), glosare(le); *graf.* = grafic(ă), grafice(le); *gr.* = grec, greacă, grecesc(ul), grecească.

*h.* = hartă, harta, hărţi(le).

*ian.* = ianuarie; *IE* = Institutul European, Iaşi [editură]; *IFR* = Institutul(ui) de Filologie Română „A. Philippide”, Iaşi; *il.* = ilustrat(ă), ilustraţi, ilustrate, ilustraţii(le); *ILB* = Institutul(ui) de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, Bucureşti; *ILL* = Institutul(ui) de Lingvistică şi Istorie Literară „Sextil Puşcariu”, Cluj-Napoca; *im.* = imagine(a), imagini(le); *ind.* = indice(le), indici(i); **In memoriam Boris Cazacu** v. nr. 43; *int.* = interviu(l), interviuri(le), interviului, interviurilor; *internaţ.* = internaţional(ă), internaţionali, internaţionale; *introd.* = introducere(a), introduceri(le), introductiv(ă), introductivi, introductive; *it.* = italian(ul), italiană, italieni, italiene; *iul.* = iulie; *iun.* = iunie.

*îngrij.* = îngrijit(ă), îngrijiti, îngrijite, îngrijire(a), îngrijiri(le), îngrijitor(ul), îngrijitoare(a), îngrijitori(i).

**JHSS** v. nr. 22.

*lat.* = latin(ă), latina, latini, latine, latinesc, latinească, latineşti; *lb.* = limbă, limba, limbi(le), limbii, limbilor; **LEFLE** v. nr. 36; **LettInt** = *Lettre internationale* (Ed. română), Bucureşti [revistă]; **Lingua** v. nr. 25; **Linguaculture** v. nr. 1456; **Linguatek** v. nr. 23; *lingv.* = lingvistic(ă), lingvistici(i), lingvistice; **Litere** = *Litere*, Găeşti [revistă]; **LR** v. nr. 24; *lucr.* = lucrare(a), lucrări(le), lucrării, lucrărilor.

*magh.* = maghiar(ul), maghiară, maghiari, maghiare; *mart.* = martie; *mat.* = materie, materii(le), material(ul), materialele; **Memoria** = *Memoria*, Bucureşti [revistă]; **MesBucov** = *Mesager bucovinean* [Rădăuţi, revistă]; **MLit** = *Mișcarea literară*, Bistriţa [revistă]; **Mozaicul** = *Mozaicul*, Craiova [revistă]; *MS* = Media Sind, Vaslui [editură]; **MTT** v. nr. 277.

*N/A* = *Negru pe alb*, Focşani [revistă]; **NLit** = *Nord literar*, Baia Mare [revistă]; **NLiter** = *Noul literator*, Craiova [revistă]; *nov.* = noiembrie; *nr.* = număr(ul), numere(le).

**ObsCult** = *Observator cultural*, Bucureşti [revistă]; *oct.* = octombrie; **OLC** = *Orizont literar contemporan*, Bucureşti [revistă]; **OLit** = *Oglinda literară*, Focşani [revistă]; **Omagiu Christian Plantin** v. nr. 39; **Omagiu Elena Dragoş** v. nr. 38; **Omagiu Grigore Brâncuş – 90** v. nr. 40; *org.* = organizare(a), organizat(ă), organizaţi, organizate, organizator(ul), organizatori(i); **Orizont** = *Orizont*, Timişoara [revistă]; *OU* = Orizonturi Universitare, Timişoara [editură].

*p.* = pagină, pagina, pagini(le); **PCorb** = *Piatra corbului*, Bicăz [revistă]; **PhJ** v. nr. 26; *plş.* = planşă, planşa, planşe(le); *port.* = portughez(ul), portugheză, portughezi, portugheze; *postf.* = postfaţă, postfaţa, postfeţe(le); **PovV** = *Povestea vorbeii*, Râmnicu-Vâlcea [revistă]; *prec.* = precedent(e); *pref.* = prefaţă, prefaţa, prefeţe(le); *prof.* = profesor(ul), profesorului, profesoară, profesoarei, profesori(lor), profesoare(lor); *ProU* = Pro Universitaria, Bucureşti [editură]; *publ.* = publicat(ă), publicaţi, publicate, publicare(a), publicării; *PUC* = Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca [editură].

**Rapsodia** = *Rapsodia*, Sibiu [revistă]; *real.* = realizat(ă), realizaţi, realizate; *rec.* = recenzie, recenzia, recenzii; *red.* = redactat(ă), redactaţi, redactate, redactor(i); **Reflex** = *Reflex*, Reşiţa [revistă]; *res. esp.* = resumen en español; *rés. fr.* = résumé en français; *rev.* = revăzut(ă), revăzuţi, revăzute; *reviz.* = revizuit(ă), revizuiţi, revizuite; **RevRom** = *Revista română*, Iaşi [revistă]; *rez.* = rezumat(ul), rezumate(le); *rez. rom.* = rezumat în română; *riass. it.* = riassunto in italiano; **RIELMA** v. nr. 27; **RJES** v. nr. 1457; **RLit** = *România literară*, Bucureşti [revistă]; *rom.* = român(ă), români(i), române, românesc(ul), românească, româneşti, româneşte; **RREF** v. nr. 1771; **RRL** v. nr. 28; *rubr.* = rubrica; *pycc. pez.* = pyckoe peziome.

**SCF-LRom-Piteşti** v. nr. 1772; *sch.* = schemă, schema, scheme(le); **SCL** v. nr. 33; **SCOL** v. nr. 32; **Scriptor** = *Scriptor*, Iaşi [revistă]; **SCŞ-Bc** v. nr. 34; *sept.* = septembrie; *ses.* = sesiune(a),

sesiuni(le), sesiunii, sesiunilor; **SID-XVII** v. nr. 576; **SL** v. nr. 31; *simp.* = simpozion(ul), simpozioane(le), simpozionului, simpozioanelor; **SLCC** v. nr. 41; *sp.* = spaniol(ul), spaniolă, spanioli, spaniole; **SR** = *Scrisul românesc*, Craiova [revistă]; *SŞF* = Societatea de Ştiinţe Filologice din România; *st.* = studiu(l), studiului, studii(le), studiilor; *stat.* = statistic(ă), statistici; *s.t.c.* = sub titlul comun; **Steaua** = *Steaua*, Cluj-Napoca [revistă]; **StUBB** v. nr. 29; **StUPM** v. nr. 30.

*şt.* = ştiinţific(ă), ştiinţifici, ştiinţifice.

*tab.* = tabel(ul), tabele(le); *trad.* = traducere(a), traduceri(le), traducerii, tradus(ă), traduşi, traduse, traducător(i), traducătoare; **Transilvania** = *Transilvania*, Sibiu [revistă].

*UB* = Universitatea [din] Bucureşti; *UBB* = Universitatea „Babeş-Bolyai”, Cluj-Napoca; *UCr* = Universitatea din Craiova; *UEG* = Univers Enciclopedic Gold, Bucureşti [editură]; **UL-UN** v. nr. 42; *univ.* = universitar(ă), universitari, universitare; *UNT* = Universitatea „Nicolae Titulescu”, Bucureşti; *urm.* = următor, următoare.

*v.* = vezi; *vers.* = versiune(a), versiuni(le), versiunii, versiunilor; *vol.* = volum(ul), volume(le), volumului, volumelor; **VRom** = *Viaţa românească*, Bucureşti [revistă]; *v.t.c. nr.* = vezi titlul comun la numărul.

**WT** v. nr. 35.



## INDICE ALFABETIC

### 1. AUTORI\*

- Aaron, Vasile [507], [675]  
Abaka, Kouassi Gérard 1469  
Abbas Lutfi, Lutfi 1278  
Ablali, Driss [1108]  
Abraham-Barna, Corina Georgeta 1969  
Abraham-Barna, Tiberiu 1969  
Abreu, Luis Alberto de [1635]  
Absattarovna Zhumadillayeva, Orynkul 2099  
Acerenza, Gerardo 1470  
Achard-Bayle, Guy [294], [1108]  
Achouri, Lelia 1970  
Adam, Gabriela Violeta 464, 568, 580, [622]  
Adămuț, Anton 1241  
Adda-Decker, Martine 700  
Adham, Mouad 1471  
Adiaffi, Jean-Marie [1698]  
Adou, Amadou Ouattara 6, 1472  
Agache, Liliana 555  
Aguilar-Pérez, Marta 1976  
Aijmer, Karin [1098]  
Aioane, Mirela 305, 992, 1473–1475  
Akhtayeva, Nagima H. 1920  
Aksoy, N. Berrin 306  
Aksoy, Nüzhet Berrin 1279  
Akunin, Boris [1821]  
Al Ameri, Fares 1902  
Alboiu, Gabriela 1280  
Albu, Rodica 1098, 1281, 1454, **1456**, 1458, 1459, [1463]  
Aldea, Maria **38**, 44, 465–469, 526, 581, 855, 2288  
Alecsandri, Vasile [935]  
Alecui, Liana 177  
Aleksova, Vasilka 527  
Alexa, Cătălin **637**, **638**  
Alexandru, Maria-Sabina Draga [1781]  
Alexe, Raluca 1476  
Al-Hajebi, Abdulghani 1477  
Alpago, Andrea **1908**  
Altmanova, Jana 1971  
Álvarez-Noreña Cueva, Edgar 1478  
Amadou Amal, Djaili [1713]  
Amant, Kristi St. 1972  
Ameisen, Olivier [1751]  
Amis, Kingsley [1303]  
Amossy, Ruth 1479  
Amri, Mahdi 307  
Andredou, Assouan Pierre 1888  
Andreescu, Anca **640**  
Andreescu, Cristina Veronica 1334  
Andrei, Carmen 1773  
Andrei-Cocârță, Luminița [453]  
Andriantsimahavandy, Mino 1973  
Andriescu, Al. [45], [50]  
Andriescu, Radu 1328, **1456**  
Anghel, Camelia 1282  
Anghel, Liliana 1480  
Anghel, Mirel 330, 1268, 2186  
Anghelina, Alexandru Dan 816, [889], [891]  
Angheluță, Mioara Adelina [1781]  
Aniculăese, Ovidiu 1974  
Anițescu, Diana 720  
Anton, Corina **2152**  
Anton, Manuela 1237  
Apelkvist, Asa 899  
Apollinaire, Guillaume [1580], [1658], [1664]  
Apopei, Vasile 308, 316, 358  
Apostol, [Silvia-]Adriana 1481, 1482, [1796]  
Appetito, Paola 1975  
Arangelovici, Cristiana 1202  
Arapî, Ina 1856  
Archer, Dawn [1098]  
Ardelean, Carmen 78, 79, 115, **116**, 152, 231, 258, 282  
Ardelean, Mădălina 693  
Ardeleanu, Oana 900  
Ardeleanu, Sanda-Maria 6, 993  
Arhip, Cristian 309  
Arhip, Odette 309  
Armașu, Veronica-Diana 80  
Arnó-Marcià, Elisabet 1976  
Artusi, Pellegrino [1529], [1642]

\* Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la autori de cărți, de volume separate; numerele culese cu caractere *cursive albe* trimit la autori de recenzii; numerele culese cu caractere obișnuite se referă la autori de articole, studii etc. apărute în culegeri, în publicații periodice și seriale; în sfârșit, numerele puse între paranteze drepte „[ ]” trimit la autori recenzați sau discutați, în mod special, în articole sau cărți.

- Ascoli, Graziadio Isaia [1514]  
 Asimopoulos, Panagiotis 1816  
 Assanvo, Amoikon Dyhie 232, 1889–1891  
 Aștirbei, Carmen-Ecaterina 117  
 Atayan, Vahram 1029, 1503  
 Athu, Cristina 864  
 Atse N'Cho, Jean-Baptiste 1892  
 Attoumani, Nassur [1528]  
 Augustin, Sfântul [1241]  
 Auraix-Jonchière, Pascale [1778]  
 Avodo Avodo, Joseph 1483  
 Avornicesei, Oana Florina **118**, 1283  
 Avram, Andrei **573**, [702]  
 Avram, Andrei A. *1207*, 1284, 1285, 1484, 1871  
 Avram, Larisa 13, 119  
 Ayemien, Gérard 1034
- Ba, Ibrahim 1485  
 Babangida, Ibrahim [1395], [1396]  
 Babii, Oana 120  
 Bacalbașa, Nicolae 789  
 Bachelard, Gaston [1665]  
 Baci, Daniela **258**  
 Baconsky, Rodica **258**  
 Badea, Camelia **2246**  
 Badea, Oana 830, **865**, 873, 1199, 1342, 1343  
 Badea, Simina 1286  
 Bahnaru, Vasile [1234], [1235], [2269]  
 Baider, Fabienne *1099*  
 Bakhtikireeva, Uldanai 260  
 Balaban, Maria-Zoica 81, 1955  
 Balaș, Oana[-Dana] **196**, [1781]  
 Balázs, Katalin 1817  
 Baldo, Gianluca 1977  
 Baleine, Philippe de [1472]  
 Balga, Jean Paul 1486  
 Balla, Ágnes T. 1978  
 Ballard, Michel 121, [301]  
 Balliu, Christian [301]  
 Banciu, Viorica **2153**  
 Baneu, Alexandra 641, 1242  
 Banța, Ionela Carmen 901  
 Bara, Mariana 902  
 Bárbolo Alves, António 1487, 1488  
 Barbu, Ana-Maria 310, [856], 1489  
 Barbu, Lăcrimioara **2154**  
 Barbu, Nistor **638**  
 Barbu-Comaromi, Iulia *984*, *1774*  
 Barbu Mititelu, Verginica 311, 338, 345, 430, 856  
 Bardu, Nistor 628, 629  
 Barna, Zsófia 1243
- Barros-del Río, María Amor 1979  
 Barroso, José 1490  
 Barthes, Roland [126]  
 Bartoli, Matteo [479]  
 Bastin, Georges L. 122  
 Batrîncea, Sanda *624*  
 Baumgarten, Alexander 470, **1908**  
 Bădescu, Ilona 582-584, 1018, *1155*, **2155**  
 Bădescu, Laura 903  
 Bădulescu, Anca 1287  
 Bădulescu, Dana [Janeta] 1288, 1289, **1456**, 2291  
 Bădulescu, Sanda-Marina 1980  
 Băduț, Mircea 123, 124  
 Bălan, Ion Dodu *1204*  
 Bălan, Nina Aurora *12*, 312, 904, **994**, *1775*, 1922, **2156**  
 Bălan, Oana Mihaela 1981  
 Bălan Mihailovici, Aurelia **471**  
 Bălă, Laurențiu 905  
 Bălășoiu, Cezar 528  
 Băloiu, Paula Alice 313  
 Băltăceanu, Maria Francisca **967**  
 Băniceru, Ana Cristina 1290  
 Bărbuță, Ion 995  
 Bărnuțiu, Simion [508]  
 Bârlea, Petre Gheorghe [525], 642, 643, *1276*, 2292  
 Beccaria, Gian Luigi [767]  
 Beci, Bahri 1236  
 Beckett, Samuel [1282], [1666], [1681]  
 Begag, Azouz [1699]  
 Begioni, Louis 1491  
 Behar, Mary Lee 314  
 Behr, Irmtraud [52]  
 Bejan, Cristian [1255]  
 Bejan Vașca, Corina 906  
 Bejinariu, Silviu-Ioan 315, 316  
 Beju, Nelida **2162**  
 Bekhedidja, Nabila 1492, 1493  
 Belhocine, Houa 1494  
 Bellow, Saul [1357]  
 Benaissa, Lazhar 1982  
 Bénayoun-Szmidt, Yvette [1810]  
 Bence-Muk, Mirona 317, 1496, 1497  
 Benedict din Nursia, Sfântul **1244**  
 Ben-Jelloun, Tahar [1536]  
 Benmerabet, Fouzia 1498  
 Benmoussat, Boumediene 365  
 Benotman, Mohamed M. 125  
 Benveniste, Émile [266]  
 Ben Yacoub, Rim 1495  
 Benzi, Utzima 996

- Bercaru Oneață, Violeta 126, 127  
 Berciu-Drăghicescu, Adina **639**  
 Berends, Sanne 2125  
 Bergson, Bill [209]  
 Berindei, Cosmina-Maria 472, 585, 622, 814, 857, 907  
 Berlioz, Hector [1641]  
 Bernard-Griffiths, Simine [1778]  
 Bernardon de Oliveira, Kátia 1499  
 Bernez, Cécilia 1500  
 Betouche, Aini 368  
 Biardzka, Elżbieta 1501  
 Bibiri, Anca[-Diana] 356, 617  
 Bicescu, Lucreția-Nicoleta 1502  
 Bidaud, Samuel 1776, 1881  
 Bidu-Vrânceanu, Angela 790  
 Biege, Julien 1503  
 Bieliaieva, Olena 2073  
 Bigard, Jean-Marie [1593]  
 Biliarsky, Ivan 1818  
 Bireș, Marka 1819  
 Biriș, Gabriela **745**, 997, 998  
 Birta, Ivan **644**, [659]  
 Bismark, Christina 1291  
 Bitoleanu, Iulian 892  
 Bițună, Gabriel **1908**  
 Bîlbîie, Gabriela 721  
 Bîrsanu, Roxana 128, 283  
 Bîțfoi, Dorin-Liviu 1112, 1113  
 Blaga, Lucian [168]  
 Blair, J. Anthony 999  
 Blandiana, Ana [966]  
 Blandin, Claire [1812]  
 Blé, Stéphanie Emerode Oplouba 347  
 Bleorțu, Cristina 284, 1504, 1777  
 Bleotu, Adina Camelia 704, 705  
 Blumenfeld, Odette 1292, 1455, **1456**  
 Bobb, Ioan [563]  
 Bobicev, Victoria 318, 388, 389  
 Boboc, Alexandru 529  
 Boca, Mariana 6, 1000, 1245  
 Bocan, Anca Teodora **1983**  
 Bociort, Ignat Florian 129  
 Bocoș, Cristina 1968  
 Bodea Hațegan, Carolina 1001  
 Bodin de Galembert, Laurent de [1813]  
 Bodoc, Alice[-Magdalena] 1002, 1100, 1460  
 Boerescu, Pârvu 560, [811]  
 Bogdan, Florin **645**  
 Bogdan-Dascălu, Doina [Sofia] [2281], [2283]  
 Bogdani, Pjetër [1858]  
 Bogza, Geo [943]  
 Boioc [Apintei], Adnana 64, 285, 530  
 Boițiu (Cuc), Liliana-Cornelia **706**  
 Bojincă, Damaschin [687]  
 Bojoga, Alina 1232  
 Bojoga, Eugenia 1205  
 Boldea, Iulian 908  
 Bolea, Cecilia 339, 356  
 Bombard, Françoise 1505, 1506  
 Bomher, Noemi 1156  
 Bonta, Elena 1344  
 Boranbai, Bolat E. 1920  
 Borbély, Ana 577, 1206  
 Borchin, Mirela 1409  
 Borik, Olga 1844  
 Borràs-Comes, Joan 1844  
 Borș, Monica 1940  
 Boștină-Bratu, Simona **2253**  
 Bot, Ioana 646  
 Bota, Marinela 59  
 Botaș, Adina 1003  
 Botez, Mădălina 2254  
 Botezat, Onorina 82, 1984  
 Botezatu, Dan-George 130  
 Botezatu Tiliță, Ana-Maria 909  
 Botnaru, Ana-Maria 746, 747  
 Botnaru, Liliana 319  
 Botoșineanu, Luminița [46], 638  
 Bottez, Alina 1293  
 Bottez, Monica 324  
 Boțulescu de Mălăiești, Vlad [684] v. și Vlad din Mălăiești  
 Bouassida Souli, Olfă 1903  
 Boudjadja, Mohamed 1507  
 Bou-Franch, Patricia [458]  
 Boughanem, Mokhtar 320  
 Boujghagh, Hassan 1740  
 Boullet, Vanessa [54]  
 Bouziane, Karima 131  
 Bozedeau, Corina 132, 286, 1778  
 Božović, Đorđe 1820  
 Bracquenier, Christine 1821  
 Brad, Ion 623  
 Brad Chisacof, Lia 531, 647, [693], 1868  
 Bran, Oana **1508**  
 Bran, Ramona 1985, **2157**  
 Bran, Răzvan 1779  
 Braniște, Ludmila 1986  
 Brâncuș, Grigore [V.] [2], [40], 910, [1862], [2271], [2276], [2282], [2286], [2290]  
 Brânză, Mircea-Doru **2250**  
 Brânzilă, Carina Ionela 1987  
 Breahnă, Irina 133

- Breazu, Ionela Matilda 737  
 Bretan, Bianca Doris 1988  
 Brînzeu, Pia 1294  
 Brown, Amy Aisha [455]  
 Brown, Dan [1848]  
 Browning, Robert [1317]  
 Brozică, Gabriela 1509  
 Bruscato, Amanda Maraschin 2017  
 Bucă, Marin **815**, [862]  
 Buchi, Éva [861]  
 Bucur, Felicia **2158**  
 Budai-Deleanu, Ioan [953]  
 Budică, Marin 462  
 Budinčić, Valentina V. 1295, 1989, 2018  
 Bueno García, Antonio 134  
 Buffard-Moret, Brigitte [1784]  
 Bugiac, Andreea 1510–1512  
 Buhăianu, Cristian Mihai **849**  
 Buja, Elena 698  
 Bulete, Carmen **983**  
 Bulf, Veronica **707**  
 Bulgaru, Gabriela **258**  
 Buluță, Gheorghe 680  
 Burada, Marinela 1990  
 Burbea, Georgiana **1513**  
 Burci, Iustina 691, 822, 1148, 1160, 1172–1175, 1195  
 Burcică, Pompilia 1296  
 Burdușel, Eva-Nicoleta 135  
 Burghesu, Alina 1026  
 Burileanu, Corneliu 353  
 Burlacu, Diana-Viorela 748  
 Burlacu, Iulia 1297  
 Burlacu, Liliana 532  
 Bursuc, George Cristian 1923  
 Bursugiu, Mihaela **2251**  
 Burtseva, Lyudmila 329  
 Busuioc, Monica 321, 322, 816, 889  
 Bușu, Adrian-Florin 136  
 Butiurca, Doina **817**, 866, 867  
 Butiurca, Vlad 867  
 Butnaru, Daniela **42**, 858, 1165, 1176, 1177, [1193]  
 Butnaru, Leo 911  
 Butor, Michel [1533], [1671]  
 Butt, P. [2258]  
 Buzarna-Tihenea (Gălbează), Alina 1991, 2091  
 Buzea, Oana-Alexandra 795  
 Buzec, Mihaela 1298  
 Buzera, Cristina **912**  
 Buzilă, Paul 450, **1207**  
 Byatt, A. S. [1386]  
 Cacchiani, Silvia 1299  
 Cadan, Traian **1186**, **1187**  
 Cai, Fang 1917  
 Camară, Gabriel 1780, 2255  
 Camară, Iosif 648  
 Cambose, Astrid 1208  
 Camus, Albert [1575], [1610], [1732]  
 Candale, Carmen-Valentina 323  
 Candiani, Chandra Livia [1651]  
 Cantemir, Dimitrie [539], [540], [666], [903], [1271]  
 Capote, Truman [267]  
 Carabaș, Dumitru 1178  
 Caracostea, D. [962]  
 Caragea, Dan 321, 322  
 Caragiale, I. L. [435], [929], [938], [941], [947], [952], [1090], [1481]  
 Caragiale, Mateiu I. [1076]  
 Caraman, Lorelei 1407  
 Carel, Marion 1027  
 Carmello, Marco 1514  
 Carpov, Maria 287, 288, 985, 1101, [2301], [2305]  
 Carvais, Robert [290]  
 Catalina, Andreea-Nicoleta 324  
 Catană-Spenchiu, Ana-Veronica 824  
 Catelly, Yolanda-Mirela 1992, 1993  
 Catteeuw, Paul 1924  
 Cavallaro, Francesco [Paolo] 1877, 1906  
 Cavallioti, Theodor Anastasie [636]  
 Cazacu, Boris [21], [43]  
 Cazacu, Sorin 137  
 Căldăraru, Cristian-Dragoș 749  
 Căliman, Andreea 231  
 Călinescu, G[eorge] [225], [954]  
 Căpălnășan, Emina 1114  
 Căpățână, Nora 1300  
 Căpățină, Cecilia 750, 818  
 Căpraru, Angelica Maria 1951  
 Cărauș, Tamara [1233]  
 Cărburean, Diana 690  
 Cărtărescu, Mircea [959], [960]  
 Cărlugea, Zenovie 2265  
 Ceca, Anca-Irina [453]  
 Cehan, [Dana] Anca 289, 1301, 1305, **1456**, 1994  
 Cehan, Nadina 1302–1305  
 Celac, Victor 649, 791, 800  
 Céline, Louis-Ferdinand [957], [1706]

- Cerban, Mădălina 325, 1306–1310, 1390, **2159**, **2160**  
 Cercel, Cristian 1216  
 Cernica, Doina 2267  
 Cernicova[-Bucă] Mariana **815**, **819**, [860], 1822  
 Cernov, Alexandrina 473  
 Cervantes Saavedra, Miguel de [235], [1720]  
 Chachou, Ibtissem 1995  
 Chaibi, Hassiba 326, 1004  
 Chaichompoo, Chalermchai 1996  
 Champollion, Lucas [1462]  
 Char, René [1763]  
 Chastre, Lucile 1515  
 Chateaubriand, François, René de [1669]  
 Chaucer, Geoffrey [262]  
 Chefneux, Gabriela 1005  
 Chelaru, Marius 655, 833  
 Chelaru-Murăruș, Oana **913**, 1006  
 Chersan, Ileana Maria **1311**  
 Chervase, Carmen-Valeria **2161**  
 Chevrel, Yves [301]  
 Chiazna, Luiza **2162**  
 Childs, Becky [454]  
 Chindriș, Ioan 656  
 Chiorean, Luminița 327, 481, 1007, 1008  
 Chiper, Sorina [453]  
 Chira, Dorin 29, 83, 1312, 2014  
 Chircu, Adrian **38**, 474–476, 533–536, 586, 587, 1828, 2268, 2288  
 Chircu, Claudia 536  
 Chireac, Silvia-Maria 1876  
 Chiriac, Erika-Karina **1997**, **2163**  
 Chiriac, Laura 914, 1998  
 Chiriac, Simona **2164**, **2165**  
 Chiribău-Albu, Mihaela 2293  
 Chiricu, Iuliana 820, 1102, 1103  
 Chirilă, Adina 537  
 Chirilă, Camelia **2251**  
 Chirilă, Feodor [285]  
 Chirimbu, Adina Mihaela 1999  
 Chirimbu, Sebastian 1999–2001  
 Chirobocea, Olivia 7, 2002  
 Chisega-Negrilă, Ana-Maria 2003  
 Chiș-Toia, Dorina 84  
 Chișu, Lucian 45  
 Chitez, Mădălina 588  
 Chivu, Gh[eorghe] **40**, 477, 538, [568], 650, [1276]  
 Choong Hee, Han 2004  
 Chopin, Kate [1404]  
 Chovanec, Jan [1100]  
 Chraïbi, Driss [1498]  
 Christie, Agatha [221]  
 Chukwumah, Ignatius 1313  
 Ciama, Adriana [1798]  
 Cicero (Marcus Tullius Cicero) **1246**  
 Cichirdan, Petre 1146  
 Cilianu-Lascu, Corina 868  
 Cimpoi, Mihai 2269  
 Cioabă, Bogdan 138  
 Cioba, Mianda **2250**  
 Ciobanu, Estella 7, 1247  
 Ciobanu, Ion 206  
 Ciobăcă, Carmen-Ecaterina 139  
 Ciocârlan, Alecsandra 637  
 Ciocârlie, Corina **821**  
 Ciochină-Carasevici, Laura 140  
 Ciocioi (Popa), Verona-Elena 141  
 Ciodaru, Ina Alexandra 1516  
 Ciolac, Antonia **782**, 1517, [1800]  
 Ciolan, Alexandru [1786]  
 Ciolăneanu, Roxana 2256  
 Cioran, Emil [1674]  
 Ciorănescu, Alexandru [500]  
 Ciortea, Marcela 539, 540  
 Ciortescu, Elena 2005  
 Ciotloș, Cosmin 915  
 Cislariu, Georgeta [1814]  
 Cistelecan, Ioana 451  
 Ciubăncan, Magdalena **1872**  
 Ciubotaru, Mircea **691**  
 Ciuciu, Mariana **983**  
 Ciupală, Alin **1160**  
 Ciupe, Adrian 2006–2008  
 Ciurea, Mihai **1248**  
 Ciutescu, Elena 1781  
 Cîndescu Dumitru, Cristina **2166**  
 Cițu, Laura 1518  
 Clim, Marius[-]Radu **42**, 824  
 Clima-Caraghin, Iuliana 916  
 Clinci, Daniel 2009  
 Cluzel, Jean-Sébastien [290]  
 Coatu, Nicoleta **983**  
 Coca, Lucia-Georgiana 340  
 Coca, Monica Geanina 328  
 Cocîrlă, Lăcrămioara 1009  
 Coculescu, Mariana-Steluța **2167**  
 Codău, Alexandra 1010  
 Codleanu, Mioara 142  
 Codreanu, Theodor 1209  
 Coene, Martine 1519  
 Coetzee, J. M. [1278]  
 Coja, Ion 1115  
 Cojocaru, Svetlana 329, 339  
 Cojocaru, Vlad 1179, [1193], 2294  
 Colceriu, Ștefan 2295

- Colciar, Rozalia 578, 589, 722, 1011, 1012, [1105], 1157, 1180, 1520, 1782  
 Colesnicov, Alexandru 329, 339  
 Colibaba, Anca Cristina **2168**  
 Colibaba, Ștefan **1456**  
 Collombat, Isabelle 143  
 Coman, Marian 1823  
 Coman, Marinella 1767  
 Comănescu, Florinela 1521–1523  
 Comșulea, Elena 478  
 Condei, Cecilia 1524  
 Condoiu, Elena-Georgiana **1525**  
 Conkan, Dana 2010  
 Conrad, Joseph [1290], [1324]  
 Constantin, Marinușa 792  
 Constantinescu, Augustina-Sanda **2169**  
 Constantinescu, Ioana Maria 206, 330  
 Constantinescu, Mihaela-Viorica 1013, **1035**  
 Constantinescu, Muguraș 65, 290  
 Constantini, Fabrizio 1526  
 Conțiu, Mihai **621**  
 Cook, Guy 2011  
 Copcea, Florian **822**, 1853  
 Corbea, Andrei **942**  
 Corbea, Teodor [474], [533], [535], [536]  
 Corbea-Hoișie, Andrei **1645**  
 Corcinschi, Nina 917  
 Coresi, diaconul [642]  
 Ćorković, Mirjana 144, 1210, 1211  
 Corneille, Pierre [1702–1704]  
 Cornilescu, Alexandra 331, 723, [2287]  
 Corban, Costel 1014, 2012  
 Corsellis, Ann [293]  
 Corteel, Céline 1527  
 Corum, Micah 1314  
 Coseriu, Eugenio [1758] v. și Coșeriu, Eugen[iu]  
 Cosker, Christophe 1528  
 Cosma, Cosmina 587  
 Cosma, Ruxandra 28, 331, 332, 377  
 Costa da Silva Ferreira, Anabela Cristina 1529  
 Costa, Ioana 1249, **1268**, 1277  
 Costa, João [2257]  
 Costache, Silvia **1941**  
 Costăchescu, Adriana 708, 869  
 Costea, Alina 1925  
 Costea, Diana 1530-1534  
 Costin, Călin M. **823**  
 Costin, Mircea N. **823**  
 Costin, Miron [948]  
 Costinescu, Ion [466], [469]  
 Coșbuc, George [475]  
 Coșeriu, Eugen[iu] **145**, [185], [205], [491] v. și Coseriu, Eugenio  
 Cotar, Alexandr 252  
 Cotea, Valeriu D. 2270  
 Coteț, Gheorghita **2170**  
 Coteț, Teodor-Mihai 415, 423  
 Cotfas, Maria Aurelia 244, 334, 727  
 Cotoc, Alexandra **333**, 2013, 2014  
 Cotoi, Mihaela **1315**  
 Coulardeau, Jacques 335  
 Coulibaly, Arouna 336, 1535  
 Coulibaly, Nakpohapédja Hervé 1536  
 Coulibaly, Nanourougo 1034  
 Courriol, Jean-Louis 1537  
 Cozma, Ana-Maria 1783  
 Cozma, Mihaela 146, 147, 2015, 2016  
 Cozmei, Radu 337, 1316  
 Crăciun, Alina-Antoanela **2171**  
 Crăciun, Gheorghe [130]  
 Crăciun, Icu 148  
 Crăciunescu, Pompiliu 918  
 Creangă, Ion [324]  
 Crețu, Bogdan 651  
 Crețu, Roxana Maria 1538  
 Crezee, I. [298], [299]  
 Crihan, Eugen 919  
 Cristea, Dan 338, 339, 392, **449**  
 Cristea, Ovidiu 1824  
 Cristea, Sanda Ligia 1015  
 Cristea, Tudor 966  
 Crișan, Honorius **1854**  
 Crișan, Maria **1854**  
 Crișmaru, Romeo **1212**  
 Croitoru, Corina 29  
 Croitoru, Costin 751  
 Croitoru, Viorel 1200  
 Crowder, Ashby Bland 1317  
 Crudu, Mihai 1318  
 Cserép, Attila 1319  
 Csillag, Andrea 1320, 1321  
 Cubleşan, Constantin 942  
 Cubreacov, Vlad 1213  
 Cuciureanu, Ștefan [483]  
 Cucu, Horia 353  
 Cueșdean, Lucian Iosif **1855**  
 Cugno, Federica 479, 1539, 1540  
 Cunha, Ana 2017  
 Cuniță, Alexandra [783]  
 Cunqueiro, Álvaro [1608]  
 Cuq, Jean-Pierre [2255]  
 Cure, Monica 1322, **1456**, 2149

- Cusan, Federica 1541  
 Cusin, Ioana Maria 1323  
 Cușmaliuc, Ciprian-Gabriel 340  
 Cuțitaru, Laura Carmen 341–343, [452]
- Dabić, Tijana 1989, 2018  
 Dadić, Bernard B. [1472]  
 Dakhli, Jamil [1812]  
 Damasceno-Morais, Rubens 1022  
 Danblon, Emmanuelle 1016  
 Danciu, Magda 1324  
 D'Angelo, Vincenzo [1808]  
 Danilović, Jelena 2019, 2020  
 Dante, Alighieri [1497]  
 Dard, Frédéric [1700]  
 Daroși, Mircea 480  
 Dascălu, Loredana 652  
 Dascălu, Bogdan Mihai 920  
 Dascălu, Ioana-Rucsandra 46, 291, 1250, 1543, 2172, 2173  
 Dascălu, Mihai 397, 415, 423  
 Dascălu-Romițan, Ana-Maria 2021  
 Da Silva-Genest, Christine 1542  
 Daskalovska, Nina 2067  
 Dănescu (Dulea), Alina 2174  
 Dănilă, Alina Florinela 870  
 Dănilă, Elena 824  
 Dănilă, Ioan 481, 1116, [2266], 2296, 2297  
 Dănilă, Simion 590, [2265]  
 De Angelis, Chiara 1544  
 De Salazar, Danilo 921  
 Deaconu, Steliana Mădălina 1545  
 Deberdeeva, Elena E. 1401  
 Dębowiak, Przemyslaw 831  
 Decusară-Bocșan, Crina [1093]  
 Defaçq, Alice 149  
 Dejica-Carțiș, Anca 344, 1325, 2022  
 Dejica[-Carțiș], Daniel 150, 281, 364, [460], 819, 825, [860]  
 Delaume, Chloé [1678]  
 Del Ré, Alessandra 1654  
 Demarcsek, Ramona 2023  
 Demiraj, Bardhyl 630, 1857  
 Densusianu, Ovid 482  
 Descloux, Elodie 1326  
 Devis Arbona, Anna 1876  
 D'hulst, Lieven [301]  
 D'hulst, Yves 1519  
 Di Caro, Vincenzo Nicolo 1904  
 Diacon, Vasile 483  
 Diaconescu, Traian 1246, 1251–1254  
 Diaconovici-Loga, Constantin [506]  
 Diaconu, Anca [286]  
 Diaconu, Dana Camelia 922  
 Diaconu, Ioana Andreea 1327  
 Diaconu, Ruxandra 151  
 Diallo, Souleymane 1546  
 Dicu, Irina 152  
 Dicu, Maria Camelia 2175  
 Diène, Moussa 1893  
 Diewald, Nils 338, 345, 430  
 Dima, Emanuela I. 782, 1017, 1158  
 Dima, Eugenia 653  
 Dimitrescu, Florica 541, 542, [569–571], 752, 753, 826, 871, 923, [1786]  
 Dimitrijević, Marta 2019, 2020  
 Dimitrijević Savić, Jovana 2020  
 Dimitriu, Rodica 153, 1322, 1328, 1456, 2149  
 Dimković-Telebaković, Gordana 1329–1331  
 Dimov, Leonid [915]  
 Dincă, Daniela 47, 154, 754, 769, [784], 793, 1018, 1547, 1595, 1701, 1784, 2137  
 Dincă, Garofița 986, 1104  
 Dinculean, Carmen 827, 2024, 2025  
 Dinică, Andreea 64  
 Dinu, Anca 346  
 Dinu, Claudia Elena 2168  
 Dinu, Laurențiu 850  
 Dinu, Maria 912  
 Diop, André Moussa 1548  
 Diop, Boubacar Boris [1893], [1896]  
 Diop, Mamadou 1549  
 Diouf, Ngari 1550, 1551  
 Diouf, Pierre Baligue 1552  
 D'Ivernois, J.-F. 844  
 Dîrțu, Evagrina 23, 1553, 2176  
 Djaïdadi, Rachid [1510]  
 Djebar, Assia [1507]  
 Djilê, Gbaka Donald Olivier 347  
 Doboș, Daniela 924, 1332, 1333, 2026  
 Dobra, Andreea 348  
 Dobre, Claudia 2177  
 Dobrescu, Marius 2271  
 Dobrotă, Corina 2027  
 Dobrovolska, Nataliya 2028  
 Doinaș, Ștefan A[ugustin] 925  
 Domínguez Romero, Elena 1608  
 Domsiletskaya, Marina V. 1237  
 Don, Alexanne 1363  
 Don, Benjamin Odi Marcellin 1616, 1897  
 Donca, Gheorghe 828  
 Doncu, Roxana Elena 1334  
 Dongmo Temgoua, Bertrand 1554  
 Dorcescu, Mirela 2298

- Doró, Katalin 2029, 2030  
 Dorta, Josefa [1777]  
 D'Ortenzio, Silvia 1756  
 Doury, Marianne 1019  
 Dragomir, Anca 1555  
 Dragomir, Camelia Sanda 1959  
 Dragomir, Gabriel Mugurel **281**, 1937  
 Dragomir, Mioara 893  
 Dragomirescu, Adina 530, 543, [568], 703, 1785, 2260, 2261  
 Dragoste, Ramona 755  
 Dragoș, Adina Florina 515  
 Dragoș, Andreea **258**  
 Dragoș, Elena [5], [38], 569, 926, [1109], 2264, [2268], [2278], [2288], [2289]  
 Dragotto, Francesca 349, 1556  
 Draica, Dumitru 927  
 Draica, Valerica **2178**  
 Drakouli, Athanasia [1804]  
 Dramé, Mamadou [1809]  
 Drăgan, Adela 1078  
 Drăgan, Gleb **851–853**  
 Drăghici, Iulia 872  
 Drăghici, Ovidiu 576, **2179**  
 Drăgulescu, Radu 756  
 Drăgușin, Denisa 1335  
 Dreve, Roxana-Ema 2031, 2140  
 Drimala, Iulia 1336  
 Drobakha, Larysa 155  
 Drobot, Irina-Ana 1337  
 Drugă, Luminița [991]  
 Druță, Inga 624, 817  
 Duarte, Isabel Margarida 1557  
 Dubois, Grégory 1710  
 Dueñas, María [1719]  
 Dufiet, Jean-Paul 1515  
 Dui, Alfred 1894  
 Dulaurens, Henri-Joseph [1574]  
 Dulău, Alexandra[-]Viorica 85, 86, 1020  
 Dulea, Mihaela 1942  
 Dumas, Felicia [288], 1021  
 Dumbravă, Gabriela **851**  
 Dumistrăcel, Stelian 484, 757  
 Dumitrașcu, Anamaria-Larisa 1149  
 Dumitrașcu, Daniela **2180**  
 Dumitrașcu, Elena 928  
 Dumitrescu, Adela **2251**  
 Dumitrescu, Ioan **851**  
 Dumitrescu, Laura 2259  
 Dumitru, Adelina **2181**  
 Dumitru, Anastasia 1214  
 Dumitru, Vichi-Eugenia **1268**
- Duncea, Ștefana 485  
 Dungal [1260]  
 Duoduo, Xu 1913–1916  
 Duras, Marguerite [1589]  
 Durkheim, Émile [1052]  
 Đurović, Tatjana 1338, 2032  
 Dutka-Mańkowska, Anna [1111]  
 Duță, Ilona 904  
 Duță, Oana-Adriana 1207, 1558–1562, 1786, 1787, 2139, 2218
- Ebeling, Signe Oksefjell [1460]  
 Edelstein, Frieda [470]  
 Edroiu, Nicolae 486  
 Ehre, Laurent 1888  
 Eiben, Ileana Neli 156, 1563  
 Eilittä, Leena 157  
 El Abdelaouy, Mounir 2033  
 Elezi, Shpëtim 1858  
 El Fellah, Souad 350  
 Eliade, Mircea [912]  
 El Khamissy, Racha 1564  
 El Khamissy, Riham 1565  
 Elyas, Tariq 2130  
 El Zein, Hatem 1905  
 Emediato, Wander 1022  
 Emerson, Ralph Waldo [1288]  
 Eminescu, Mihai [654], [677], [923], [942], [945], [962], [976], [986], [1116], [1482], [1570], [2265]  
 Enaru, Laura 152  
 Ene, Daniela Lucia 1339  
 Enebekovna Kapanova, Dameli 2099  
 Erculescu, Denisa **2182**  
 Eremia, Anatol 1181, 1215  
 Erlikhman, Anna 1023  
 Er-Razine, Soufiane 2034  
 Esenin, Serghei [197]  
 Eu Min, Niki Cassandra 1906  
 Eurrutia Cavero, Mercedes 1566  
 Evseev, Ivan [2300]
- Fallmerayer, Jakob Filipp [1868]  
 Farcaș, Ioan-Mircea 591, 2272  
 Farkas, Imola-Ágnes 709, 1461, 1462  
 Fartakh, Adel 1567  
 Faruk, Syed Md. Golam 2035–2038  
 Faur, Elena 829  
 Favart, Françoise 1568  
 Fălăuș, Anamaria 1255  
 Fărcașiu, Marcela Alina 825, 1079  
 Fătu-Tutoveanu, Andrada 351

- Federman, Raymond [1428]  
 Feidaros, Livia **1024**  
 Felecan, Daiana **1025**, 1026, [1102], [1107]  
 Felecan, Nicolae 487, 592  
 Felecan, Oliviu 1182  
 Feodorov, Ioana 1907  
 Ferchedău, Ștefania **1268**  
 Fernández Alonso, Alba 2124  
 Fernández-Echevarría, María Luisa 1569  
 Fernandez Planas, Ana M<sup>a</sup> [1787]  
 Ferraresi, Adriano 352  
 Fetzner, Bettina 1503  
 Filani, Ibukun 1340  
 Filimon, Nicolae [904]  
 Filipescu, Mihaela **2162**  
 Firică, Camelia 158, **2183**, **2238**  
 Firică, Jean 158  
 Firică, Manuel Cristian 544  
 Fitzgerald, F. Scott [1309]  
 Finaru, Dorel **145**, 1570  
 Floarea, [Carmen-]Irina 87, [1239]  
 Floquet, Oreste 1544  
 Florescu, Cristina 758, 759, 2299  
 Floria, Florinela [287]  
 Flynn, G. [1356]  
 Foçșineanu, Alina-Georgiana 196, 570, 913, 1645, 1943, 1944  
 Fodor, Dumitru **851**  
 Fofiu, Rodica **2262**  
 Fontanille, J. [176]  
 Forna, Adina[-]Irina 2039, 2079  
 Forster, E. M. [1324]  
 Fota, Cătălina-Maria 1150  
 Fournier, Pierre 1326  
 Fowles, John [118]  
 Francalanza, Eric [1778]  
 Franga, Liviu 832, 1117, 1256, **2263**  
 Franțescu, Oana-Maria 1289, **1456**  
 Frățilă, Vasile [623], [2298]  
 Frenay, Adrien 1027  
 Frențescu, Adrian 2040  
 Frențiu, Luminița [1467], 2044  
 Frențiu, Rodica 794, 1873  
 Frîncu, Constantin **655**  
 Frînculescu, Iulia[-]Cristina 830, 873, [890], 1118, 1341–1343  
 Frunză, Monica 1571  
 Fu, Xiuyan [1917]  
 Fuertes, Gloria [1567]  
 Fulger, Diana 1572  
 Funeriu, I[onel] [812], [813], 1147  
 Gabily, Didier-Georges [1668]  
 Gațițanu, Dumitru [1116]  
 Gafton, Alexandru 159, 525, 537, 545  
 Gagnon, Daniel 160  
 Gajea, Corina 1573  
 Galatanu, Olga [1783]  
 Galița, Raluca 1344  
 Galkute, Gabrielă 1879  
 Gambert, Didier 1574  
 Garavalova, Iliyana 1825  
 García, Adolfo M. [450]  
 García Arias, Xosé Lluís [1774]  
 Garoiu, Monica 1575  
 Gaster, Moses [502]  
 Gataullina, Veronika L. 2143  
 Gaulle, Charles de [1027]  
 Gavoille, Élisabeth 1257  
 Gavril-Antonesei, Gabriela 831  
 Gavrilenko, Nataliya 161  
 Gazzini, Dumitrina 159  
 Găitănar, Ștefan 710, **947**  
 Gănguț, Ion 929  
 Gâță, Anca 1028, 1029  
 Geană, Corina Mihaela **2184**  
 Geană, Ionuț 573, 811, [1239], 1866  
 Gebăilă, Anamaria **1576**, 1577  
 Geman, Bianca 1578, 2041  
 Gencărau, Oana Aurelia 29, 83, 488  
 Gencărau, Ștefan 29, 488, **515**  
 Geneste, Philippe 1579  
 Genette, Gérard [1370]  
 Geoglovan, Daniela-Alina 2042  
 Georgescu, Alexandru-Lucian 353  
 Georgescu, Constantin **832**  
 Georgescu, Corina-Amelia 162, 1030, 1580–1582, 1926  
 Georgescu, Irina Roxana 1788  
 Georgescu, Nicolae 654, 760  
 Georgescu, Renata 292  
 Georgescu, Simona 795, **832**, 1258  
 Georgescu, Theodor **832**  
 Germain, Bruno 2106  
 Germani, Alfonso 1583  
 Gheltofă, Daniela 930, 1031, 2273, 2300  
 Ghențulescu, Raluca 206, 354, 1345, 1945, **2185**, **2186**, 2210  
 Gheorghie, Gabriel **761**  
 Gheorghisor, Gabriela 994  
 Gherghe, Ulica **2187**  
 Gherghel, Valeriu 931  
 Ghergheș, Vasile **281**  
 Gherguț, Aura 163, 355, 724, 932, 1346  
 Gherman, Cristina 1584  
 Gheție, Ion [649]

- Ghețu, George 1237  
 Ghica, Ion [476], [935]  
 Ghidirmic, Ovidiu 164  
 Ghioală, Loredana-Maria 933, 1190  
 Ghiorghe, Sabina 1119  
 Ghiorghiasa, Irina 1347  
 Ghiță, Roxana 88, 2043  
 Ghițescu, Micaela [2267]  
 Ghivirigă, Teodora 165, [289], 293, 412, 874, **1456**, 1463  
 Ghosh, Amitav [1398], [1829]  
 Gibinska, Marta 1348  
 Gioroceanu, Alina 934, 987, 1032, **2188**  
 Giraudoux, J. [1505], [1506]  
 Giurgea, Ion 725–727  
 Giurgeanu, Stela 1120  
 Giurgiu, Mircea 426  
 Giusti, Giuliana 1259  
 Gîfu, Daniela 339, 356, 423, **449**  
 Gînsac, Ana-Maria 685  
 Gîță, Iulia Elena 357  
 Gnizako, Symphorien Téléphore 1895  
 Goes, Jan [47], 1585, 1789, 1790  
 Goethe, Johann Wolfgang [157]  
 Goga, Octavian [908]  
 Gogol, Nikolai Vasilievici [1826]  
 Golopenția, Sanda **166**, [1103]  
 Gómez-Pablos, Beatriz [1797]  
 Gómez Seibane, Sara 1586  
 Gomila, Corinne 1587  
 Gondolle, Sophie [54]  
 González Iglesias, Juan Antonio [1627]  
 Goore, Lou Sôho Prisca 1588  
 Gooset, Fabienne 1589  
 Goșa, Codruța 2044  
 Gotcu, Mihaela 2045  
 Grabara, Iwona 1090  
 Gräf, Rudolf 1349  
 Graore, Bogdan **2189**  
 Grănescu, Adrian 186, 189, 241  
 Grecu, Doina 478  
 Greculescu, Anca 1937  
 Green, Julien [1674]  
 Greere, Anca Luminița **258**  
 Grice, H. Paul [378]  
 Grigoraș, Carmen 358  
 Grigoraș, Victor 358  
 Grigore, Adina **2190**  
 Grigore, George **1908**  
 Grigorie, Toma 894  
 Grigorie cel Mare, Sfântul **1244**  
 Grigoriu, Maria 935, 2301  
 Grine, Zehour 167  
 Grînaru, Iuliana Nadia **2191**, **2192**  
 Grosseck, Gabriela 1985  
 Grosu, Emanuel 1260  
 Groza, Liviu 546  
 Gruca, Isabelle [2255]  
 Gruia, Lucian 988  
 Gruntar Jermol, Ada [1106]  
 Grunwald, Roxana 936  
 Gryzhak, Lyudmyla 1350  
 Guérin, Maximilien [294]  
 Guerra, Nicola 1590  
 Gueye, Fatou 1896  
 Guga-Coțea, Alina 359, 360  
 Gugu-Ciolacu, Mihaela Nicoleta **1183**  
 Guia, Sorin [525]  
 Güiraldes, Ricardo [1721]  
 Guran, Petre 547, 762, 763  
 Gurgu, Mălina 361–363, 1591–1593  
 Gurmai, Maria **2249**  
 Gușoi, Adriana 1594  
 Gutsch, Jürgen [1465]  
 Gutsch, Manfred [1465]  
 Guță, Ancuța **1595**, 1791  
 Guță, Armand **983**  
 Guțu Romalo, Valeria 1121  
 Haddican, Bill 1596  
 Hage, Samar 1597  
 Haja, Gabriela **42**, [45], [50], 338, [857]  
 Halas, Ana 1351  
 Halichias, Ana-Cristina **2263**  
 Hamaoui, Najwa **364**  
 Hamimed Hadjer, Sarra 365  
 Han, Bianca[-Oana] 168, 2150  
 Hansen, Gyde [460]  
 Harakchiyska, Tsvetelina 2046  
 Harrington, Gary 1352  
 Hartl, Alexander 1826  
 Hasdeu, B[ogdan] P[etriceicu] [496], [498], **655**  
 Hasdeu, Iulia [1093]  
 Hasselgard, Hilde [1460]  
 Hăisan, Daniela **1353**  
 Hâncu, Mihail-George **1261**, 1827  
 Hedeșan, Otilia 574, 1958  
 Hegyesi, Hajnalka 366  
 Heitmann, Klaus **1216**  
 Hemingway, Ernest [1296]  
 Hémon, Louis [1470]  
 Herberholz, Thilo 1354  
 Herbil, Ioan **1828**

- Herdan, Ion [225], **1828**  
 Heredia, José Ramón 1598, 1599  
 Herling, Florina-Cristina 169  
 Hermannova, Hana **2193**  
 Hernal-Bélaud, Juliette [290]  
 Herodot, Theodor 796  
 Herrero, Leticia 228  
 Hesse, Hermann [1384]  
 Hewson, Lance 170  
 Hilder, Monika 1355  
 Hilgert, Emilia 48, 294  
 Hill, Virginia 728, 1600  
 Hiriță-Hodaș, Oana-Diana 2047  
 Hîncu, Dumitru **1216**  
 Hnatkovska, Olena 1356  
 Hoartă Cărăușu, Luminița 452  
 Hodaj, Elonora 1357  
 Hodiș, Viorel 489, **490**, [524], 1122, 1123,  
 [2272], [2274], [2275], [2279], [2280],  
 [2284], [2285]  
 Hoge, Geanina Laura **2194**  
 Holman, James 2048  
 Homana, Sabina 381  
 Hopârtean, Ana Maria 2049, 2050  
 Hordós, Marianna 1358  
 Horga, Simona **2189**  
 Hornoiu, Diana 367, 1033  
 Horpinich, Tetiana 1397  
 Horvat, Săluc 859  
 Hostiuc, Ștefan 1217  
 Houellebecq, Michel [1701]  
 Houessou, Dorgelès 1034  
 Hrubaru, Florica [48]  
 Hurezeanu, Emil 2302  
 Huțanu, Monica 1228  
 Huțiu, Otilia Liana 1359  
  
 Iacob, Niculina 656  
 Iancu, Adriana 231  
 Iancu, Bogdan 1124  
 Iancu, Ioana 631, **638**, 1239  
 Ianculescu, Maricica **2195**  
 Ibn Sînā (Avicenna) **1908**  
 Ibri, Zohra 368  
 Ibsen, Henrik [515]  
 Ichim, Ofelia [46]  
 Icobescu, Claudia 369  
 Ienceanu, Lavinia 2051  
 Iftene, Adrian 340  
 Iftime, Raluca E. 1852  
 Iftime-Paulescu, Mariana Iulia **2052**  
  
 Iftimie, Nicoleta-Mariana 2053  
 Ilc, Gașper 2054  
 Ilea, Letiția 171, 172  
 Ilian, Ilinca 173, 491  
 Ilie, Alexandra 174  
 Ilie, Cornelia [1099], [1110]  
 Ilie, Emanuela 453, 694  
 Ilie, Monica Cezarina 937, 1125  
 Iliescu, Adelina 938  
 Iliescu, Maria [Haretta] 764, [2299]  
 Iliescu-Gheorghiu, Cătălina [295]  
 Ilinàs Suau, Joan [1781]  
 Ilinca, Cristina 1601  
 Iliuță, Gabriela 1602  
 Imhoff, Brian 1360  
 Iohannis, Klaus [946]  
 Ion, Anișoara 939  
 Ion, Radu 370, 430  
 Ionașcu, Rareș **821**  
 Ionesco, Eugène [1547]  
 Ionescu, Alexandra 371  
 Ionescu, Alice 765, 1057, 1603, 1604, 1792,  
 2055, **2196**  
 Ionescu, Andrei 491, 797, 798  
 Ionescu, Arleen 35  
 Ionescu, Emil 729, 2259  
 Ionescu, Luminița **2197**  
 Ionescu, Monica 940  
 Ionescu, Tudor [276]  
 Ionescu-Ruxândoiu, Liliana 941, **1035**  
 Ioniță, Alexandrina **655**  
 Ioniță, Vasile C. [2277]  
 Ioniță-Iancu, Ileana **1151**  
 Ionițiu, Ionela 2056  
 Iordan, Iorgu [523]  
 Iordăchioaia, Gianina 1361  
 Iovănescu, Monica 226, 1793, 1794, 2196  
 Irimia, Dumitru **145**, **942**  
 Irimia, Elena 430  
 Irimia, Monica Alexandrina 1605  
 Irimiaș, Eugenia 1927, 2057, 2058  
 Irimiea, Silvia Blanca **1036**  
 Isac, Daniela 1362  
 Isakova, Sabira S. 175  
 Iseksioul, Rachid 1909  
 Ismail, Demmane 2059  
 Ispas, Sabina **983**  
 Ispirescu, Petre [1811]  
 Issa, Nada 176  
 Istrate, Gavril [480], [2307]  
 Istrate, Mariana 1105, 1606, **1607**

- Iszály Garami, Irina [627]  
 Ivanciuc, Teofil 593  
 Ivancu, Emilia [2256]  
 Ivanishcheva, Olga 1882  
 Ivanovska, Biljana 2067  
 Ivireanul, Antim [651], [696]  
 Iwaszkiewicz, Jaroslav [229]
- Jaccottet, Philippe [1511]  
 Jacopone da Todi [1254]  
 Jalilifar, Alireza 1363  
 Jarazo Álvarez, Rubén 1608  
 Jaroslavienè, Jurgita 1878  
 Jeŋ, Maom Yunus [1896]  
 Jerotijević, Danica 2060  
 Ji, Yujing 1609  
 Jicu, Adrian 821, 2303  
 Jeanu, Ioana 1159  
 Jitcă, Doina 372, 373  
 Jumanca, Romanița 1364
- Kadare, Ismail [1863]  
 Kadik, Djamel 1610  
 Kahl, Thede [1240]  
 Kairzhanov, Abay K. 1918  
 Kaiter, Olga 2061  
 Kalbe Yamo, Théophile 1611  
 Kamenova, Svetla 1612  
 Kankili, Salomon B. 1613  
 Karamzin, Nikolai Mihailovici [1821]  
 Karče, Tina 1829  
 Kavalir, Monika 2062  
 Kehoe, Andrew [1458]  
 Kelemen, Antonia Izabella 374, 375, 1365  
 Kelemen, Emilia 1037  
 Kenzhemuratova, Salima K. 175  
 Kerbrat-Orecchioni, Catherine 1038, 1039,  
 [1101], [1802]  
 Kerim, Ali Husein **833**  
 Kern, Damjana 2063  
 Keynes, John Maynard [874]  
 Khachatryan, Elizaveta 1614  
 Khaled, Guerid 2064  
 Kharisovna Tarasova, Fanuza 1919  
 Kielb-Starzewska, Ewa 2065  
 Kilyeni, Annamaria 819, 860, 1040, 1041  
 King, Jeffrey [1468]  
 Kirca, Mustafa 82  
 Kiryakova-Dineva, Teodora 1042  
 Kiss, Anca 1043  
 Kleiber, Georges [48], [294]  
 Klimová, Katarína 1615
- Klymenko, Anatolii 1427  
 Knoll, Vladislav 1830  
 Kocheva, Ana 1831  
 Koffi, Konan Thomas 1616, 1897  
 Kohn, Daniela 1366  
 Kolbe, Daniela 1367  
 Kolesnyk, Oleksandr 1368  
 Koltès, Bernard-Marie [1597]  
 Komur-Thilloy, Greta 1501  
 Konaté, Yaya 1616, 1897  
 Koné, Djakaridja 1892  
 Konrád, György [271]  
 Koren, Roselyne 1479  
 Kosovych, Olga 1617  
 Kosta Cepi Vithkuqari (Costa Cepi din Bitcuchi)  
 [630]  
 Kostiuk, Yuliia 1832  
 Kostro, Monika [1111]  
 Kouakou, Séraphin Konan 1619  
 Kouakou Kouakou, Antoine 1618  
 Kováč, Richard 1833  
 Kovačević, Borko 1820  
 Kovács, Réka 1073, 1883, 2066  
 Kozak, Maria 1008  
 Krapova, Iliana [1240]  
 Krasowska, Helena [1852]  
 Kristeva, Julia 177  
 Kriston, Andrea 150, 178, 376  
 Kröner, Tobias 179  
 Krylyschin, Marina [294]  
 Kulmukhambetovna Ismagulova, Gulnar 2099  
 Kupietz, Marc 28, 332, 345, 377  
 Kusaiynova, Zhainagul A. 175  
 Kusevska, Marija 2067  
 Kutasi, Réka 2092
- Laadjal, Barkahoum 2138  
 Laborda, Xavier [1787]  
 Laçej, Eliana 1859  
 Ladynenko, Albina 1369  
 Lahiri, Jhumpa [1415]  
 Lakić, Igor 1834  
 Lakó, Cristian 378, 379  
 Lamartine, Alphonse de [1659]  
 Lanović, Nina 1620  
 La Rocca, Maria Concetta 380  
 Lascu, Ioan 180, 1126  
 Lascu, Stoica **638**  
 Laurian, August Treboniu [492], [511]  
 Laviosa, Sara 181, 182  
 Lavric, Sorin 1233  
 Lazăr, Adriana 1621

- Lazăr, Maria **851**  
 Lazăr, Mirela 1622  
 Lazea, Ramona 1576, 1795, 2235  
 Lazurcă, Oana-Lucreția **1946**  
 Lăcătuș, Elena 711, 730  
 Lăzărescu, Adriana 830, 1343  
 Leahu, Ramona 548  
 Lebreton, Julien 1623  
 Lechințan, Vasile 2274, 2275  
 Le Clerc, Joseph-Victor [996]  
 Le Clézio, J. M. G. [1534], [1653]  
 Ledgeway, Adam [1785], [2254], 2260, 2261  
 Lefeuve, Florence [52]  
 Lefter, Diana[-]Adriana 295, 1262, 1624, 1625, 1796  
 Lefter, Lucian-Valeriu **691**  
 Lemnar, Diana-Florentina **1947**  
 Lenzen, Thomas 183  
 Leon, Crina 2068  
 Leon, Laura Ioana 2069, 2070  
 Lepădat, Elena **2246**  
 Lepetiukha, Anastasiia 1626  
 Lesenciuc, Adrian 1910  
 Leteanu, Mirabela 184  
 Le Vagueresse, Emmanuel 1627  
 Levchyk, Iryna 2071, 2072  
 Levunlieva, Milena 1835  
 Lewis, C. S. [1355], [1456]  
 Lezou Koffi, Aimée-Danielle 6  
 Li, Hwei-Chen 1628  
 Liciu, Nicolae [653]  
 Lihaciu, Ion 499  
 Lika, Aterda 1859  
 Limon, David [1106]  
 Lindemann, Charlotte 1370  
 Lindemann, Sofiana Iulia 381  
 Lindgren, Astrid [209]  
 Ling, Lucie 1629  
 Lisei, Mihai 943  
 L'Isle-Adam, Villiers de [1481]  
 Lixandru, Mara G. 1044  
 Loewen, Shawn [2151]  
 Loizo, Andreea-Alexandra 579  
 Longre, Jean-Pierre 1630  
 Lopès, Henri [1653]  
 López-Astorga, Miguel 382  
 López Simó, Mireia 1631  
 Lopičić, Vesna [1463]  
 Lorbaud, Valéry [1753]  
 Loșonți, Dumitru **576**, 594–596, 799, 1184  
 Loti, Pierre [1565]  
 Loukili, Nabil 1567  
 Loureda Lamas, Óscar 185  
 Lubello, Sergio [1806]  
 Luca, Iulia 1371  
 Luca, Mihaela **2198**  
 Lucas, Fábio Roberto 1632  
 Lucchesi, Marco 461  
 Luchkanyn, Sergiy 1218  
 Lüder, Elsa 522  
 Luhrmann, Baz [1431]  
 Luizova-Horeva, Tsveta 1372  
 Lungu, Adriana 186  
 Lungu, Corina 783  
 Lungu, Cristina **2199**  
 Lungu, Eugen [767]  
 Lungu[-]Badea, Georgiana 187, 188, **277**, [302]  
 Lupeanu, Constantin 189, 190  
 Lupu, Coman [783], 1127, 1633, [1786], 1797  
 Lupu, Irina 64, 1798, 2257  
 Lupu, Mădălina 1634  
 Lupuleasa, Radu **2171**  
 Luther, Martin 1373  
 Lysanets, Yuliia 2073  
 Mabanckou, Alain [1672]  
 Macarie, Doina **2200**  
 Machado, Luís Cláudio 1635  
 Macher, Sabine [1643]  
 Maciel, Carla Maria Ataíde [296]  
 Maclean, Sorley [1416]  
 Macmillan, Catherine 1374  
 Macovei, Dorina 875  
 Madincea Pașcu, Silvia [1807]  
 Maftai Golopenția, Elena **383**, 384  
 Maghețiu, Anca-Raluca 2074  
 Mahu, Diana-Petruța **1375**  
 Maiden, Martin **567**, 1636  
 Maior, Petru [503], [557]  
 Maiorescu, Titu [894], [1088]  
 Mair, Christian [1281]  
 Majchráková, Daniela 1836  
 Malahov, Ludmila 329, 339  
 Malița, Ramona 1637  
 Mallinson, Christine [454]  
 Mañas, José Ángel [1490]  
 Mancaș, Mihaela 944  
 Manea, Lăcrămioara 1869  
 Manea, Norman [1347]  
 Manole, Veronica 191, 296  
 Manolescu, Camelia 297, 784, 1638, 1799  
 Manolescu, Zoia 298, 299  
 Mansoor, Khalid 192  
 Manta, Mara Iuliana 49, 597, 598, 625

- Manteli, Vicky 1376  
 Mantu, Mariana 385  
 Manu Magda, Margareta 599  
 Manzini, M. Rita [1866]  
 Manzoni, Alessandro [1514]  
 Marc, Anamaria 2075  
 Marcu, Andreea-Giorgiana [855], [858], [863]  
 Marcu, Mihaela 492, 493, 876, 895  
 Marcu, Nicoleta Aurelia 2076  
 Marcus Aurelius (Antonius) [1255]  
 Marcus, Solomon [1138], 1948, [2270], [2293], [2296], [2297], [2303], [2306]  
 Mardale, Alexandru 728  
 Mardar, Antoanela Marta 2077  
 Mardar, Iulian 1377  
 Mareș, Alexandru [44], [49], 657–661  
 Marian, Boris 494  
 Marian, Petru-Ioan 1045, 1046  
 Marian, Rodica 945, [986]  
 Mariaule, Mickaël [301]  
 Marin, Cristina-Gabriela **2201**  
 Marin, Laura [286]  
 Marin, Mihaela 495, 549, 766, *1800*  
 Marin[-Clopoteșel], Maria 600–604, **621**, 2276  
 Marineasa, Viorel 2277  
 Marinescu, Bogdan **621**  
 Marinescu, Luiza 386, 496, 497  
 Marivaux, Pierre de [1647], [1660]  
 Marques, Maria Aldina 1557  
 Marta, Monica Mihaela 1378  
 Martel, Jacques **834**  
 Martin, Marjolaine 1326  
 Martin, Matei 1639  
 Martin, Mircea **509**  
 Martinelli, Lorella 1640  
 Massim, Ion C. [511]  
 Mateescu, Bogdan **1160**  
 Mateescu, Mihaela 2078  
 Mateo, Marta 1641  
 Máthé, Nóra 1379  
 Matis, Nancy 1380  
 Matta, Rita Rousselle 193  
 Maupassant, Guy de [1480]  
 Maymerova, Ainur R. 1918  
 Mazilu, Marius 662, 663  
 Mazilu, Simona 411  
 Mazzoleni, Marco 1642  
 Măciucă, Gina *300*, *1353*, 1381, *1801*  
 Măda, Stanca 1047  
 Mădăraș, Anamaria Paula 387, 1152  
 Mădroane, Irina Diana 1048  
 Măluțan, Cristina-Ana 2079  
 Mănescu (Dicu), Olenka Maria 194  
 Mănuță, Dan *50*  
 Mărânduc, Cătălina 318, 338, 388, 389  
 Mărășescu, Amalia **195**  
 Mărcean, Nora [Sabina] 1949, 1950, **2242**  
 Mărculeț, Theodora 664  
 Mărculeț, Vasile 664  
 Mărgărit, Iulia *571*, 605–610, *626*, **800**, *1154*, *1161*, *1234*  
 Mării, I. 611, 835–837  
 Măzăreanu, Vartolomei [975]  
 Mârza, Eva **645**, 665  
 Mârza, Iacob **507**  
 M. B. 1219  
 McCourt, Frank [1287]  
 McKeown, J. C. [1464]  
 Mediavilla-Martínez, Beatriz 1979  
 Meier, John [513]  
 Mejri, Nesrine 2080  
 Mélenchon, Jean-Luc [1479]  
 Melinte, Mihaela **2194**  
 Menuzzi, Sergio [2257]  
 Merlo, Roberto 550, 801  
 Mertelj, Darja 390  
 Mesager, Mélanie 1643  
 Mesina, Laura 666  
 Mesnier, Clémence 391  
 Meștereagă, Elena 2081  
 Metzeltin, Michael **196**, 1644, **1645**  
 Meyer-Lübke, Wilhelm [1194]  
 Mfonzié, Zacharie-Blaise 1646  
 Micewan, Ian [1310]  
 Miclea, Loredana-Florina 169  
 Micu, Samuil [641]  
 Mihai, Constantin **2169**  
 Mihai, Nicoleta 946  
 Mihai I, regele [900], [1062]  
 Mihail, Paul [696]  
 Mihail, Zamfira *40*, 498, [696], **1220**  
 Mihajlov, Marjan **2227**  
 Mihalache, Delia Doina 197  
 Mihalcea, Ioan **691**  
 Mihali, Adelina Emilia 1157, 1162, 1184, 1185, [1197]  
 Mihali, Felicia [1563]  
 Mihăescu, Doru 838  
 Mihăescu, Manuela 27, 215, 265  
 Mihăilă, Ileana 2082  
 Mihăilă, Ramona 2083  
 Mihăilescu, Haralambie [1116]  
 Mihăilescu, Silvia **1837**  
 Mihulecea, Rodica **2262**  
 Mikkelsen, H. [299]  
 Milescu, Victoria 1128

- Milesi, Laurent 35  
 Milică, Ioan **942**, 1240  
 Milică, Iulia [Andreea] 1322, **1456**, 2149  
 Milioni, Georgia [1804]  
 Militaru, Vasile [906]  
 Milliaressi, Tatiana 198  
 Milošević, Danica 2084, 2085  
 Mincu, Eugenia 787  
 Minică, Mircea 60, 199, 200, 511, 712  
 Minuț, Ana-Maria 499  
 Mircea, Eleanor 2181  
 Mircescu, Claudia Gabriela **2202**  
 Mirodone, Daniela 277  
 Miron, Mihai 1129  
 Miron, Paul [522], [2302]  
 Misago, Manoah Joel 1901  
 Misinciuc, Bianca-Iuliana 1382, 1383  
 Misirianțu, Sanda 1838  
 Mistry, Rohinton [1398]  
 Mitican, Ion 896  
 Mitrică, Mariana **2246**  
 Mitrofan, Maria 356, 430  
 Mitu, Mihaela 1647, 1648  
 Mîndreci, Georgiana **2251**  
 Mocanu, Mihaela 843, [855], [858], [863]  
 Mocanu, Mioara **840**, [985]  
 Mocanu, Nicolae **576**  
 Modreanu, Simona 201  
 Moga, Gheorghe 767  
 Moga, Octavian **1186**, **1187**  
 Mogavero, Valeria 1649  
 Möhring, Tilia 1384  
 Moisei, Arcadie 1221, 1222  
 Moisuc, Ilie **942**  
 Mokhtari, Mathieu 202  
 Moldagali, Bakytgul 1920  
 Moldovan, Anda Elena **947**  
 Moldovan, Valentin [2273]  
 Moldovan, Valeria **2166**, **2177**, **2222**, **2237**  
 Moldovan, Victoria 2278  
 Moldovanu, Dragoș 802, [1193], [2294]  
 Moldoveanu, Anca **948**  
 Moldoveanu, Daniela 1385  
 Moldoveanu, Mihaela 1  
 Molière (Jean-Baptiste Poquelin) [1754]  
 Moline, Estelle [48]  
 Molnár, Ágnes 1386  
 Monneret, Philippe 1650  
 Montesquieu, Charles-Louis de Secondat, baron de [1663]  
 Montoliu Pauli, Xavier [1781]  
 Monzon-Storey, L. [299]  
 Morcov, Mihaela Mariana 612, 613, 803  
 More, Octavian 1036, 1387  
 Morelli, Pierre 1622  
 Moreno Fernández, Francisco [284]  
 Moretti, Ilaria 1651  
 Moroianu, Cristian 804–806, 839  
 Morokhovets, Halyna 2073  
 Moroșan, Nicoleta-Loredana 203, **1652**  
 Moroșanu-Demianova, Ludmila 1839  
 Morska, Liliya 1388  
 Moruz, Alex 356  
 Moruz, Mihai Alex 392  
 Moscal, Dinu 877, [1193]  
 Moscopoleanul, Daniil [636]  
 Mosoia, Cătălin 240  
 Motoranu, Emilia 500  
 Moți, Daniel **849**  
 Moțoc, Diana 204  
 Mounga, Bauvarie 1653  
 Mrocinski, Anna Carolina S. 1654  
 Mudrochova, Radka 1655  
 Mudure, Mihaela 29  
 Mukhtarullina, Aigul R. 175  
 Muller, Claude 1656  
 Müller, Herta 462  
 Munari, Simona 2086  
 Munday, Jeremy 1389  
 Munteanu, Ana **2238**  
 Munteanu, Cristinel 205, 768  
 Munteanu, Eugen [51], 145, 522, 667, 668, 1373  
 Munteanu, Lucia-Gabriela [786]  
 Munteanu, Sonia Carmen 1951  
 Munteanu-Bârlad, Gheorghe N. [749]  
 Munteanu Siserman, Mihaela [1155]  
 Murar, Ioana **393**, 890, **1390**, **2203–2205**  
 Mureșan, Adela-Gabriela **2246**  
 Mureșan, Ioana-Andreea 2140  
 Mureșan, Valentina [Carina] 245, 2087  
 Mureșanu Ionescu, Marina 1657  
 Mussabekova, Urzada A. 1918  
 Mustață, Răzvan 2088  
 Mustața, Alexandrina 1658–1664  
 Mveng, Engelbert [1646]  
 Mytnyk, Mariia 394, 1391  
 Naccarato, Annafrancesca 1665  
 Nachmany, Leah 2089  
 Nacucchio, Ailin 1019  
 Nagy, Rodica 732  
 Nan, Ioana-Gabriela 395, 949  
 Nanu, Paul [2256]  
 Naqo, Eliona 2090

- Nastasia, Mariana 51, 1373  
 Nădrag, Lavinia 2091  
 Năsturel, Udriște [661]  
 Năznea, Adrian 2092  
 Năznea, Andreea[-Romana] 2093, [2150]  
 Ndiaye, Adja Ndèye Boury [1893]  
 Ndiaye, Ibrahima Mamour 1049  
 Ndiaye, Marie [336], [1745]  
 Neagoe Basarab [666], [688], [1051]  
 Neagu, Costică **1952**  
 Neagu, Mariana **1050**  
 Neamțu, Alina-Paula 731  
 Necula, Irina [568]  
 Neculai, Manuela **2206**  
 Nedelcea, Tudor 1235  
 Nedelcu, Isabela [568], 614  
 Negoescu, Alina 396  
 Negoită, Lucia 1537  
 Nègre, Valérie [290]  
 Negrea, Xenia 980  
 Negruț, Dan [2309]  
 Negruzzi, Costache [972]  
 Negulescu, Diamanta-Cristina **2207**  
 Nemeș, Alina-Lucia 1928  
 Nemeș, Ion Onuc 1223, 2279  
 Nemirovsky, Irène [1545]  
 Nenciu, Bianca I. 397  
 Nesteriuc, Oana **732**  
 Neț, Mariana **782**  
 Neruda, Pablo [1555]  
 Nevaci, Manuela 87, 316, 632, 633, 635, 636, **637**, [1239]  
 Nevado, Almudena [447]  
 Ngaidé, Abdourahmane [1893]  
 Nganga, Elie Sosthène 1666  
 N'Gatta, Koukoua Étienne 1667, 1898  
 Nica, Mădălina 206  
 Nichitean, Valeriu-Nicolae 501  
 Nițoară, Aura **2208**  
 Nicolae, Adina Oana **2209**  
 Nicolae, Alexandra 152  
 Nicolae, Alexandru **733**, 1785, 2260, 2261  
 Nicolae, Florentina 1051  
 Nicolae, Mihai 1224  
 Nicolae, Octavian **1645**  
 Nicolaescu, Mădălina 207  
 Nicolau, Dan 1225  
 Nicolau, Felix **208**, 398, 1392  
 Niculescu, Alexandru [697], 1153, [1786]  
 Niculescu, Brândușa **2253**  
 Niculescu, Maria 463  
 Niculescu, Oana 699, 700  
 Niculescu, Rodica 1163  
 Nikiforaki, Despoina 1668  
 Nikolaevna Polevaya, Olga 2099  
 Nistea, Marinela[-]Doina 383, 1226, 1953, **2210**  
 Nistor[-(Gâz)], Roxana[-]Maria 2094, 2095  
 Niță, Marian **850**  
 Nițu, Cristina 2151  
 Nobili, Claudio [1806]  
 Nogueras, Enrique 1570  
 Norberg, Ulf 209  
 Norelyaqine, Imane 1567  
 Norrick, Neal R. [1099]  
 Novalis [985]  
 Novotná, Šárka 399  
 Nshimirimana, Epimague 1901  
 Nuțu, Nicoleta Victoria 2127, 2128  
 Oană, Izabela 1130  
 Oancă, Teodor 575, 615, 785, **1154**, 1164, **1165**, 1166, 1167, [1170], [1171], 1196  
 Oancea, Costin-Valentin, 454, 1393, 1394  
 Oancea, Ileana 989  
 Obilișteanu, Georgeta **2253**  
 Ochetan, Loriană **2211–2215**  
 Olaniyan, Kazeem K. 1395, 1396  
 Olar, Ovidiu 669  
 Olariu, Florin-Teodor [577], [578]  
 Olendr, Tetiana 1397  
 Olive, Thierry [1814]  
 Olou, Mahougbé Abraham 1899  
 Oltean, Daniel 1840  
 Onel, Carmen 1669, 1670  
 Onofrei, Mihaela 338, 339, 430  
 Onu, Liviu 482  
 Onu, Narcisa 2096  
 Onyshchuk, Mariia 1841  
 Opran, Elena Rodica 950  
 Oprea, Lăcrămioara [622]  
 Oprea, Radu 1188  
 Oprea, Raluca 1131  
 Oprescu, Mirela Alina **2216**  
 Oprescu, Monica 2097  
 Oprica, Alexandra Daniela 807, 951, 1189  
 Oprica, Dana [1811]  
 Opreșanu, Emil **1232**  
 Opreșor, Carmen **2262**  
 Opreț-Maftei, Carmen 2098  
 Oproescu, Ștefania 210  
 Orzbekovna Rakhimbekova, Guldensin 2099  
 Oroian, Elvira 400, 952, 1671  
 Orrù, Paolo [1805]  
 Ortega y Gasset, José [205]

- Orwell, G. [1422], [1446], [1447]  
 Osovskă, Iryna 1423  
 Osunbade, Adeniyi 1900  
 Oțăt, Diana 211, 401, 402  
 Oțoiu, Adrian 1398, 2100  
 Ouadiabantou, Patrick Armand 1672  
 Ouedraogo, Mahamadou Lamine 403  
 Ouvrard-Servanton, Marie 404  
 Øverland, Fartein Thorsen 2140  
 Ovidiu (Publius Ovidius Naso) [1252], [1257],  
 [1269]  
 Owczarczak, Anne-Sophie 1673  
 Öztürk, Balkiz 1874
- Paisie Velicicovschi [1840]  
 Paladi, Mariana 231  
 Palea, Lucia **2253**  
 Palyi Delce, Eva-Ildiko 1674  
 Pamfil, Alina **1954**  
 Pamuk, Orhan [128]  
 Panaitescu, Aureliu **852**  
 Panaitescu, Val [226]  
 Pană, Nicolae **850**  
 Pană Dindelegan, Gabriela **567**, [568], **703**,  
 713  
 Pandelică, Iuliana[-Florina] 1675, 1676  
 Pan'kova, Tetyana 1399, 1400  
 Papacostea, Cezar [1249], [1263], [1270]  
 Papacostea, Șerban 1263  
 Papacostea, Victor [1238]  
 Papacostea-Danielopolu, Cornelia 1238  
 Papadat-Bengescu, Hortensia [933]  
 Papiu Ilarian, Alexandru [656]  
 Para, Iulia [460], 2101  
 Parasca, Maria 2102, 2103  
 Paraschiv, Mihaela 786, **1246**  
 Paraschivescu, Radu 1132  
 Pasat, Carmen **2217**  
 Pasăre, Corina-Agnana 878  
 Pascu, Gorge [481]  
 Pascu, Silvia 990  
 Pasquali, Adrian [1512]  
 Pașca, Roxana 1025  
 Pașcalău, Cristian 212  
 Pașcalău, Maria 502  
 Pateșan, Marioara **2253**  
 Paturet, Arnaud 1264  
 Pațac, Carmen **2248**  
 Paul din Alep [1910]  
 Pavard, Bibia [1812]  
 Pavel, Ecaterina 1464  
 Pavel, Eugen 66, 67, 670, 503–505
- Pavelescu, Liana 2104  
 Pavlenko, Alexander E. 1401, 1402  
 Pavlenko, Galina V. 1401, 1402  
 Păcurar, Elena 29, 1929, 1930, **1968**  
 Păduraru, Otilia 308  
 Pădurețu, Sanda 1951  
 Păiș, Vasile 405, 430, **449**  
 Pănculescu, Dorina 861, 862, 1543  
 Păștinaru, Ioana Carmen 1403  
 Pătrașcu, Horia 213  
 Păun, Gheorghe 406  
 Păun, Mihaela-Gabriela 953  
 Păun, Radu G. 671  
 Păunescu, Marina-Oltea 1052, 1802  
 Pecican, Anca **2218**  
 Pecorari, Filippo 1677  
 Peirce, Charles Sanders [212]  
 Peiu, Anca 1404  
 Pele, Andreea 2105, **2157**, 2219  
 Pelea, Alina 27, 214, 215, 301, [447]  
 Pellat, Jean-Cristophe [1780]  
 Peloponeziacul, Maxim [678]  
 Percec, Dana 216, 221  
 Pérez Galdós, Benito [235]  
 Perianova, Irina [1459]  
 Péron-Douté, Eugénie 1678  
 Perono Cacciafoco, Francesco 1679, 1680, 1875,  
 1877, 1885–1887, 1906  
 Petitjean, André 1681  
 Petolescu, Constantin C. **1265**  
 Petrariu, Ioan **840**  
 Petraș, Cristina 1682, **1771**  
 Petre, Mihai [1195]  
 Petrea, Elena 302, 2243  
 Petrescu, Gabriela **782**  
 Petrovici, Emil [484], [489], [518]  
 Petuhov, Nicoleta 2304  
 Pezhynska, Olga 1683  
 Picoche, Jacqueline 2106  
 Pielmuș, Cristina **2220**  
 Pier, John 1684  
 Pierrel, Jean-Marie 407  
 Pindar [1243]  
 Pineda, Anna 1685  
 Pippidi, Andrei 672  
 Pisoschi, Claudia [Gabriela] **1050**, **1390**, 1405,  
**2203–2205**, 2239  
 Pistol, Petru 808  
 Pitar, Mariana [47], 217, 1686, [1791]  
 Pitiriciu, Silvia 879  
 Pitol, Sergio [1625]  
 Pițoiu, Ion 509

- Piuaru-Molnar, Ioan [499]  
 Pivot, Bernard [767]  
 Pîrvu, Elena 234, 552, 1607, 1687–1691, [1775], [1794], [1795], 1803–1808, 2152, **2221**  
 Plantin, Christian [31], [39], [999]  
 Plath, Sylvia [1385]  
 Platon, Elena 408, 409, 1955–1957, **1968**  
 Plăcintar, Emilia 2107  
 Poe, Edgar Allan [1353]  
 Pokrzyńska, Magdalena [1852]  
 Poliakova, Elena V. 1401  
 Pomian, Ionuț 734  
 Pomian, Ștefan 1255  
 Pop, Andreea[-Nora] 829, 1053, 1833, 2108  
 Pop, Anișoara 2092  
 Pop, Cosmin **844**  
 Pop, Crina 506, 673  
 Pop, Ioan[-]Aurel 410, 551, [572], 809  
 Pop, Ioan Beniamin 1406  
 Pop, Ion 897  
 Pop, Liana 1054  
 Pop, Mălina **2222**  
 Pop, Mirela-Cristina 218  
 Pop, Raluca 1931, **2109**, 2140  
 Pop, Sever [484]  
 Pop, Simona 735, 736  
 Popa, Ciprian **552**  
 Popa, Doina Mihaela 23, 446  
 Popa, Fabiola 411  
 Popa, Ioan-Nicolae **507**, 674  
 Popa, Liliana [Maria] **507**, 675  
 Popa, Marius 29  
 Popa, Mircea 508, [1116], 2280  
 Popa, Oana 1055  
 Popa Blanariu, Nicoleta 2305, 2306  
 Popescu, Adrian 219  
 Popescu, Anatol 1227  
 Popescu, Cecilia Mihaela 714, 737, 769, 1056, 1057, 1692, [1779], [1803]  
 Popescu, Floriana 770  
 Popescu, Loredana-Georgiana 954  
 Popescu, Marius 339  
 Popescu, Mihaela [784], 793, 810, 841, 1050, 1106, 1693, 1694  
 Popescu, Raluca 1133  
 Popescu, Sorina-Alexandra 455  
 Popescu, Veronica 1455, **1456**, 1465  
 Popescu-Marin, Magdalena 482  
 Popescu (Mitu), Cristina-Dana 1932  
 Popescu-Sireteanu, Ion [767], 771–773, [785], 1168, **1190**, 1191, 1192  
 Popescu Tăriceanu, Călin [1074]  
 Popovschi, Liliana [624], [625]  
 Popp, Vasil(i)e [1242]  
 Popușoi, Carolina 774  
 Poruciuc, Adrian 220  
 Postolea, Sorina 412, 880, 1407, **1456**  
 Pozmac, Ana-Maria 881  
 Preda, Anamaria 738  
 Preda, Angelica 788  
 Preda, Marin [965]  
 Preda, Vlad 842  
 Preda (Radu), Mirela 2223  
 Preite, Chiara 1299  
 Preite, Chiara 1695  
 Prévert, Jacques [1603]  
 Pricop [Bursuc], Alina-Mihaela 843, [855], [858], [863], 882, 1696  
 Prisacaru, Ana-Maria 1193  
 Procopie, Ștefan **1268**  
 Prodan, Ioana-Crina 203, 1058, 1652, 1809  
 Protopopescu, Daria 1408, 1445  
 Proust, Marcel [1471], [1553]  
 Provenzano, François [1812]  
 Prudhomme, Ch. **844**  
 Pruneanu, Dănuța Magdalena **955**  
 Pumnul, Aron [520], [521]  
 Pungă, Loredana 208, 216, 221, 930, [990], 1409  
 Pușcaragiu, Constantin **2224**  
 Pușcariu, Sextil 20, [37], [467], [468], [473], [479], [484], [486], [487], [495], [497], [501], [513], [515], [516], [519], [1116], [1194]  
 Pușcaș, Andreea[-]Nora 846, 1059, 1198  
 Pușcașu, Gabriel **849**  
 Pyromali, Varvara 1870  
 Queneau, Raymond [226]  
 Quignard, Pascal [1493]  
 Quintescu, Nicolae Chiriac **2263**  
 Qyrdeti, Frosina 1860  
 Rabah Asadi, Amira 2110, 2111  
 Rabatel, Alain [456], 1697  
 Rabé, Charles Liagro 1698  
 Rabelais, François [1638]  
 Rachieru, Adrian Dinu 2281  
 Rackevičienė, Sigita 1879  
 Rad, Ilie 2264  
 Radi, Mohamed 1699  
 Radić-Bojanić, Biljana 2112, 2141  
 Radin, Jasmina 413  
 Radosavljević, Ivana 1958  
 Radu, Carmen-Ioana **621**, 627

- Radu, Gheorghe 1169  
 Radu, Luminița **2225**  
 Radu, Maria[-]Cătălina 222, 223, 1410  
 Radu, Mariana **640**  
 Rafii-Stancu, Andrea 2113  
 Rakhimova, A. E. 2114  
 Ralian, Antoaneta [2291]  
 Ramadan, Saleh 2115  
 Ratniece, Agnese 1933  
 Ratniece, Inta 1933  
 Raw, Laurence 224, **1456**  
 Rădulescu, Anda 53, 225, 883, 1700, 1701, **2226**  
 Rădulescu, I. E. 553  
 Rădulescu, Ilie-Ștefan **1134**  
 Rădulescu, Valentina 226, 303, 1810  
 Rădulescu, Vasile 1266, 1702–1704  
 Răduț, Raluca-Daniela 1931, 2109, 2140  
 Răileanu, Viorica 775  
 Răscuceanu, Andreea **821**  
 Răuțu, Daniela 33  
 Reboul-Touré, Sandrine [1108]  
 Rebreanu, Liviu [956]  
 Redou-Ane, Ferraj 1912  
 Redouane, Najib [1788], [1810]  
 Reese, Steven 925  
 Reinheimer Ripeanu, Sanda 1705  
 Renard, Jules [139]  
 Renouf, Antoinette [1458]  
 Reșceanu, Alina **1411**, 1412, 2116, 2139, 2203  
 Richard, Arnaud 456  
 Ricinschi, Liliana-Florentina 227  
 Riegel, Martin [1780]  
 Riguel, Emilie 1413, 1414  
 Rioul, René [1780]  
 Robbe-Grillet, Alain [1533]  
 Roberts, Ian [2254]  
 Roblès, Emmanuel [1748]  
 Robu, Adriana Maria 185  
 Roche, Emilie [1812]  
 Rodrigues, Urbano Tavares [1722]  
 Roegiers, Patrick [1585]  
 Roesler, Eduard Robert [1868]  
 Rogobete, Daniela 1415, 1416  
 Rogobete, Laura **2227**  
 Roman, Diana-Maria 2242  
 Roman, Rodica 956  
 Román, Verónica 228  
 Romaniuc-Boularand, Bianca 957, 1706  
 Romaniuk, Aleksandra 414 v. și mai jos  
 Romaniuk, Alexandra 1417 v. și mai sus și mai jos  
 Romaniuk, Oleksandra 1060, 1061 v. și mai sus  
 Romanowska, Agnieszka 229  
 Romera, Lourdes [1787]  
 Romero, Clara [1789]  
 Romito, Luciano 587  
 Ronan, Patricia 1418  
 Roosevelt, Franklin D. [1388]  
 Roseano, Paolo 1707, 1708  
 Rosetti, Adina [971]  
 Rotaru, Marina[-]Cristiana 116, 230, 1062, 1063, 1419, 1420, 2185, 2258  
 Rotiroti, Giovanni 958, 1959  
 Rousseau, Christine 1709  
 Rozenfeld, Július 2117  
 Ruda, Alice 129  
 Ruiz Pisano, César 1710  
 Rus, Dana 2118  
 Rus, Maria-Laura 739, 1711  
 Ruseti, Ștefan 397, 415  
 Rusu, Marinela 416  
 Rusu, Vasile 554  
 Rusu-Păsărin, Gabriela 417–420, 1064, 1135  
 Ruthner, Andreea R[odica] 2119, 2120  
 Ruzsinszky, László **1884**  
 Sábato, Ernesto [1624]  
 Sabău, Diana 1107  
 Sabie, Ana **691**  
 Sacaliș, Anca-Lorena 616  
 Sacerdoțeanu, Aurelian [523]  
 Sadoveanu, Mihail [225], [991]  
 Sagyndykuly, Beken 1920  
 Saidi Amraoui, Mouhcine 1065, 1712  
 Saint-Exupéry, Antoine de [1813]  
 Sala, Dana 457  
 Sala, Marius [44], [49], [2295], [2304], [2308]  
 Saleh, Elham 1363  
 Sali, Oussoumanou 1713  
 Sall, El Hadji Absoulaye 1714  
 Samiou, Antigone 1267, 1715  
 Sánchez Fajardo, José Antonio 1716  
 Sand, Andrea 1367  
 Sandiuc, Corina 884  
 Sandrini, Peter [460]  
 Sandu (Pîrvulescu), Simona 885, 891  
 Sanduloviciu, Ana [453]  
 Sapir, Edward [289]  
 Sapovici, Anca Mihaela 1842  
 Saramandu, Manuela **555**, 776  
 Saramandu, Nicolae 316, 633–636, **637**  
 Sarraute, Nathalie [1581]  
 Sartre, Jean-Paul [1670]

- Sasu, Anamaria 1421  
 Sato, Masatoshi [2151]  
 Sauciuc, Cristina-Eva 959, 960  
 Saussure, Ferdinand de [514]  
 Sava, Cristinel 676  
 Sava, Toma 1422  
 Savchuk, Hanna 1066  
 Savchuk, Tetiana 1423  
 Savin, Petronela 782, [987], 991, 1067  
 Savoia, Leonardo [1866]  
 Savu, Adriana 961  
 Savu, Costinel 1136  
 Savu, Elena 2121  
 Săftoiu, Răzvan 1035  
 Săghinescu, V. [475]  
 Săndulache, Luminița **2228**  
 Săndulescu, Mariana 1717, 1718, 2122, 2123  
 Scarlat, Cristina 421  
 Scève, Maurice [1762]  
 Schlamberger Brezar, Mojca [1106], 1843  
 Schnurr, Stephanie [1110]  
 Schöpf, Sabine 1424  
 Schweickard, Wolfgang [861]  
 Scrieci, Vlad 231  
 Scurtu, Gabriela 777, 778, [784]  
 Scurtu, Nicolae 523  
 Scutelnicu, Andrei 392  
 Seargeant, Philip [455]  
 Sebbar, Leila [1640]  
 Secail, Claire [1812]  
 Secieru, Mihaela 458, 715, 740, 779, 1954  
 Seiciuc, Lavinia 1024  
 Seneca (Lucius Annaeus Seneca) **1268**, [1273]  
 Seres, Daria 1844  
 Sériot, Patrick [304]  
 Séro-Guillaume, Philippe 422  
 Sevcenco, Anca 248  
 Sferle, Adriana 1068, 1960  
 Sfetea, Roxana Corina 1334  
 Shabat-Savka, Svitlana 1069  
 Shafiei, Soheila 1425  
 Shafrir, Asher 1910  
 Shaimerdivina, Nurila G. 1918  
 Shakespeare, William [207], [229], [1293],  
 [1294], [1348], [1352], [1407], [1431],  
 [1442], [1456], [1465], [1467], [1608],  
 [1641]  
 Shaldarbekova, Azhar 1918  
 Shang, Biwu 35  
 Shayahmetovich Husaynov, Kobey 1921  
 Shirlina, Elena 1426  
 Shkurtaj, Gjovalin 1861  
 Shyba, Alyona 1934  
 Shymkiv, Inna 1427  
 Sib, Sié Justin 232  
 Sibișan, Aura 1428  
 Sigona, Concetta Maria 2124  
 Silaghi, Cristina 233  
 Silaški, Nadežda 2032  
 Silletti, Alida Maria 1108, 1695  
 Simarro Vazquez, Maria 2124  
 Similaru, Lavinia **234**, 235–237, 1719–1721,  
 1811  
 Simion, Eugen 677, 2282  
 Simion, Maria Lorena **1429**, **1430**, **2229–2231**  
 Simões Marques, Isabelle 1722  
 Simon, Claude [1492]  
 Sinu, Raluca 238, **845**  
 Sirghi, Alexandra 1070  
 Sîntionean, Codruța 239  
 Sîrbu, Maria-Dorinela 423  
 Sîrghi-Covalciuc, Iulia-Simona 1071  
 Sîrghie, Anca 1109  
 Slavici, Ioan [904]  
 Sleeman, Petra 2125  
 Smarandache, Dan **2232**  
 Smith, Joshua M. [1464]  
 Snarska, Anna 1845  
 Soare, Andreea 1072  
 Soare, Elena 1723  
 Soare, Gheorghe **2233**  
 Soare, Hadrian **2233**  
 Soare, Liliana 556, 557  
 Soare Sinca, Loredana **2234**  
 Socrate [1052], [1245]  
 Sofronie, Mădălin 1137  
 Sofronovici, Ștefan [626]  
 Sofronovici, Tatiana [626]  
 Soliman, Luciana T. 1724  
 Sopon, Diana 89, 1073, 1725–1731, 2066, 2126,  
**2235**  
 Sorace, Antonella 240  
 Sorescu, Marin [910]  
 Sorescu, Sorina 962  
 Sorescu-Marinković, Annemarie 1228  
 Soro, N'golo Aboudou 1732  
 Sorrenti, Anna Carmen 963  
 Sosin, George 424  
 Sow, Ndiémé 6, 1000  
 Spagnoli, Frédéric 27, 425  
 Spătaru, Irina Ioana 1431  
 Spezzano, Gianni [132]  
 Staël, Madame de [1637]  
 Staicu, Anastasia **1268**

- Staicu, Răzvan 2127, 2128  
 Stan, Adriana 426, **509**, 510  
 Stan, Alexandra 1432  
 Stan, Camelia **2236**  
 Stan, Ionel [622]  
 Stanciu, Laura 678  
 Stanciu, Virgil [148], 241  
 Stanciu Istrate, Maria [44], [49], 558, 898  
 Stanciul, Tipograf la București [679]  
 Stancu, Adela-Marinela 1733–1735  
 Stancu, Aurelia 1961  
 Stannard, Russell 1935  
 Stănculete, Ilina-Mihaela 1074  
 Stănescu, C. 242, 1138  
 Stănescu, Nichita [958]  
 Stănescu, Radu Bogdan 964  
 Stănescu Botez, Mădălina 59  
 Stănilă, Viorel 1862  
 Steiciuc, Elena-Brândușa 1736, **1771**  
 Stein, Gertrude [1370]  
 Stejerean, Nicu 965  
 Stelmaszak, Marta [282]  
 Stephanus Byzantinus [1271]  
 Sterea, Elena Carmen 1962  
 Sterian, Florin 1  
 Steriu, Luminița 1737  
 Stevens, Wallace [1387]  
 Stîngă, Valentina 427  
 Stoian, Claudia [Elena] 243, 428, [459], 1433  
 Stoica, Diana 1963  
 Stoicescu, Ioana 244  
 Stopar, Andrej 2054, 2129  
 Straube, Annika 1503  
 Streinu, Florina Loredana **966**  
 Stroganova, Olga 1402  
 Stroie, Nicoleta **2237**  
 Strugari Mechno, Ioana 1075  
 Struhanets, Lyubov 1846  
 Struhanets, Yuriy 1847  
 Stundzia, Bonifacas [1881]  
 Stupak, Inna 1434  
 Suba, Réka **817**  
 Subi, Maria 1269  
 Suchomlynov, Lech Aleksy [1852]  
 Suciuc, Giulia [451]  
 Suciuc, Lavinia 780  
 Sulaimani, Amjjad 2130  
 Sullivan, William J. [450]  
 Szekeley, Carmen Monica **2200**  
 Szekeley, Eva M[onica] 1964, 1965  
 Șalgău Corocăescu, Alina 1076  
 Șandor, Iozefina 2131  
 Șăineanu, Lazăr [502]  
 Șelărescu, Anca 1283  
 Șerban, Andreea 245  
 Șerban, Claudia **2170**  
 Șerbănescu, Sorina 1077, 2132  
 Șerbănică, Florinela 1078, 1738, 1739  
 Șimon, Simona **281**, 459, 780, 815, **1079**, 1435  
 Șofransky, Valentin **886**  
 Șofransky, Zina **886**  
 Șovea, Mariana *1812*  
 Ștef, Dorin [859]  
 Ștefan, Camelia Mădălina 1436, 1437  
 Ștefan, Emilia 1438  
 Ștefan, Maria **429**  
 Ștefan, Mihaela 1080  
 Ștefan, Rodica **2238**  
 Ștefănescu, Maria 29, 511, **846**, 1930  
 Tagg, Caroline [455]  
 Tagliavini, Carlo [517]  
 Takrou, Hassan 1911  
 Talanova, Liudmila 2133  
 Taloș, Ion 512, 513, 1194  
 Tanașoca, Nicolae-Șerban **1232**, 1270, [2310]  
 Tanciu, Constanța Coca **1139**  
 Tarasi, Andrea 587  
 Tarasov, Alexander Mikhailovich 1919  
 Tarciziu-Hristofor, Șerban **967**  
 Tarnaoui, Moulay Mohamed 1740  
 Tasmowski, Liliane 1519  
 Tatai-Baltă, Cornel 679  
 Tatay, Anca Elisabeta 679, **680**  
 Tattersall, Ian 246  
 Tauova, Oralbek Gulnar S. 1920  
 Tâmaș, Iulia Mihaela 741  
 Tănase, Doina *1813*  
 Tănase, Eugenia-Mira *1814*  
 Tănase, Virgil [1657]  
 Tănase-Dogaru, Mihaela 28, 68, 559  
 Tănase (Lukács), Andreea *1466*  
 Tănăsescu, Florin Teodor **852**  
 Tămăuceanu, Claudia 1271  
 Tebib, Abdelhalim 1970  
 Techti, Bénédicte Larissa Hervée 2134  
 Tegla, Emanuela 2092  
 Teieru, Diana-Cristina *621*  
 Telaumbanua, Sadieli 2135  
 Teleoacă, Dana-Luminița [984], [1104],  
 1741–1743  
 Temmar, Malika [1108]  
 Temneanu, Daniela 514

- Tenco, Luigi [1677]  
 Teodorescu, Anca Raluca 1966  
 Teodorescu, Bianca 968, 980  
 Teodorescu, Claudius 816  
 Teodorescu, Cristiana-Nicola 1744, 1745, 2136, 2137  
 Teodorescu, Mirela [649]  
 Teodorescu, Otilia 247, 742  
 Teușdea Tonț, Anamaria-Bianca 716  
 Tifour, Thameur 2138  
 Tigău, Alina 28, 71, 723, 743  
 Tiktin, Heimann Hariton [494]  
 Tilea, Monica 1745, 2116, 2139  
 Timoci, Claudia 1081  
 Timotin, Andrei 681  
 Timotin, Emanuela [44], [49], 682, 683, 689, 692, 695  
 Tiugan, Marilena **621**  
 Tîrnăuceanu, Mariana 1439  
 Tîrnăveanu, Corina **481**  
 Toader, Mihaela 27  
 Toader, Radu **983**  
 Toarnă (Răuț-Bratiloveanu), Delia-Mihaela 834, 887  
 Tocalachis, Timea 1082, 1083  
 Tocia, Mariana 1084  
 Todea, Adriana 1936  
 Toiorescu, Liliana-Luminița 1937  
 Tofan, Lăcrimioara **1244**  
 Toma, Ion [1196]  
 Toma, Raluca Felicia **41**, 69, **717**, **969**, 970  
 Tomescu, Veronica **248**, 249–251, 698  
 Tomescu Baciu, Sanda 70, **515**, 2140  
 Tomoiagă, Ligia 252  
 Tomoiogă, Anca 971  
 Topală, Raluca Maria 1440  
 Topalov, Jagoda 2141  
 Topciu, Luan 1863  
 Topciu, Renata 1864  
 Toroipan, Teodora **782**, 1085, [1239]  
 Torres Vitolas, Miguel Ángel 1746  
 Toșca, Adrian 423  
 Touiaq, Mounia 1747  
 Toumi, Aida 1748  
 Toumi Jawad, Mohammed 2034  
 Turchli, Abderrahim 1912  
 Tout, Denisa-Maria 972, 1197  
 Townsley, Brooke 253  
 Trandabăț, Diana **449**  
 Trandafir, Constantin 1749  
 Trantescu, Ana-Maria **393**, 460, **1390**, 1411, **2203–2205**, **2239**  
 Trașcă, Luminița-Irinel 973  
 Traverso, Véronique [1790]  
 Trăușan-Matu, Ștefan 423  
 Tremblay, Christian 254  
 Trotter, David [695], 1441  
 Trovato, Loredana 1750  
 Trușcă, Maria-Cristina 1272  
 Tsakona, Villy [1100], 1938  
 Tsepeneag, Dumitru [156], [1563]  
 Tsepeniuk, Tetiana 1848  
 Tsiang, Sarah [450]  
 Tudor, Lucia-Alexandra 2176  
 Tufiș, Dan 311, 405, 430, **449**  
 Tulusina, Elena A. 2143  
 Turano, Giuseppina [1240]  
 Turculeț, Adrian 617, 701  
 Turko, Olha 1849  
 Turtureanu, Aliteea-Bianca 1751  
 Tutin, Agnès 1609  
 Tuyubahe, Pascal 1901  
 Tyler, Royall [1376]  
 Tzanavari, Mirsini 431  
 Țaran Andreici, Mața 255, 1850  
 Țăra, George Bogdan 572  
 Țăra, Vasile D. 696, 2307  
 Țenchea, Maria 52  
 Țibrian, Constantin 1170  
 Țichindeal, Dimitrie [506]  
 Țiclea, Alexandru **2240**  
 Țigla, Erwin Josef 2283  
 Țion, Adrian 490  
 Țipău, Mihai 684  
 Țiulescu, Alexandra Ștefania 1442  
 Țivalo, Ioan 2266  
 Țîrcomnicu, Emil **637**, **638**, **983**  
 Ucherek, Witold 304, [1776]  
 Ucuta, Constantin [629], [636]  
 Ulanska, Tatjana 2067  
 Ulușahin, Esra 256  
 Ungaretti, Giuseppe [1496]  
 Ungureanu, Constantin 1229–1231  
 Ungureanu, Cristina 1030  
 Ungureanu, Dan **560**  
 Ungureanu, Elena [291]  
 Ungureanu, Marieta **2241**  
 Ungureanu, Mădălina 685  
 Ungureanu, Rebeca 2142  
 Ungureanu, Roxana 1509  
 Ungureanu, Adriana **2246**  
 Urbanavičienė, Jolita 1880

- Urian, Tudorel 812  
 Uritescu, Dorin N. 974, [988], [989], [1204]  
 Urișescu, Dorin 618, [622]  
 Urs, Otilia 686, 687  
 Ursa, Anca 1950, **2242**  
 Ursache, Magda 1140, 1141  
 Urcu, Mariana 1967  
 Ușurelu, Camelia 559, 975  
 Utegulov, Oralbek Z. 175  
 Uță Bărbulescu, Oana 561, 566
- Valdeón, Roberto A. 257  
 Valero Garcés, Carmen **258**, 259  
 Valéry, Paul [1582], [1632]  
 Valikova, Olga 260  
 Valmarin, Luisa 976  
 Valūnaitė Oleškevičiene, Giendrė 1879  
 Valușescu, Nicoleta **2246**  
 Van Gelderen, Elly [1461]  
 Van Herk, Gerard [454]  
 Vanhoutte, Sophie 1326  
 Varga, Cristina 888  
 Variot, Estelle 688  
 Varlamova, E[lena] V. 2114, 2143  
 Vasile, Mihai **847**  
 Vasilescu, Andra 702, 718, 1086  
 Vasilescu, Florin 977  
 Vasilescu, Ioana 700  
 Vasilescu, Mircea 1256  
 Vasiu, Lavinia **1968**  
 Vásquez Montalbán, Manuel [1673]  
 Vassiliadou, Hélène 1752  
 Văcărescu, Ienăchiță [493]  
 Vălcan, Ciprian 1959  
 Vătășescu, Cătălina **40**, 516, 630, 978, 1857, 1861, 1865  
 Vâlcea, Cristina Silvia *1110*  
 Vârlan, Mariana 979  
 Veland, Reidar 719  
 Velculescu, Cătălina **689**  
 Velescu, Elena **2243**  
 Velica, Anca-Marina [48]  
 Ventura, Răzvan 1753, 1754  
 Veny, Joan [1782]  
 Vermes, Albert 261  
 Vesić Pavlović, Tijana 1443  
 Veste, Lucia 1087  
 Vian, Boris [172]  
 Vianu, Lidia 1444  
 Vianu, Tudor [485]  
 Vicario, Federico 517  
 Vieira, Alessandra J. 1654
- Vieru, Roxana [694]  
 Vintilă-Rădulescu, Ioana 848, 1201, 1202, 2308  
 Viridis, Daniela Francesca [457]  
 Visky, Mihaela 1755  
 Visniec, Matéi [1630]  
 Vișan, Ruxandra 262, 1142, **1445**  
 Vișovan, Ștefan 2284  
 Vîjea, Cristian Ștefan 1446, 1447  
 Vîlceanu, Titela 263, 264, 281, 393, 402, 1448, 1467, **2244**, **2245**  
 Vlad, Carmen **265**  
 Vlad, Daciana [1792]  
 Vlad, Monica 7, 1737  
 Vlad din Mălăiești [657] v. și Boțulescu de Mălăiești, Vlad  
 Vladimirescu, Mihai 1273, 1274  
 Vladimirovna Susimenko, Elena 1851  
 Vlase, Monica 5  
 Vlasin, Veronica Ana 518, 562, **576**, 619, 620, [622], 1520  
 Vlădușel, Andra 432  
 Vlădușel, Georgiana Andreea 433  
 Vlăduț, Dumitru 813, 1088, [1146], [1147], 1203  
 Vlăduțescu, Ștefan 266, 434, 435, 1089, 1090  
 Vleja, Luminița *1815*  
 Voicu, Cristina Georgiana 436  
 Voinea, Dan Valeriu 980  
 Volceanov, George 267  
 Volpato, Francesca 1756  
 Von Heusinger, Klaus 28, 71, 743  
 Von Münchow, Patricia *1111*  
 Vorojichtcheva, Tatiana A. 807, 1189  
 Vosgian, Varujan [1006]  
 Vrabie, Diana 519  
 Vrămuț, Marinela **981**  
 Vrânceanu, Felicia 520  
 Vremir, Marta 563  
 Vujic, Jelena 2144  
 Vulpe, Ana 781  
 Vulpe, Ștefania 863, *1468*  
 Vulpescu, Ionuț 1143  
 Vulpoiu, Elena Laura 268, 269  
 Vušović, Olivera 437  
 Vyganskă, Iryna 270
- Wagner, Valeria 72  
 Walcz, Beatrix 73, 271  
 Wald, Lucia [1276], [2292]  
 Wan, Xiaomeng 438  
 Wardeh, Ahed 1757  
 Wayne, Jane O. [1405]  
 Wecksteen-Quinio, Corinne [301]

- Weigand, Gustav [484]  
 Wetzels, W. Leo [2257]  
 Wichmann, Anne [1098]  
 Will, Martin 439  
 Wilson, Woodrow [1388]  
 Windisch, Rudolf 521, 1758  
 Winkelhofer, Victoria 90  
 Wissowatius, Andreas [539], [540]  
 Wist, Simona 440  
 Witt, Andreas 377  
 Wittgenstein, Ludwig [130]  
 Wodehouse, P. G. [140]  
 Wojtasik-Dziekán, Emilia 1867  
 Wolff, Étienne 1275  
 Woodart, Roger D. [1277]  
 Woodsworth, Judith [283]  
 Wüster, Eugen [443]  
  
 Yao, Yao Jean-Marc 272, 1759  
 Yarema, Oksana 1449  
 Yashchuk, Natalia 1450  
 Yassine, Sara 1760  
 Yesypenko, [Iulia] Nadia 1301, 1451, **1456**  
 Yourcenar, Marguerite [1661], [1662]  
 Yu, Hailing 1452  
 Yurievna Litvinenko, Elena 1851  
  
 Zafiu, Rodica 564, 1144  
 Zagan, Sergiu 1091, 1761, 2145  
 Zakordonets, Nataliia 1427  
  
 Załęska, Maria 1092  
 Zamfir, Cristina Mihaela 441  
 Zamfir, Dana-Mihaela 561, 565, 566  
 Zamfir, Mihai 697  
 Zamfirescu, Duiliu [225]  
 Zamfirescu, Oana [855], [858], [863]  
 Zanne, Iuliu A. [1766]  
 Zariпова, Zarema M. 2143  
 Zaslónkina, Anna 1453  
 Zăbavă, Elena-Camelia 744, 1171, 1837  
 Zărnescu, Crina-Magdalena 273, 1093, 1762, 1763  
 Zărnescu, Narcis 274, 442, 443, 1094–1096, 1764  
 Zbarcea, Bianca 246  
 Zeffirelli, Franco [1442]  
 Zeletin, C. D. 1145  
 Zelter, Diana 91, 1097, 2146, 2147  
 Zglobiu, Octavia-Raluca 2148  
 Zhambylkyzy, Marina 1921  
 Zhuminova, Aizhanna B. 175  
 Zitzelsberger, Florian 982  
 Zoltán, Ildikó Gy. 275  
 Zopus, Andras 444  
 Zrigue, Anissa 1765  
 Zugun, Petru 2285  
 Zuliani, Alessandro 1766, [1786]  
 Zup, Iulia-Elena **690**

## 2. CUVINTE\*

ALBANEZĂ: shkel 1865.

ENGLEZĂ: be 1402, bull, cat 1377, do 1346, dog 1377, have 1402, horse, ox 1377, rate 1341, shall 1419.

FRANCEZĂ: amandine 755, ang 1517, aujourd'hui 1532, autrement 1527, bayadère 755, bien 1604, bistro(t) 755, c'est-à-dire 1737, canapé 769, charlotte 755, dans 1760, donc 1737, dormeuse 769, entrecôte, flan 755, je 1601, maintenant 1532, nature 1738, nous, on 1601, ottomane 769, patricien 755, sang 1517, sofa, sommier, studio 769, tronc 1520, vert 1676.

FRIULANĂ: frêd 1708.

GERMANĂ: bei 1438, herr 1318.

ITALIANĂ: andarsene 1690, Bistagno 1680, esserci 1691, freddo 1708, ocarina 1679, Sessame 1680.

LATINĂ: ab intestato 848, frigidum 1708, humanitas 1253.

PORTUGHEZĂ: dizer 1557.

ROMÂNĂ: ab intestat 848, abule 1144, abur 549, aciutoriu 649, aciuplica 594, ad-hoc 798, adiba 609, adică 1737, admolestare 1144, afla 1017, agale 1144, agiutoriu 649, albină 585, 756, alboare 528, alene 1144, aman 797, amandină 755, animăluț 1144, antricot 755, arăta 545, argovan 836, artelnic 610, asumat 1144, așadar 1737, atârna 801, baiaderă 755, baistruși 836, balton 607, ban 751, bară 836, barcoavă 610, basma 598, basmodie, baștea (de-a ~) 609, batche 836, batrâncău 594, bătănuță, bătănuță, băgrin, băracă, băracie, băraciune, bărbăcior, bărbătuț 836, bărcărie 611, bătrâncan, bătrâncău 594, bătuți 608, Bârlad 1177, bercă 611, berjinar 595, bezea 764, bică 595, bine 1604, binom 1144, bircărie 611, bireșar 607, bis 595, bistrou 755, bleandă 1144, bleoi, bleui 595, blizbliz 1144, bodoarcă, bodorcă, bodorchiste, boitaș, boită 611, bornăcei 607, boșângi 595, bou 1377, braniște 1175, 1181, briță 611, brizbiz 1144, brubiță 607, bucura 549, buiezel 590, burbuleană 607, burlan, burloi, burloi 612, bușeu 764, buturi 595, butușină 608, buză 549, ca 1122, cal 1377, cale, calup 1144, canapea 769, Capitol(iu) 1144, cazaică 610, că 1122, căință 762, călca 1865, căpătuială 798, cărțuție 1122, căruțabil 1144, cătană, cătun 796, căzni 545, câine 1377, cârpă, cârță 598, ceas 1144, ceauș 797, centenar 1121, cenușiu 778, certa 545, Cetatea Albă 1181, cherguș 595, cheruț 609, chesea, chibzuire 798, Chilia 1181, chirie, chirigiu 798, chischineu 598, chiselniță 608, chiso, chișornită, chitarcă 611, chită 609, chitărcuță 611, chitros 1144, chituluș, chitușcă 611, cioban 797, 1144, ciocoi 797, ciofleca 594, ciomag 797, ciorgău 611, cirac 797, Cireșar 757, ciubotă 797, ciufleca, ciuflica, ciuplica 594, ciuș-ciuș, clefăi, cneaz 797, coajă 1432, codlăneț, codrang, codreang 595, codru 549, colac, colind 798, compătımire 1144, copil 549, cotuț 598, covârși 797, cracă 1432, Crăciun 798, crânțanele 1144, crăpa 760, creangă 1432, criminal 1144, cu 731, cucurigu 1144, cum 1742, cumpli 561, cunoaște 1017, customizare 1144, cută, cute 607, daficea 590, dăici 594, dălăceală, dălăci, dălogeală, dălogi, dărea 609, dânsul 566, de 726, defrișare 1144, dehana, dejni 595, demimondenă, depresat 1144, deșert 978, deșirat 620, devesă 608, dezmira, dezninera 594, dieceză 1201, dijni 595, dinadins 1144, dioceză 1201, doăștină 609, dobândă 798, doboș 595, dodora 594, dormeză 769, dorogă 609, Dorohoi 1192, dramatic 1144, drăguți 594, drum 786, 1144, dudura 594, Duhul Sfânt 797, Dumnezeu 1153, educa 545, epic 1144, ertui 595, etcetera, extrem 1144, face 199, face 750, fartir 610, făcățel 595, fără 731, fărâmă 549, fătălău 594, Făurar 757, fezandare 1144, fi 199, fienatu 590, fistichiu 1144, fistigoi 610, flan 755, flata 1144, fleteici (de carne) 608, floare 528, Florar 757, forestier 885, formă „uniformă (militară)” 610, frăgezire 1144, fumigai 595, fus 1432, gașcă 977, gavrea 598, găsi 797, 1598, găta 561, găti 561, 797, gând, gâng, gânganie, gângav 797,

---

\* Au fost incluse cuvinte din titluri și subtitluri.

gen 1057, Gerar 757, gheabă, gheb 799, ghilimică 1144, ghindar, ghindă, ghinduros 799, ghiotură 798, gigea 1144, giulgiu 598, godrang 595, gri 778, groapă, grumaz 549, guzgan, hangul 797, hămări, hărămpaş 595, Hărlău 1191, hodoroabă, hodoroagă, hodorob, hodorog 611, hodranc, hodrang, hodrăngos, hodreang, holâmb 595, hord 773, hornoi 837, hosânci 595, Hotin 1181, hrăni, hrean 797, hroajbă 595, hrubă 798, huci 746, hurlă 837, huzur 798, ieguță, ierhă, ieroagă, igon 837, imprimeu 1144, ineză 609, ingenuu 767, inimă 759, inovativ 1131, Ismail 1181, isprăvi 561, ispre 1144, izgoni 797, împrumutătoare 1144, încheia 561, îngăima 797, îngăla 799, îngrozăvăită 609, îninera, îninera 594, însăși, însuși 1122, întâlni 1598, întrema 803, întruși 595, învăța 545, înzăpădi 607, înzgâi 594, jebcândău 598, jofră 755, jolj 598, jucărăli 663, jupân 797, juror 1144, laz 746, lăstar 1432, lipsă, lucrare, lucubrare 798, lui 614, lujer 1432, malcavete 607, maramă 598, maramureșean 593, mascara 1144, măcăloi 607, măgar 549, măiemucon 611, măierături 607, mămic 1144, mărginași, Măria Ta 608, mătălai, mătăli, mătăna, mătănăi, mătăni 594, măcluie 607, mânji 797, mânzățișuri 608, mâră 607, măță 1377, mățogoian 607, micșorățiv 608, miere 907, migrant 1116, migui, miguli 594, milogar 607, mintilean 609, mire 549, mirioară 607, mirușteț 594, misit 798, mitarcă 607, mită 798, mitărcuță, mitutulel 607, mladă 1432, mlăcuiște 607, mlăjoagă, mleascoti, mleoscoti 595, mocota, molățau, molând, molândău, molcan, molcăluț, molcăuț, molcic, molcie, molciu, molcuț, moleac, molecău, moleși, molicău, molicos 594, molie 1144, moloman, molomete, molșciu, moltic, molticos, morândău, morlaucă, morloi 594, moroșan 593, moș 549, moștenean 607, mucăriță 598, mucon 611, mucos, muia 799, mulced 594, murmura 799, muștra 545, mușca 799, năframă 598, nălățit 590, neghină 799, negoț 798, nesudat 609, nicerene 595, noiembrie 1144, noră 1696, nu 701, nubil, -ă 767, nucerănie, nusărehne 595, nutrica 799, oblici 545, odoroabă, odorob, odorog 611, ogârjit 608, oier 1144, olcață, olcuță 595, oră 1144, orc, orcoi, orgoi 595, Orhei 1181, otomană 769, palton 607, parcangiu 1144, parfie 607, pasăre 528, pasiv 1144, patrician 755, pădărând 609, păreasă 607, păstrun 595, păsturiță 598, pângări 798, pânzăturică 598, pe 737, pedepsi 545, pelegos 595, perpegel, perpegi, perpegiel 594, petic 598, picui, picuială 594, pielegos, piligos 595, pipernicit 619, pîrg 595, pisăgi 608, piscă 1377, pisoii, pișorniță 611, pitarcă 607, pitarcă, pitărcuță 611, pititioc 607, pituluș, pitușcă 611, plăpând 619, plimbă 612, plocon 527, ploșter 595, poajgă 608, pocăință 762, 763, podoabă 527, pojar 580, polojac 595, poruncă 537, prașilă, pravilă, praznic, prăsilă, prăznui 797, primbă 612, print, prințe 1144, pripegi 594, pritocitoc 609, procrastinare, productiv 1144, protocitor 609, Prut 1194, pulover 1144, pururea 549, pușcărie 799, puzdină 608, ramură 1432, rariște 747, rasol 1144, răchită 747, răstigni 797, răsuci 798, rână 799, râne 595, râni 797, rebedină 608, redare 1144, refec, refeca 799, regne, rehne 595, remaniere 1144, rene 595, ridica 798, roaibă, roajbă, roandă 595, roșcav 608, rubedenie 606, rujdulă 595, salce, samsareală, sanchi 1144, sare 1181, să 1122, săvârși 797, sâmbură 608, sânguință 798, scarlatină 580, schepsis 798, scoarță 1432, scobor 608, scofec 595, seamă 797, semidoct 1144, sfârși 561, sforgalău 595, sfrijit 620, simpatie 1144, slugă, smântână 797, smicăraie, smicăruie 608, sofă, somieră 769, Soroca 1181, sovâr 1237, sponsor 848, spor 798, stambă 1144, stăpân 802, stelnicer, stonci 595, straiță, stramură 608, străicuță 595, strugure 549, studio 769, stupai 610, substrat 1144, suhăi 595, supărmicios 609, șarlotă 755, șașiu 586, șfac 608, șirincută 598, șleahțic 797, ștergărel 598, ști 1017, știrav, știrav 608, tacâm, talpa-gâștei 1144, talpă 795, tapet, taraf 1144, taur 1377, tavernă 1144, tărăgăna 797, teglaș 595, tereu 608, termina 561, Tighina 1181, tipsie, tipsier 798, tiptilment, tobă, toleranță 1144, tologi 609, tomberon, tomberonez 1144, trei 774, trend 1114, trunchii, 1432, trup 789, tulpină 1432, turmentat 1144, țaran 763, țimir 797, ține 543, țoală, țoapă 797, țurhană 595, țurloaie 1144, țurțur 798, Udobă 1168, ulcuță 595, urbe, urgie 798, urgoi 595, uriaș 798, urloi 612, ursoi 595, valah 761, Vasile 775, vatră 549, vax 1144, vâdi 545, vărsat 580, vâlvoratic 595, verșioară 609, vintriși 595, vlajoagă, vlăjoagă 595, zalog 527, zărătă, zări 594, zân 1144, zbărți (interj.) 1144, zeri, zerită 594, zexe 798, zgâi, zgâie 594, zid 798, zimierda 594, zurbavă 608.

SPANIOLĂ: acudia 835, boca 1558, cabeza 1559, cholo, cholear 1746, encontrar 1598, fluir 1561, sangre 1517.